

delimano®

KITCHEN ROBOT PRO



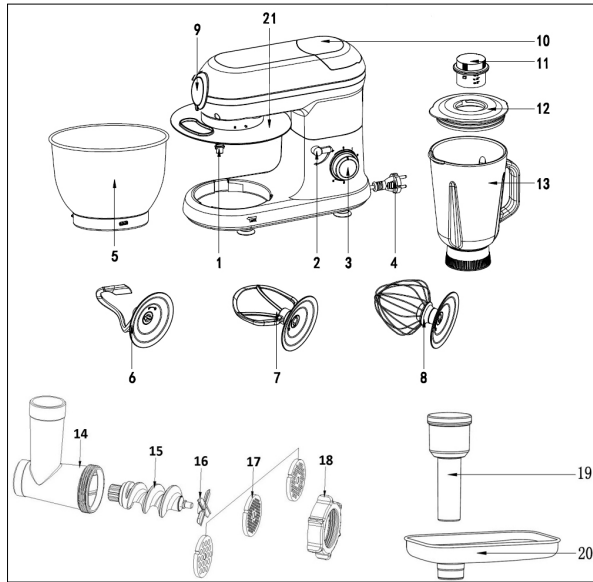
USER MANUAL

Model No.: SM-1519BM

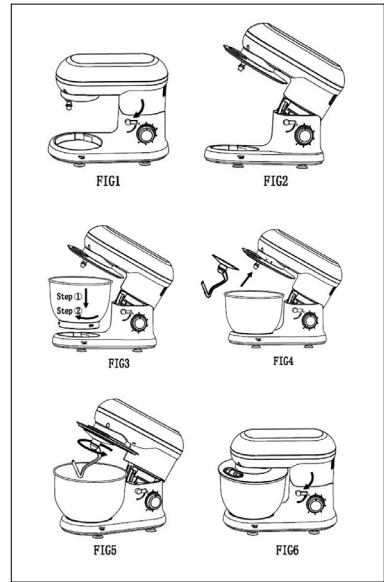
PICTURES.....	2	HU.....	37	PL.....	72
EN.....	4	KS.....	41	RO.....	76
AL.....	8	KZ.....	45	RS.....	80
BIH.....	12	LT.....	50	RU.....	85
BG.....	16	LV.....	54	SI.....	91
CZ.....	22	MD.....	58	SK.....	95
EE.....	27	ME.....	63	UA.....	100
HR.....	32	MK.....	67	EXPLANATION OF THE MARKINGS.....	105

(EN) PICTURES / (AL) FOTOGRAFIN / (BIH) SLIKE / (BG) ИЛЮСТРАЦИИ / (CZ) OBRÁZKY / (EE) JOONISED / (HR) SLIKE / (HU) KÉPEK / (KS) FOTOGRAFIN / (KZ) СУРЕТ / (LT) PAVEIKSLIAUKAI / (LV) ATTĒLI / (MD) IMAGINI / (ME) SLIKE / (MK) СЛИКИ / (PL) RYSUNKI / (RO) IMAGINI / (RS) SLIKE / (RU) РИСУНКИ / (SI) SLIKE / (SK) OBRÁZKY / (UA) МАЛЮНК

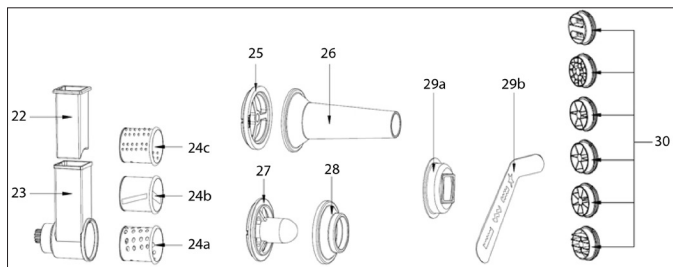
Pic. 1



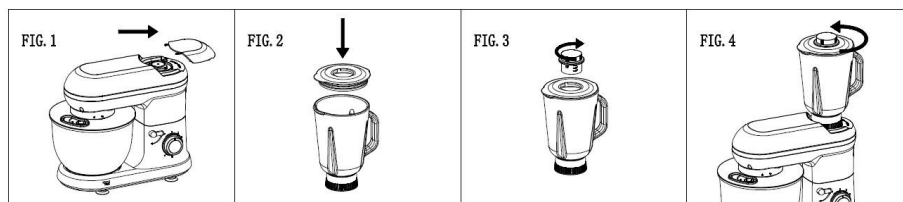
Pic. 2



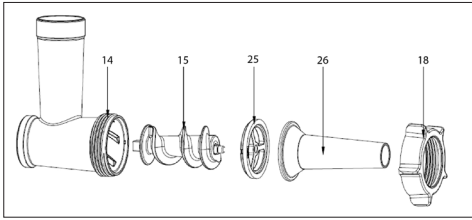
Pic. 3



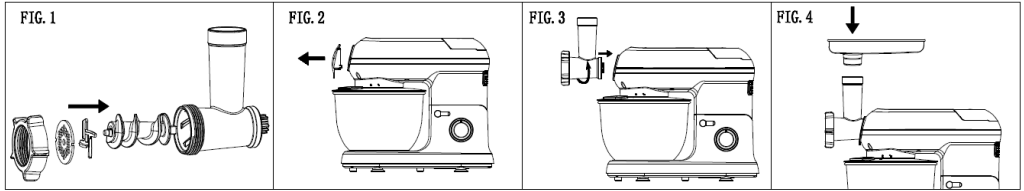
Pic. 4



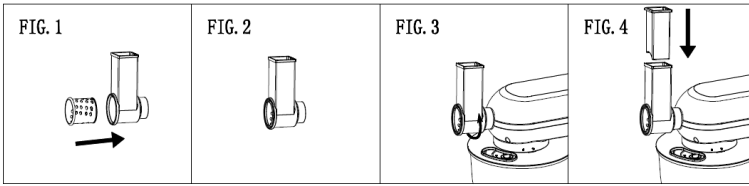
Pic. 5



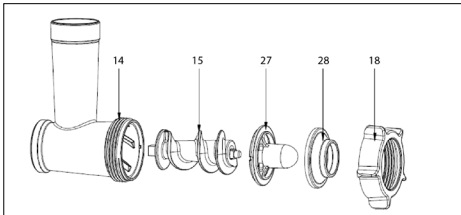
Pic. 6



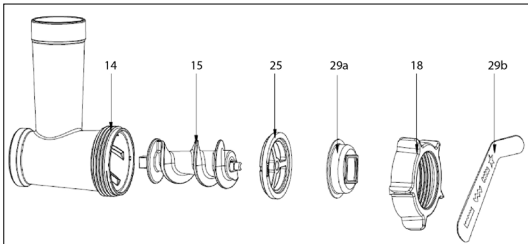
Pic. 7



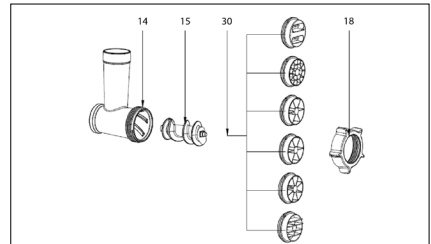
Pic. 8



Pic. 9



Pic. 10



Thank you for selecting Delimano products!

Delimano brings innovative range of great quality kitchenware that is designed to provide healthy, tasty and enjoyable cooking experience (preparation, cooking and consumption of food), encouraging passion for cooking and entertaining no matter the level of cooking skills. Cook. Celebrate. Every day.

All Delimano products are perceived very valuable, so counterfeiters really like to copy us and thus abuse customers by worse quality with no warranty and service. Please, report any copied, counterfeit, similar product or unauthorised distributor to brand.protection@studio-moderna.com in order to help us fight against illegal counterfeits.

Delimano Kitchen Robot PRO – User Manual

Please read this manual thoroughly before using and save it for future reference.

1) WARNINGS

1. To protect against risk of electrical shock do not put the main unit in water or other liquid.
2. Plug in power supply that corresponds to the rated one on product only.
3. Before use, place the product on hard, flat, stable and dry surface.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
5. Children must be supervised not to play with this appliance.
6. If the device is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, do not use it.
7. Do not attempt any modification or repair by yourself and ensure that any repair is conducted only by appropriately qualified technician.
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced immediately by authorized and qualified person only.
9. This device should never be switched on or stay plugged in power supply when not in use, while replacing accessories or during cleaning.
10. Never feed food by hand. Always use food pusher.
11. Use extreme caution when manipulating the parts to avoid any injuries due to the sharp blades.
12. The use of attachment, not recommended or sold by manufacture may cause fire, electric shock or injury.
13. The appliance cannot be used for blending hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted.
14. Do not let cord hang over edge of table or counter.
15. Do not use fingers to scrape food away from discharge disc while appliance is operating. Cut type injury may result.
16. This device is intended for household indoor and dry use only.
17. Never run the appliance empty after assembling the blade and blade disk. Otherwise the blade and blade disk will be abraded seriously, and accelerate the unit aging.
18. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
19. In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
20. Do not interfere with any safety switches.
21. Do not insert anything into the rotating parts while the machine is working.
22. This device should never operate empty/unloaded, because such action could result in appliance failure and/or injuries to the user.
23. Wash and dry thoroughly before first use.
24. Never fill the blending jar with boiling liquid. The highest temperature of liquid or food for blending should not exceed 55°C. Do not blend ice cubes.
25. Although the device has been checked its usage and consequences are strictly user responsibility.

2) PARTS

The Delimano Kitchen Robot PRO contains the following parts for following functions:

Pic. 1 (see: PICTURES , Pic. 1)			
1. Main unit 2. Rise knob 3. Speed knob 4. Power cable 5. Mixing bowl	6. Dough hook 7. Beater 8. Whisk 9. Front cover 10. Rear cover	11. Measuring cup* 12. Jar lid* 13. Blending jar* 14. Helix housing* 15. Helix*	16. Blade* 17. Mincing discs* 18. Locking nut* 19. Meat mincer pusher* 20. Filling tray* 21. Splashing protector
Pic. 3 (see: PICTURES , Pic. 3)			
22. Pusher* 23. Housing* 24a. Coarse shredder* 24b. Slicer* 24c. Fine shredder*	25. Sausage segmentation plate* 26. Sausage tube* 27. Kibbe cone* 28. Kibbe shaper*	29a. Cookie shaper holder* 29b. Cookie shaper*	30. Pasta shaping discs (6 pcs)*

* available separately

3) HOW TO USE THE BASIC SET/MAIN UNIT (Pic.2)

NOTE: Before use, place the product on hard, flat, stable and dry surface.

- In order to lift the arm, rotate the rise knob (see Pic 1, 2) clockwise. The arm will now move upwards. (FIG.1)
- Slide the splashing protector (21) onto main unit from below. (FIG.2)
- Place the mixing bowl into its holding place (Step ①) and turn the bowl clockwise until it locks (Step ②). (FIG.3)
- Mount the required utensil (6-8) by inserting the top over the output shaft and turn counter clockwise until it locks into place. (FIG.4 & FIG. 5)
- Fill in the ingredients. Do not overfill the machine - the maximum quantity of ingredients is 1, 2 kg or liquid up to MAX level indicated on the inner side of the mixing bowl.
- Release the arm by turning the rise knob clockwise and lower it. (FIG.6)
- Insert the power cable in power supply socket.
- When you use the mixing bowl, always make sure the rear cover (10) is properly installed.
- Turn the machine on by rotating the speed knob to 1 - 6 speed setting.
- For pulse operation (kneading at short intervals), turn and hold the speed knob in the "PULSE" position. When the speed knob is released it returns automatically to the "0" position and device turns off.
- After kneading/stirring turn the speed knob (3) back to the "0" position as soon as the mixture has formed a ball and unplug the device from power supply.
- Press the rise knob (2) downwards and the arm will be raised.
- The mixture can now be released with the help of a spatula and removed from the mixing bowl.
- The mixing bowl can now be removed (rotate counter clockwise and raise).
- Clean the parts as described under "Cleaning" section.

4) ADJUSTING THE LEVELS AND USING THE HOOK

Use	Speed setting	Time (min)	Maximum	Remarks
Dough hook	1-3	3	700 g flour and 380 g water	Heavy mixtures (e.g. bread or short pastry)
Beater	1-4	3	400 g flour and 400 - 500g water	Medium-heavy mixtures (e.g.crepes or cake mixture)
Whisk	5-6	3	Minimum 3 egg whites	Light mixtures (e.g. cream,egg white,...)

NOTES: With heavy mixtures, do not operate the machine for more than six minutes, and then allow it to cool down for a further ten minutes.

Never use more than 1,2 of mixture.

5) HOW TO USE GLASS BLENDING JAR 1,5 L

The blender can be used for pureeing and for blending. It can be used for e.g. soups (max temperature 55°C), sauces, milk shakes, baby food, vegetable, fruit, puree, etc. If necessary cut solid ingredients into smaller pieces (2,5 x 2,5 cm) before you put them in the blender.

Important:

- Before use: do not plug the device in power supply until you have attached the blender jar and the jar lid in the correct way.
- After use: unplug the device from power supply before you remove the blender jar from the housing.
- Do not fill the blender jar with ingredients that are hotter than 55°C.
- To prevent spilling, do not put more than 1,5 liters of liquid in the blender jar.
- Never <remove the jar lid while the blender is operational.
- Always install cover the jar lid before installing the blender jar onto the machine or dismounting the blender jar from the machine.
- Do not operate the blender attachment over 3 minutes continuously.
- Clean the parts as described under "Cleaning" section.

How to use the blender (Pic.4):

NOTE: Make sure the device is unplugged from power supply.

- Remove the rear cover. (FIG.1)
- Place the food you wish to process into the blending jar.
- Press the jar lid onto the jar until firm fit. (FIG.2)
- Place the blender measuring cup into the jar lid and turn it clockwise to lock.(FIG.3)
- Place the blender jar onto the main unit and turn it counter clockwise until it is firmly fixed. Follow OPEN CLOSE markings on the main unit. (FIG.4)
- Plug the device into power supply.
- Set the speed knob to position 6.

NOTE

- You can add ingredients while the appliance is running by removing the measuring cup (11) ONLY from the jar lid.
 - It may be necessary to turn off the appliance from time to time to remove pieces of food sticking to the inside of the blender jar.
- Switch off the appliance and unplug it from power supply.
- Remove the jar lid.

- Use a soft spatula to remove the pieces of food stuck to the inside of the blender jar. Keep the spatula at a safe distance from the knives.
- Turn the blender jar clockwise to take out the blender jar.

6) HOW TO USE THE MEAT & SAUSAGE SET (Pic. 5, Pic. 6, Pic. 8)

A) HOW TO USE MEAT MINCER SET

- Assembling the attachment: place the blade (16) on the end of the helix (15) and then a grinding disc (17) of your choice. Please pay attention to the grinding disc and the recesses on the helix housing (14). Screw the locking nut (18) on until it is "hand tight".(FIG.1)
- Remove the front cover (FIG.2) from the main unit.
- Press the fixing button then place the helix housing into the machine and turn it counter clockwise to lock (FIG.3)
- Place the filling tray (20) on the helix housing feeder (FIG. 4)
- Place a bowl under the mincer's outlet.
- Plug the device into power supply and set the speed control to position 3. Put the pieces of meat on to the filling tray (20) and into the filler neck. If necessary, push the meat with the pusher (19). CAUTION: Do not use your fingers to push the meat!
- After use, switch off the appliance and unplug it .
- NOTE: Cut the meat into pieces of about 2,5 cm. Please take care that the meat does not contain any bones or sinews.
- Steel grinding discs (17) require extra care to prevent them from rusting. To prevent rust on the metal grinding discs, it is recommended to wipe them until completely dry after washing and store them covered with a light coating of oil or grease. Wash well before every usage.
- Helix housing (14), locking nut (18), helix (15), grinding discs (17) are NOT DISHWASHER SAFE. Wash them under warm soapy water and dry them completely with a cloth.

B) HOW TO USE SAUSAGE SET (Pic. 5, 6. and 8.)

- Hold the helix housing (14) by the feed tube, with the wider opening facing upwards.
- Insert the helix (15) (gear side first) into the body.
- Fit the sausage segmentation plate (25) onto the shaft side from the feed screw.
- Fit the sausage tube (26) on the segmentation plate.
- Screw the locking nut (18) on the helix house in the clockwise direction.
- Remove the front cover (FIG.2) from the machine.
- Press the fixing button then place the helix housing into the main unit and turn counter clockwise to lock it (FIG.3)
- Place the filling tray (20) on the helix housing feeder (FIG. 4). Place a bowl under the mincer's outlet.
- Plug the device into power supply and set the speed control to position 3. Put the pieces of meat on to the filling tray (20) and into the filler neck. If necessary, push the meat with the pusher (19). CAUTION: Do not use your fingers to push the meat!
- After use, switch off the appliance and unplug it from power supply.
- NOTE: Cut the meat into pieces of about 2.5 cm. Please take care that the meat does not contain any bones or sinews.

C) HOW TO USE KIBBE SET

- Kibbe attachment - method is the same as for sausage attachment
- Clean the parts as described under "Cleaning".
- **TIPS:**
 - You can use either natural or artificial casing.
 - If you have decided for natural casing, soak them beforehand for some time in water.
 - Make a knot at the end of the casing.
 - Push the casing over the sausage adapter.
 - The sausage mass is pressed through the sausage adapter and the casing is filled.
 - Make sure that the sausage casing is filled "loosely". Otherwise, the casing could burst as the sausage expands when cooking and or frying.
 - After the first sausage has achieved the require length, press the sausage together at the end of the sausage adapter with your fingers.
 - Until you get necessary skills, you can switch the appliance off after each sausage section.
 - Twist the sausage once or twice around its own axis.

7) HOW TO USE SLICE & GRATE SET (Pic. 1 and 7)

- Remove the front cover (9) from the main unit.
- Insert the selected cutter - coarse shredder (24a), slicer (24b), or fine shredder (24c) - into the housing (23). (Pic.7: FIG.1 & 2)
- Press the fixed button then attach the cutter housing onto the main unit and turn counter clockwise to lock it (FIG.3)
- Now the attachment is ready for slicing/grating.
- Place a bowl under the slicer's outlet.
- Plug the device into power supply and set the speed control to position 3-5. Cut the potato or other vegetable to pieces, suitable for the feeder of housing. Put the food pieces into the housing and press slightly with pusher (22). (FIG.4)
- NOTE: Never press food with fingers, use pusher.
- After use, turn the device off and unplug it from power supply
- Clean the parts as described under "Cleaning".

8) DELIMANO KITCHEN ROBOT PASTA & COOKIE SET (Pic. 9 and 10)

NOTE: These attachments can be used with DELIMANO KITCHEN ROBOT MEAT & SAUSAGE SET only.

A) HOW TO USE COOKIE SET (Pic. 9)

NOTE: Make sure the device is unplugged from power supply.

- Hold the helix housing (14) by the feed tube, with the wider opening facing upwards.
- Insert the helix (15) (gear side first) into the body.
- Fit the sausage segmentation plate (25) onto the shaft side from the feed screw.
- Please pay attention to align the notch of sausage segmentation plate with the fixing pin of the helix housing as shown in the picture
- Fit the cookie shaper holder on the segmentation plate.
- Screw the locking nut (18) on the body in the clockwise direction.
- Insert the cookie shaper (29b) in cookie shaper holder from side and position selected cookie shape.
- Plug the device in power supply and turn the speed knob to speed 3.
- Feed the kneaded dough into helix housing's feeder - the cookies will be extruded through the helix housing's outlet
- In case of the dough sticking to the inner wall of the helix housing, you can use meat mincer presser to push the dough into the helix housing.
- Clean the parts as described under "Cleaning".

B) HOW TO USE PASTA SET (Pic. 10)

NOTE: Make sure the device is unplugged from power supply.

- Hold the helix housing (14) by the feed tube, with the wider opening facing upwards.
- Insert the helix (15) (gear side first) into the body.
- Fit the selected pasta shaping disc (30) on the helix and fasten with locking nut (in clockwise direction).
- Screw the fastening nut (18) on the body in the clockwise direction.
- Plug the device in power supply and turn the speed knob to speed 3.
- Feed the kneaded dough into helix housing's feeder - the pasta will be extruded through the helix housing's outlet
- In case of the dough sticking to the inner wall of the helix housing, you can use meat mincer presser to push the dough into the helix housing.
- Clean the parts as described under "Cleaning".

9) CLEANING























- Before cleaning, unplug the device from power supply.
- Never immerse the main unit in water!
- Do not use any sharp or abrasive cleaning utensils or agents.

Main Unit

- Only a damp cloth should be used to clean the outside of the housing. Do not use any solvents.

Components

- Steel grinding discs (17) require extra care to prevent them from rusting. To prevent rust on the metal grinding discs, it is recommended to wipe them until completely dry after washing and store them covered with a light coating of oil or grease. Wash well before every usage.
- **MEAT & SAUSAGE SET: Helix housing (14), locking nut (18), helix (15), grinding discs (17) are NOT DISHWASHER SAFE. Wash them under warm soapy water and dry them completely with a cloth.**
- It is highly recommended that all other components are cleaned under warm soapy water and dried thoroughly immediately after. If put in a dishwasher, low temperatures should be used.
- Allow the parts to dry thoroughly before reassembling the device.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	not recommended		✗	✓	not recommended

10) TROUBLESHOOTING

NO.	Issue	Possible solution
1	The machine doesn't work	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the plug is properly inserted in power supply socket. • Check if the rise knob springs back in place. • if the machine has been working continuously for more than 6 minutes, allow the motor to cool down.
2	Noise in the mixing bowl when working (the accessory scraped the bowl)	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the mixing bowl is properly installed. • Check if the accessory installed properly on machine.

3	The splash protector doesn't fit the mixing bowl properly	<ul style="list-style-type: none"> •Check if the splash protector is installed on the device properly. •Check if the mixing bowl is installed properly on device and locked correctly.
4	The machine doesn't work on certain speed	<ul style="list-style-type: none"> •Check if the mark on speed knob is aligned correctly with the speed mark on the main unit. •Rotate speed knob to 0 and try to select the same speed again.
5	Movements when the machine is operating	<ul style="list-style-type: none"> •Check if all anti-slip feet are sill in place. •Check if the device is placed on a smooth and flat surface
6	The rise button didn't spring back in place after installing the mixing bowl and splash protector	<ul style="list-style-type: none"> •Check if the splash protector is placed on the device properly. •Check if the mixing bowl is properly installed.

AL

Faleminderit për zgjedhjen e produkteve Delimano!

Delimano sjell nje varg të ri te enëve te gatimit të nje cilësie te madhe dhe jane projektuar për të siguruar nje eksperience të shëndetshme, të shijshme dhe të kënaqshme gatimi (përgatitjen, gatimin dhe konsumin e ushqimit), duke inkurajuar pasion dhe kënaqësinë për gatim pa marrë parasysh nivelin e aftësisë te gatimit. Gatoni. Festoni. Çdo ditë.

Te gjitha produktet delimano jane shume te kerkueshme dhe per kete arsye fallsifikatoret parapeloqejne te na kopjojne produktet tona dhe te abuzojne me klientet me kete gje. Ju lutem raportoni cdo fallsifikim tek brand.protection@studio-moderna.com ne menyre qe te na ndihmoni te luftojme kunder fallsifikatoreve.

Delimano Kuzhina Robot PRO - Manual

Ju lutemi lexoni këtë manual tërësisht para përdorimit dhe ruajeni atë për referencë në të ardhmen.

1) PARALAJMËRIME

1. Për të mbrojtur kundër rrezikut të shokut elektrik nuk e vënë njësinë kryesore në ujë ose lëng tjetër.
2. Vendoseni në furnizimin me energji që korrespondon me atë të vlerësuarat në vetëm produkt.
3. Para përdorimit, vendosni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.
4. Mbikqyrja nga afër është e nevojshme kur përdoret ndonjë pajisje pranë fëmijëve.
5. Fëmijët duhet të mbikëqyren për të mos luajnë me këtë pajisje.
6. Nëse pajisja nuk është duke punuar si duhet, ka marrë një goditje të mprehtë, ka rënë, dëmtuar, lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni atë.
7. Mos u përpiqni ndonjë modifikim apo riparimin me veten dhe për të siguruar se çdo riparim kryhet vetëm nga tekniku në mënyrë të përshtatshme të kualifikuar.
8. Nëse kordoni furnizimi është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga personi i autorizuar dhe i kualifikuar vetëm.
9. Kjo pajisje nuk duhet të jetë e hapur apo të qëndrojnë të mbyllën në furnizimin me energji elektrike, kur nuk është në përdorim, ndërsa zëvendësuar pajisje ose gjatë pastrimit.
10. Asnjëherë ushqyer ushqim me dorë. Gjithmonë përdorni Pusher ushqim.
11. Përdorimi kujdes ekstrem kur manipulimin pjesët për të shmangur ndonjë të plagosur për shkak të blades mprehtë.
12. Përdorimi i lidhjes, nuk rekomandohet ose shitur nga prodhimin e mund të shkaktojë zjarr, elektrik goditja ose dëmtimi.
13. Pajisja nuk mund të përdoret për përzjerja e vështirë dhe substancë të thatë, përndryshe teh mund të jetë pa majë.
14. Mos lejoni kurrizit të bjerë mbi buzë të tabelës ose kundër.
15. Mos përdorni gishtat për të hall ushqimin larg nga disk shkarkimit ndërsa pajisja është duke vepruar. Prerje plagosje lloji mund të rezultojë.
16. Kjo pajisje është parashikuar për përdorim shtëpiak dhe të brendshëm të thatë vetëm.
17. Kurrë nuk të drejtuar pajisjen bosh pas grumbulluar presës dhe teh disk. përndryshe teh teh dhe disk do të gërryer rëndë, dhe të përshpejtojë njësi plakjen.
18. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër, si dhe nga personat me aftësi të reduktuara psikike, shqisore ose mendore ose mungese te përvojës dhe njohurive në qoftë se ata kanë qenë ne mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe të kuptojnë rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të bëhet nga fëmijët, vetëm nëse ata janë më të vjetër se 8 dhe te mbikëqyru
19. Në mënyrë për të shmangur një rrezik për shkak të rivendosjes hutuar e termike të prerë-jashtë, Kjo pajisje nuk duhet të furnizohen me një mjet të jashtëm kalimi, të tilla si një orë me zile, ose lidhur me një qark që është ndezur rregullisht në dhe jashtë nga utility.

20. Nuk do të ndërhyjë me ndonjë çelsin e sigurisë.
21. Mos futur asgjë në pjesët e radhës, ndërsa makina është duke punuar.
22. Kjo pajisje nuk duhet të veprorë bosh / shkarkohen, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim pajisjes dhe / ose lëndime të përdoruesit.
23. Larë dhe të thatë tërësisht para përdorimit të parë.
24. Asnjëherë mos të mbushur jar lëng përzierja me valë. Temperaturë më të lartë të lëngshme ose ushqim për përzierja nuk duhet të kalojë 55 ° C. Mos përzierje kube akulli.
25. Edhe pse pajisja është kontrolluar përdorimin e saj dhe pasojat janë rreptësisht përdorues përgjegjësi.

2) PIESËT

The Robot PRO Delimano Kuzhina përmban pjesët e mëposhtme për vijim funksione:

Pic. 1 (shih: PIKTURA, Pic. 1)			
1. Njësia kryesore 2. çelës Rise knob 3. Speed kablo 4. Fuqia 5. Përzierja tas	goditje 6. Brumë 7. Beater 8. Lëvizje 9. kopertinës mbuluar 10. Rear	11. kupë matjes * 12. Kapaku Jar * 13. jar Blending * 14. Helix strehim * 15. Helix *	16. Blade * 17. disqet tepër i sjellshëm * 18. arrë Mbyllje * 19. Mishi mincer karierit * 20. tray Plotësimi * 21. Splashing mbrojtës
Pic. 3 (shih: PIKTURA, Pic. 3)			
22. Pusher * 23. Strehimi * 24a. shredder trashë * 24b. Slicer * 24c. shredder Fine *	25. Suxhuk pjatë Segmentimi * 26. tub Suxhuk * 27. Kibbe kon * 28. Kibbe formuesi *	29a. mbajtës shaper Cookie * 29b. shaper Cookie *	30. disqet Makarona formimi (6 cope) *

* Dispozicion veç e veç

3) SI TË PËRDORNI GRUP BAZË / NJËSISË KRYESORE (PIC.2)

SHËNIM: Para përdorimit, vendosni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.

1. Në mënyrë për të hequr krahu, rrotullohen mitja çelës (shih Pic 1, 2) clockwise. Krahu tani do të lëvizë lart. (Fig.1)
2. Slide mbrojtës splashing (21) mbi njësini kryesore nga poshtë. (Fig.2)
3. Vendi tas përzierjen në vendin e vet HOLDING (Hapi ①) dhe të kthehet clockwise tas deri sa flokët (Hapi ②). (Fig.3)
4. Mali vegël e nevojshme(6-8) duke futur majën mbi bosh prodhimit dhe të kthehet kundër akrepave të orës derisa të zërë vend. (Fig.4 & Fig. 5)
5. Plotësoni në përbërësit. Mos tejmbush makinë - sasia maksimale e përbërësve është 1, 2 kg ose të lëngshme deri në Max niveli treguar në anën e brendshme të tas përzierjen.
6. Lirim krahu duke e kthyer mitje çelës clockwise dhe të ulët atë. (Fig.6)
7. Fut kablo të energjisë në fole furnizimit me energji elektrike.
8. Kur ju përdorni enë përzierjen, gjithmonë sigurohuni që të mbuluar pasme (10) është instaluar siç duhet.
9. Të kthehet në makinë duke e radhës pullën shpejtësi të 1 - vendosjen 6 shpejtësi.
10. Për funksionimin impuls (trazim në intervale të shkurtër), të kthehet dhe të mbajë çelësin e shpejtësisë në "Pulse" pozicion. Kur shpejtësia çelës është lëshuar ajo kthehet automatikisht në pozicionin "0" dhe pajisja fiket.
11. Pas trazim / rxihtë të kthehet me shpejtësi pullën (3) kthehet në pozicionin "0" sapo përzierje ka formuar një top dhe stakoj pajisje nga furnizimi me energji elektrike ..
12. Shtyjni pullën mitje (2) poshtë dhe krahu do të ringjallen.
13. Përzierje tani mund të lirohet me ndihmën e një shtatull dhe hequr nga enë përzierjen.
14. Tas përzierjen tani mund të hiqet (rrotullohen kundër akrepave të sahatit dhe për të rritur).
15. Pastroni pjesët siç përshkruhet në seksionin "Pastrimi".

4) RREGULLIMI NIVELET DHE DUKE PËRDORUR GODITJE

Përdorim	Vendosjen Speed	Koha (min)	Maksimal	Vërejtje
fiksohem brumë	1-3	3	700 g miell dhe 380 g ujë	përzierjet rënda (p.sh. bukë ose pastë shkurtër)
rrahës	1-4	3	400 g miell dhe 400 - 500g ujë	Medium-rëndë përzierjet (egrecres ose përzierje cake)
fshirëse e vogël	5-6	3	Minimumi 3 bardhë veze	përzierjet lehta (p.sh. krem, vezë e bardhë, ...)

SHËNIME: Me përzierjet e rëndë, nuk do të vepruar në makinë për më shumë se gjashtë minuta, dhe pastaj të lejojë atë të ftohtë poshtë për një të mëtejshme dhjetë minuta. Never përdorim më shumë se 1,2 e përzierjes.

5) SI PËRDORIM QELQI PËRZIERJA JAR 1.5 L

Blender mund të përdoret për pureing dhe për përzierja. Ajo mund të përdoret për shembull supave (temperatura max 55 ° C), salcat, qumështë dridhet, ushqim për fëmijë, perime, fruta, pure, etj Nëse përbërësit e ngurta prerë nevojshme në copa të vogla (2,5 x 2,5 cm) para ju vënë ato në blender.

E rëndësishme:

- Para përdorimit: nuk plug pajisjen në furnizimin me energji elektrike derisa ju kanë bashkangjitur jar blender dhe kapakun kavanoz në mënyrë korrekte.
- Pas përdorimit: stakoj pajisje nga furnizimi me energji elektrike para se të hiqni jar blender nga strehim.
- Mos e mbushur jar blender me përbërësit që janë me nxehtë se 55 ° C.
- Për të parandaluar derdhjen, nuk e vënë më shumë se 1,5 litra lëng në kavanoz blender.
- Asnjëherë <hiqni kapakun kavanoz, ndërsa blender është operacional.
- Gjithmonë instaluar mbuluar kapak kavanoz para instalimit jar blender mbi makinë ose zbrëthim jar blender nga makinë.
- Mos e përdorni shtojcën blender mbi 3 minuta vazhdimisht.
- Pastroni pjesët siç përshkruhet në seksionin "Pastrimi".

Si të përdorni blender (Pic.4):

SHËNIM: Sigurohuni që pajisja është unplugged nga furnizimi me energji elektrike.

- Hiqni mbulesën e pasme. (Fig.1)
- Vendosni ushqimin që dëshironi të procesit në kavanoz përzierja.
- Shtypni kapakun kavanoz mbi kavanoz deri arsyeshme të fortë. (Fig.2)
- Vendi kupën blender matës në kapak jar dhe të kthehet ajo clockwise për të bllokuar. (Fig.3)
- Vendi jar blender mbi njësisë kryesore dhe të kthehet kjo kundërvënë clockwise deri sa ajo është e fiksuar në mënyrë të vendosur. Ndiqni shenjat Hapur Close në njësinë kryesore. (Fig.4)
- Plug pajisjen në furnizimin me energji elektrike.
- Vendosur shpejtësi çelës për pozicionin 6.

SHËNIM

- 1) Ju mund të shtoni përbërësit, ndërsa pajisja është duke hequr kupën matur (11) VETEM nga kapak jar.
 - 2) Ajo mund të jetë e nevojshme për të fikur pajisjen herë pas here për të hequr pjesët e fërkimit të ushqimit në brendësi të kavanoz blender.
- Fikeni pajisjen dhe hiqni nga furnizimi me energji elektrike.
 - Hiqni kapakun jar.
 - Përdorni një shpatull të butë për të hequr pjesët e ushqimit ngjitur në brendësi të kavanoz blender. Mbani shpatull në një distancë të sigurt nga thika.
 - Tum clockwise kavanoz blender për të marrë nga jar blender.

6) SI TË PËRDORNI MISH DHE SALLAM SET (PIC. 5, PIC. 6, PIC. 8)

A) SI TË PËRDORNI MISHIT mincer SET

- Grumbulluar shtojcën: Vendi brisë (16) në fund të spirale (15) dhe pastaj një disk rëndë (17) e zgjedhjes suaj. Ju lutemi të kushtoj vëmendje të disk rëndë dhe skutat në strehimin spirale (14). Vidhos arrë mbyllje (18) deri sa ajo është "dora e ngushtë". (Fig.1)
- Hiqni mbulesën e përparme (Fig.2) nga njësisë kryesore.
- Shtypni butonin fiksimit atëherë vendin e strehimit spirale në makinë dhe të kthehet kundër akrepave të sahatit të bllokohet (Fig.3)
- Zhvillohet sirtarin mbushje (20) ne ushqyes spirale strehim të (Fig. 4)
- Vendi një tas me daljen e mincer së.
- Plug pajisjen në furnizimin me energji elektrike dhe të vendosur kontrollin e shpejtësisë në pozicionin 3. të vënë pjesë të mishit për në tabaka mbushjes (20) dhe në qafë filler. Nëse është e nevojshme, shtyjtë mish me karterist (19). KUJDES: Mos e përdorni gishtat për të rxitur mish!
- Pas përdorimit, fikni pajisjen dhe stakoj atë.
- SHËNIM: Pritini mishit në copa prej rreth 2,5 cm. Ju lutemi të kujdeset që mishi nuk përmban asnjë kockat apo nena.
- Çeliku rëndë disqe (17) kërkohet kujdes ekstra për të parandaluar ata nga ndryshkura. Për të parandaluar ndryshk në metal disqe rëndë, ajo është e rekomanduar për të fshirë ato derisa plotësisht të thatë pas larjes dhe ruajtur ato të mbuluara me një shtresë dritën e vaj ose lyrë. Lani mirë para çdo përdorim.
- Spirale mbajtëse (14), mbyllje arre (18), helix (15), i rëndë disqet (17) nuk janë në pjatlarëse sigurt. Do t'i lash me ujë të ngrohtë me sapun dhe të thatë e tyre plotësisht me një leckë.

B) SI TË PËRDORNI sallam SET (Pic. 5, 6. dhe 8.)

- Hold strehimit spirale (14) nga tubi ushqim, me hapjen më të gjerë kthyer nga lart.
- Fut spirale (15) (anësor gear parë) në trup.
- Fit pjatë sallam segmentimit (25) mbi anën bosht Nga vidë ushqim.
- Fit tub suxhuk (26) në pjatë segmentimit.
- Vidhos arrë mbyllje (18) në shtëpinë spirale në drejtim të akrepave të sahatit.
- Hiqni mbulesën e përparme (Fig.2) nga makinë.
- Shtypni butonin fiksimit atëherë vendin e strehimit spirale në njësi kryesore dhe të kthehet kundër akrepave të sahatit të bllokoi atë (Fig.3)
- Zhvillohet sirtarin mbushje (20) mbi ushqyes spirale strehim të (Fig. 4). Vendi një tas me daljen e mincer së.
- Plug pajisjen në furnizimin me energji elektrike dhe të vendosur kontrollin e shpejtësisë në pozicionin 3. të vënë pjesë të mishit për në tabaka mbushjes (20) dhe në qafë filler. Nëse është e nevojshme, shtyjtë mish me karterist (19). KUJDES: Mos e përdorni gishtat për të rxitur mish!
- Pas përdorimit, fikni pajisjen dhe hiqni nga furnizimi me energji elektrike.
- SHËNIM: Pritini mishit në copa prej rreth 2.5 cm. Ju lutemi të kujdeset që mishi nuk përmban asnjë kockat apo nena.

C) SI TË PËRDORNI KIBBE SET

- Kibbe lidhja - Metoda është e njëjtë si për ngjitjes suxhuk
- Pastroni pjesët siç përshkruhet në "Pastrimi".
- **Këshilla:**
 - Ju mund të përdorni zorrë ose natyrore ose artificiale.
 - Nëse ju keni vendosur për zorrë natyrore, thith ato paraprakisht për disa kohë në ujë.
 - Bëni një njëjë në fund të zorrë.
 - Push zorrë mbi përshtatës sallam.
 - Masa suxhuk është i shtypur nëpër përshtatës suxhuk dhe zorrë është e mbushur.
 - Sigurohuni që suxhuk zorrë është e mbushur "liirshëm". Përndryshe, zorrë mund të ia plas si suxhuk zgjeron kur gatim dhe tiganisje ose.
 - Pas suxhuk parë ka arritur të kërkohet gjatësi, shtypni suxhuk së bashku në fund të përshtatës suxhuk me gishtat tuaj.
 - Deri sa të ketë aftësitë e nevojshme, ju mund të kaloni në pajisjen off pas çdo seksion sallam.
 - Twist suxhuk herë ose dy herë rreth boshtit të vet.

7) SI PËRDORIMI SLICE & sitë set (Pic. 1 dhe 7)

- Hiqni mbulesën e përparme (9) nga njësisë kryesore.
- Futur prerëse perzgedhur - shredder trashë (24a), Slicer (24b), ose shredder fine (24c) - ne vend-mbajtes (23). (Pic.7: Fig.1 & 2)
- Shtypni butonin fikse atëherë bashkëngjitni strehimit prestar onto njësisë kryesore dhe të kthehet kundër akrepave të sahatit të bllokoi atë (Fig.3)
- Tani shtojcën është gati për presje në feta / grating.
- Vendi një tas me daljen e Slicer së.
- Plug pajisjen në furnizimin me energji elektrike dhe të vendosur kontrollin e shpejtësisë në pozicionin 3-5. Pritini patate ose perime të tjera në copa, të përshtatshme për furnizues të strehimit. Vënë copa ushqimore në strehim dhe shtypni pak me karterist (22). (Fig.4)
- SHËNIM: Asnjëherë mos shtypni ushqim me gishta, përdorim karterist.
- Pas përdorimit, kthehet pajisjen dhe hiqni nga furnizimi me energji elektrike
- Pastroni pjesët siç përshkruhet në "Pastrimi".

8) DELIMANO KITCHEN ROBOT PASTA & COOKIE SET (Pic. 9 dhe 10)

SHËNIM: Këto attachments mund të përdoret me DELIMANO KUZHINA Robot mishit dhe sallam vendosur vetëm.

A) SI TË PËRDORNI cookie SET (Pic. 9)

SHËNIM: Sigurohuni që pajisja është unplugged nga furnizimi me energji elektrike.

- Hold strehimit spirale (14) nga tubi ushqim, me hapjen më të gjërë kthyer nga lart.
- Fut spirale (15) (anësor gear parë) në trup.
- Fit pjatë sallam segmentimit (25) mbi anën bosht Nga vidë ushqim.
- Ju lutemi të kushtoj vëmendje për të lidhur nivel sallam pjatë segmentimit me pin fiksionin e spirale strehimit siç tregohet në foto
- Fit mbajtësin Shaper cookie në pjatë segmentimit.
- Vidë arre mbyllje (18) në trupin në drejtimin e akrepave të orës.
- Fut shaper cookie (29B) në mbajtës shaper cookie nga ana dhe pozicionin e zgjedhur formë cookie.
- Plug pajisjen në furnizimin me energji elektrike dhe të kthehet pullën shpejtësi të shpejtësisë 3.
- Feed brumë brumosur në ushqyes Helix strehimit - cookies do të stampuara me prizë dhe Banosore HELIX-së
- Në rastin e brumë stickingto murin e brendshëm të spirale strehimit, ju mund të përdorni mishit mincer presser të shtyjë brumë në spirale strehim.
- Pastroni pjesët siç përshkruhet në "Pastrimi".

B) SI TË PËRDORET makarona SET (Pic. 10)

SHËNIM: Sigurohuni që pajisja është unplugged nga furnizimi me energji elektrike.

- Hold strehimit spirale (14) nga tubi ushqim, me hapjen më të gjërë kthyer nga lart.
- Fut spirale (15) (anësor gear parë) në trup.
- Përshtaten perzgedhur disk pasta kapes (30) mbi spirale dhe fiksojnë me mbyllje arre (në drejtim të akrepave të orës).
- Vidë arre fiksion (18) në trupin në drejtimin e akrepave të orës.
- Plug pajisjen në furnizimin me energji elektrike dhe të kthehet pullën shpejtësi të shpejtësisë 3.
- Feed brumë brumosur në furnizues Helix strehimit - makarona do të stampuara me prizë dhe Banosore HELIX-së
- Në rastin e brumë fërkimit të murit të brendshëm të spirale strehimit, ju mund të përdorni mishit mincer presser të shtyjë brumë në spirale strehim.
- Pastroni pjesët siç përshkruhet në "Pastrimi".

9) PASTRIMI























- Para pastrimit, stakoj pajisje nga furnizimi me energji elektrike.
- Asnjëherë zhyt njësinë kryesore në ujë!
- Mos përdorni vegla të mprehta ose gënyes pastrim apo agjentët.

Njësia kryesore

- Vetëm një leckë të lagur duhet të përdoret për të pastruar të jashtmen e strehimit. Mos përdorni tretës.

komponentet

- Çeliku rëndë disqe (17) kërkojnë kujdes ekstra për të parandaluar ata nga ndryshkura. Për të parandaluar ndryshk në metal disqe rëndë, ajo është e rekomanduar për të fshirë ato derisa plotësisht të thatë pas larjes dhe ruajtur ato të mbuluara me një shtresë dritën e vaj ose lyrë. Lani mirë para çdo përdorim.
- **Mishit dhe Suxhuk grup: spirale strehuese (14), mbyllje arre (18), helix (15), i rëndë disqet (17) nuk janë në pjatolarëse sigurt. Do t'i lash me ujë të ngrohtë me sapun dhe të thatë e tyre plotësisht me një leckë.**
- Ajo është shumë e rekomanduar që të gjithë komponentët e tjerë janë të pastrohen në ujë të ngrohtë me sapun dhe të thata tërësisht menjëherë pas. Në qoftë se të vënë në një makinë larëse enësh, temperaturat e ulëta duhet të përdoret.
- Lejo pjesë të thatet plotësisht para se të reassembling pajisjen.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	x	x		✓	✓	x
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	x
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	x	✓	not recommended		x	✓	not recommended

10) LISTA E PROBLEMEVE

NO.	Çështje	Zgjidhje e mundur
1	Makinë nuk punon	<ul style="list-style-type: none"> · Kontrolloni nëse plug është futur siç duhet në prizë furnizimit me energji elektrike. · Kontrolloni nëse rritja çelës buron mbrapa në vend. · Nëse makina ka punuar vazhdimisht për më shumë se 6 minuta, të lejojë motor të qetësoheni.
2	Zhurma në tas përzierjen kur punojnë (accessory scraped tas)	<ul style="list-style-type: none"> · Kontrolloni nëse tas përzierjen është instaluar siç duhet. · Kontrolloni nëse accessory instaluar siç duhet në makinë.
3	Spërkatje mbrojtës nuk i përshtatet tas përzierjen e duhur	<ul style="list-style-type: none"> · Kontrolloni nëse splash mbrojtës është i instaluar në pajisjen siç duhet. · Kontrolloni nëse tas përzierjen është instaluar siç duhet në pajisjen dhe të mbyllur në mënyrë korrekte.
4	Makinë nuk punon në shpejtësi të caktuar	<ul style="list-style-type: none"> · Kontrolloni nëse shënajtësi në çelës shpejtësi është një linjë të saktë me shenjën shpejtësi në njësinë kryesore. · Rotate shpejtësia çelës në 0 dhe të përpiqeni për të zgjedhur të njëjtën shpejtësi përsëri.
5	Lëvizjet kur makina është që veprojnë	<ul style="list-style-type: none"> · Kontrolloni nëse të gjitha këmbët anti-shqip janë prag në vend. · Kontrolloni nëse pajisja është vendosur në një sipërfaqe të qetë dhe të sheshtë
6	Rritja button nuk ka pranverë përsëri në vend pas instalimit tas përzierjen dhe spërkatje mbrojtës	<ul style="list-style-type: none"> · Kontrolloni nëse mbrojtës spërkatje është vendosur në pajisjen siç duhet. · Kontrolloni nëse tas përzierjen është instaluar siç duhet.



Hvala Vam što ste odabrali Delimano proizvod!

Delimano donosi inovacije vrhunske kvalitete kuhinjskog posuda, koji je dizajniran za pružanje zdravog, ukusnog, ugodnog kuhanja (priprema, kuhanje, konzumiranje), poticanje strasti za kuhanjem i zabavu bez obzira na vještinu kuhanja. Kuhaj. Slavi. Svaki dan.

Svi Delimano proizvodi smatraju se iznimno vrijednima, zbog čega su podložni stvaranju istih falsifikata iznimno loše kvalitete i zloupotrebi prava potrošača koji za takve falsifikate nemaju garanciju i mogućnost popravka proizvoda ukoliko je potrebno. Molimo Vas da nam prijavite svaku kopiju, falsifikat, i/ili sličan proizvod i neovlaštenog distributera na brand.protection@studio-moderna.com kako biste nam pomogli u borbi protiv falsifikata i zaštiti Vaših prava.

Delimano Kitchen Robot PRO – samostojeći mikser - Uputstvo za upotrebu

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu i sačuvate ga za buduću potrebu.

1) UPOZORENJA

1. Za zaštitu od električnog udara ne stavljajte glavni uređaj u vodu ili drugu tekućinu.
2. Priključite napajanje koje odgovara jedinici na uređaju.
3. Prije upotrebe stavite proizvod na tvrdu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
4. Potreban je strog nadzor kada se bilo koji uređaj koristi u blizini djece.
5. Djeca moraju biti pod nadzorom, kako se ne bi igrala s uređajem.
6. Ako uređaj ne radi onako kako bi trebao, dobio je oštar udarac, bio ispušten, oštećen, ostavljen na otvorenom ili pao u vodu, nemojte ga koristiti.
7. Ne pokušavajte da vršite bilo kakve modifikacije ili popravke i osigurajte da sve popravke obavlja samo odgovarajuće obučeni tehničar.
8. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga odmah zamijeniti ovlašteno i kvalifikovano lice.
9. Ovaj uređaj nikada ne treba uključivati ili ostati uključen u napajanje kada nije u upotrebi, tokom mijenjanja dodataka ili za vrijeme čišćenja.
10. Nikada nemojte hranu gurati rukom. Koristite uvijek potiskivač za hranu.
11. Budite izuzetno oprezni pri rukovanju dijelovima kako biste izbjegli ozljede uslijed oštrih noževa.
12. Upotreba dodataka, koji se ne preporučuju ili prodaju u proizvodnji, mogu izazvati požar, električni udar ili povrede.
13. Uređaj se ne može koristiti za miješanje tvrdih i suhih tvari, u suprotnom bi se oštrica mogla oštetiti.
14. Ne dozvolite da kabl visi preko ivice stola ili pulta.
15. Ne koristite prste da biste skinuli hranu sa diska za pražnjenje dok uređaj radi. Može doći do povrede tipa rezanja.
16. Uređaj je namijenjen samo za unutrašnju i suhu upotrebu.
17. Uređaj nikada ne smije biti prazan nakon sastavljanja noža i diska. U suprotnom, disk noža i oštrica ozbiljno istupiti i ubrzati starenje uređaja.
18. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako da su pod nadzorom ili uputama u vezi sa upotrebom uređaja na siguran način i da razumiju opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne mogu vršiti djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.

19. Kako bi se izbjegla opasnost od nenamjernog resetovanja termičkog prekidača, ovaj uređaj se ne smije napajati putem vanjskog uređaja za prebacivanje, kao što je tajmer, ili biti spojen na strujni krug koji se redovito uključuje i isključuje.
20. Ne ometajte sigurnosne prekidače.
21. Ne stavljajte ništa u rotirajuće dijelove dok uređaj radi.
22. Ovaj uređaj nikada ne smije raditi prazan / nenačinjen, jer takvo djelovanje može dovesti do kvara uređaja i / ili povreda korisnika.
23. Prije upotrebe temeljito operite i osušite.
24. Nikada nemojte puniti posudu za miješanje s klučalom tekućinom. Najviša temperatura tekućine ili hrane za miješanje ne smije prelaziti 55 ° C. Nemojte miješati kockice leda.
25. Iako je uređaj provjeren, njegova upotreba i posljedice su strogo korisnikova odgovornost.

2) DIJELOVI

Delimano Kitchen Robot - crveni samostojeći mikser sadrži sljedeće dijelove s funkcijama:

Slika_1 (pogledajte: SLIKE, Slika_1)			
1. Glavni uređaj 2. Dugme za podizanje 3. Dugme za brzinu 4. Kabl za napajanje 5. Zdjela za miješanje	6. Kuka za tijesto 7. Mučkalica 8. Mutilica 9. Prednji poklopac 10. Zadnji poklopac	11. Mjerna posuda* 12. Poklopac posude* 13. Poklopac posude za blendanje* 14. Spiralno kućište* 15. Spirala*	16. Oštrica* 17. Diskovi za miješanje* 18. Matica za zaključavanje* 19. Potiskivač* 20. Plata za punjenje* 21. Štitnik za prskanje
Slika_3 (pogledajte: SLIKE, Slika_3)			
22. Potiskivač* 23. Kućište* 24a. Dodatak za grubo rezanje* 24b. Rezač* 24c. Dodatak za fino rezanje*	25. Plata za odvajanje kobacica* 26. Tuba za kobasice* 27. Kibbe kupa* 28. Kibbe dodatak za oblikovanje*	29a. Držać za oblikovanje kolača* 29b. Dodatak za oblikovanje kolača*	30. Diskovi za oblikovanje tjestenine (6)*

* dostupni odvojeno

3) KAKO KORISTITI OSNOVNI SET / GLAVNI UREĐAJ (Slika 2)

NAPOMENA: Prije upotrebe, postavite uređaj na ravnu, tvrdnu, stabilnu, suhu površinu.

1. Da biste podigli ruku, okrenite dugme za podizanje (pogledajte Sliku 1, 2) u smjeru kazaljke na satu. Ruka će se sada pomjeriti prema gore. (SLIKA.1)
2. Gumite štitnik za prskanje (21) na glavni uređaj odozdo. (SLIKA.2)
3. Stavite posudu za miješanje u njeno mjesto držanja (korak ①) i okrenite posudu u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaključa (korak ②). (SLIKA 3)
4. Montirajte potrebnu opremu (6-8) tako što ćete je postaviti preko izlaznog vratila i okrenuti suprotno od kazaljke na satu dok se ne postavi na mjesto. (Slika 4 i Slika 5)
5. Dodajte sastojke. Nemojte prepuniti mašinu - maksimalna količina sastojaka je 1, 2 kg ili težnost do MAX nivoa naznačena na unutrašnjoj strani posude za miješanje.
6. Oslobodite ruku okretanjem dugmeta za podizanje u smjeru kazaljke na satu i spustite ga. (SLIKA 6)
7. Kabl za napajanje uključite u utičnicu.
8. Kada koristite posudu za miješanje, uvijek provjerite da li je zadnji poklopac (10) pravilno postavljen.
9. Uključite uređaj okretanjem dugmeta za brzinu na podešavanje brzine od 1 do 6.
10. Za pulsni rad (gnječenje u kratkim intervalima), okrenite i držite dugme za podešavanje brzine u "PULSE" položaju. Kada se dugme za brzinu otpusti, automatski se vraća u položaj "0" i uređaj se isključuje.
11. Nakon miješanja / gnječena okrenite dugme za brzinu (3) natrag u položaj "0" čim smjesa formira kuglicu i isključite uređaj iz napajanja.
12. Pritisnite dugme za podizanje (2) prema dole, a ruka će biti podignuta.
13. Smjesa se sada može osloboditi pomoću lopatice i ukloniti iz posude za miješanje.
14. Posuda za miješanje se sada može ukloniti (okrenuti suprotno od kazaljke na satu i podići).
15. Očistite dijelove kako je opisano u odjeljku "Čišćenje".

4) PODEŠAVANJE NIVOVA I KORIŠTENJE KUKE

Koristite	Postavka brzine	Vrijeme (min)	Maximum	Napomene
Kuka za tijesto	1-3	3	700 g brašna i 380 g vode	Teške smjese (npr. hljeb ili manje pecivo)
Mučkalica	1-4	3	400 g brašna i 400 - 500g vode	Srednje teške smjese (npr. smjesa za palačinke ili kolače)
Mutilica	5-6	3	Najmanje 3 bjelanca	Lažane smjese (npr. krema, bjelance)

NAPOMENE: Kod teških smjesa nemojte koristiti mašinu duže od šest minuta, a zatim je ostavite da se ohladi još deset minuta.

Nikada nemojte koristiti više od 1,2 smjese.

5) KORIŠTENJE STAKLENE POSUDE ZA BLENĐANJE 1.5 L

Miješalica se može koristiti za pire i za miješanje. Može se koristiti za npr. supe (maksimalna temperatura 55 ° C), umaci, mliječni napici, dječija hrana, povrće, voće, pire, itd. Ako je potrebno, prerežite čvrste sastojke na manje komade (2,5 x 2,5 cm) prije nego ih stavite u blender.

Važno:

- Prije upotrebe: nemojte priključivati uređaj u napajanje dok ne postavite posudu blendera i poklopac posude na ispravan način.
- Nakon upotrebe: iskopčajte uređaj iz izvora napajanja prije nego što izvadite posudu miješalice iz kućišta.
- Nemojte napuniti posudu blendera sastojcima koji su topliji od 55 ° C.
- Kako biste spriječili propisavanje, ne stavljajte više od 1,5 litara tekućine u posudu miješalice.
- Nikada < nemojte skidati poklopac posude dok je blender u radu.
- Uvijek postavite poklopac posude prije postavljanja miješalice na uređaj ili demontirajte posudu blendera sa stroja.

- Nemojte koristiti nastavak miješalice u trajanju od 3 minute neprekidno.
- Očistite dijelove kako je opisano u odjeljku "Čišćenje".

Korištenje blendera (Slika 4):

NAPOMENA: Pobrinite se da je isključen iz napajanja.

- Skinite zadnji poklopac. (SLIKA.1)
- Stavite hranu koju želite obraditi u posudu za miješanje.
- Pritisnite poklopac posude na posudu dok se čvrsto ne uklopi. (SLIKA.2)
- Postavite mjernu posudu mješalice u poklopac posude i okrenite je u smjeru kazaljke na satu da se zaključa.
- Stavite posudu blendera na glavni uređaj i okrenite je suprotno od kazaljke na satu dok se čvrsto ne fiksira. Slijedite oznake OPEN CLOSE na glavnoj jedinici. (Slika 4)
- Uključite uređaj u napajanje.
- Postavite regulator brzine u položaj 6.

NAPOMENA

- 1) Možete dodati sastojke dok uređaj radi, tako što ćete ukloniti mjernu posudu (11) SAMO iz poklopca posude.
 - 2) Možda će biti potrebno da s vremena na vrijeme isključite uređaj da biste uklonili komade hrane koji se lijepe u unutrašnjosti posude blendera.
- Isključite aparat i isključite ga iz napajanja.
 - Uklonite poklopac posude.
 - Koristite mekanu lopaticu da biste uklonili komade hrane zalijepljene u unutrašnjost posude blendera. Držite lopaticu na sigurnoj udaljenosti od noževa.
 - Okrenite posudu blendera u smjeru kazaljke na satu da izvadite posudu miješalice.

6) KAKO KORISTITI SET ZA MESO I KOBASICE (Slika 5, Slika 6, Slika 8)

A) KAKO KORISTITI SET ZA MLJEVENJE MESA

- Montaža dodatka: postavite nož (16) na kraj spirale (15) i zatim brusni disk (17) po vašem izboru. Obratite pažnju na brusni disk i udubljenja na kućištu (14). Navijte maticu za zaključavanje (18) sve dok se ne stegne "ručno" (SLIKA.1)
- Skinite prednji poklopac (SLIKA 2) sa glavne jedinice.
- Pritisnite dugme za pričvršćivanje, zatim stavite spiralno kućište na mašinu i okrenite ga suprotno od kazaljke na satu da biste ga zaključali (SLIKA 3)
- Postavite posudu za punjenje (20) na hranilicu spiralnog kućišta. (SLIKA 4)
- Stavite posudu ispod otvora za mljevenje.
- Uključite uređaj u električno napajanje i postavite kontrolu brzine u položaj 3. Stavite komade mesa na platu za punjenje (20) i u otvor za punjenje. Ako je potrebno, gurnite meso sa potiskivačem (19). OPREZ: Nemojte koristiti prste da gurate meso!
- Nakon upotrebe isključite uređaj i isključite ga iz utičnice.
- NAPOMENA: Meso izrežite na komade od oko 2,5 cm. Molimo Vas da pazite da meso ne sadrži kosti ili tetive.
- Čelični brusni diskovi (17) zahtijevaju posebnu pažnju kako bi se spriječilo njihovo hrdanje. Da biste spriječili hrdanje na metalnim brusnim diskovima, preporučljivo je da ih obrišete dok se potpuno ne osuše nakon pranja i da ih čuvajte premazanim lakim premazom ulja ili masti. Dobro se operite prije svake upotrebe.
- Spiralno kućište (14), matica za zaključavanje (18), spirala (15), brusne ploče (17) NISU SIGURNOSNE. Operite ih pod toplom sapunastom vodom i potpuno ih osušite krpom.

B) KAKO KORISTITI SET ZA KOBASICE (Slika 5, Slika 6, Slika 8)

- Držite spiralno kućište (14) pomoću dovodne cijevi, pri čemu je širi otvor okrenut prema gore.
- Umetnite spiralu (15) (prva strana zupčanika) u kućište.
- Postavite platu za odvajanje kobasice (25) na strani vratila od vijka za napajanje.
- Postavite cijev za kobasicu (26) na platu za odvajanje.
- Zavrnite maticu (18) na kućištu spirale u smjeru kazaljke na satu.
- Skinite prednji poklopac (SLIKA 2) sa uređaja.
- Pritisnite dugme za pričvršćivanje, zatim postavite kućište spirale u glavni uređaj i okrenite ga suprotno od smjera kazaljke na satu da biste ga zaključali (SLIKA 3)
- Postavite posudu za punjenje (20) na hranilicu kućišta spirale (SLIKA 4). Stavite posudu ispod otvora za mljevenje.
- Uključite uređaj u električno napajanje i postavite kontrolu brzine u položaj 3. Stavite komade mesa na platu za punjenje (20) i u otvor za punjenje. Ako je potrebno, gurnite meso sa potiskivačem (19). OPREZ: Nemojte koristiti prste da gurate meso!
- Nakon upotrebe, isključite uređaj i isključite ga iz napajanja.
- NAPOMENA: Meso izrežite na komade od oko 2,5 cm. Molimo Vas da pazite da meso ne sadrži kosti ili tetive.

C) KAKO KORISTITI KIBBE SET

- Kibbe dodatak – metoda ista kao i za dodatak za kobasice.
- Čišćenje dijelova opisano u odjeljku "Čišćenje".
- **SAVJETI:**
 - Možete koristiti prirodno ili vještačko kućište.
 - Ako ste se odlučili za prirodno kućište, prethodno ih potopite u vodi.
 - Napravite čvor na kraju kućišta.
 - Gurnite kućište preko adaptera za kobasice.
 - Masa kobasice se utiskuje kroz adapter za kobasicu i kućište se puni.
 - Uvjerite se da je kućište kobasice napunjeno "labavo". Inače bi se kućište moglo rasprsnuti dok se kobasica širi prilikom kuhanja i priženja.
 - Nakon što je prva kobasica postigla potrebnu dužinu, prstima kobasice pritisnite zajedno na kraju adaptera kobasice.
 - Dok ne dobijete potrebne vještine, možete isključiti aparat nakon svakog dijela kobasice.
 - Okrenite kobasicu jednom ili dvaput oko svoje osi.

7) KAKO KORISTITI SET ZA REZANJE I RIBANJE (Slika 1 i 7)

- Skinite prednji poklopac (9) sa glavne jedinice.
- Umetnite odabrani rezač (24a), rezač (24b) ili finu drobilicu (24c) u kućište (23). (Slika 7: Slika 1 i 2)
- Pritisnite fiksno dugme, zatim pričvrstite kućište rezača na glavnu jedinicu i okrenite ga suprotno od smjera kazaljke na satu kako biste ga zaključali. (SLIKA 3)
- Sada je priključak spreman za rezanje / ribanje.
- Stavite posudu ispod izlaza rezača.
- Uključite uređaj u napajanje i podesite kontrolu brzine u položaj 3-5. Odrežite krompir ili drugo povrće na komade, pogodno za hranilicu kućišta. Stavite komade hrane u kućište i lagano pritisnite potiskivačem (22). (SLIKA 4)
- NAPOMENA: Nikada ne pritisćite hranu prstima, koristite potiskivač.
- Nakon upotrebe, isključite uređaj i isključite ga iz napajanja.
- Čišćenje dijelova opisano u odjeljku "Čišćenje".

8) DELIMANO KITCHEN ROBOT SET ZA PASTU I KOLAČE (Slika 9 i 10)

NAPOMENA: Ovi dodaci se mogu koristiti samo sa setom DELIMANO KITCHEN ROBOT ZA MESO I KOBASICE.

A) KAKO KORISITI SET ZA KOLAČE (Slika 9)

NAPOMENA: Pobrinite se da je uređaj isključen iz napajanja.

- Držite spiralno kućište (14) pomoću dovodne cijevi, pri čemu je širi otvor okrenut prema gore.
- Umetnite spiralu (15) (prva strana zupčanika) u kućište.
- Postavite platu za odvajanje kobasice (25) na strani vratila od vijka za napajanje.
- Molimo vas da obratite pažnju na poravnavanje zarez na plati za odvajanje kobasica sa pričvrsnim zatikom spiralnog kućišta kao što je prikazano na slici.
- Postavite držač za oblikovanje kolačića na platu za odvajanje.
- Zavrnite maticu (18) na tijelu u smjeru kazaljke na satu.
- Umetnite formu za kolačić (29b) u držač za oblikovanje kolačića sa strane i postavite odabrani oblik kolačića.
- Ukjučite uređaj u napajanje i okrenite dugme za brzinu na brzinu 3.
- Umetnite tijesto u hranilicu spiralnog kućišta - kolačići će biti istisnuti kroz izlaz spiralnog kućišta.
- U slučaju da se tijesto zalijepi za unutrašnji zid kućišta spirale, možete upotrijebiti pritisak za mljevenje mesa da gurate tijesto u kućište spirale.
- Čišćenje dijelova opisano u odjeljku "Čišćenje".

B) KAKO KORISITI SET ZA PASTU (Slika 10)

NAPOMENA: Pobrinite se da je uređaj isključen iz napajanja.

- Držite spiralno kućište (14) pomoću dovodne cijevi, sa širim otvorom prema gore.
- Umetnite spiralu (15) (prvi stepen prenosa) u kućište.
- Namjestite odabrani disk za oblikovanje tjestenine (30) na spiralu i učvrstite ga maticom za blokiranje (u smjeru kazaljke na satu).
- Pričvrstite maticu za pričvršćivanje (18) na tijelo u smjeru kazaljke na satu.
- Ukjučite uređaj u napajanje i okrenite dugme za brzinu na brzinu 3.
- Umetnite tijesto u hranilicu spiralnog kućišta - tijesto će biti istisnuto kroz izlaz spiralnog kućišta.
- U slučaju da se tijesto zalijepi za unutrašnji zid kućišta spirale, možete upotrijebiti pritisak za mljevenje mesa da gurate tijesto u kućište spirale.
- Čišćenje dijelova opisano u odjeljku "Čišćenje".

9) ČIŠĆENJE























- Prije čišćenja isključite uređaj iz izvora napajanja.
- Glavni uređaj nikada ne uranjajte u vodu!
- Nemojte koristiti oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Glavni uređaj

- Za čišćenje kućišta treba koristiti samo vlažnu krpu. Nemojte koristiti rastvarače.

Komponente

- Čelični brusni diskovi (17) zahtijevaju posebnu pažnju kako bi se spriječilo njihovo hrdanje. Da biste spriječili hrdanje na metalnim brusnim diskovima, preporučljivo je da ih obrisete dok se potpuno ne osuše nakon pranja i čuvate ih premazanim lakim premazom ulja ili masti. Dobro se operite prije svake upotrebe.
- **SET ZA MESO I KOBASICE: Kućište spirale (14), matica za zaključavanje (18), spirala (15), brusni diskovi (17) NISU SIGURNI. Operite ih pod toplom sapunastom vodom i potpuno ih osušite krpom.**
- Preporučuje se da se sve ostale komponente očiste u toploj vodi sa sapunom i odmah nakon toga temeljno osuše. Ako se stave u mašinu za pranje posuđa, treba koristiti niske temperature.
- Dozvolite da se dijelovi dobro osuše prije ponovnog sastavljanja uređaja.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	not recommended		✗	✓	not recommended

10) ВОДИЧ ЗА ПРОБЛЕМИ

BR.	Problem	Moguće rješenje
1	Уредџ не ради.	<ul style="list-style-type: none"> · Проверите да ли је утикач правилно уметнут у утичницу за напајање. · Проверите да ли се дугме за подизање враћа на своје мјесто. · Ако машина ради непрекидно дуџе од 6 минута, пустите мотор да се охлади.
2	Бука у посуди за мијешање током рада (додатак је загребао посуду).	<ul style="list-style-type: none"> · Проверите да ли је посуда за мијешање правилно постављена. · Проверите да ли је пибор правилно инсталиран на машини.
3	Ѕитник од прсканја не одговара исправно посуди за мијешање.	<ul style="list-style-type: none"> · Проверите да ли је Ѕитник против прсканја правилно инсталиран на уредџу. · Проверите да ли је посуда за мијешање правилно постављена на уредџу и да ли је исправно закључана.
4	Машина не ради на одређеној брзини.	<ul style="list-style-type: none"> · Проверите да ли је ознака на дугмету правилно поравнана са ознаком брзине на главној јединици. · Окрените дугме за брзину на 0 и покушајте поново да изаберете исту брзину.
5	Кретање када машина ради.	<ul style="list-style-type: none"> · Проверите да ли су сва стопала против клизања на мјесту. · Проверите да ли је уредџ постављен на глатку и равну површину.
6	Дугме за подизање није се вратило на мјесто након инсталирања посуде за мијешање и ѕитника од прсканја.	<ul style="list-style-type: none"> · Проверите да ли је Ѕитник од прсканја правилно постављен на уредџ. · Проверите да ли је посуда за мијешање правилно постављена.

BG

Благодарим ви, че избрахте продуктите на Делимано!

Делимано произвежда иновативни продукти за кухња, с които да приготвите здравословна и вкусна храна. Нашата цел е готвенето да се превърне за вас в приятна дейност – както консумацијата, така и самото приготвяне на храната. Независимо от степента на вашите готварски умения, гответе и се забављајте – всеки ден.

Всички продукти на Делимано се ценят, затова има чести опити да бъдат подправени, като по този начин клиентът е ошетен от лошото качество и липсата на гаранција. Моля, съобщавајте за подобни или продавани от неотризиран дистрибутор продукти на Делимано, на brand.protection@studic-modema.com, за да ни помогнете в борбата срещу незаконните копия на нашия продукт.

Делимано Кухненски Робот PRO – Ултьване

Моля прочетете внимателно това ултьване и го запазете за бъдеща употреба.

1) ВНИМАНИЕ

1. За да се предпазите от опасност от токов удар, не постављајте основниј уред във вода или друга течност.
2. Включете в захранване, което отговара на посоченото на продукта.
3. Преди употреба поставете продукта върху твърда, равна, стабилна и суха повърхност.
4. Необходим е строг надзор, когато се използва уредът в близост до деца.
5. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да не си играят с този уред.
6. Ако устройството не работи така, както би трябвало, ако е получило остър удар, е било изпуснато, повредено, оставено на открито или изпуснато във вода, не го използвайте.
7. Не правете никакви промени или поправка сами и се уверете, че всеки ремонт се извършва само от квалифициран техник.
8. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен незабавно само от оторизирано и квалифицирано лице.
9. Това устройство никога не трябва да се включва или да остава включено в захранването, когато не се използва, докато се сменят аксесоарите или по време на почистване.
10. Никога не постављајте храна с ръка. Винаги използвайте буталото.
11. Внимавајте, когато докосвате частите, за да избегнете наранявания, причинени от остриетата.
12. Употребата на аксесоари, които не се препоръчани или не се продават от производителя, може да причини пожар, токов удар или нараняване.
13. Уредът не може да се използва за смесване на твърди и сухи продукти, в противен случай острието може да се притъпи.
14. Не оставајте кабелът да виси от ръба на масата или шкафа.
15. Не чистете с пръсти храната от разтоварващия диск, докато уредът работи. Това може да доведе до нараняване.
16. Това устройство е предназначено само за домашно и вътрешно ползване.
17. Никога не пускајте уреда празен след сглобяване на диска и острието. В противен случай острието и дискът с острието ще бъдат сериозно затпени и ще се намали ефективността на устройството.
18. Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически,

сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако те са получили надзор или указания относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и под надзора на възрастен.

19. За да се избегне опасност от неволно изключване, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, като таймер, или да бъде свързан към верига, която се включва и изключва редовно.
20. Не пречете на защитните превключватели.
21. Не поставяйте нищо в въртящите се части, докато машината работи.
22. Това устройство никога не трябва да работи празно, тъй като такова действие може да доведе до повреда на уреда и / или наранявания на потребителя.
23. Измийте и подсушете добре преди първата употреба.
24. Никога не пълнете каната с кипяща течност. Най-високата температура за течност или храна не трябва да надвишава 55 ° C. Не смесвайте кубчета лед.
25. Въпреки че устройството е проверено, неговата употреба и последствията от нея са изцяло отговорност на потребителя.

2) ЧАСТИ

Кухненският робот Делимано PRO съдържа следните части със следните функции:

<u>Ил. 1 (виж: ИЛЮСТРАЦИИ, Ил. 1)</u>			
1. Основно тяло	6. Кука за тесто	11. Мерителна чаша*	16. Острие*
2. Вдигащо се колче	7. Бърналка 1	12. Капак на купата*	17. Смилаци дискове*
3. Колче за скорост	8. Бърналка 2	13. Купа за смесване*	18. Фиксираща гайка*
4. Захранващ кабел	9. Преден капак	14. Корпус за спиралата*	19. Бутало за мелене на найма*
5. Купа за смесване	10. Заден капак	15. Спирала*	20. Поднос*
21. Протектор против пръски			
<u>Ил. 3 (виж: ИЛЮСТРАЦИИ, Ил. 3)</u>			
22. Бутало*	25. Поднос за наденци*	29а. Държач на приставка за бисквити*	30. Дискове за паста (6 бр)*
23. Корпус*	26. Тръба за наденци*	29б. Форма за бисквити*	
24а. Приставка за грубо смилане*	27. Конус за кибе*		
24б. Приставка за рязане*	28. Приставка оформяне на кибе*		
24с. Приставка за фино смилане *			

*предлага се и отделно

3) КАК СЕ ИЗПОЛЗВА ОСНОВНАТА ЧАСТ/ОСНОВНОТО ТЯЛО (Ил. 2)

ВНИМАНИЕ: Преди употреба поставете продукта върху твърда, плоска, стабилна и суха повърхност.

1. За да повдигнете рамото, завъртете вдигащото се колче (виж Ил. 1, 2) по часовниковата стрелка. Сега рамото ще се движи нагоре. (ФИГ. 1)
2. Плъзнете протектора против пръски (21) в основното устройство отдолу. (Фиг.2)
3. Поставете смесителната купа на мястото ѝ (стъпка ①) и завъртете купата по посока на часовниковата стрелка, докато се заключи (стъпка ②). (ФИГУРА 3)
4. Монтирайте необходимата приставка (6-8), като пъхнете горния край на изходящия вал и завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато се застопори. (ФИГ. 4 и ФИГ. 5)
5. Поставете съставките. Не препълвайте машината - максималното количество на съставките е 1, 2 кг или течност до ниво MAX, указано от вътрешната страна на купата за смесване.
6. Освободете рамото, като завъртите колчето по посока на часовниковата стрелка и го спуснете. (ФИГУРА 6)
7. Поставете захранващия кабел в контакта.
8. Когато използвате купата за смесване, винаги се уверете, че задният капак (10) е правилно поставен.
9. Включете устройството, като завъртите колчето за скорост до настройка на скоростта 1 - 6.
10. За пулс (работа на къси интервали) завъртете и задържете бутона за скорост в положение "PULSE". Когато бутонът за скорост се освободи, той се връща автоматично в положение "0" и устройството се изключва.
11. След като смесите / разбъркате, завъртете колчето за скорост (3) обратно в положение „0“, веднага щом сместа образува топка и изключете уреда от захранването.
12. Натиснете надолу вдигащото се колче (2) и рамото ще се повдигне.
13. Сега сместа може да се освободи с помощта на шпатула и да се извади от купата за смесване.
14. Смесителната купа може да бъде извадена (завъртете обратно на часовниковата стрелка и повдигнете).
15. Почистете частите, както е описано в раздел „Почистване“.

4) НАГЛАСЯНЕ НА НИВАТА И ИЗПОЛЗВАНЕ НА КУКАТА

Употреба	Скорост	Време (мин)	Максимум	Забележки
Купа за тесто	1-3	3	700 гр брашно и 380 гр вода	Тежки смеси (напр. хляб или макарони)
Бърналка 1	1-4	3	400 гр брашно 400 - 500гр вода	Средно-тежки смеси (напр. палачинки или смеси за кекс)
Бърналка 2	5-6	3	Минимум 3 белтъка	Леки смеси (напр. крем, белтъци,...)

ЗАБЕЛЕЖКА: С тежки смеси не работете с машината повече от шест минути, след това я оставете да се охлади за 10 минути. Никога не използвайте повече от 1,2 смеси.

5) КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ СЪКЛЕНАТА КУПА ЗА СМЕСВАНЕ 1,5Л

Блендерът може да се използва за пюре и за смесване. Може да се използва за супи (макс. температура 55°C), сосове, млечни шейкове, бебешки храни, зеленчуци, плодове, пюре и др. Ако е необходимо, нарязайте твърдите съставки на по-малки парчета (2,5 x 2,5 см), преди да ги сложите в блендера.

Важно:

- Преди употреба: не включвайте устройството в електрозахранване, докато не закрепите каната на блендера и капана на съда по правилния начин.
- След употреба: изключете устройството от захранването, преди да извадите каната на блендера от корпуса.
- Не пълнете каната със съставки, които са по-горещи от 55°C.
- За да предотвратите разливане, не поставяйте повече от 1,5 литра течност в каната на блендера.
- Никога не махайте капана на каната, докато блендерът работи.
- Винаги поставяйте капана на каната, преди да монтирате или демонтирате каната от машината.
- Не работете с приставката на блендера в продължение на повече от 3 минути непрекъснато.
- Почистете частите, както е описано в раздел "Почистяване".

Как да използвате блендера (Ил.4):

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че устройството е изключено от захранването.

- Сваляте задния капак. (ФИГ. 1)
- Поставете храната, която искате да обработите, в съда за смесване.
- Поставете капана на каната, докато се фиксира. (Фиг.2)
- Поставете мерителната чаша на блендера в капана на каната и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да се заключи. (ФИГ. 3)
- Поставете каната върху основното тяло и я завъртете обратно на часовниковата стрелка, докато се фиксира здраво. Следвайте маркировката OPEN (ОТВОРЕНО) CLOSE (ЗАТВОРЕНО) на основното устройство. (Фиг.4)
- Включете устройството в електрическо захранване.
- Поставете копчето за скорост в положение 6.

ЗАБЕЛЕЖКА

1) Можете да добавяте съставки, докато уредът работи, като извадите мерителната чаша (11) САМО от капана на каната.

2) Може да се наложи да изключите уреда от време на време, за да отстраните парчетата от храна, залепващи от вътрешната страна на каната на блендера.

- Изключете уреда от захранването.

- Сваляте капана на съда.

- Използвайте мена шпатула, за да отстраните парчетата храна, залепени от вътрешната страна на съда на блендера. Дръжте шпатулата на безопасно разстояние от ножовете.

- Завъртете каната на блендера по часовниковата стрелка, за да извадите каната на блендера.

6) КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРИСТАВКИТЕ ЗА МЕСО И НАДЕНИЦИ (Ил. 5, Ил. 6, Ил. 8)

A) КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МЕСОМЕЛАЧНАТА

- Сглобяване на приставката: поставете острието (16) на края на спиралата (15) и след това смилачен диск (17) по ваш избор. Моля, обърнете внимание на смилачния диск и вдлъбнатините на корпуса за спиралата (14). Завийте фиксиращата гайка (18), докато тя е "здраво затегната" (ФИГ.1)
- Сваляте предния капак (ФИГ.2) от основното тяло.
- Натиснете фиксиращия бутон, след което поставете корпуса за спиралата в машината и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го заключите (ФИГ.3)
- Поставете подноса за пълнене (20) под тръбата на корпуса за спиралата (фиг. 4)
- Поставете купа под изхода на месомелачката.
- Включете уреда в електрозахранване и нагласете копчето за скоростта в позиция 3. Поставете парчетата месо върху подноса за пълнене (20) и в гърловината за пълнене. Ако е необходимо, натиснете месото с буталото (19). ВНИМАНИЕ: Не използвайте пръстите си, за да бутате месото!
- След употреба изключете уреда и извадете щепсела от контакта.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Наредете месото на парчета от около 2,5 см. Моля, внимавайте месото да не съдържа кости или сухожилия.
- Стоманените смилачни дискове (17) изискват допълнителна грижа, за да се предотврати ръждясване. За да се предотврати ръждясване, се препоръчва да ги избершете, докато изсъхнат напълно и да ги съхранявате покрити с тънък слой масло или грес. Измийте добре преди всяка употреба.
- Корпус за спиралата (14), фиксираща гайка (18), спирала (15), смилачни дискове (17) НЕ СЕ МИЯТ В СЪДОМИЙЛНА МАШИНА. Измийте ги с топла, сапунена вода и ги подсушете с кърпа.

B) КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРИСТАВКИТЕ ЗА НАДЕНИЦА (Ил. 5, 6 и 8)

- Дръжте корпуса за спиралата (14) за захранващата тръба, с по-широкия отвор, насочен нагоре.
- Поставете спиралата (15) (първо със страната на приставката) в корпуса.
- Монтирайте пластината за сегментиране на колбаси (25) върху страната на вала от захранващия винт.
- Поставете тръбата за колбаси (26) върху сегментиращата плоча.
- Завийте фиксиращата гайка (18) на корпуса за спиралата по посока на часовниковата стрелка.
- Сваляте предния капак (фиг.2) от машината.
- Натиснете фиксиращия бутон, след това поставете корпуса на спиралата в основното тяло и завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го заключите (фиг.3).
- Поставете подноса за пълнене (20) върху захранващия механизъм на спираловидната нутия (фиг. 4). Поставете купа под изхода на месомелачката.
- Включете устройството в електрозахранване и поставете регулатора на скоростта в положение 3. Поставете парчетата месо върху тавата за пълнене (20) и в гърловината за пълнене. Ако е необходимо, натиснете месото с тласкача (19). ВНИМАНИЕ: Не използвайте пръстите си, за да натиснете месото!
- След употреба изключете уреда и го изключете от електрическата мрежа.
- ЗАБЕЛЕЖКА: Наредете месото на парчета от около 2,5 см. Моля, внимавайте месото да не съдържа кости или сухожилия.

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРИСТАВКИТЕ ЗА КИБЕ

- Приставката за кибе - методът е същият като за приставката за наденица.
- Почистете частите, както е описано в раздел "Почистяване".
- СЪВЕТИ:
 - Можете да използвате естествен или изкуствен корпус.
 - Ако използвате естествен корпус, потопете ги преди това за известно време във вода.
 - Завържете възел в края на корпуса.
 - Поставете корпуса върху приставката за наденици.
 - Месото за наденицата се пъха през приставката за наденицата и корпуса се пълни.
 - Уверете се, че корпусът за наденицата не е пълен до край.
 - След като първата наденица е достигнала необходимия размер, натиснете наденици заедно в края на приставката за наденици с пръсти.
 - Докато придобиете необходимите умения, може да изключате уреда след оформянето на всяка наденица.
 - Завийте наденицата един или два пъти около собствената ѝ ос.

7) КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРИСТАВКИТЕ ЗА РЯЗАНЕ И НАСТЪРГВАНЕ (Ил. 1 и 7)

- Махнете предната част (9) от основното тяло.
- Пъхнете избраната приставка – грубо настъргване (24а), рязане (24b) или фино рязане (24с) – в корпуса (23). (ил. 7, фиг. 1 и 2)
- Натиснете бутона след това прикрепете острието към корпуса към основното тяло и обърнете обратно на часовниковата стрелка, за да заключите (фиг. 3)
- Сега приставката е готова за рязане/стъргване.
- Поставете купа под приставката.
- Включете уреда в контакта и нагласете скоростта на позиция 3-5. Нарежете картофа или други зеленчуци на парчета, подходящи за приставката или корпуса. Поставете парчетата храна в корпуса и след това натиснете леко с буталото (22). (Фиг.4) ВНИМАНИЕ: Никога не натискайте храната с пръсти, използвайте буталото.
- След употреба изключете уреда от колчето и от контакта.
- Почистете частите, както е описано в раздел „Почистване“.

8) ДЕЛИМАНО КУХНЕНСКИ РОБОТ КОМПЛЕКТ ЗА ПАСТА И БИСКВИТИ (Ил. 9 и 10)

ВНИМАНИЕ: Тези приставки могат да се използват само с ДЕЛИМАНО КУХНЕНСКИ РОБОТ КОМПЛЕКТ ЗА МЕСО И НАДЕНИЦИ.

А) КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КОМПЛЕКТА ЗА БИСКВИТИ (Ил. 9)

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че уредът е изключен от контакта.

- Хванете корпуса (14) за тръбата, с по-широкия край нагоре.
- Пъхнете спиралата (15) (с приставката първо) в уреда.
- Монтирайте пластината за сегментиране на колбаси (25) върху страната на вала от захранващия винт.
- Моля, обърнете внимание, за да подравните прореза на плочата за сегментиране на колбаса с фиксиращия шифт на спиралния корпус, както е показано на снимката
- Поставете държача за формата на бисквитка върху сегментиращата плоча.
- Завийте фиксиращата гайка (18) по тялото по посока на часовниковата стрелка.
- Поставете формата за бисквитка (29b) в държача за формата на бисквитка от страната и позиционирайте избраната форма за бисквитка.
- Включете устройството в захранването и завъртете колчето за скорост на скорост 3.
- Пъхнете замесеното тесто в захранващото устройство на корпуса - бисквитките ще бъдат изкарани през изхода
- При прилепване на тестото към вътрешната стена на корпуса на спиралата, можете да използвате преса за месомелачка, за да изпласкате тестото в корпуса на спиралата.
- Почистете частите, както е описано в раздел „Почистване“.

В) КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КОМПЛЕКТА ЗА ПАСТА (Ил. 10)

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че уредът е изключен от контакта.

- Хванете корпуса на спиралата (14) чрез захранващата тръба, като по-широкият отвор е насочен нагоре.
- Поставете спиралата (15) (първата страна на предавката) в корпуса.
- Поставете избрания диск за оформяне на тестени изделия (30) върху спиралата и го закрепете с фиксираща гайка (по посока на часовниковата стрелка).
- Завийте гайката (18) на тялото по посока на часовниковата стрелка.
- Включете устройството в захранването и завъртете колчето за скорост на скорост 3.
- Захранете замесеното тесто в захранващото устройство на спираловидния корпус - тестото ще излезе през изхода
- При прилепване на тестото към вътрешната стена на корпуса на спиралата, можете да използвате преса за месомелачка, за да изпласкате тестото в корпуса на спиралата.
- Почистете частите, както е описано в „Почистване“.

9) ПОЧИСТВАНЕ

- Преди почистване изключете уреда от контакта.
- Никога не потапяйте основното тяло във вода!
- Не използвайте остри или абразивни предмети и препарати за почистване.

Основно тяло

- Само влажна кърпа може да се използва за почистване на корпуса на уреда. Не използвайте разтварящи химикали.

Компоненти

- Стоманените дискове (17) изискват допълнителна поддръжка, за да се предотврати ръждясване. За да се предотврати появата на ръжда е препоръчително да се подсушават напълно дисковете след миене и да се съхраняват покрити с тънък слой от грес или масло. Измивайте добре преди всяка употреба.
- КОМПЛЕКТ ЗА МЕСО И НАДЕНИЦИ: Спираловиден корпус (14), фиксираща гайка (18), спирала (15), стоманени дискове (17) НЕ са безопасни за миене в СЪДОМИЯЛНА. Измийте ги с топла сапунена вода и ги подсушете с кърпа.
- Силно се препоръчва всички останали компоненти да се почистват с топла сапунена вода и да се изсушават веднага след това. Ако се постави в съдомиялна машина, трябва да се използват ниски температури.
- Оставете частите да изсъхнат напълно, преди да сложите отново устройството.

Списък почистване							
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	Не се препоръчва
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	Не се препоръчва		✗	✓	Не се препоръчва

10) ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ

NO.	Проблем	Решение
1	Машината не работи	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали щепселът е правилно пъхнат в контакта. Вижте дали копчето за включване не е повредено. Ако машината е работила в продължение на 6 минути, оставете моторът да се охлади.
2	Шум в купата за смесване (приставката опира в купата)	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали приставката е правилно монтирана. Проверете дали приставката е правилно поставена.
3	Протекторът не пасва идеално на купата.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали протекторът е монтиран правилно. Проверете дали купата е поставена правилно и на място.
4	Машината не работи на определена скорост	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали копчето за скоростта е изравнено правилно с маркировката за скоростта на основното тяло. Завъртете копчето за скоростта на 0 и опитайте да изберете скоростта отново.
5	Машината се движи, докато работи.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали анти хлъзгащите се крачета са на място. Уверете се, че уредът е поставен на гладка и плоска повърхност.
6	Бутонът не се връща на мястото си, след като е монтирана купата и протекторът.	<ul style="list-style-type: none"> Проверете дали протекторът е поставен правилно. Проверете дали купата е поставена правилно.

Гаранционната карта е в сила единствено с приложен към нея документ за закупуване – фактура или касов бон.

Име.....

Адрес.....

Търговски обект.....

Фактура№/.....

Касов бон.....

Дата.....

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на закупуването на уреда от лицето, посочено по-горе;

Гаранционното обслужване се осъществява само при наличието на коректно попълнени и валидни гаранционни документи за уреда и при представяне на валидни платежни документи за уреда (насова бележна или фактура);

Уредът е предназначен единствено за домашна употреба и не трябва да се използва за професионални цели;

Гаранцията е валидна само за повреди, дължащи се на производствен дефект, който се е проявил в рамките на гаранционния срок;

Гаранцията важи на територията на Република България.

Търговската гаранция не се признава в следните случаи:

При неспазване изискванията за употреба на уреда и/или опит за ремонт от неупълномощено от „СТУДИО МОДЕРНА - БЪЛГАРИЯ“ ЕООД лице;

При повреди, дължащи се на некачествен транспорт, неподходящо съхранение, неизправности по електрическата мрежа, неспазване на придружаващата уреда документация;

При повреди в резултат на форсмажорни обстоятелства.

Допълнителна гаранционна информация при директна продажба (при закупуване на място от магазин)

Претенции за неопламеност на изделето се обслужват само в момента на неговото закупуване/доставка.

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Допълнителна гаранционна информация при продажба от разстояние (по телефона)

Заявления за предоставяне на търговска гаранция могат да се предявят по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Законова гаранция

Независимо от настоящата търговска гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно законовата гаранция. Настоящата търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, проистигащи от разпоредбите на чл. 112-115 от Закона за защита на потребителите, а именно: Права на потребителя

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;

2. значимостта на несъответствието;

3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понеса значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:

1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;

2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.

(4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Право на отказ от договор за продажба, сключен от разстояние (по телефона)

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор в срок от 14 /четринадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на уреда.

За да упражните правото си на отказ от договора, сключен от разстояние, по Ваш избор можете да уведомите вносителя за желанието си чрез:

1. попълване на формуляра за отказ от покупка на електронната страница на вносителя: www.topshop.bg;

2. чрез попълване и подаване на стандартния формуляр за отказ в писмена форма на следния адрес на вносителя: ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или

3. по друг начин, в това число - чрез писмо, изпратено до вносителя по пощата, на електронна поща на вносителя или по друг начин.

За надлежно упражняване на правото на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи - договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдан забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четринадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора. Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

Рекламации

Рекламации до Студио Модерна България ЕООД при закупуване на уреда на място в магазина или при договори за продажба, сключени от разстояние могат да се предявяват по Ваш избор на адреса на управление на Студио Модерна - България ЕООД в гр. София, ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 или във всеки един от търговските обекти на Студио Модерна - България ЕООД в Република България.

Съгласно чл. 114, ал. 3 от Закона за защита на потребителите, имате право да искате разваляне на договора за продажба на уреда и да получите обратно платената от Вас цена, ако след като Студио Модерна - България ЕООД е удовлетворило три Ваши рекламации на уреда чрез извършване на ремонт в рамките на две години от взимането Ви във владение на уреда, е налице следваща поява на несъответствие на уреда с договора за продажба.

За допълнителна информация можете да се свържете с отдел „Грижа за клиента“ на тел. 02/ 81 85 51 от понеделник до петък, имейл: care.bg@studio-moderna.com



Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за извършване единствено в контейнери за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО.

В случай, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля извършвайте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначените за това места!

Моля, извършвайте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал!

След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го изхвърлите в контейнер за разделно събиране на излязло от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от излязло от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всеки търговски обект на „Студио

Модерна - България " ЕООД „Студио Модерна - България " ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представявана от следната организация по оползотворяване: Унитрейд Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202099392, МОЛ: Мариета Стоянова.

Разделното събиране и рециклиране на излязло от употреба ЕЕО има съществена екологична функция – опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Како се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо изхвърляне на този продукт.

За по-подробна информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РМОСВ, с лицензирана организация по оползотворяване на отпадъци от ЕЕО, батерии и акумулатори или с магазина, от който е закупено ЕЕО.

Моля, изхвърляйте разделно!

ПРОИЗХОД:НИТАЙ

ВНОСИТЕЛ: СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ ЕООД, ЕИК 121009078, с/с седалище и адрес на управление:

ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40, тел. 02/ 81 851 51, www. topshop. bg

В качеството Ви на потребител Вие имате право, без да дължите обезщетение или неустойка и без да посочвате причина, да се откажете от сключения договор от разстояние в срок от 14 /четринадесет/ календарни дни, считано от датата на получаване на поръчаната стокa.

За надлежно упражняване на правото си на отказ, следва да представите на „СТУДИО МОДЕРНА БЪЛГАРИЯ“ ЕООД стоката във вида, в който сте я получили, с изцяло запазена опаковка и неизползвана по предназначение, придружена с всички оригинални документи – договор, фактура, касова бележка. Необходимо е да изпратите стоката на адрес: ЮРОПАРК ОФИС - СГРАДА, 1750 София, Столична община, район Младост, бул. „Цариградско шосе“ № 40 без неоправдано забавяне и във всички случаи не по-късно от 14 /четринадесет/ дни, считано от деня, в който сте ни информирали за отказа си от договора.

Не се приема отказ от покупка и не се възстановяват направените плащания, в случай, че: стоката е била употребявана по предназначение; стоката е била разпечатана и връщането ѝ е невъзможно поради хигиенни / здравни съображения; при непредставяне на необходимите документи, както и в останалите случаи по чл. 57 от Закона за защита на потребителите.

CZ

Děkujeme, že jste si vybrali produkty Delimano!

Delimano přináší inovativní řadu kvalitního nádobí, které je navrženo tak, aby poskytovalo zdravé, chutné a příjemné zážitky s vařením (příprava, vaření a konzumace jídla), povzbuzující vášně pro vaření a zábau bez ohledu na úroveň vaření.

Vařte. Oslavujte. Každý den.

Všechny produkty společnosti Delimano jsou vnímány jako velmi cenné, takže pašatelé nás opravdu rádi kopírují a zneužívají tak zákaznicky horší kvalitu bez záruky a servisu. Nahlašte, prosím, jakýkoli kopírování, pašování, podobný produkt nebo neoprávněného distributora na brand.protection@studio-moderna.com, abyste nám pomohli v boji proti nelegálním pašákům.

Delimano kuchyňský robot PRO - Návod k použití

Před použitím si prosím důkladně přečtáte tento návod a odložte si ho pre budoucí referenci. Před použitím si prosím pečlivě přečtáte tento návod a uschovejte si ho pro budoucí referenci.

1) UPOZORNĚNÍ

1. Na ochranu před rizikem úrazu elektrickým proudem neponořujte hlavní jednotku do vody ani do žádné jiné tekutiny.
2. Zapájajte len do zdroja, ktorý zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na výrobku. Zapojujte pouze do zdroje, který odpovídá jmenovitému napětí uvedenému na výrobku.
3. Pred použitím umiestnite produkt na tvrdý, rovný, stabilný a Před použitím umístěte produkt na tvrdý, rovný, stabilní a suchý povrch .suchý povrch.
4. Keď je kuchynský robot používaný v Kdýž je kuchyňský robot používaný v blízkosti dětí, je potřebný přísný dohled .blízkosti dětí, je nutný přísný dohled.
5. Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotřebičom nehrali. Děti musí být pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrály.
6. Pokiaľ zaříadenie nefunguje, ako by malo, bolo vystavené silnému nárazu, spadlo Vám, bolo poškodené, ponechané vonku alebo Vám spadlo do vody, nepoužívajte ho . Pokud zařízení nefunguje, jak by mělo, bylo vystaveno silnému nárazu, spadlo Vám, bylo poškozeno, ponecháno venku nebo Vám spadlo do vody, nepoužívejte ho.
7. O O žádnou úpravu ani opravu sa nepokoušajte svojpomocne a žádnou úpravu ani opravu se nepokoušejte svépomocí a zaistite, aby všechny opravy vykonával výlučně odborně způsobilý technik .zajistěte, aby všechny opravy prováděl výlučně odborně způsobilý technik.
8. Poškodený napájecí kábel musí být okamžitě vyměněný, ale výlučně odborně způsobilou a Poškozený napájecí kabel musí být okamžitě vyměněn, ale výlučně odborně způsobilou a kvalifikovanou osobou . kvalifikovanou osobou.
9. Tento spotřebič by nemal být nikdy zapnutý ani zapojený do siete, pokiaľ ho práve nepoužívate, pri výmene příslušenstva a ani při čištení . Tento spotřebič by neměl být nikdy zapnutý ani zapojen do sítě, pokud ho zrovna nepoužíváte, při výměně příslušenství a ani při čištení.
10. Potraviny nikdy nevkładajte rukou. Potraviny nikdy nevkładějte rukou. Vždy použite zatlačadlo. Vždy použijte posunovač.
11. Pri manipulácii s jednotlivými částami buďte extrémne opatrný, aby ste sa vyhlí poraneniu s

působenému ostrými čepelami. Při manipulaci s jednotlivými částmi buďte extrémně opatrný, abyste se vyhnuli poranění s působením ostrými čepelami.

12. Použití nastavcov alebo príslušenstva neodporúčaného/nepredávaného výrobcem môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie . Použití nástavců nebo příslušenství, které nebylo / neprodávaného výrobcem může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
13. Spotřebič nesmie byť použitý na mixovanie tvrdých a suchých látok, inak môže dôjsť k otupeniu čepelí . Spotřebič nesmí být použit na mixování tvrdých a suchých látek, jinak může dojít k otupení čepelí.
14. Nenechávajte kábel prevísat cez okraj stola alebo kuchynskej linky . Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo kuchyňské linky.
15. Nepokúšajte sa zoškrabať jedlo z disku prstami, zatiaľ čo je robot v prevádzke. Nepokoušejte se seškrábat jídlo z disku prsty, zatímco je robot v provozu. Hrozí rezné poranenie. Hrozí řezné poranění.
16. Toto zariadenie je určené len na suché , domáce použitie vo vnútornom prostredí . Toto zařízení je určeno pouze na suché, domácí použití ve vnitřním prostředí.
17. Po zmontovaní čepele a jej kotúča nikdy nenechávajte bežať spotrebič naprázdno. Po smontování čepele a její kotouče nikdy nenechávejte běžet spotřebič naprázdno. Inak môže dôjsť k ich vážnemu odreniu / poškrábaniu, čo urýchli starnutie spotrebiča. Jinak může dojít k jejich vážnému odření / poškrábání, což urychlí stárnutí spotřebiče.
18. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom dospeljej osoby, alebo im bolo používanie zariadenia vysvetlené tak, aby ho dokázali bezpečne používať a uvedomovali si možné riziká. Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let, jakož i osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou pod dozorem dospělé osoby, nebo jim bylo používání zařízení vysvětleno tak, aby ho dokázali bezpečně používat a uvědomovali si možná rizika. Děti by sa nemali so zariadením hrať. Děti by se neměly se zařízením hrát. Děti môžu vykonávať čistenie a údržbu, len ak sú staršie ako 8 rokov, a musia byť pod dozorom dospeljej osoby . Děti mohou provádět čištění a údržbu, pouze pokud jsou starší 8 let, a musí být pod dozorem dospělé osoby.
19. Aby sa predišlo nebezpečenstvu v dôsledku neúmyselného resetovania tepelného spínača, nesmie byť tento spotrebič napájaný prostredníctvom externého spínača, ako je napríklad časovač, ani napojený k okruhu, ktorý je pravidelne vypínaný a zapínaný. Aby se předešlo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelného spínače, nesmí být tento spotřebič napájen prostřednictvím externího spínače, jako je například časovač, ani napojen k okruhu, který je pravidelně vypínán a zapínán.
20. Nezasahujte do žiadnych bezpečnostných spínačov . Nezasahujte do žádných bezpečnostních spínačů.
21. Kým je zariadenie v prevádzke, nekladajte nič do rotujúcich častí . Zatímco je zařízení v provozu, nekládejte nic do rotujících částí.
22. Tento spotrebič by nikdy nemal bežať naprázdno/bez zátáže, pretože to môže viesť k jeho zlyhaniu a/alebo poraneniu používateľa . Tento spotřebič by nikdy neměl běžet naprázdno / bez zátěže, protože to může vést k jeho selhání a / nebo poranění uživatele.
23. Pred prvým použitím zariadenie umyte a dôkladne osušte. Před prvním použitím zařízení omyjte a důkladně osušte.
24. Nikdy nenaplnajte mixovací u nádoby vriacimi tekutinami. Nikdy nenaplnujte mixovací u nádoby vroucími tekutinami. Maximál na teplota mi x ov aných tekutin alebo potravín nesmie presiahnuť 5 5 °C. Maximální teplota mixovaných tekutin nebo potravin nesmí přesáhnout 55 ° C. Nemixujte

kocky ľadu . Nemixujte kostky ľadu.
 25. Napriek tomu, že zariadenie bolo dôkladne skontrolované, zodpovednosť za používanie a jeho následky nesie výhradne používateľ . Pretože zariadení bylo důkladně zkontrolováno, odpovědnost za používání a jeho následky nese výhradně uživatel.

2) ČÁSTI

Delimano kuchyňský robot PRO obsahuje nasledujúce časti s nasledujúcimi funkciami :obsahuje následující části s následujícími funkcemi:

Pic. 1 (viz: OBRÁZKY, Pic. 1)			
1. Hlavní jednotka 2. Tlačítko na zdvžení 3. Volič rychlosti 4. Napájecí kabel 5. Mísa	6. Hnětací hák 7. Michací metla 8. Šlehačí metla 9. Přední kryt 10. Zadní kryt	11. Odměrka* 12. Víko nádoby* 13. Mixovací nádoba* 14. Pouzdro spirály* 15. Spirála*	16. Čepel* 17. Mlecičky* 18. Uzamykací matice* 19. Stlačovač mlýnku* 20. Zásobník* 21. Ochranný kryt
Pic. 3 (viz: OBRÁZKY, Pic. 3)			
22. Stlačovač* 23. Kryt* 24a. Struhadlo na hrubé strouhání* 24b. Struhadlo na krájení plátků * 24c. Struhadlo na jemné strouhání *	25. Separátor* 26. Nástavec na plnění klobás* 27. Kužel na kubbe* 28. Tvarovač na kubbe*	29a. Držák disku na tvarování pečiva* 29b. Disk na tvarování pečiva *	30. Disky na tvarování těstovin (6 ks)*

* k dispozici samostatně

3) JAK POUŽÍVAT ZÁKLADNÍ SADU / HLAVNÍ JEDNOTKU (Pic. 2)2)

POZNÁMKA: Před použitím umístěte produkt na tvrdý, rovný, stabilní a suchý povrch.

- Ak chcete zdvihnúť rameno, otočte gombíkom na zdvihnutie (pozrite Pic 1, 2) v smere hodinových ručičiek . Pokud chcete zvednout rameno, otočte knoflíkem na zdvžení (viz Pic 1, 2) ve směru hodinových ručiček. Rameno sa pohne smerom nahor . Rameno se pohne směrem nahoru. (FIG. (FIG. 1) 1)
- Zospodu nasuňte ochranný kryt (21) na hlavnú jednotku . Zespodu nasuňte ochranný kryt (21) na hlavní jednotku. (FIG. (FIG. 2) 2)
- Osaďte mísu na svoje miesto (Krok ①) a otočte ju v smere hodinových ručičiek, kým sa neuzamkne (Krok ②). Umístěte mísu na své místo (Krok ①) a otočte ji ve směru hodinových ručiček, dokud se neuzamkne (Krok ②). (FIG. (FIG. 3) 3)
- Namontujte potrebný nástavec (6-8) tak, že jeho horní část zasuniete na hnací hřídel a otočte proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neuzamkne na svojom mieste . Namontujte potřebný nástavec (6-8) tak, že jeho horní část zasunete na hnací hřídel a otočte proti směru hodinových ručiček, dokud se neuzamkne na svém místě. (FIG. (FIG. 4 & FIG. 4 & FIG. 5) 5)
- Pridajte suroviny . Přidejte suroviny. Zariadenie neprepŕľajte - maximálne množstvo ingrediencií je 1,2 kg, alebo Zariadení nepřeplňujte - maximální množství ingrediencí je 1,2 kg, nebo (v tekutom stave) po úrovni MAX, uvedenou na vnútornej strane misy (v tekutém stavu) po úrovni MAX, uvedenou na vnitřní straně mísy.
- Uvoľnite rameno otočením gombíka na zdvihnutie v smere hodinových ručičiek a spustením nadol . Uvolníte rameno otočením knoflíku na zvednutí ve směru hodinových ručiček a spuštěním dolů. (FIG. (FIG. 6) 6)
- Zapojte napájací kábel do sieťovej zásuvky . Zapojte napájecí kabel do zásuvky.
- Pri používaní misy na miešanie sa vždy uistite, že je správne nainštalovaný zadný kryt (10) . Při používání mísy na míchání se vždy ujistěte, že je správně nainstalován zadní kryt (10).
- Zapnite zariadenie otočením voliča rýchlosti na nastavenie rýchlosti 1 - 6. Zapněte zařízení otočením voliče rychlosti na nastavení rychlosti 1 - 6.
- Pre funkciu pulse (hnetenie v krátkych intervaloch) otočte a podržte volič rýchlosti v pozícii "PULSE" .Pro funkci pulse (hnetění v krátkých intervalech) otočte a podržte volič rychlosti v pozici "PULSE". Keď volič pustíte, vráti sa naspäť do pozície "0" a zariadenie sa vypne . Když volič pustíte, vrátí se zpět do pozice „0“ a zařízení se vypne.
- Po skončení miešania/mixovania otočte volič rýchlosti (3) naspäť do pozície "0" hneď, ako sa cesto sformuje do guľky, a odpojte spotrebič z elektrickej siete . Po skončení hnetění / mixování otočte volič rychlosti (3) zpět do pozice „0“, jakmile se těsto sformuje do kuličky, a odpojte spotřebič z elektrické sítě.
- Zatlačte gombík na zdvihnutie (2) nadol a rameno sa zdvihne . Zatlačte knoflík na zvednutí (2) dolů a rameno se zvedne.
- Teraz môžete pomocou stierky uvoľniť zmes a vybrať ju z misy . Nyní můžete pomocí stěrky uvolniť směs a vybrat ji z mísy.
- Můžete vybrať misu (otočením proti smeru hodinových ručičiek a zdvihnutím) . Můžete vybrat mísu (otočením proti směru hodinových ručiček a zvednutím).
- Vyčistite všetky časti podľa pokynov v sekcii Vyčistite všechny části podle pokynů v sekci " Čistenie " . „Čištění“.

4) NASTAVENÍ ÚROVNÍ A POUŽITÍ HÁKU

Použití	Nastavení rychlosti	Čas (min)	Maximum	Poznámky
Hnetací hák	1-3	3	700 g mouky a 380 g vody	Hutné směsi (např. těsto na chléb nebo čajové pečivo)
Michací metla	1-4	3	400 g mouky a 400 - 500 g vody	Středně hutné směsi (např. těsto na palačinky nebo koláč)
Šlehačí metla	5-6	3	Minimálně 3 vaječné bílky	Lehké směsi (např. šlehačka, sněž z bílků...)

POZNÁMKY: Při hutných směsích nepoužívejte míxér déle než 6 minut bez přestávek, pak jej nechte alespoň na deset minut vychladnout.

Nikdy nepoužívejte viac ako 1,2 kg zmesi. Nikdy nepoužívejte více než 1,2 kg směsi.

5) JAK POUŽÍVAT SKLENĚNOU MIXOVACÍ NÁDOBU 1,5 L

Mixér můžete použít na mixování a výrobu pyré. Můžete ho použít např. na polévky (maximální teplota 55 °C), omáčky, mléčné koktejly, dětskou výživu, zeleninu, ovoce, bramborovou kaši a podobně. Pokud je to nutné, před vložením do mixéru nakrájejte pevné ingredience na menší kousky (2,5 x 2,5 cm).

Důležité:

- Před použitím: nezapínejte zariadení do elektrické sítě dřív, než jste správně připevnili mixovací nádobu a její víko.
- Po použití: skůr, než vyberiete mixovaciu nádobu z krytu, odpojte zariadenie z elektrickej siete .Po použití: dřívě, než vyberete mixovací nádobu z krytu, odpojte zařízení z elektrické sítě.
- Nezapíňajte mixovaciu nádobu ingredienciami s teplotou vyššou ako 55 °C. Nezapíňajte mixovací nádobu ingredienciami s teplotou vyšší než 55 °C.
- Abyste predišli rozliatiu, neďavajte do nádoby viac ako 1,5 litra tekutiny . Aby nevytekla, neďavajte do nádoby více než 1,5 litru tekutiny.
- Nikdy neotvárajte veko nádoby, kým je mixér v prevádzke . Nikdy neotvírejte víko nádoby, dokud je mixér v provozu.
- Pred nasadením alebo zložením nádoby zo zariadenia na ňu vždy najprv osadte veko . Před nasazením nebo složením nádoby ze zařízení na ni vždy nejprve nasadte víko.
- Mixovací nástavec nespoušťajte na dlhšie ako 3 minúty bez prestávky. Mixovací nástavec nespoušťajte na déle než 3 minuty bez přestávek.
- Vyčistite všetky časti podľa pokynov v sekcii "Čistenie" . Vyčistite všechny části podle pokynů v sekci "Čištění" .

Jak používat míxér (Pic. 4):4)

POZNÁMKA: Uistite sa, že je spotrebič odpojený z elektrickej siete. **POZNÁMKA:** Ujistěte se, že je spotřebič odpojen z elektrické sítě.

- Odstráňte zadný kryt . Odstráňte zadní kryt. (FIG.1) (Fig.1)
- Dajte jedlo, ktoré chcete spracovať, do mixovacej nádoby . Dejte jídlo, které chcete zpracovat, do mixovací nádoby.
- Zatlačte veko na nádobu, kým pevne nezapadne na svoje miesto . Zatlačte víko na nádobu, dokud pevně neusadí. (FIG. (FIG. 2) 2)
- Vložte odmerku do veka nádoby a uzamknite ju otočením v smere hodinových ručičiek . Vložte odměrku do víka nádoby a uzamkněte ji otočením v směru hodinových ručiček. (FIG. (FIG. 3) 3)
- Umiestnite mixovaciu nádobu na hlavnú jednotku a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek, kým nebude pevne zaistená. Umistěte mixovací nádobu na hlavní jednotku a otočte ji proti směru hodinových ručiček, dokud nebude pevně zajištěna. Řiďte se značeními OPEN (otvorené) / CLOSE (zatvorené) na hlavnej jednotke. Řiďte se značeními OPEN (otevřeno) / CLOSE (zavřeno) na hlavní jednotce. (FIG. (FIG. 4) 4)
- Zapojte spotrebič do elektrickej siete . Zapojte spotřebič do elektrické sítě.
- Otočte volič rýchlosti do pozície 6 . Otočte volič rychlosti do pozice 6.

POZNÁMKA

- 1) Keď je spotrebič v prevádzke, m ôžete pridávať ingrediencie LEN vybratím odmerky (11) z veka nádoby . Když je spotřebič v provozu, můžete přidávat ingredience JEN vyjutím odměrky (11) z víka nádoby.
- 2) Ž čas na čas možno bude potrebné vypnúť mixér, aby ste mohli odstrániť kusy potravín prilepené na vnútornej steny nádoby. Čas od času může být nutné vypnout mixér, abyste mohli odstranit kusky potravin přilepené na vnitřní stěny nádoby.
 - Vypněte zařízení a odpojte jej z elektrické sítě.
 - Zložte e veko nádoby . - Složte víko nádoby.
 - Pomocou mäkk ej štierky odstráňte kusky jedla prilepené na vnútornej steny nádoby. - Pomocí měkké štěrky odstraňte kusky jídla přilepené z vnitřní stěny nádoby. Držte štierku v bezpečnej vzdialenosti od ostrých čepeli . Držte štěrku v bezpečné vzdálenosti od ostrých čepelí.
 - Otočte mixovaciu nádobu v smere hodinových ručičiek a vyberte ju . - Otočte mixovací nádobu v směru hodinových ručiček a vyjměte ji.

6) JAK POUŽÍVAT SADU NA MLETÍ MASA & VÝROBU KLOBÁSEK (Pic. 5, Pic. 6, Pic. 8)

A) JAK POUŽÍVAT MLÝNEK NA MASO

- Montáž nástavce: nasadte čepel (16) a koniec spirály (15) a potom pridaťe mlecí disk (17) dle Vašeho výběru. P rosim, venujte pozomost mlecímu disku a priehlbínám na puzdre spirály (14). Věnujte pozomost mlecímu disku a prohlubním na pouzdře spirály (14). Naskrutkujte uzamykaciu maticu (18) a pevne ju dotiahnite . Našroubujte pojistnou maticu (18) a pevně ji dotáhněte. (FIG. (FIG. 1) 1)
- Odstráňte z hlavnej jednotky predný kryt . Odstráňte z hlavní jednotky přední kryt . (FIG. (FIG. 2) 2)
- Stačte upevňovacie tlačidlo a potom vložte kryt spirály do zariadenia a uzamknite ho otočením proti smeru hodinových ručičiek . Zmáčknite upevňovacie tlačidlo a potom vložte kryt spirály do zařízení a uzamkněte ho otočením proti směru hodinových ručiček. (FIG. (FIG. 3) 3)
- Na podávač puzdra spirály položte zásobník (20) . Na podavač pouzdra spirály položte zásobník (20). (FIG. 4) (FIG. 4)
- Pod výstupný otvor mlynčeka položte misku . Pod výstupní otvor mlýnku položte misku.
- Zapojte zariadenie do elektrickej siete a otočte volič rýchlosti do pozície 3 . Položte kusky mäsa na zásobník (20) a zapojte zariadenie do elektrickej sítě a otočte volič rychlosti do pozice 3. Položte kusky masa na zásobník (20) a vkládejte je do plnicího hrdla . Ak je to potrebné, zatlačte ich nadol zatlačadlom (19). Pokud je to nutné, zatlačte je dolů stlačadlem (19). POZOR : Mäso nikdy nezatačujte prstami! POZOR: Maso nikdy nezatačujte prsty!
- Po použití zariadenie vypnite a odpojte z elektriny . Po použití zařízení vypněte a odpojte z elektriny.
- POZNÁMKA : Nakrájajte mäso na kusky o veľkosti cca 2,5 cm. POZNÁMKA: Nakrájajte maso na kusky o velikosti cca 2,5 cm. Dávajte prosím pozor, aby sa v ňom nenachádzali žiadne kosti ani šlachy . Dávejte prosím pozor, aby se v něm nenacházely žádné kosti ani šlachy.
- Ocelové mlecie disky (17) si vyžadujú extra starostlivosť, aby ste ich ochránili pred zhrdzavením. Ocelové mlecí disky (17) vyžadují extra péči, abyste je ochránili před rezivěním. Aby ste predišli tvorbe hrdz, po umytí ich vždy dôkladne utrite dosucha a pred skladovaním ich potrite jemnou vrstvou oleja alebo tuku. Abyste předešli tvorbě rzi, po umytí je vždy důkladně osušte a před skladováním je potřete jemnou vrstvou oleje nebo tuku. Před každým použitím ich dobre umyte . Před každým použitím je dobře omýte.
- Puzdro spirály (14), uzamykacia matica (18), spirála (15) a mlecie disky (17) NIE SÚ VHDNÉ DO UMYVÁČKY. Pouzdro spirály (14), uzamykací maticu (18), spirála (15) a mlecí disky (17) NEJSOU VHDNÉ DO MYČKY. Umýte ich teplou vodou so saponátom a dôkladne osušte utierkou . Omýte je teplou vodou se saponátem a důkladně osušte utěrkou.

B) JAK POUŽÍVAT SADU NA KLOBÁSKY (Pic. 5, 6. a 8.)

- Uchopte pouzdro spirály (14) za plnicí hrdlo, širší otvor směřuje nahoru.
- Vložte spirálu (15) (stranu s prevodom napred) do tela zariadenia . Vložte spirálu (15) (stranu s převodem napřed) do těla zařízení.
- Nasadte na hriadeľ separátor (25) stranou od podávacej skrutky. Nasadte na hřídeľ separátor (25) stranou od podávací šrouby.
- Na separát tor namontujte nástavec na plnenie klobás (26). Namontujte nástavec na plnění klobás (26).
- Naskrutkujte uzamykaciu maticu (18) na puzdro spirály v smere hodinových ručičiek . Našroubujte pojistnou maticu (18) na pouzdro spirály v směru hodinových ručiček.
- Odstráňte zo zariadenia predný kryt . Odstráňte ze zařízení přední kryt. (FIG. (FIG. 2) 2)
- Stačte upevňovacie tlačidlo a potom umiestnite kryt spirály do hlavnej jednotky a uzamknite ho otočením proti smeru hodinových ručičiek . Zmáčknite upevňovacie tlačidlo a potom umistěte kryt spirály do hlavní jednotky a uzamkněte ho otočením proti směru hodinových ručiček. (FIG. (FIG. 3) 3)
- Na podávač puzdra spirály položte zásobník (20) (FIG. 4). Na podavač pouzdra spirály položte zásobník (FIG. 4). Pod výstupný otvor mlynčeka položte misku . Pod výstupní otvor mlýnku položte misku.
- Zapojte zariadenie do elektrickej siete a otočte volič rýchlosti do pozície 3 . Položte kusky mäsa na zásobník (20) a vkládejte je do plnicího hrdla . Zapojte zariadenie do elektrickej sítě a otočte volič rychlosti do pozice 3. Položte kusky masa na zásobník (20) a vkládejte je do plnicího hrdla . Ak je to potrebné, zatlačte ich nadol zatlačadlom (19). Pokud je to nutné, zatlačte jejich dolů pěchovadlem (19). POZOR : Mäso nikdy nezatačujte prstami ! POZOR: Maso nikdy nezatačujte prsty!
- Po použití zariadenie vypnite a odpojte z elektriny . Po použití zařízení vypněte a odpojte z elektriny.
- POZNÁMKA : Nakrájajte mäso na kusky o veľkosti cca POZNÁMKA: Nakrájajte maso na kusky o velikosti cca 2, 5 cm. 2,5 cm. Dávajte prosím pozor, aby sa v ňom nenachádzali žiadne kosti ani šlachy . Dávejte prosím pozor, aby se v něm nenacházely žádné kosti ani šlachy.

C) AKO POUŽÍVÁŤ SET NA KUBBEJAK SE SET NA kobbe

- Nástavec na kubbe - metóda je rovnaká ako pri nastavci na plnenie klobás . Nástavec na Kobbе - metoda je stejná jako při nastavci na plnění klobás.
- Vyčistite všetky časti podľa pokynov v sekcii "Čistenie " . Vyčistěte všechny části podle pokynů v sekci "Čištění".

TIPY:

- Můžete použít buď přírodní nebo umělé střívkó.
- Pokud jste se rozhodli pro přírodní střívkó, předem ho na nějaký čas namočte do vody.
- Pak na jeho konci udělejte uzel.
- Natáhněte střívkó přes nástavec na klobásky.
- Klobásová směs projde nástavcem a naplní střívkó.
- Dávajte pozor, aby střívkó po naplnění zůstalo voľné miesto. Inak by črievko mohlo prasknúť, keďže klobáska sa pri vyprážíaní/fritovaní trochu zväčší . Jinak by střívkó mohlo prasknout, protože klobáska se při smažení / fritování trochu zvešší.
- Po dosažení požadovanej dĺžky prvný klobásky prsty stlačte jej koniec (na konci adaptéru) dohromady.
- Dokud nezískate potrebné dovednosti, doporučujeme zariadenie po každej klobásky vypnúť.
- Jednou nebo dvakrát otočte klobásku kolem své osy.

7) JAK POUŽÍVAT SADU NA STROUHÁNÍ & KRÁJENÍ PLÁTKŮ (Pic. 1 a 7)

- Odstraňte z hlavnej jednotky prednú kryt (9).
- Vložte požadovaný typ strúhadla: hrubé strúhadlo (24a), s trúhadlo na výrobu plátkov (24b), alebo jemné strúhadlo (24c) – Vložte požadovaný typ struhadla: hrubé struhadlo (24a), s trúhadlo na výrobu plátků (24b), nebo jemné struhadlo (24c) - do pláště (23). (Pic. (Pic. 7: FIG. 1&2) 1 & 2)
- Stlačte uzamykacie tlačidlo a potom pripievntie kryt krájača na hlavnej jednotku a uzamknite ho otočením proti smeru hodinových ručičiek. Stiskniete uzamykací tlačítko a potom pripievntie kryt krájače na hlavnej jednotku a uzamkniete ho otočením proti smeru hodinových ručičiek. (FIG. (FIG. 3) 3)
- Teraz je nastavec pripravený na výrobu plátkov / strúhanie . Nyní je nástavec pripraven na výrobu plátků / strouhání.
- Pod výstupný otvor krájača položte misku. Pod výstupní otvor krájače položte misku.
- Zapojte zariadenie do elektrickej siete a otočte volič rýchlosti do pozície 3-5. Zapojte zariadení do elektrickej sítě a otočte volič rychlosti do pozice 3-5. Nakrájajte zemiak alebo zvolenú zeleninu na kúsky, vhodné do podávača. Nakrájajte brambor nebo zvolenou zeleninu na kousky, vhodné do podavače. Vložte kúsky potravín do podávača a jemne ich posuňte zatlačadlom (22). Vložte kúsky potravín do podávača a jemne je posuňte pěchovadlem (22). (FIG.4) (FIG.4)
- **POZNÁMKA** : Nikdy nikdy nezatláčajte prstami, použite zatlačadlo. **POZNÁMKA**: Nikdy jídlo nezatláčujte prsty, použijte stlačovač.
- Po použití zariadenie vypnite a odpojte z elektriny. Po použití zariadení vypněte a odpojte z elektřiny.
- Vyčistite všetky časti podľa pokynov v sekcii "Čistenie". Vyčistíte všetky časti podľa pokynů v sekci "Čištění".

8) DELIMANO KUCHYŇSKÝ ROBOT – SADA NA TĚSTOVINY & PĚČIVO (Pic. 9 a 10)

POZNÁMKA: Tieto nástavce lze používat pouze se setem Delimano KUCHYŇSKÝ ROBOT - SET NA MASO & klobásky.

A) JAK POUŽÍVAT SADU NA PĚČIVO (Pic. 9)

POZNÁMKA: Ujistěte se, že je spotřebič odpojený z elektrické sítě.

- Uchopte pouzdro špirály (14) za plnicí hrdlo, širší otvor směřuje nahoru.
- Vložte špirálu (15) (stranou s převodem napřed) do tela zariadenia . Vložte špirálu (15) (stranou s převodem napřed) do těla zariadení.
- Nasaďte na hriadeľ separátor (25) stranou od podávačej skrutky . Nasaďte na hřídel separátor (25) stranou od podavačí šrouby.
- Dbajte prosím na to, aby ste zarovnali drážky na separátore s upevňovacím kolíkom na pouzdrí špirály, ako je znázomené na obrázku. Dbejte prosím na to, abyste zarovnali drážky na separátoru s upevňovacím kolíkem na pouzdrí špirály, jak je znázomeno na obrázku.
- Osadte na separátor držák disku na tvarovanie pečiva . Nasaďte na separátor držák disku na tvarování pečiva.
- Naskrutkujte na telo uzamykaciu maticu (18) v smere hodinových ručičiek . Našroubujte na tělo pojistnou matici (18) ve směru hodinových ručiček.
- Zboku vložte do držáka disk na tvarovanie pečiva (29b) a Zboku vložte do držáku disk na tvarování pečiva (29b) a nastavte zvolený tvar pečiva . nastavte zvolený tvar pečiva.
- Zapojte zariadenie do elektrickej siete a otočte volič rýchlosti do pozície 3. Zapojte zariadení do elektrickej sítě a otočte volič rychlosti do pozice 3.
- Naplňte podávač na pouzdrí špirály vymieseným cestom – z druhej strany sa cez výstupný otvor vytlačia kúsky pečiva. Naplňte podavač na pouzdrí špirály uhnětená těstem - z druhé strany se přes výstupní otvor vytisknou kousky pečiva.
- V prípade, že sa cesto lepí na vnútorné steny pouzdra špirály, môžete použiť zatlačadlo mlynčeka na maso, aby ste ho posunuli nižšie do stroja. V případě, že se těsto lepí na vnitřní stěny pouzdra špirály, můžete použít stlačovač mlynčka na maso, abyste ho posunuli níže do stroje.
- Vyčistite všetky časti podľa pokynov v sekcii "Čistenie". Vyčistíte všechny časti podle pokynů v sekci "Čištění".

B) JAK POUŽÍVAT SADU NA VÝROBU TĚSTOVIN (Pic. 10)

POZNÁMKA: Ujistěte se, že je spotřebič odpojený z elektrické sítě.

- Uchopte pouzdro špirály (14) za plnicie hrdlo, širší otvor smeruje nahor. Uchopte pouzdro špirály (14) za plnicí hrdlo, širší otvor směřuje nahor.
- Vložte špirálu (15) (stranou s převodem napřed) do tela zariadenia . Vložte špirálu (15) (stranou s převodem napřed) do těla zariadení.
- Osadte na špirálu zvolený disk na tvarovanie cestovín (30) a upevnite ho pomocou pojistnej matice (v smere hodinových ručičiek). Nasaďte na špirálu zvolený disk na tvarování těstovín (30) a upevněte jej pomocí pojistné matice (ve směru hodinových ručiček).
- Naskrutkujte na telo uzamykaciu maticu (18) v smere hodinových ručičiek . Našroubujte na tělo pojistnou matici (18) ve směru hodinových ručiček.
- Zapojte zariadenie do elektrickej siete a otočte volič rýchlosti do pozície 3. Zapojte zariadení do elektrickej sítě a otočte volič rychlosti do pozice 3.
- Naplňte podávač na pouzdrí špirály vymieseným cestom – z druhej strany sa cez výstupný otvor vytlačia cestoviny. Naplňte podavač na pouzdrí špirály uhněteným těstem - z druhé strany se přes výstupní otvor vytlačí těstoviny.
- V prípade, že sa cesto lepí na vnútorné steny pouzdra špirály, môžete použiť zatlačadlo mlynčeka na maso, aby ste ho posunuli nižšie do stroja . V případě, že se těsto lepí na vnitřní stěny pouzdra špirály, můžete použít stlačovač mlynčka na maso, abyste ho posunuli níže do stroje.
- Vyčistite všetky časti podľa pokynov v sekcii "Čistenie". Vyčistíte všechny časti podle pokynů v sekci "Čištění".

9) ČIŠTĚNÍ























- Před čištěním odpojte zařízení z elektrické sítě.
- Hlavní jednotku nikdy neponárajte do vody ! Hlavní jednotku nikdy neponořujte do vody!
- Nepoužívejte žádné ostré ani abrazivní pomůcky a přípravky. Nepoužívejte žádné ostré ani abrazivní pomůcky a přípravky.

Hlavní jednotka

- Na čištění vnější strany pláště použijte jen vlhkým hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla.

Komponenty

- Ocelové mlecí disky (17) vyžadují extra péči, abyste je ochránili před rezivěním. Aby ste predišli tvorbe hrdz, po umytí ich vždy dôkladne utrite dosucha a pred skladovaním ich potrite jemnou vrstvou oleja alebo tuku. Abyste předešli tvorbě rzi, po umytí jejich vždy důkladně osušte a před skladováním jejich potřete jemnou vrstvou oleje nebo tuku. Pred každým použitím ich dobre umyte . Před každým použitím je dobře omýjete.
- **SET NA MLETIE MĀS A & VÝROBU KLOBĀS O K** : Pouzdro špirály (14), uzamykacia matica (18), špirála (15) a mlecie disky (17) **NIE SÚ VHDNÉ DO UMÝVAČKY. SADA NA MLETÍ MĀSA & VÝROBU KLOBĀS**: Pouzdro špirály (14), uzamykací matice (18), špirála (15) a mlecí disky (17) **NEJSOU VHDNÉ DO MYČKY. Umyte ich teplou vodou so saponátom a dôkladne ich osušte uteráku. Omyjte je teplou vodou se saponátem a důkladně je osušte utěrku.**
- Důrazně Vám doporučujeme všechny ostatné komponenty umytí teplou vodou so saponátom a hned na to ich dôkladne osušiť. Důrazně doporučujeme všechny ostatní komponenty omýt teplou vodou se saponátem a hned na to je důkladně osušiť. Ak ich dáte do umývačky, natavte cyklus s nízkou teplotou. Pokud je dáte do myčky, natavte cyklus s nízkou teplotou.
- Pred opätovnou montážou zariadenia nechajte všetky časti úplne vyschnúť. Před opětovnou montáží zariadení nechte všechny časti úplně vyschnout.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	not recommended		✗	✓	not recommended

10) ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Č.	Problém	Možné řešení
1	Zařízení nefunguje	· Skontrolujte, či je zástrčka správně připojena do síťové zásuvky. · Zkontrolujte, zda je zástrčka správně připojena do zásuvky. · Skontrolujte, či sa gombík na zdvihnutie vrátil späť na svoje miesto. · Zkontrolujte, zda se knoflík na zvednutí vrátil zpět na své místo. · Ak zariadenie pracuje dlhšie ako 6 minút v kuse, nechajte motor vychladnúť. · Pokud zařízení pracuje déle než 6 minut v kuse, nechte motor vychladnout.
2	Při práci se z misy ozývá hluk (nástavec skrabe o mísu)	· Skontrolujte, či je mísa správně osadená. · Zkontrolujte, zda je mísa správně nasazena. · Skontrolujte, či je nástavec správně namontovaný na zariadenie. · Zkontrolujte, zda je nástavec správně namontován na zařízení.
3	Ochranný kryt nesedí správně na nádobě	· Skontrolujte, či je kryt správně osadený na zariadenie. · Zkontrolujte, zda je kryt správně nazen na zařízení. · Skontrolujte, či je mísa správně osadená a uzamknutá. · Zkontrolujte, zda je mísa správně nazená a uzamčena.
4	Zařízení nefunguje při určité rychlosti	· Skontrolujte, či je značka na voliči rychlosti úplně zarovnaná so značkou rychlosti na hlavnej jednotke. · Zkontrolujte, zda je značka na voliči rychlosti zcela zarovnaná se značkou rychlosti na hlavní jednotce. · Otočte volič rychlosti do pozice 0 a skúste znova navoliť rovnakú rýchlosť. · Otočte volič rychlosti do pozice 0 a zkuste znovu navolit stejnou rychlost.
5	Stroj se při provozu hýbe	· Skontrolujte, či sú všetky protišmykové nožičky na svojom mieste. · Zkontrolujte, zda jsou všechny protiskluzové nožičky na svém místě. · Skontrolujte, či je robot umiestnený na rovnom a hladkom povrchu. · Zkontrolujte, zda je robot umístěn na rovném a hladkém povrchu.
6	Knoflík na zvednutí se po nasazení mísy a ochranného krytu nevrátil zpět na své místo	· Skontrolujte, či je kryt správně osadený na zariadenie. · Zkontrolujte, zda je kryt správně nasazen na zařízení. · Skontrolujte, či je mísa správně osadená. · Zkontrolujte, zda je mísa správně nasazena.

EE

Täname, et valisite Delimano toote!

Delimano pakub uuenduslikke ja kvaliteetseid kööginõusid ja -tarvikuid, mis on loodud teie silike, maitsvate ja nauditavate toitude valmistamiseks - nii ettevalmistusteks kui ka küpsetamiseks ning samuti söömiseks, julgustades väljendama oma kirge toiduvalmistamise ja serveerimise vastu mis tahes tasemel oskuste juures. Küpsetage. Tundke rõõmu. Iga päev.

Kõiki Delimano tooteid peetakse väga väärtuslikuks ja seepärast meeldib võltsijatele meie tooteid järele teha. Selliste halva kvaliteedi, garantii ja hoolduseta toodetega kaasnevad klientidele ebameeldivused. Palun teatage kõigist kopeeritud, võltsitud, sarnastest toodetest või võltsuseta edasimüüjast e-kirjaga aadressil brand.protection@studio-moderna.com ja aidake meil võltsimisega võidelda.

Delimano köögoroboti PRO kasutusjuhend

Lugege see juhend enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi ja hoidke edaspidiseks alles.

1) HOIATUSED

- Elektrilöögiohu vältimiseks ärge kastke põhiseadet vette ega muudesse vedelikesse.
- Pange toote toitepistik ainult toote nimiandmetele vastava elektrivõrgu pistikupessa.

3. Enne kasutamist pange toode kõvale, tasasele, tugevale ja kuivale alusele.
4. Kui seadet kasutavad lapsed või seda kasutatakse nende lähedal, tuleb laste järele hoolsalt valvata.
5. Jälgige, et lapsed ei mängiks selle tootega.
6. Ärge kasutage seadet, kui see ei tööta korralikult või kui see on maha või vette kukkunud, kahjustatud, saanud tugeva löögi või jäetud välistingimustesse.
7. Ärge proovige seadet ise parandada ega muuta ning tagage, et seadme kõik parandustööd teeks sobiva kvalifikatsiooniga tehnik.
8. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab vaid volitatud ja kvalifitseeritud hooldustöötaja selle kohe asendama.
9. Seadet ei tohi kunagi sisse lülitada ega jätta toitepistikut pistikupessa, kui seadet ei kasutata ning selle puhastamise ja tarvikute vahetamise ajal.
10. Ärge kunagi lükake toiduaineid käega seadmesse. Kasutage alati tõukurit.
11. Olge osade käsitlemisel väga ettevaatlik, et vältida vigastusi teravate teradega.
12. Muude kui tootja soovitatud või müüdüd tarvikute kasutamine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.
13. Seadet ei tohi kasutada kõvade või kuivade toiduainete peenestamiseks, sest see võib lõikuri terad nürks muuta.
14. Toitejuhe ei tohi rippuda üle laua- ega tööpinna serva.
15. Ärge kraapige toiduaineid väljalaskekettalt sõrmega lahti, kui seade töötab. See võib tuua kaasa löikehaavu.
16. See seade on ettenähtud kasutamiseks üksnes kuivalt koduses majapidamises ja siseruumides.
17. Ärge kunagi lülitage seadet tühjalt tööle, kui olete paigaldanud lõikuri ja löikeketta. Muidu lõikuri ja löikeketas kuluvad kiiresti ning seadme kasutusiga lüheneb märgatavalt.
18. Seda seadet tohivad kasutada kaheksa-aastased ja vanemad lapsed, füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega isikud ning isikud, kellel puuduvad selleks teadmised ja kogemused, kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad sellega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, v.a vanuses üle 8 aasta ja täiskasvanu järelevalve all.
19. Et vältida termokaitaselüliti tahtmatust lähtestamisest tulenevaid võimalikke ohtusid, ei tohi seda seadet kasutada välise lülitusseadise (nt ajasti) ega elektrisüsteemi kaudu, mis lülitatakse korrapäraselt sisse ja välja.
20. Ärge takistage ühegi kaitaselüliti toimimist.
21. Ärge pange midagi pöörlevate osade vahele, kui seade töötab.
22. Seda seadet ei tohiks kunagi kasutada tühjalt, sest see võib kaasa tuua seadme rikke ja/või kasutaja vigastusi.
23. Peske ja kuivatage hoolikalt enne esimest korda kasutamist.
24. Ärge kunagi valage keevat vedelikku segamismõusse. Segada tohib vedelikke või toitu, mille temperatuur on kuni 55 °C. Ärge segage sellega jääkuubikuid.
25. Kuigi seadet on kontrollitud, vastutab ainuüksi kasutaja selle kasutamise ja võimalike tagajärgede eest

2) OSAD

Dellimano köögrobotil PRO on järgmised osad, mida kasutatakse järgmiselt.

Joonis 1 (vt: **JOONISED**, **joonis 1**)

1. Põhiseade	6. Tainakonks	11. Mõõdunõu*	16. Lõikur*
2. Tõstmisnupp	7. Segamisvispel	12. Kannu kaas*	17. Hakkimiskettad*
3. Kiiruse nupp	8. Vispel	13. Segamiskann*	18. Kinnitusrõngas*
4. Toitejuhe	9. Eesmine kate	14. Presskruii korpus*	19. Hakklihamasina tõukur*
5. Segamiskauss	10. Tagumine kate	15. Presskruii*	20. Täitmisenõu*
			21. Pritsmekaitse

Joonis 3 (vt: JOONISED, joonis 3)			
22. Tõukur*	25. Vorsti jaotusplaat*	29a. Küpsisevormi hoidik*	30. Pastakettad, 6 tk*
23. Korpus*	26. Vorstitoru*	29b. Küpsisevorm*	
24a. Jäme riivimisloõkur*	27. Kibbehi koonus*		
24b. Villutaja*	28. Kibbehi vorm*		
24c. Peen riivimisloõkur*			

*** Saadaval eraldi**

3) PÕHISEADME KASUTAMINE (Joonis 2)

Märkus! Enne kasutamist pange toode kõvale, tasasele, tugevale ja kuivale alusele.

- Segamispea töstmiseks pöörake töstmisnuppu (2) (vt Joonis 1) päripäeva. Segamispea tõuseb üles. (Joonis 2.1)
- Pange pritsmekaitse (21) altpoolt põhiseadme külge. (Joonis 2.2)
- Pange segamiskauss selle alusele (samm ①) ja pöörake päripäeva, kuni see lukustub paigale (samm ②). (Joonis 2.3)
- Kinnitage vajalik tarvik (6-8), lükates selle otsa võllile ja pöörates vastupäeva, kuni see lukustub paigale. (Joonis 2.4 ja 5)
- Pange koostisained segamiskaussi. Ärge pange kaussi liiga palju toiduaineid – maksimaalne kogus on 1,2 kg või vedelikku kuni segamiskaussi siseküljele märgitud maksimumtasemeni.
- Laske segamispea alla, pöörates töstmisnuppu päripäeva. (Joonis 2.6)
- Pange toitepistik elektrivõrgu pistikupeessa.
- Kui kasutate segamiskaussi, veenduge, et tagumine kate (10) oleks õigesti oma kohal.
- Lülitage seade sisse, pöörates kiiruse nupu kiiruse sättele 1-6.
- Impulssidena tööks lühikeste ajavahemike tagant pöörake kiiruse nupp sättele „PULSE” ja hoidke selles asendis. Kui vabastate nupu, liigub see automaatselt tagasi sättele „0” ja seade lülitub välja.
- Pärast sötkumist või segamist, kui tainas on moodustanud palli, pöörake kiiruse nupp (3) tagasi sättele „0” ja võtke toitepistik pistikupeasest välja.
- Lüüake töstmisnuppu (2) alla, et segamispea üles tõsta.
- Segu saab spaatli abil kausi servadest lahti lükata ja kausist välja võtta.
- 1Segamiskaussi saab nüüd eemaldada (pöörake vastupäeva ja tõstke üles).
- Puhastage osad, nagu on kirjeldatud osas „Puhastamine”.

4) KIIRUSTE VALIMINE JA TAINAKONKSU KASUTAMINE

Kasutamine	Kiiruse säte	Aeg, min	Maksimaalne	Märkus
Tainakonks	1-3	3	700 g jahu ja 380 g vett	Tihed segu (nt leiva- või küpsisetainas)
Segamisvispel	1-4	3	400 g jahu ja 400-500 g liitrit vett	Keskmiselt tihed segu (nt pannkoogi- või koogitainas)
Vispel	5-6	3	Vähemalt 3 munavalget	Kerge segu (nt koor, munavalget jne)

MÄRKUSED! Tiheda segu korral laske seadmel töötada kuni kuus minutit ja seejärel laske sellel kümme minutit jahtuda.

Ärge kunagi tehke segu üle 1,2 liitri.

5) KANNBLENDERI (1,5 l) KASUTAMINE

Kannblenderit saab kasutada püree tegemiseks ja segamiseks. Selle abil saab teha näiteks suppe (maksimaalne temperatuur 55 °C), kastmeid, piimakokteile, imikutoitu, köögivilja- või puuviljajäureid jne. Vajaduse korral lõigake tahked koostisained väiksemateks tükkideks (2,5 x 2,5 cm) enne kannblenderisse panemist.

Tähtis!

- Enne kasutamist: ärge pange toitepistikut enne elektrivõrgu pistikupeessa, kui olete kannu ja kannu kaane õigesti kohale pannud.
- Pärast kasutamist: võtke toitepistik pistikupeasest välja, enne kui blenderi kannu seadmel eemaldada.
- Ärge pange kannblenderisse toiduaineid, mis on kuumemad kui 55 °C.
- Et vältida väljavalgumist, ärge pange kannblenderisse üle 1,5 liitri vedelikku.
- Ärge kunagi eemaldage kannu kaant, kui kannmikser töötab.
- Pange alati kannule kaas peale, enne kui panete kannu seadmele või eemaldate sealt.
- Ärge laske kannblenderil töötada katkestusteta üle 3 minuti.
- Puhastage osad, nagu on kirjeldatud osas „Puhastamine”.

Kannblenderi kasutamine (Joonis 4)

Märkus! Veenduge, et seadme toitepistik on elektrivõrgu pistikupeasest välja võetud.

- Eemaldage tagumine kaas. (Joonis 4.1)
- Pange töödeldavad toiduained kannblenderisse.
- Lüüake kannu kaas kannu peale, kuni see on tihedalt oma kohal. (Joonis 4.2)
- Pange kannblenderi moodunõu kaane sisse ja pöörake päripäeva, et see paigale lukustada (Joonis 4.3).
- Pange kannblender põhiseadmele ja pöörake vastupäeva, kuni see on kindlalt paigale kinnitatud. Järgige põhiseadmele märgitud tähiseid „OPEN” (lahti) ja „CLOSE” (kinni). (Joonis 4.4)
- Pange seadme toitepistik pistikupeessa.
- Seadke kiiruse nupp sättele 6.

MÄRKUS

- Koostisaineid saab lisada ka seadme töö ajal, kui eemaldate AINULT moodunõu (11) kannu kaanest.
- Võib juhtuda, et aeg-ajalt tuleb seade välja lülitada kannblenderi sisekülgedele kleepunud toidutükkide eemaldamiseks.
 - Lülitage seade välja ja võtke toitepistik pistikupeasest välja.
 - Eemaldage kaas.
 - Lüüake toidutükid pehme kaabitsa abil kannblenderi sisekülgedelt lahti. Hoidke kaabitsat lõikuri teradest ohutus kauguses.
 - Pöörake kannblender päripäeva lahti, et see eemaldada.

6) HAKKLIHA JA VORSTIDE VALMISTAMISE KOMPLEKTI KASUTAMINE (Joonised 5, 6 ja 8)

A) HAKKLIHA VALMISTAMISE KOMPLEKTI KASUTAMINE

- Taniku kokkupanemine: pange lõikuri (16) presskrui (15) otsa ja lisage seejärel sobiv peenestusketas (17). Pöörake tähelepanu peenestuskettale ja presskrui korpusel (14) olevatele õnarustele. Keerake kinnitusrõngas (18) tugevalt kinni (Joonis 6.1).
- Eemaldage põhiseadme eesmine kate (Joonis 6.2).
- Vajutage kinnitussnuppu, seejärel pange presskrui korpus seadmesse ja pöörake lukustamiseks vastupäeva (Joonis 6.3).
- Pange täitmisenõu (20) presskrui korpusse täitmistorule (Joonis 6.4).

- Pange kauss hakklihatarviku väljalaskeava alla.
- Pange seadme toitepistik pistikupesasse ja seadke kiiruse nupp asendisse 3. Pange lihatrikid täitmistõule (20) ja täitmistorusse. Vajaduse korral lükake lihatrikke töukuri (19). ETEVAATUST! Ärge lükake lihatrikke sõrmede abil!
- Pärast kasutamist lülitage seade välja ja ühendage elektrivõrgust lahti.
- Märkus! Lõigake liha umbes 2,5 cm suurusteks tükkideks. Jälgige, et lihas ei oleks kotta ega kõõluseid.
- Terasest peenestuskettaid (17) on vaja eriti hoolsalt hooldada, et vältida nende roostetamist. Metallist peenestuskettadel rooste vältimiseks tuleks need pärast pesemist täiesti kuivaks hõõruda ja enne hoiule panemist katta vähese õli või rasvaga. Peske hoolikalt iga kord enne kasutamist.
- Presskruvi korpus (14), kinnitusrõngast (18), presskruvi (15) ja peenestuskettaid (17) EI TOHI PESTA NÕUDEPESUMASINAS. Peske neid sooja nõudepesuvahendi lahusega ja hõõruge rätiga täiesti kuivaks.

B) VORSTIDE VALMISTAMISE KOMPLEKTI KASUTAMINE (joonised 5, 6 ja 8)

- Hoidke presskruvi korpus (14) täitmistorust kinni, seades laiema ava ülespoole.
- Pange presskruvi (15) korpusesse, ajamipoolne ots ees.
- Seadke vorsti jaotusplaat (25) presskruvi völli otsa.
- Seadke vorstitoru (26) jaotusplaadile.
- Keerake kinnitusrõngas (18) päripäeva presskruvi korpussele.
- Eemaldage põhiseadme eesmine kate (joonis 6.2).
- Vajutage kinnitussuppu, seejärel pange presskruvi korpus põhiseadmesse ja pöörake lukustamiseks vastupäeva (joonis 6.3).
- Pange täitmistõule (20) presskruvi korpus täitmistorule (joonis 6. 4). Pange kauss hakklihatarviku väljalaskeava alla.
- Pange seadme toitepistik pistikupesasse ja seadke kiiruse nupp asendisse 3. Pange lihatrikid täitmistõule (20) ja täitmistorusse. Vajaduse korral lükake lihatrikke töukuri (19). ETEVAATUST! Ärge lükake lihatrikke sõrmede abil!
- Pärast kasutamist lülitage seade välja ja võtke toitepistik pistikupesast välja.
- Märkus! Lõigake liha umbes 2,5 cm suurusteks tükkideks. Jälgige, et lihas ei oleks kotta ega kõõluseid.

C) KIBBEHI KOMPLEKTI KASUTAMINE

- Kibbehi komplekti kasutatakse samamoodi nagu vorstitarvikut.
- Puhastage osad, nagu on kirjeldatud osas „Puhastamine“.
- **NÕUANDED**
 - Võite kasutada naturaalsooli või kunstmaterjalist vorstikesti.
 - Kui soovite kasutada naturaalsooli, siis leotage neid enne vees.
 - Tehke sõlm soole otsa.
 - Lükake sool vorstitoru peale.
 - Vorstimäss lükatakse läbi vorstitoru ja see täidab vorstisoole.
 - Täitke vorstisool üsna lõdvalt. Muidu võib sool lõhki minna, sest vorst paisub keetmisel või praadimisel.
 - Kui esimene vorst on sobiva pikkusega, sunnige vorstitoru otsas sõrmedega kokku.
 - Pisava vilumuse omandamiseks võite seadme pärast iga vorstijupi valmistamist välja lülitada.
 - Pöörake vorsti üks-kaks korda ümber oma telje.

7) VIILUTAJA JA RIIVI KOMPLEKTI KASUTAMINE (joonised 1 ja 7)

- Eemaldage põhiseadme eesmine kate (9).
- Pange sobiv lõikur (jame niivimilõikur (24a), viilutaja (24b) või peen niivimilõikur (24c)) korpusse (23) (joonised 7.1 ja 7.2)
- Vajutage kinnitussuppu, seejärel kinnitage lõikuri korpus põhiseadmele ja pöörake lukustamiseks vastupäeva (joonis 7.3).
- Nüüd on tarvik viilutamiseks või niivimiseks valmis.
- Pange kauss viilutaja väljalaskeava alla.
- Pange seadme toitepistik pistikupesasse ja seadke kiiruse nupp sättele 3-5. Lõigake kartul või muud köögiviljad korpusse täitmistoru jaoks parajateks tükkideks. Pange toidutükid korpusse ja lükake kergelt töukunga (22) (joonis 7.4).
- Märkus! Ärge kunagi lükake toiduaineid sõrmedega, vaid kasutage alati töukurit.
- Pärast kasutamist lülitage seade välja ja võtke toitepistik pistikupesast välja.
- Puhastage osad, nagu on kirjeldatud osas „Puhastamine“.

8) DELIMANO KÕÕGIROBOTI PASTA JA KÜPSISTE VALMISTAMISE KOMPLEKT (joonised 9 ja 10)

Märkus! Neid tarvikuid saab kasutada ainult koos KÕÕGIROBOTI HAKKLIHA JA VORSTIDE VALMISTAMISE KOMPLEKTIGA.

A) KÜPSISTE VALMISTAMISE KOMPLEKTI KASUTAMINE (joonis 9)

Märkus! Veenduge, et seadme toitepistik on elektrivõrgu pistikupesast välja võetud.

- Hoidke presskruvi korpus (14) täitmistorust kinni, seades laiema ava ülespoole.
- Pange presskruvi (15) korpusse, ajamipoolne ots ees.
- Seadke vorsti jaotusplaat (25) presskruvi völli otsa.
- Seadke hoolikalt vorsti jaotusplaadi säik kohakuti kinnitusrõngast presskruvi korpusel, nagu joonisel näidatud.
- Seadke küpsisevormi hoidik jaotusplaadile.
- Keerake kinnitusrõngas (18) päripäeva presskruvi korpussele.
- Lükake küpsisevorm (29b) küpsisevormi hoidiku küljelt sisse ja seadke sobiv küpsisevorm kohale.
- Pange seadme toitepistik pistikupesasse ja seadke kiiruse nupp sättele 3.
- Pange valmisõtkutud tainas presskruvi korpusse täitmistorusse. Küpsised pressitakse presskruvi korpusse väljalaskeavast välja.
- Kui tainas jääb presskruvi korpusse sisekülgedele kinni, saate tainast hakklihatarviku töukuri abil presskruvi korpusse lükata.
- Puhastage osad, nagu on kirjeldatud osas „Puhastamine“.

B) PASTA VALMISTAMISE KOMPLEKTI KASUTAMINE (joonis 10)

Märkus! Veenduge, et seadme toitepistik on elektrivõrgu pistikupesast välja võetud.

- Hoidke presskruvi korpus (14) täitmistorust kinni, seades laiema ava ülespoole.
- Pange presskruvi (15) korpusse, ajamipoolne ots ees.
- Seadke sobiv pastaketas (30) presskruvi ja kinnitage kinnitusrõngast päripäeva keerates.
- Keerake kinnitusrõngas (18) päripäeva presskruvi korpussele.
- Pange seadme toitepistik pistikupesasse ja seadke kiiruse nupp sättele 3.
- Pange valmisõtkutud tainas presskruvi korpusse täitmistorusse. Pasta pressitakse presskruvi korpusse väljalaskeavast välja.
- Kui tainas jääb presskruvi korpusse sisekülgedele kinni, saate tainast hakklihatarviku töukuri abil presskruvi korpusse lükata.
- Puhastage osad, nagu on kirjeldatud osas „Puhastamine“.

9) PUHASTAMINE























- Enne puhastamist võtke toitepistik pistikupesast välja.
- Ärge kunagi kastke põhiseadet vette.
- Ärge kasutage puhastamiseks teravaid ega abrasiivseid köögriistu ega puhastusaineid.

Põhiseade

- Puhastage korpuse väliskülgi ainult niiske lapiga. Ärge kasutage mingeid lahusteid.

Osad

- Terasest peenestuskettaid (17) on vaja eriti hoolsalt hooldada, et vältida nende roostetamist. Metallist peenestusketastel rooste vältimiseks tuleks need pärast pesemist täiesti kuivaks hõõruda ja enne hoiule panemist katta väheste õli või rasvaga. Peske hoolikalt iga kord enne kasutamist.
- **HAKKLIHA JA VORSTIDE VALMISTAMISE KOMPLEKT: presskrüvi korpest (14), kinnitusrõngast (18), presskrüvi (15) ja peenestuskettaid (17) EI TOHI PESTA NÕUDEPESUMASINAS. Peske neid sooja nõudepesuvahendi lahusega ja hõõruge rätiga täiesti kuivaks.**
- Teisi osi tuleks pesta soojas nõudepesuvahendi lahuses ja seejärel kohe hoolikalt kuivatada. Kui pesete osi nõudepesumasinas, valige madala temperatuuriga pesuprogramm.
- Enne seadme uuesti kokkupanemist laske osadel korralikult kuivada.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	not recommended		✗	✓	not recommended

10) VEAOTSING

Nr	Probleem	Võimalik lahendus
1	Seade ei tööta.	Kontrollige, kas toitepistik on seinakontakti pandud. Kontrollige, kas töstmisnupp klõpsab tagasi oma kohale. Kui seade töötab järjest üle kuue minuti, laske selle mootoril jahtuda.
2	Segamiskausist kostab töö ajal müra (tarvik kraabib kaussi).	Kontrollige, kas segamiskauss on õigesti paigaldatud. Kontrollige, kas tarvik on õigesti kinnitatud.
3	Pritsmekaitse ei ole õigesti segamiskausi peal.	Kontrollige, kas pritsmekaitse on õigesti seadmele kinnitatud. Kontrollige, kas segamiskauss on õigesti seadmele pandud ja paigale lukustatud.
4	Seade ei tööta mingil kindlal kiirusel.	Kontrollige, kas kiiruse nupp on õigesti kiiruse sätte tähisele seatud. Pöörake kiiruse nupp asendisse „0” ja proovige uuesti sama kiirust valida.
5	Seade liigub töö ajal paigalt.	Kontrollige, kas libisemiskindlad jalad on oma kohal. Kontrollige, kas seade on siledal ja tasasel alusel.
6	Töstmisnupp ei klõpsa tagasi pärast segamiskausi ja pritsmekaitse kinnitamist.	Kontrollige, kas pritsmekaitse on õigesti seadmele kinnitatud. Kontrollige, kas segamiskauss on õigesti paigaldatud.

Zahvaljujemo na odabiru Delimano proizvoda!

Delimano ima širok raspon proizvoda za kuhinju i kuhanje, dizajniranih kako bi pružili zdravo, ukusno i zabavno iskustvo u kuhinji (u pripremanju hrane, kuhanju i uživanju u hrani). Neka kuhanje postane strast i zabava, bez obzira na vaše kulinarsko umijeće. Kuhajte. Uživate. Svaki dan.

Svi Delimano proizvodi smatraju se iznimno vrijednima, zbog čega su podložni stvaranju krivotvorina iznimno loše kvalitete i zlouporabi prava potrošača koji za takve krivotvorine nemaju jamstvo i mogućnost popravka proizvoda ukoliko je potrebno. Molimo Vas da nam prijavite svaku kopiju, krivotvorinu i/ili neovlaštenog distributera na email: brand.protection@studio-moderna.com kako biste nam pomogli u borbi protiv krivotvorina i zaštiti Vaših prava.

Delimano kuhinjski robot PRO - upute za korištenje

Molimo, pažljivo pročitajte upute prije korištenja i sačuvajte ih u slučaju buduće potrebe.

1) UPOZORENJA

1. Uređaj ne uranjajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu kako ne bi došlo do nastanka strujnog udara.
2. Uređaj uključujte samo u utičnicu čiji napon odgovara naponu navedenom na pločici uređaja.
3. Proizvod prije korištenja stavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
4. Budite oprezni prilikom korištenja proizvoda u blizini djece.
5. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.
6. Uređaj ne koristite ukoliko ne radi kako bi trebao, ukoliko je udaren, ukoliko je pao, ukoliko je oštećen, ukoliko je ostavljen na otvorenom ili ukoliko je pao u vodu.
7. Proizvod ne pokušavajte sami modificirati ili popravljati. Ukoliko je potreban popravak, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je proizvod kupljen jer ga smije popravljati jedino ovlašteno servisno osoblje. Ukoliko je kabel oštećen, molimo da se obratite odjelu reklamacija ili trgovini u kojoj je uređaj kupljen jer ga smije popravljati jedino ovlašteno servisno osoblje.
8. Proizvod nikada ne bi smio ostajati upaljen ili uključen u struju kada se ne koristi, prilikom mijenjanja nastavaka ili za vrijeme čišćenja.
9. Namirnice nikada ne stavljajte rukom. Uvijek koristite nastavak za potiskivanje.
10. Budite iznimno oprezni s oštrim dijelovima kako ne bi došlo do nastanka ozljeda.
11. Korištenje nastavaka koje nije preporučio proizvođač može uzrokovati požar, strujni udar ili nastanak ozljeda.
12. Uređaj nije namijenjen za obrađivanje čvrstih i suhih namirnica kako oštrice ne bi otupjele.
13. Pripazite da kabel ne visi preko ruba stola ili radne površine.
14. Namirnice ne mičite prstima s oštrica kako se ne biste porezali.
15. Proizvod je namijenjen samo za korištenje u kućanstvu, u zatvorenom i na suhom.
16. Proizvod nikada ne ostavljajte da radi prazan, nakon postavljanja oštrica i diska kako ne bi došlo do nastanka oštećenja na oštricama i disku i njihovog ubrzanog trošenja.
17. Ovaj proizvod smiju koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili koje nemaju iskustva i znanja u korištenju ovakve vrste proizvoda, ukoliko su pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost ili su od njih dobila upute za korištenje i razumiju opasnosti koje mogu nastati neispravnim korištenjem proizvoda. Djeca se ne smiju igrati s proizvodom. Djeca mlađa od 8 godina najam uređaj ne smiju čistiti i održavati, a djeca starija od 8 godina moraju pritom biti pod nadzorom.
18. Kako biste izbjegli opasnost od slučajnog uključivanja termalnog osigurača, proizvod ne uključujte u struju preko vanjskog uređaja za uključivanje/isključivanje, poput timera i ne spajajte ga na strujni krug koji se uključuje/isključuje putem vanjskog sredstva.
19. Ne miješajte se u sigurnosne prekidače.
20. Ne umećite ništa u rotirajuće dijelove dok uređaj radi.
21. Uređaj nikada ne bi trebao raditi kada je prazan jer bi to moglo uzrokovati kvar na uređaju i/ili nastanak ozljeda.
22. Proizvod pažljivo operite i osušite prije prvog korištenja.
23. U posudu za miksanje nikada ne stavljajte kipuću tekućinu. Najviša temperatura tekućine i/ili namirnica koje stavljate u posudu za miksanje ne smije biti viša od 55°C. U posudu za miksanje ne stavljajte kockice leda.

24. Iako je proizvod provjeren, njegovo korištenje i posljedice korištenja odgovornost su korisnika.

2) DIJELOVI

Delimano kuhinjski robot PRO sastoji se od sljedećih dijelova:

Slika 1 (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 1)			
1. Uređaj	6. Nastavak za tijesto	11. Posuda za mjerenje*	16. Oštrica*
2. Tipka za podizanje	7. Nastavak za miješanje	12. Poklopac posude za miksanje*	17. Diskovi za mljevenje*
3. Tipka za odabir brzine	8. Pjenjača	13. Posuda za miksiranje*	18. Matica za zaključavanje*
4. Kabel	9. Prednji poklopac	14. Kućište spiralnog nastavka*	19. Nastavak za potiskivanje mesa*
5. Posuda za miksiranje	10. Stražnji poklopac	15. Spiralni nastavak*	20. Posuda za punjenje*
			21. Nastavak za zaštitu od prskanja
Slika 3 (pogledaj: SLIKE, Slika-Pic. 3)			
22. Nastavak za potiskivanje*	25. Nastavak za izradu kobasica*	29a. Držač nastavka za kekse*	30. Nastavci (diskovi) za oblikovanje tjestenine (6 kom)*
23. Kućište*	26. Cijev za izradu kobasica*	29b. Nastavak za oblikovanje kekasa*	
24a. Nastavak za grublje ribanje*	27. Nastavak za izradu kibbeha*		
24b. Nastavak za rezanje*	28. Nastavak za oblikovanje kibbeha*		
24c. Nastavak za finije ribanje*			

* dostupno i zasebno u prodaji

3) KAKO KORISTITI OSNOVNI SET/ GLAVNI UREĐAJ (Slika-Pic.2)

NAPOMENA: Proizvod prije korištenja postavite na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.

- Kako biste podigli ručicu, tipku za podizanje (pogledaj Slike - Pic. 1,2) okrenite u smjeru kazaljki na satu. Ručica će se sad pomaknuti prema gore (ILUSTRACIJA - FIG. 1).
- Nastavak za zaštitu od prskanja (21) umetnite s donje strane na glavni uređaj (ILUSTRACIJA-FIG.2)
- Posudu za miksiranje postavite na mjesto (korak ①) i okrenite je u smjeru kazaljki na satu dok je ne pričvrstite (korak ②), ILUSTRACIJA-FIG.3)
- Postavite željeni nastavak (6-8) umećući gornji dio preko izlazne osovine i okrećući u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste pričvrstili (SLIKA-FIG.4 I SLIKA-FIG. 5).
- Stavite namirnice. Ne stavljajte više od 1, 2 kg namirnica, tekućinu ne punite oznak MAX koja se nalazi na unutarnjoj strani posude za miksiranje.
- Otpustite ručicu okrećući tipku za podizanje u smjeru kazaljki na satu i spustite je (SLIKA-FIG.6)
- Kabel uključite u utičnicu.
- Prilikom korištenja posude za miksiranje uvijek provjerite je li stražnji poklopac (10) pravilno postavljen.
- Uređaj uključite postavljajući tipku za odabir brzine od 1 - 6.
- Za funkciju pulsiranja (gnječenje u kratkim intervalima), tipku za odabir brzine držite i okrenite na "PULSE". Kada tipku za odabir brzine otpustite, automatski se vraća u položaj "0" i uređaj se isključuje.
- Nakon gnječanja/miješanja, tipku za odabir brzine (3) okrenite na "0, čim smjesa poprimi oblik kugle i uređaj isključuje iz struje.
- Tipku za podizanje (2) pritisnite prema dolje kako bi se ručica podigla.
- Pripremljenu smjesu sad možete pomoću lopatice izvaditi iz posude za miksiranje.
- Posudu za miksiranje sad možete maknuti (okrećući u smjeru suprotnom od kazaljki na satu i podignite).
- Dijelove očistite u skladu s uputama u poglavlju "Čišćenje".

4) PRILAGODAVANJE RAZINA I KORIŠTENJE NASTAVKA ZA TJESTO

Korištenje	Postavka brzine	Vrijeme (min)	Maksimalno	Napomene
Nastavak za tijesto	1-3	3	700 g brašna i 380 g vode	Za guste smjese (npr. kruh ili tjesteninu)
Nastavak za miješanje/miksiranje	1-4	3	400 g brašna i 400 - 500g vode	Za srednje guste smjese (npr. palačinke, kolače)
Pjenjača	5-6	3	Najviše 3 bjelanjaka	Za rijetke smjese (npr. kreme, snijeg od bjelanjaka, itd.)

NAPOMENE: Prilikom pripremanja gustih smjesa, uređaj ne koristite duže od 6 minuta, a nakon toga ga ostavite da se ohladi na 10 minuta.

Ne pripremajte više od 1,2 smjese.

5) KORIŠTENJE DELIMANO KITCHEN ROBOT STAKLENE POSUDE ZA MIKSANJE 1,5 L

Uređaj se može koristiti za pripremanje kašica i blendanje. Može se koristiti za pripremanje juha (najviše temperature 55°C), umaka, mlijeka shakeova, hrane za bebe, voća, povrća, kašica, itd. Ukoliko je potrebno, čvrste sastojke prije procesuiranja nasjeckajte na manje komade (2,5 x 2,5 cm).

Važno:

- Prije korištenja: uređaj ne uključujte u struju dok posudu za miksiranje s poklopcem ne pričvrstite na ispravan način.
- Nakon korištenja: uređaj isključite iz struje prije micanja posude za miksiranje iz kućišta.
- U posudu za miksiranje ne stavljajte sastojke čija je temperatura viša od 55°C.
- Kako biste spriječili prelijevanje, u posudu za miksiranje ne stavljajte više od 1,5 tekućine.
- Poklopac posude za miksiranje nikada ne mičite za vrijeme korištenja blendera.
- Na posudu za miksiranje prije stavljanja na tijelo uređaja i nakon micanja s tijela uređaja uvijek stavljajte poklopac.
- Uređaj prilikom miksiranja ne koristite kontinuirano duže od 3 min.
- Dijelove čistite u skladu s uputama u poglavlju "Čišćenje".

Korištenje blendera/ posude za miksiranje (Slika-Pic.4):

NAPOMENA: Provjerite je li uređaj isključen iz struje.

- Maknite stražnji poklopac. (ILUSTRACIJA-FIG.1)
- U posudu za miksiranje stavite namirnice koje biste htjeli koristiti.
- Poklopac čvrsto pritisnite na posudu za miksiranje (ILUSTRACIJA-FIG.2)
- Posudu za mjerenje stavite u poklopac posude za miksiranje i okrećući u smjeru kazaljki na satu kako biste pričvrstili (ILUSTRACIJA-FIG. 3).
- Posudu za miksiranje stavite na glavni dio uređaja i okrećući u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste je pričvrstili. Slijedite oznake OPEN (OTVORENO) CLOSE (ZATVORENO) na glavnom dijelu uređaja. (ILUSTRACIJA-FIG.4)
- Uređaj uključite u struju.
- Tipku za brzinu postavite na 6.

NAPOMENA

- 1) Sastojke možete dodavati za vrijeme korištenja, vadenjem posude za mjerenje (11) SAMO iz poklopca posude za miksanje.
 - 2) Povremeno ćete možda morati gasiti uređaj kako biste očistili namirnice koje su se zalijepile na stjenku posude za miksanje.
- Uređaj ugasite i isključite iz struje.
 - Maknite poklopac posude.
 - Pomoću mekane lopatice maknite namirnice zalijepjene za stjenku posude. Lopaticu držite podalje od oštrica.
 - Posudu za miksanje okrećite u smjeru kazaljki na satu kako biste je izvadili.

6) KORIŠTENJE DELIMANO KITCHEN ROBOT SETA ZA MLJEVENJE MESA I IZRADU KOBASICA (Slike-Pic. 5, 6, 8)

A) KORIŠTENJE SETA ZA MLJEVENJE MESA

- Sastavljanje nastavka: oštricu (16) stavite na kraj spiralnog nastavka (15) izaberite disk za mljevenje (17) koji želite koristiti. Obratite pažnju na diskove za mljevenje i udubljena na kućištu spiralnog nastavka (14). Pričvrstite maticu za zaključavanje (18), (ILUSTRACIJA-FIG.1).
- Maknite prednji poklopac (ILUSTRACIJA-FIG.2) s glavnog dijela uređaja.
- Pritisnite tipku za postavljanje, zatim kućište spiralnog nastavka postavite na uređaj i okrećite ga u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste ga pričvrstili (ILUSTRACIJA-FIG. 3).
- Posudu za punjenje (20) postavite na otvor kućišta spiralnog nastavka (ILUSTRACIJA-FIG. 4).
- Ispod otvora mlinca stavite posudu.
- Uređaj uključite u struju i brzinu postavite na 3. Komade mesa stavite na posudu za punjenje (20) i u otvor za punjenje. Ukoliko je potrebno, koristite nastavak za potiskivanje mesa (19). **Oprez:** Meso ne pritišćite prstima!
- Uređaj nakon korištenja ugasite i isključite iz struje.
- **NAPOMENA:** Meso nasjeckajte na komadiće veličine 2,5 cm. Pripravite da u mesu nema kosti i tetiva.
- Čelične diskove za mljevenje (17) održavajte kako ne bi došlo do nastanka hrđe. Kako biste spriječili nastanak hrđe, nakon pranja ih u potpunosti osušite i premažite jestivim uljem prije spremanja. Diskove za mljevene operite prije svakog korištenja.
- Kućište spiralnog nastavka (14), matica za zaključavanje (18), spiralni nastavak (15), diskovi za mljevenje (17) NISU PERIVI U PERILICI POSUDA. Perite ih ručno u toploj vodi i blagom deterdžentu. Nakon pranja ih u potpunosti osušite.

B) KORIŠTENJE ZA SETA IZRADU KOBASICA (Slike-Pic. 5, 6, i 8.)

- Kućište spiralnog nastavka (14) držite za otvor, pazeci da je širi dio okrenut prema gore.
- Spiralni nastavak (15) (prvo stražnju stranu) umetnite u glavni dio uređaja.
- Nastavak za izradu kobasica (25) postavite na stranu osovine s otvora vijka.
- Cijev za izradu kobasica (26) postavite na nastavak za izradu kobasica.
- Maticu za zaključavanje (18) pričvrstite na kućište spiralnog nastavka okrećući je u smjeru kazaljki na satu.
- Maknite prednji poklopac (ILUSTRACIJA-FIG.2) s uređaja.
- Pritisnite tipku za fiksiranje, a zatim kućište spiralnog nastavka postavite na glavni dio uređaja i okrećite u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste ga pričvrstili (ILUSTRACIJA-FIG. 3).
- Posudu za punjenje (20) stavite na otvor kućišta spiralnog nastavka (ILUSTRACIJA-FIG. 4). Ispod otvora mlinca stavite posudu.
- Uređaj uključite u struju i brzinu postavite na 3. Komade mesa stavite na posudu za punjenje (20) i u otvor za punjenje. Ukoliko je potrebno, koristite nastavak za potiskivanje mesa (19). **Oprez:** Meso ne pritišćite prstima!
- Uređaj nakon korištenja ugasite i isključite iz struje.
- **NAPOMENA:** Meso nasjeckajte na komadiće veličine 2,5 cm. Pripravite da u mesu nema kosti i tetiva.

C) KORIŠTENJE NASTAVKA ZA IZRADU KIBBEHA

- Nastavak za izradu kibbeha – postavljajte na isti način kao nastavak za izradu kobasica
- Nastavke čistite u skladu s uputama u poglavlju "Čišćenje".
- **SAVJETI:**
 - Možete koristiti prirodno ili umjetno crijevo.
 - Ukoliko koristite prirodno crijevo, ostavite ga da se prije korištenja neko vrijeme namoči u vodi.
 - Na kraju crijeva napravite čvor.
 - Crijevo postavite preko nastavka za izradu kobasica.
 - Smjesa za kobasice istiskuje se kroz nastavak za izradu kobasica i crijevo puni.
 - Pripravite da je prilikom punjenja ostavite dovoljno mjesta u crijevu. Prilikom kuhanja ili prženja, kobasica se širi, postoji opasnost od pucanja crijeva.
 - Kada pripremite kobasicu, pritisnite je prstima na kraju nastavka za izradu kobasica.
 - Dok ne postanete dovoljno vješti u izradi kobasica, uređaj možete ugasiti nakon svake pripremljene kobasice.
 - Kobasicu okrenute jednom ili dva puta oko vlastite osi.

7) KORIŠTENJE DELIMANO KITCHEN ROBOT SETA ZA REZANJE I RIBANJE (Slike-Pic. 1 i 7)

- Maknite prednji poklopac (9) s glavnog dijela uređaja.
- Umetnite nastavak koji želite koristiti – nastavak za grublje ribanje (24a), nastavak za sjeckanje (24b), ili nastavak za finije ribanje. (24c) – u kućište (23) (Slika-Pic.7. ILUSTRACIJA-FIG.1 I 2).
- Pritisnite tipku za postavljanje, zatim pričvrstite kućište odabranog nastavka na glavni dio uređaja i okrećite u smjeru kazaljki na satu kako biste ga pričvrstili (ILUSTRACIJA-FIG. 3).
- Sada ste spremni za korištenje.
- Ispod otvora za rezanje/ribanje stavite posudu.
- Uređaj uključite u struju i brzinu postavite na položaje 3-5. Krumpir ili ostalo povrće nasjeckajte na komadiće kako biste ih mogli staviti u otvor kućišta. Komadiće umetnite u otvor kućišta i lagano pritisnite nastavkom za potiskivanje (22) (ILUSTRACIJA-FIG.4).
- **NAPOMENA:** Namirnice nikada ne pritišćite prstima, uvijek koristite nastavak za potiskivanje.
- Uređaj nakon korištenja ugasite i isključite iz struje.
- Nastavke čistite u skladu s uputama u poglavlju "Čišćenje".

8) KORIŠTENJE DELIMANO KITCHEN ROBOT SETA ZA IZRADU TJESTENINE I KOLAČA (Slike-Pic. 9 i 10)

NAPOMENA: Ovi nastavci mogu se koristiti samo uz DELIMANO KITCHEN ROBOT SET ZA MLJEVENJE MESA I IZRADU KOBASICA.

A) KORIŠTENJE SETA ZA IZRADU KOLAČA (Slika-Pic. 9)

NAPOMENA: Provjerite je li uređaj isključen iz struje.

- Kućište spiralnog nastavka (14) držite za otvor, tako da je širi dio okrenut prema gore.
- Umetnite spiralni nastavak (15) (prvo stražnju stranu) u tijelo uređaja.
- Nastavak za izradu kobasica (25) umetnite na stranu osovine s otvora vijka.
- Poravnajte otvor na nastavku za izradu kobasica s iglom za fiksiranje na kućištu spiralnog nastavka kako je prikazano na slici.
- Držač nastavka za oblikovanje keksa postavite na nastavak za izradu kobasica.
- Maticu za zaključavanje (18) na tijelu uređaja okrećite u smjeru kazaljki na satu.
- Umetnite nastavak za oblikovanje keksa (29b) u držač s bočne strane i postavite na izabrani oblik.

- Uređaj uključite u struju i postavite brzinu na 3.
- Pripremljeno tijesto umetnite kroz otvor kućišta spiralnog nastavka – kolačići će se istiskivati kroz otvor kućišta spiralnog nastavka. Ukoliko se kolačići zalijepi za stjenke kućišta, možete ih potisnuti prema dolje pomoću nastavka za potiskivanje mesa.
- Nastavke čistite u skladu s uputama u poglavlju "Čišćenje".

B) KORIŠTENJE SETA ZA IZRADU TJESTENINE (Slika-Pic. 10)

NAOMENA: Provjerite je li uređaj isključen iz struje.

- Kućište spiralnog nastavka (14) držite za otvor, tako da je širi dio okrenut prema gore.
- Umetite spiralni nastavak (15) (prvo stražnju stranu) u tijelo uređaja.
- Izabrani nastavak (disk) za oblikovanje tjestenine (30) postavite na spiralni nastavak i pričvrstite s maticom za pričvršćivanje (okrećući u smjeru kazaljki na satu).
- Maticu za zaključavanje (18) na tijelu uređaja okrenite u smjeru kazaljki na satu.
- Uređaj uključite u struju i postavite brzinu na 3.
- Pripremljeno tijesto umetnite kroz otvor kućišta spiralnog nastavka – tjestenina će se istiskivati kroz otvor kućišta spiralnog nastavka.
- Ukoliko se tjestenina zalijepi za stjenke kućišta, možete ih potisnuti prema dolje pomoću nastavka za potiskivanje mesa.
- Nastavke čistite u skladu s uputama u poglavlju "Čišćenje".

9) ČIŠĆENJE

- Uređaj prije čišćenja isključite iz struje.
- Glavni dio uređaja nikada ne uranjajte u vodu!
- Za čišćenje ne koristite oštra ili abrazivna sredstva ili spužvice za čišćenje.

Glavni dio uređaja

- Vanjski dio kućišta brišite vlažnom krpom. Ne koristite nikakva sredstva za čišćenje.

Dijelovi/Nastavci

- Čelični nastavci (diskovi) za mljevenje (17) zahtijevaju posebnu njegu kako ne bi došlo do nastanka hrđe. Kako biste spriječili nastanak hrđe na metalnim diakovima, nakon svakog ih pranja u potpunosti osušite i premažite ih laganim slojem biljnog ulja prije spremanja. Operite ih prije svakog korištenja.
- **SET ZA MLJEVENJE MESA I IZRADU KOBASIČA: Kućište spiralnog nastavka (14), matica za zaključavanje (18), spiralni nastavak (15), nastavci (diskovi) za mljevenje (17) NISU PERIVNI U PERILICI POSUDA. Perite ih u toploj vodi blagim deterdžentom za pranje posuda i obrišite suhom krpom kako biste ih osušili.**
- Preporučujemo i da sve ostale dijelove perete u toploj vodi s blagim deterdžentom za pranje posuda i odmah nakon pranja osušite. Ukoliko nastavke perete u perilici posuda, preporučujemo korištenje niskih temperatura.
- Svi sastojci moraju biti suhi prije ponovnog sastavljanja/korištenja proizvoda.

Popis nastavaka za čišćenje				Popis nastavaka za čišćenje			
	Krpa	Voda	Perilica		Krpa	Voda	Perilica
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	nije preporučeno
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	nije preporučeno		✗	✓	nije preporučeno

10) VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

BROJ	Problem	Moguće rješenje
1	Uređaj ne radi	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite je li utikač pravilno uključen u struju. • Provjerite vraća li se opruga tipke za podizanje na mjestu. • Ukoliko je uređaj kontinuirano radio duže od 6 minuta, ostavite ga da se ohladi.

2	Buka u posudi za miksanje prilikom korištenja (Nastavak za miksanje struže po posudi)	-Provjerite je li posuda za miksanje ispravno postavljena. -Provjerite je li nastavak pravilno postavljen na glavni dio uređaja.
3	Nastavak za zaštitu od prskanja ne može se pravilno postaviti na posudu za miksanje	-Provjerite je li nastavak za zaštitu od prskanja pravilno postavljen na uređaj. -Provjerite je li posuda za miksanje pravilno postavljena i pričvršćena na uređaj.
4	Uređaj ne radi na određenoj brzini	-Provjerite je li oznaka na tipki za brzinu u ravni s oznakom za brzinu na glavnom dijelu uređaja. -Tipku za brzinu okrenite na 0 kako biste ponovno izabrali istu brzinu.
5	Uređaj se kreće za vrijeme korištenja	-Provjerite jesu li sve nožice za zaštitu od prikližavanja na mjestu. -Provjerite stoji li uređaj na čvrstoj i ravnoj površini.
6	Opruga tipke za podizanje ne vraća se na mjesto nakon pričvršćivanja posude za miksanje i nastavaka za zaštitu od prskanja	-Provjerite je li nastavak za zaštitu od prskanja pravilno postavljen na uređaj. -Provjerite je li posuda za miksanje pravilno postavljena na uređaj.



POŠTOVANI KUPCI!

Zahvaljujemo Vam na kupnji naših proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ukoliko u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo Vas da se savjetujete s prodavačem koji Vam je prodao proizvod ili nas kontaktirate na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA, PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU UKOLIKO JU PROIZVOD IMA I UPUTE ZA UPOTREBU KOJI SU PRILoženi UZ PROIZVOD !**

JAMSTVENI LIST ZA DELIMANO KUHINJSKI ROBOT PRO

Rok jamstva: 12 mjeseci od dana kupovine proizvoda

Datum prodaje i broj računa: _____

Pečat i potpis prodavača: _____

Ovim jamstvom proizvođač proizvoda preko **STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o.** iz Zagreba, Slavenska avenija 6, OIB:97587356297 kao distributera i davatelja jamstva u Republici Hrvatskoj, jamči za kvalitetu proizvoda, besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u jamstvenom listu i ukoliko će se kupac pridržavati priloženih uputa i proizvod koristiti sukladno namjeni.

Za proizvode kupljene prodajom na daljinu (putem telefonske narudžbe ili Internet narudžbom) datum kupnje se smatra datum naveden na računu koji se kupcu dostavlja uz proizvod. Kupac je DUŽAN čuvati račun za ostvarivanje prava navedenih u jamstvenom listu kao dokaz o mjestu i vremenu kupnje.

JAMSTVENA IZJAVA – OBVEZNO PROČITATI

U jamstvenom roku prodavatelj se obvezuje da će :

1. osigurati servis i zamjenske dijelove proizvoda ukoliko takvi dijelovi postoje
2. bez naplate popraviti i otkloniti samo one kvarove i nedostatke koji su pokriveni jamstvom i koji nisu rezultat nepravilne upotrebe proizvoda i nisu istrošenost koja je uobičajena za redovnu i dugotrajnu upotrebu proizvoda

Proizvod koji ne bude popravljen u zakonom propisanom razumnom roku koji neće biti duži od 45 dana, od dana preuzimanja proizvoda u servis, u slučaju nemogućnosti popravka će biti zamijenjen jednakim proizvodom iste kvalitete i namjene.

Prodavatelj se obvezuje osigurati rezervne dijelove i servis tijekom trajanja jamstva, a kupac nakon proteka jamstvenog roka sam snosi troškove popravka.

Produljenje jamstvenog roka: U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe proizvoda.

Ukoliko je izvršena zamjena proizvoda rok počinje teći ponovno od zamjene.

Ukoliko je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio proizvoda, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

*Preporučujemo da proizvod isprobate odmah nakon kupnje.

Jamstvo ne isključuje prava kupca po osnovi odgovornosti trgovca za materijalne nedostatke stvari tijekom dvije godine od dana kupnje, sukladno potrošačkim pravima važećim u Republici Hrvatskoj i Zakonu o obveznim odnosima.

Jamstvo se ne odnosi na:

Delimano Kitchen Robot staklenu posudu za miksanje, Delimano kitchen robot set za mljevenje mesa i izradu kobasica, Delimano kitchen robot set za rezanje i ribanje, Delimano kitchen robot set za izradu tjestenine i kolača koji su dostupni u slobodnoj prodaji i mogu se zasebno kupiti te se ne smatraju rezervnim dijelovima Delimano kuhinjskog robota PRO.

JAMSTVO SE NE PRIZNAJE:

1. ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji
2. ako su greške nastale nepravilnim i nemamim rukovanjem proizvodom jer se kupac nije pridržavao uputa o korištenju i održavanju proizvoda
3. ako je proizvod pokušao popraviti neovlaštena osoba
4. ako je proizvod korišten u druge nepisane svrhe ili namjerno oštećen ili nepravilno transportiran
5. ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen ako se radi o takvoj vrsti proizvoda
6. ako su kvarovi nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži, elementarne nepogode i sl.
7. ako se radi o normalnoj i uobičajenoj trošnosti koja nastaje redovnom upotrebom proizvoda

REKLAMACIJE I SERVISIRANJE

Reklamaciju kupljenih proizvoda možete izvršiti na prodajnom mjestu.

U slučaju reklamacije proizvoda, molimo da se obratite odjelu reklamacija na broj telefona; 01/ 6442-302, radnim danom od 8-17h i subotom od 8 - 13h ili na e-mail: podrska.kupcima.hr@studio-moderna.com

OVLASŢENI SERVISNI CENTAR

STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o.

10 000 Zagreb, Ivekovićeva 4

Proizvode možete poslati na adresu ovlaštenog servisa.

Ukoliko se proizvod sa servisa ne podigne u roku od 3 mjeseca od dana kada ste obavješteni da je proizvod gotov, servisni centar ne odgovara za proizvod.

Pakiranje i distribuciju proizvoda obavlja:

STUDIO MODERNA – TV PRODAJA d.o.o., Vukomenička 3e, 10410 Velika Gorica

Slanje proizvoda u servis: Reklamaciju u jamstvenom roku kupac podnosi ovlaštenom servisu na način da proizvod očisti i zapakira u originalnu ambalažu te priloži svu dokumentaciju – jamstveni list i opis greške ili kvara uz navedenu adresu ili broj telefona zbog potrebnih kontakata.

OBRAZAC POPUNJAVA SERVISNI CENTAR - POTVRDA O IZVRŠENOM SERVISIRANJU

Prijava kvara i nedostataka za servisiranje:

Datum prijema na popravak: _____

Datum preuzimanja s popravka: _____

Opis popravljenog kvara: _____

Jamstveni rok se produkuje:

a) da do _____ b) ne
navesti rok produženja

Potpis servisera: _____

Potpis i žig prodavača: _____

Datum: _____

HU

Köszönjük, hogy a Delimano termékét választotta!

A Delimano olyan innovatív és minőségi konyhafelszereléseket nyújt Önnek, amelyek egészségessé, ízletessé és élvezetessé teszik a főzést (az étel elő- és elkészítését, valamint elfogyasztását), ezáltal pedig konyhai jártasságától függetlenül felébresztik a főzés iránti szenvedélyt, és szórakoztatóbbá teszik az ételek elkészítését. Főzzön! Ünnepeljen! Mindennap.

A Delimano márká népszerűsége miatt a hamisítók előszeretettel másolják termékeinket, de a rossz minőség, valamint a garancia és a szervizszolgáltatás hiányával megrovídják a vásárlókat. Kérjük, ha másolt, hamis vagy az eredetire nagyon hasonló terméket, valamint engedély nélkül működő forgalmazót talál, segítsen az illegális másolatok elleni fellépésben, és értesítsen minket a brand.protection@studio-moderna.com e-mail címen.

Delimano Kitchen PRO - Használati utasítás

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, és őrizze meg későbbi felhasználásra.

1) FIGYELMEZTETÉSEK

1. Az esetleges áramütések megelőzése érdekében ne merítse a motoros egységet vízbe vagy más folyadékba.
2. A terméket csak az azon feltüntetett tulajdonságokkal rendelkező tápegységhez szabad csatlakoztatni.
3. Használat előtt helyezze a készüléket egy kemény, sima, stabil és száraz felületre.
4. Gondos felügyeletet kell biztosítani, ha a készüléket gyermekek használják, vagy ha a készülék működése közben gyermekek a közelben tartózkodnak.
5. A gyermekeket mindig felügyelni kell, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
6. Ne használja a terméket, ha az nem működik megfelelően, erős ütés érte, leesett, megsérült, kültéren állt vagy vízbe esett.
7. Soha ne kísérelje meg a terméket saját kezűleg megjavítani, a szervizelést mindig megfelelően képzett szakembernek kell végeznie.
8. Ha a hálózati kábel megsérült, ki kell cserélni, amit csak képzett szakember hajthat végre.
9. Ha nem használja a készüléket, soha ne hagyja bekapcsolva, és mindig válassza le a hálózati áramforrásról.
10. Soha ne adagolja az ételt a gépbe kézzel. Ehhez mindig a lenyomót használja.
11. A vágóbetétek mozgásakor legyen elővigyázatos és óvatos, hogy elkerülje a sérüléseket.
12. A nem a gyártó által ajánlott vagy forgalmazott kiegészítők használata tüzet, áramütést és sérülést okozhat.
13. A készülék kemény és száraz anyagok turmixolására nem használható, ellenkező esetben az aprítókések életlenné válnak.
14. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le az asztalról vagy a munkalapról.
15. A készülék működése közben ne az ujjával távolítsa el a letapadt ételt. Ez sérülést okozhat.
16. A készülék csak beltéren és kizárólag háztartási célokra használható.
17. Az összeállítást követően ne használja üresen a készüléket. Ez elkoptatja a pengéket és a tárcsákat, ami felgyorsítja a készülék amortizációját.

18. Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyerekek, illetve korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek is használhatják, ha a felügyelet alatt állnak, a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatást megkapták, és értik a készülék használatával járó kockázatokat. Ne engedje, hogy a készüléket gyermekei játékszerként használják. A készülék tisztítását és karbantartását 8 év alatti gyermek nem végezheti, kivéve, ha a műveletet felnőtt felügyeli.
19. A készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközön, például időzítőn keresztül működtetni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet rendszeresen egy segédprogram kapcsol ki és be.
20. Ne változtassa meg a biztonsági kapcsolókat.
21. A gép működése közben ne helyezzen semmit a forgó részekre.
22. A készüléket nem szabad terhelés nélkül működtetni, mert ez a termék meghibásodásához és/vagy a felhasználó sérüléséhez vezethet.
23. Az első használat előtt alaposan mosogassa el és szárítsa meg a tartozékokat.
24. Soha ne töltsön a termixkehelybe forró folyadékokat. A feldolgozni kívánt folyadék vagy étel hőmérséklete nem haladhatja meg a 55°C-ot.
25. A terméket ellenőriztük, ellenben a használat és az abból fakadó következmények a felhasználó kizárólagos felelősségi körébe tartoznak.

2) A KÉSZÜLÉK ALKATRÉSZEI

A Delimano Kitchen Robot PRO az alábbi részekkel és alkatrészekkel rendelkezik:

1. ábra (lásd: ÁBRÁK, 1. ábra)			
1. Főegység 2. Emelőgomb 3. Sebességkapcsoló 4. Hálózati kábel 5. Keverőtál	6. Dagasztókar 7. Keverőkar 8. Habverő 9. Előlap 10. Hátlap	11. Mérőkupak* 12. Fedél* 13. Kehely* 14. Spirálház * 15. Spirál *	16. Penge * 17. Darálóátácsa* 18. Zárógyűrű 19. Hüslenyomó* 20. Töltőtálca* 21. Fröccsenésvédő
1. 3. ábra (lásd: ÁBRÁK, 3. ábra)			
22. Lenyomó 23. Burkolat* 24a. Nagy lyukú darálódob* 24b. Szeletelő* 24c. Kis lyukú darálódob*	25. Kolbászsegmentáló lemez* 26. Kolbászcső* 27. Formázókúp* 28. Formázógyűrű*	29a. A kekszformázó tartója* 29b. Kecsformázó	30. Tésztformázók (6 db)*

* külön kapható

3) AZ ALAPKÉSZLET / FŐEGYSÉG HASZNÁLATA (2. ábra)

MEGJEGYZÉS: Használat előtt helyezze a terméket egy kemény, sima, stabil és száraz felületre.

1. A kar emeléséhez forgassa el az emelőgombot (2. ábra, FIG1) az óramutató járásával megegyező irányba. A kar felfelé mozog.
2. Csúsztassa a fröccsenésvédőt (21) alulról a főegységre. (2. ÁBRA, FIG2)
3. Helyezze a keverőtálat a helyére (2. Ábra, FIG3, Step ①), és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba kattanáig (2. Ábra, FIG3, Step ②.)
4. Szerelje fel a kívánt tartozékok (6-8) a tengelyre, és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva rögzítse a helyére. (1. ábra, FIG4 és FIG5)
5. Őntse a tábla az alapanyagokat. Ne töltsen túl a gépet - az összetevők maximális mennyisége 1, 2 kg lehet vagy a betöltött folyadék a keverőtál belső oldalán látható max. jelzésig érhet.
6. Oldja ki a kart: fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, majd engedje le. (2. ÁBRA, FIG6)
7. Csatlakoztassa a tápkábelt a konnektorból.
8. A keverőtál használatakor mindig győződjön meg arról, hogy a hátsó burkolat (10) megfelelően van-e felszerelve.
9. Állítsa a gépet a sebességkapcsoló elforgatásával az 1 - 6 fokozatra.
10. A pulzusfokozat használatához (dagasztás vagy rövid intervallum) fordítsa a sebességkapcsolót a „PULSE” állásba, és tartsa lenyomva. A felengedés után a sebességkapcsoló automatikusan visszatér a „0” állásba, és a készülék kikapcsol.
11. A dagasztás / keverés után fordítsa el a sebességkapcsolót (3) a „0” állásba, ha a tészta összeállt, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
12. Nyomja le az emelőgombot (2) és a kar felemelkedik.
13. A keveréket most egy spatula segítségével eltávolíthatja a keverőtálból.
14. A keverőtálat most leveheti. Ehhez forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba és emelje fel.
15. Tisztítsa meg a tartozékokat a „Tisztítás” részben leírtak szerint.

4) A FOKOZATOK BEÁLLÍTÁSA A KAR HASZNÁLATA

Használat	Sebesség	Idő (perc)	Maximum	Megjegyzések
Dagasztókar	1-3	3	700 g liszt és 380 g víz	Sűrű keverékek (pl. kenyér vagy péksütemény)
Keverőkar	1-4	3	400 g liszt és 400-500 g víz	Közepesen sűrű keverékek (pl. palacsinta- vagy tortatészta)
Habverő	5-6	3	Legalább 3 tojásfehérje	Könnyű keverékek (pl. tejszín, tojásfehérje, stb.)

MEGJEGYZÉSEK: Sűrű keverékek esetén maximum hat percig működtesse a gépet, majd hagyja hűlni további 10 percig. Soha ne keverjen 1,2 kg-nál több keveréket.

5) A 1,5 LITERES ÜVEGKEHELY HASZNÁLATA

Keheley keveréshez vagy pürésítéshez: Használható pl. levelek (max. 55 °C), szósok, turmixok, bébiétel, zöldség, gyümölcs, püré stb készítéséhez. Szükség esetén vágja a szilárd összetevőket kisebb darabokra (2,5 x 2,5 cm) majd tegye őket a turmixkehelybe.

Figyelmeztetés:

- Használat előtt: ne csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz, amíg a keheley és annak feделе nincs megfelelően rögzítve.
- Használat után: húzza ki a tápkábelt a konnektorból mielőtt a kelyhet leveszi a készülékről.
- Ne töltsön a kehelybe 55 °C-nál melegebb alapanyagokat.
- A kiforrósulás elkerülése érdekében ne öntsön 1,5 liternél több folyadékot a kehelybe.
- SOHA ne vegye le a fedelet a gép működése közben.
- Először tegye a fedelet a kehelyre és MINDIG csak ezután tegye a kelyhet a készülékre.
- Ne működtesse folyamatosan a készüléket 3 percnél hosszabb ideig.
- Tisztítsa meg a tartozékokat a „Tisztítás” részben leírtak szerint.

A keheley használata

MEGJEGYZÉS: Válassza le a készüléket a hálózati áramforrásról.

- Távolítsa el a hátsó fedelet. (4. ÁBRA, FIG1)
- Helyezze a feldolgozni kívánt ételt a kehelybe.
- Nyomja szorosan a fedelet a kehelyre. (4. ÁBRA, FIG2)
- Helyezze a mérőkupakot a kehely fedelére és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba kattanásig, majd tegye a fedelet a kehelyre (4. ÁBRA, FIG3)
- Tegye a kelyhet a főegységre és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba a rögzítéshez. Kövesse a főegységen látható az OPEN (NYITVA) CLOSE (ZÁRVA) jelelőseket. (4. ÁBRA, FIG4)
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforrásra.
- Állítsa a sebességkapcsolót a 6. fokozatba.

MEGJEGYZÉS

1) Alapanyagokat KIZÁRÓLAG a mérőkupak (11) eltávolításával, annak nyílásán keresztül adagolhat a kehelybe a készülék működése közben.

2) Előfordulhat, hogy időnként kell állítani a készüléket, hogy eltávolítsa a kehely belső falára tapadt ételeket. Ehhez:

- kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt a konnektorból,

- vegye le a kehely fedelét,

- egy spatulával kaparja le a kehely falára tapadt alapanyagokat, Tartsa a spatulát biztonságos távolságban az aprítókezekeltől.

A keheley eltávolításához fordítsa el a kelyhet az óramutató járásával megegyező irányba.

6) A HÚSDARÁLÓ ÉS KOLBÁSZTÖLTŐ HASZNÁLATA (5., 6., 7., 8. ábrák)

A) HÚSDARÁLÁS

- Szerelje össze a tartozékokat: tegye a pengét (16) a spirál (15) végére, majd helyezze fel a használni kívánt darálótárcsát (17). Az összeállításnál vegye figyelembe a spirálházon (14) és a tárcsákon található mélyedéseket. Csavarja fel a zárógyűrűt (18) kézzel (5. ÁBRA)
- Távolítsa el az előlapot a főegységről (6. ÁBRA, FIG2).
- Nyomja meg a rögzítőgombot, majd helyezze a spirálházat a gépbe, és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba a rögzítéshez (6. ÁBRA, FIG3)
- Helyezze a töltőtálcát (20) a spirálház adagolójára (6. ÁBRA, FIG4)
- Helyezzen egy tálat a daráló kimeneti nyílása alá.
- Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz, és állítsa a sebességkapcsolót 3. fokozatra. Tegye a húsdarabokat a töltőtálcába (20) és a töltőnyílásba. Szükség esetén tolja be a húst a nyílásba a húslenyomóval (19). FIGYELEM: A húst NE az ujjával nyomja a nyílásba!
- Használat után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- **MEGJEGYZÉS:** Vágja a húst 2,5 cm-es darabokra. A hús nem lehet csontos vagy inas.
- Az acél darálótárcsákat (17) meg kell védeni a rozsdásodástól. Ehhez minden tisztítás után teljesen törölje őket szárazra, majd tárolja őket vékonyan beolajozva vagy beszírozva. Minden használat előtt alaposan mossa el a darálótárcsákat.
- A spirálház (14), a zárógyűrű (18), a spirál (15), a darálótárcsák (17) **NEM TISZTÍTHATÓK MOSOGATÓGÉPBE**. Ezeket a tartozékokat meleg mosogatószeres vízben kell tisztítani és konyhanúhával teljesen meg kell őket szárítani.

B) A KOLBÁSZTÖLTŐ HASZNÁLATA (5., 6., 8. ábra)

- Fogja meg a spirálházat (14) úgy, hogy a betöltőcső szélesebb nyílása nézzen felfelé.
- Helyezze be a spirált (15) (fogaskerékkel előre) a házba.
- Helyezze a kolbászszegmentálót (25) a spirál tengelyoldalára.
- Szerelje a kolbászcsövet (26) a szegmentálólemezre.
- Csavarja a spirálházra a zárógyűrűt (18) az óramutató járásával megegyező irányba.
- Távolítsa el az előlapot (6. ÁBRA, FIG2) a gépről.
- Nyomja meg a rögzítő gombot, majd helyezze a spirálházat a főegységbe, és az óramutató járásával ellentétes irányba forgassa el (6. ÁBRA, FIG3)
- Helyezze a töltőtálcát (20) a spirálház adagolójára (6. ÁBRA, FIG4). Helyezzen egy tálat a daráló kimeneti nyílása alá.
- Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz, és állítsa a sebességkapcsolót 3. fokozatra. Tegye a húsdarabokat a töltőtálcába (20) és a töltőnyílásba. Szükség esetén tolja be a húst a nyílásba a húslenyomóval (19). FIGYELEM: A húst NE az ujjával nyomja a nyílásba!
- Használat után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- **MEGJEGYZÉS:** Vágja a húst 2,5 cm-es darabokra. A hús nem lehet csontos vagy inas.

C) HÚSGOLYÓ/FASÍRT SZETT

- Húsgolyó/fasírt tartozék - rögzítése megegyezik a kolbászkészítő tartozék rögzítésével.
- Tisztítsa meg a tartozékokat a „Tisztítás” részben leírtak szerint.
- **TIPPEK:**
 - Használhat mű- vagy állati eredetű belet is.
 - Ha állati eredetű belet használ, egy kis időre áztassa be vízbe a töltés előtt.
 - Kössön csomót a bél egyik végére.
 - Tolja a belet a kolbászadapterre.
 - A töltélek átréselődik a kolbászadapteren és megtölti a belet.
 - Ügyeljen arra, hogy a bél „lazán” töltődjön. Ellenkező esetben a kolbász főzőskor vagy sütéskor elrepedhet.
 - Amikor a kolbász elérte a kívánt hosszúságot, fogja össze a belet az adapter végénél.
 - A megfelelő gyakorlat megszerzése előtt állítsa le a készüléket a kolbász szakaszai között.
 - Csavarja meg a kolbászt egyszer vagy kétszer a saját tengelye körül.

7) DARÁLÓ- ÉS SZELETELŐTARTOZÉKOK (1-7. ábra)

- Vegye le az előlapot (9) a főegységről.
- Tegye a házba (23) a használati kívánt dobót - nagy lyukú 24a, kis lyukú 24c, szeleltető 24b - (7. ábra: FIG1. és FIG2.)
- Nyomja meg a rögzítógombot, majd tegye a házat a főegységre, majd fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba a rögzítéshez (7. ÁBRA, FIG3)
- A tartozék használatra készen áll.
- Tegyen egy tálat a kimeneti nyílás alá.
- Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz és állítsa a sebességkapcsolót 3-5. fokozatra. Vágja az alapanyagokat akkorára, hogy beférjenek az adagolónyílásba. Tegye az alapanyagokat az adagolónyílásba, és nyomja le őket a lenyomóval (22). (7. ÁBRA, FIG4)
- MEGJEGYZÉS: SOHA ne az ujjával nyomja az adagolónyílásba az alapanyagokat.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- Tisztítsa meg a tartozékokat a „Tisztítás” részben leírtak szerint.

8) TÉSZTA- ÉS SÜTEMÉNYKÉSZÍTÉS (9. és 10. ábra)

MEGJEGYZÉS: Ezeket a tartozékokat csak a DELIMANO KITCHEN ROBOT húsdaráló tartozékán lehet használni.

A) A SÜTEMÉNYKÉSZÍTŐ SZETT HASZNÁLATA (9. ábra)

MEGJEGYZÉS: **Válassza le a készüléket a hálózati áramforrásról.**

- Fogja meg a spirálházat (14) úgy, hogy a betöltőcső szélesebb nyílása nézzen felfelé.
- Helyezze be a spirált (15) (fogaskerékkel előre) a házba.
- Helyezze a kolbászszegmentálót (25) a spirál tengelyoldalára.
- Vegye figyelembe a kolbászszegmentálói lemezen található hornyot és a spirálház rögzítőcsapját, és igazítsa őket össze a képen látható módon.
- Rögzítse a süteményformálót a szegmentálólemezre.
- Zárja le a rögzítőgyűrűvel (18), amit ehhez fordítson el az óramutató járásával megegyező irányba.
- Helyezze be a kekszformázó tartójába (29b) oldalról a formázót.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz és állítsa a sebességkapcsolót 3. fokozatra.
- Adagolja a tésztát a spirálház adagolójába. A formázott tészta a kimeneti nyíláson át távozik a gépből.
- Ha a tészta a spirálház belső falához tapad, a húslenyomóval kinyomhatja a spirálházból.
- Tisztítsa meg a tartozékokat a „Tisztítás” részben leírtak szerint.

B) A TÉSZTAKÉSZÍTŐ SZETT HASZNÁLATA (10. ábra)

MEGJEGYZÉS: **Válassza le a készüléket a hálózati áramforrásról.**

- Fogja meg a spirálházat (14) úgy, hogy a betöltőcső szélesebb nyílása nézzen felfelé.
- Helyezze be a spirált (15) (menettel előre) a házba.
- Tegye fel a kiválasztott tésztaformázót a spirálra és rögzítse:
- csavarja fel a zárógyűrűt (18) az óramutató járásával megegyező irányba
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózati áramforráshoz és állítsa a sebességkapcsolót 3. fokozatra.
- Adagolja a tésztát a spirálház adagolójába. A formázott tészta a kimeneti nyíláson át távozik a gépből.
- Ha a tészta a spirálház belső falához tapad, a húslenyomóval kinyomhatja a spirálházból.
- Tisztítsa meg a tartozékokat a „Tisztítás” részben leírtak szerint.

9) TISZTÍTÁS























- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és a tápkábelt húzza ki a konnektorból.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Ne használjon a tisztításhoz maró vagy karcoló tisztítószereket.

Főegység

- A külső házat elég egy nedves konyharuhával áttörölni. Ne használjon a tisztításhoz oldószert.

A készülék részei:

- Az acél darálótárcsákat (17) meg kell védeni a rozsdásodástól. Ehhez minden tisztítás után teljesen törölje őket szárazra, majd tárolja őket vékonyan beolajozva vagy bezsírozva. Minden használat előtt alaposan mossa el a darálótárcsákat.
- **HÚSDARÁLÓ ÉS KOLBÁSZTÖLTŐ SZETT: A spirálház (14), a zárógyűrű (18), a spirál (15), a darálótárcsák (17) NEM TISZTÍTHATÓK MOSOGATÓGÉPBE.** Ezeket a tartozékokat meleg mosogatószeres vízben kell tisztítani és konyharuhával teljesen meg kell őket szárítani.
- Javasoljuk, hogy minden tartozékot a használatuk után azonnal tisztítson és szárítson meg. Mosogatógépben mindig alacsony hőmérsékletű programot kell választani a mosogatógépben tisztítható tartozékok tisztításához.
- A készülékre MINDIG CSAK alaposan megszáritott tartozékokat szabad szerelni.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	not recommended		✗	✓	not recommended

10) HIBELHÁRÍTÁS

SZ.	Probléma	Lehetséges megoldás
1	A készülék nem működik.	- Győződjön meg arról, hogy a dugvilla megfelelően csatlakozik a konnektorba. - Ellenőrizze, hogy az emelőgomb visszaugrott-e a helyére. - Ha a gép több mint 6 percig folyamatosan működött, hagyja lehűlni a motort.
2	Zaj hallatszik a keverőtálból működés közben (a használt tartozék a tál falához ér)	- Ellenőrizze, hogy a keverőtál megfelelően van felszerelve. - Ellenőrizze, hogy a tartozék megfelelően van-e a gépen.
3	A fröccsenésvédő nem illeszkedik megfelelően a keverőtálra	- Ellenőrizze, hogy a fröccsenésvédő megfelelően van felszerelve a készülékre. - Ellenőrizze, hogy a keverőtál megfelelően van a készülékre helyezve, és megfelelően reteszelve van.
4	A gép nem működik valamelyik sebességfokozaton	- Ellenőrizze, hogy a sebességkapcsoló pontosan az adott sebességfokozat jelén áll. - Forgassa el a sebességkapcsolót a 0. fokozatra, majd forgassa vissza a használni kívánt fokozatra.
5	Mozog a gép működés közben	- Ellenőrizze, hogy a csúsztató lábak a helyükön vannak. - Ellenőrizze, hogy a készülék sima és lapos felületen áll-e.
6	Az emelkedő gomb nem ugrott vissza a helyére a keverőtál és a fröccsenésvédő felszerelése után.	- Ellenőrizze, hogy a fröccsenésvédő megfelelően van a készülékre téve. - Ellenőrizze, hogy a keverőtál megfelelően van felszerelve.

KS

Faleminderit për zgjedhjen e produkteve Delimano!

Delimano sjell një gamë inovatore të enëve të gatimit me cilësi të lartë që është projektuar për të siguruar përvojë gatimi të shëndetshme, të shijshme dhe të kënaqshme (përgatitja, gatimi dhe konsumimi i ushqimit), duke inkurajuar pasionin për gatim dhe argëtesha pa marrë parasysh nivelin e aftësisë të gatimit. Gatuaj. Festo. Çdo ditë.

Të gjitha produktet e Delimano perceptohen shumë të vlefshme, kështu që falsifikuesit me të vërtetë dëshirojnë të na kopjojnë dhe kështu keqpërdorin klientët duke i'u ofruar produkte me cilësi më të keqe, pa garanci dhe pa shërbim. Ju lutem, raportoni çdo produkt të kopjuar, të falsifikuar, të ngjashëm ose distributor të paautorizuar në brand.protection@studio-modema.com për të na ndihmuar të luftojmë kundër falsifikimeve të paligjshme.

Delimano Kitchen Robot PRO - Manuali i përdorimit

Ju lutemi lexoni këtë manual tërësisht para se ta përdorni dhe ta ruani për referencë të ardhshme.

1) PARALAJMËRIME

1. Për të mbrojtur nga rreziku i goditjes elektrike mos e vendosni njësinë kryesore në ujë ose lëng tjetër.
2. Futni në furnizimin me energji elektrike që korrespondon me atë të vlerësuarat vetëm në produkt.
3. Para përdorimit, vendosni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.
4. Mbikëqyrja e ngushtë është e nevojshme kur çdo pajisje përdoret pranë fëmijëve.
5. Fëmijët duhet të mbikëqyren që të mos luajnë me këtë pajisje.
6. Nëse pajisja nuk punon siç duhet, ka marrë një goditje të mprehtë, ka rënë, është dëmtuar, është lënë jashtë ose ka rënë në ujë, mos e përdorni.
7. Mos bëni asnjë modifikim ose riparim nga vetja dhe sigurohuni që çdo riparim të kryhet vetëm nga

- një teknik i kualifikuar.
8. Nëse kordoni i furnizimit është dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet menjëherë nga personi i autorizuar dhe i kualifikuar.
 9. Kjo pajisje kurrë nuk duhet të ndizet ose të mbetet e mbyllur në furnizimin me energji kur nuk është në përdorim, ndërsa zëvendëson pajisje ose gjatë pastrimit.
 10. Kurrë mos futni me dorë ushqimin. Gjithmonë përdorni shtytësin e ushqimit.
 11. Përdorni kujdes ekstrem kur manipuloni pjesët për të shmangur ndonjë dëmtim për shkak të blades mprehtë.
 12. Përdorimi i aksesoreve, që nuk rekomandohet ose shitet nga prodhimi mund të shkaktojë zjarr elektrike, shok ose plagosje.
 13. Pajisja nuk mund të përdoret për përzjerjen e substancës së fortë dhe të thatë, përndryshe thika mund të shfaroset.
 14. Mos lejoni që kordoni të mbështetet mbi skajin e tryezës ose qoshe.
 15. Mos përdorni gjitha për të hequr ushqimin nga disku / tehet gjatë përdorimit të pajisjes. Prerjet mund të rezultojë me lëndime.
 16. Kjo pajisje është e destinuar vetëm për përdorim shtëpie dhe të thatë.
 17. Asnjëherë mos e përdorni pajisjen të zbrazët përndryshe tehet dhe disku i teheve do të gërryhen seriozisht, dhe të përshpejtojë jetëgjatësinë e njësisë.
 18. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës nga 8 vjeç e lart dhe personat me të reduktuar aftësitë fizike, shqisore ose mendore ose mungesa e përvojës dhe njohurive nëse ata i është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime lidhur me përdorimin e pajisjes në mënyrë të sigurt dhe kuptoni rreziqet e përfshira. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe përdoruesi mirëmbajtja nuk duhet të bëhet nga fëmijët përveç nëse janë më të moshuar se 8 vjeç dhe mbikëqyren.
 19. Me qëllim të shmangies së një rreziku për shkak të ndërprerjes pa dashje të ndërprerjes termike, kjo pajisje nuk duhet të furnizohet nëpërmjet një pajisjeje kalimi të jashtëm, të tillë si një orë me zile ose të lidhur me një qark që rregullisht ndizet dhe fiket nga përdorimi.
 20. Mos ndërhyri me ndonjë ndërprerës të sigurisë.
 21. Mos futni asgjë në pjesët rotulluese gjatë kohës që makina është duke punuar.
 22. Kjo pajisje nuk duhet të funksionojë kurrë bosh / pa shkarkim, sepse një veprim i tillë mund të rezultojë në dështim të pajisjes dhe / ose dëmtime ndaj përdoruesit.
 23. Lani dhe thani tërësisht para përdorimit të parë.
 24. Asnjëherë mos e mbushni kavanozin e përzjerjes me lëngje të ngrohta /valë. Temperatura më e lartë e lëngut ose ushqimit për përzjerja nuk duhet të tejkalojë 55 ° C. Mos përzieni kube akulli.
 25. Edhe pse pajisja është kontrolluar, përdorimi i saj dhe pasojat janë rreptësisht përgjegjësi të përdoruesit.

2) PIESËT

Delimano Kitchen Robot PRO përmban funksionet e mëposhtme:

Fig. 1 (shih: **FOTOGRAFITË, Fig. 1**)

1. Baza 2. Çelësi për shpërlajrje 3. Çelës i shpërtësisë 4. Kabilo 5. Ena për miksim	6. Grep për Brumëra 7. Rrahës 8. Tundës 9. Mbulosa e përparme 10. Mbulosa e pasme	11. Gota matëse* 12. Kapaku i Kavanozes* 13. Kavanoza* 14. Baza Spirale* 15. Spirale*	16. Tehet* 17. Disqe për mish* 18. Celës* 19. Shtytës për bluajrje të mishit* 20. Tabaku për mbushje* 21. Protekroni për stërpikje
--	---	---	---

Fig. 3 (shih: **FOTOGRAFITË, Fig. 3**)

22. Shtytësi* 23. Baza* 24a. Gnrës* 24b. Prerës në feta* 24c. Prerës i hollë*	25. Pjatë e segmentimit të salsiceve* 26. Tub për salsice* 27. Kibbe kon* 28. Kibbe formë*	29a. Mbajtësi i formave për biskota* 29b. Forma për biskota*	30. Disqe për forma të pastave (6 pcs)*
---	---	---	---

* në dispozicion ndaras (nuk përshihen në kete set)

3) SI TË PËRDORET NJËSIA BAZË / KRYESORE (Fig 2)

SHENIM: Para përdorimit, vendosni produktin në sipërfaqe të fortë, të sheshtë, të qëndrueshme dhe të thatë.

1. Në mënyrë që të heqësh krahnun, rotulloni çelësin e rritjes (shih Pik. 1, 2) në drejtim të akrepave të orës. Tani krahu do të lëvizë lart. (Fig.1)

2. Rrëshqitni mbrojtësin e spërkatjes (21) në njësinë kryesore nga poshtë. (Fig.2)
3. Vendoseni tasin e përzierjes në vendin e mbajtjes (Hapi ①) dhe rrotulloni tasin në drejtim të orës derisa të bllokohet (Hapi ②). (Fig.3)
4. Montoni vegjën e kërkuar (6-8) duke futur pjesën e sipërme mbi boshtin e daljes dhe shko në drejtim të kundërt, derisa të bllokohet në vend. (Fig. 4 dhe FIGURA 5)
5. Vendosni përbërësit. Mos e tejmbushni makinën - sasia maksimale e përbërësve është 1, 2 kg ose lëngje deri në nivelin MAX të treguar në anën e brendshme të tasit të përzierjes.
6. Lëshoni krahun duke e kthyer majën e rritjes në drejtim të akrepave dhe uleni atë. (Fig.6)
7. Futni kablloën e energjisë në prizën e furnizimit me energji elektrike.
8. Kur përdorni enën për përzierje, gjithmonë sigurohuni që mbulesa e pasme (10) është instaluar siç duhet.
9. Kthejeni makinën duke rrotulluar çelësin e shpejtësisë në cilësimin e shpejtësisë 1 - 6.
10. Për operimin me impulse (trazim në intervale të shkurtra), kthejeni dhe mbani çelësin e shpejtësisë në pozicionin "PULSE". Kur butoni i shpejtësisë lëshohet, ai kthehet automatikisht në pozicionin "0" dhe pajisja fiket.
11. Pas trazimit / nxitimit kthejeni çelësin e shpejtësisë (3) në pozitën "0" sapo përzierja të formojë një top dhe të shkëputeni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike..
12. Shtypni butonin ngritës (2) poshtë dhe krahun do të ngritet.
13. Përzierja tani mund të lirohet me ndihmën e një shpatull dhe të hiqet nga tas përzierës.
14. Ena për përzierje tani mund të hiqet (rrotullohet në drejtim të kundërt dhe largohet).
15. Pastroni pjesët siç përshkruhet në seksionin "Cleaning".

4) RREGULLIMI I NIVELEVE DHE PËRDORIMI I GREPIT

Perdorimi	Shpejtësia	Koha (min)	Maksimum	Shenime
Grepit për Brum	1-3	3	700 g miell dhe 380 g ujë	Përzierje të rënda (p.sh. bukë ose ndonjë lloj i brumit)
Tundësi	1-4	3	400 g miell dhe 400 - 500g ujë	Përzierje e mesme (e.g.pallqinka ose brum i torteve)
Rrahës	5-6	3	Minimum 3 të bardhat e vezës	Përzierje e lehtë (p.sh. krema, pudding, vezë ...)

SHENIM: e përzierje të rënda, mos e përdorni makinën për më shumë se gjashtë minuta dhe më pas lejoni të qetësoheni për dhjetë minuta të tjera. Mos perzieni me shume se 1-2 perzierje.

5) SI TË SHFRYTËZOJNË KAVANOZEN 1,5 L

Blender mund të përdoret për pasting dhe për përzierje. Mund të përdoret p.sh. supave (temperatura maksimale 55 ° C), salcat, dridhjet e qumështit, ushqimi për fëmijë, perime, fruta, pure, etj. Nëse është e nevojshme prerë përbërësit e ngurtë në copa të vogla (2,5 x 2,5 cm) se t'i vendosni në blender.

E rëndësishme:

- Para përdorimit: mos e lidhni pajisjen në furnizim me energji derisa të keni bashkangjitur kavazonin e bluarjes dhe kapakun e xhamit në mënyrë korrekte.
- Pas përdorimit: hiqi pajisjen nga furnizimi me energji elektrike përpara se të hiqi kavazonin nga baza.
- Mos e mbushni enën e bluarjes me përbërës që janë më të nxehtë se 55 ° C.
- Për të parandaluar derdhjen, mos vendosni më shumë se 1,5 litra lëngje në kavazonin e bluarës.
- Asnjëherë mos e hiqi kapakun e xhamit derisa blenderi është funksional.
- Instaloni gjithmonë mbulesën e kapakut përpara se të vendosni kavazonin e blenderit në makinë ose të hiqi kavazonin nga makineritë.
- Mos e përdorni shtojcën e blenderit për 3 minuta në mënyrë të vazhdueshme.
- Pastroni pjesët siç përshkruhet në seksionin "Cleaning".

Si të përdorim blenderit (Pic.4):

SHENIM: Sigurohuni që pajisja të mos jetë në furnizim me energji elektrike.

- Hiqi mbulesën e pasme. (Fig.1)
- Vendosni ushqimin që dëshironi të përpunoni në kavazonin e përzierjes.
- Shtypeni kapakun e xhamit në kavazon derisa të jetë i qëndrueshëm. (Fig.2)
- Vendosni kupën për matjen e bluarës në kapakun e xhamit dhe rrotulloni në drejtim të akrepave të orës për t'u kycur (Fig.3)
- Vendosni kavazonin e blenderit në njësinë kryesore dhe e ktheni në drejtim të kundërt, derisa të jetë fiksuar fort. Ndriqi shenjat OPEN CLOSE në njësinë kryesore. (Fig.4)
- Futni pajisjen në rymë.
- Vendosni çelësin e shpejtësisë në pozicionin 6.

SHENIM

1) M-4

2) Fikeni pajisjen dhe hiqeni nga prizë.

- Hiqeni kapakun e xhamave.

- Përdorni një shpatull të butë për të hequr pjesët e ushqimit të ngjitura në brendësi të kavazonit të blenderit. Mbani shpatullën në një distancë të sigurt nga thikat.

- Kthejeni kavazonin e bluarës në drejtim të akrepave të orës për të hequr kavazonin e bluarës.

6) SI TË PËRDORËT SETI I MISHIT DHE SALSICËVE (Fig. 5, Fig. 6, Fig. 8)

A) SI TË PËRDORËT BLUARSII I MISHIT

- Montimi i shtojcës: Vendosni brisken (16) në fund të spiralit (15) dhe pastaj një disk të rëndë (17) sipas dëshirës tuaj. Ju lutemi vëmendje të madhe në diskun e bluarjes dhe në rymat në strehimin e helikës (14). Vidhni arë (18) mbyllës derisa të jetë "i shtrënguar duar" (Fig.1)
- Hiqi kapakun e përparmë (Fig.2) nga njësia kryesore.
- Shtypni butonin e fiksimit dhe pastaj vendosni mbajtësin e helikës në makinë dhe e ktheni në drejtim të kundërt për t'u kycur (Fig.3)
- Vendosni tabaka e mbushjes (20) në ushqyesin e strehimit spiral (FIGURA 4)
- Vendosni një tas poshtë prizës së mishit.
- Futni pajisjen në furnizim me energji elektrike dhe vendosni kontrollin e shpejtësisë në pozicionin 3. Vendosni copat e mishit në tabaka mbushëse (20) dhe në qafën e mbushësit. Nëse është e nevojshme, shtypni mishin me shtytësin (19). KUJDES: Mos përdorni gjithat për të shtyrë mishin!
- Pas përdorimit, fikeni pajisjen dhe hiqeni nga prizë.
- SHENIM: Pritni mishin në copa prej rreth 2,5 cm. Ju lutemi të kujdeseni që mishi të mos përbëjë asnjë eshtra ose mish.
- Disqet e rëndë të celikut (17) kërkohen kujdes shtesë për të parandaluar ruajtjen e tyre. Për të parandaluar ndnyshkjen në disqet e rëndë metalike, rekomandohet që të pastroni ato derisa të jenë plotësisht të thata pas larjes dhe ruajtjes së tyre të mbuluar me një shtresë të lehtë të vajit ose yndyrës. Lani mirë para çdo përdorimi.
- Stili i heliksit (14), ara mbyllëse (18), spiralja (15), disqet e rëndë (17) NUK ËSHTË SAFE. Lani ato nën ujë të ngrohtë me sapun dhe i thajni plotësisht me një leckë.

B) SI TË PËRDORËT SETI PËR SALSICË (Pic. 5, 6. and 8.)

- Mbajeni mbajtësin spiral (14) nga tubi i ushqimit, me një hapje më të gjerë të kthyer lart.
- Futni spiralin (15) (anën e ingranazhit të parë) në trup.
- Vendosni pjatën e segmentimit të sallamit (25) në anën e boshtit nga vidha e ushqimit.

- Vendoseni tubin e sallamit (26) në pllakën e segmentimit.
- Vidhosni arratisjen (18) në shtëpinë e helikës në drejtimin e orës.
- Hiqni mbulesën e përpamë (FIG.2) nga makina.
- Shtypni butonin e fiksimit dhe pastaj vendosni mbajtësin e helikës në njësinë kryesore dhe rrotulloni kundërsulmën për të kyçur atë (FIG3)
- Vendosni tabaka e mbushjes (20) në ushqyesin e strehimit spiral (FIGURA 4). Vendoseni një tas poshtë prizës së mishit.
- Futeni pajisjen në furnizim me energji elektrike dhe vendosni kontrollin e shpejtësisë në pozicionin 3. Vendosni copat e mishit në tabaka mbushëse (20) dhe në qafën e mbushësit. Nëse është e nevojshme, shtyjeni mishin me shtytësin (19). KUJDES: Mos përdorni gishtat për të shtyrë mishin!
- Pas përdorimit, fikni pajisjen dhe hiqeni nga priza.
- SHËNIM: Pritni mishin në copa rreth 2.5 cm. Ju lutemi të kujdeseni që mishit të mos pëmbajë asnjë eshtra ose mish.

C) SI TË PËRDORET SETI KIBBE

- Kibbe bashkëngjitet / aksesoret – metoda është e njëjtë si për shtojcën e salsicëve
- Pastroni pjesët siç përshkruhet nën "Pastrimi".

• TRIQE:

- Ju mund të përdorni zorë natyrale ose artificiale.
- Nëse keni vendosur për shtresë të jashtme natyrale, thithini ato paraprakisht për disa kohë në ujë.
- Bëni një njëz në fund të shtresës së jashtme.
- Shtyni shtresën e jashtme mbi përshatësin e sallamit.
- Mishi i sallamit shtypet përmes përshatësit të sallamit dhe zorra është e mbushur.
- Sigurohuni që kutia e suxhukut të jetë e mbushur "lirshëm". Përndryshe, zorë mund të shpërthente ndërsa suxhuku zgjerohet kur të gatuhet dhe ose të skuqet.
- Pasi suxhuku i parë të ketë arritur gjatësinë e kërkuar, shtypni sallamin së bashku në fund të përshatësit të sallamit me gishta.
- Derisa të fitoni aftësitë e nevojshme, mund të kaloni pajisjen pas çdo seksioni të sallamit.
- Twist suxhuk një ose dy herë rreth boshitit të saj.

7) SI TË PËRDORET SETI PËR PRERJE NË FETA (Fig. 1 and 7)

- Hiqni kapakun e përpamë (9) nga njësia kryesore.
- Futeni prerësin e zgjedhur - shredder-in e trashë (24a), skuqësin (24b) ose shrederin e imët (24c) - në strehëzën (23). (Pic.7: Fig.1 & 2)
- Shtypni butonin fikës dhe pastaj vendosni kasetën e prerësit në njësinë kryesore dhe rrotulloni kundërsulmën për të kyçur atë (FIG3)
- Tani shtojca është e gatshme për prejje / grumbullim.
- Vendosni një tas nën prizë të furrësit.
- Futni pajisjen në rymë dhe vendosni kontrollin e shpejtësisë në pozicionin 3-5. Pritni patate ose perime të tjera në copa, të përshatshme për furnizuesin e banesave. Vendosni copat e ushqimit në strehim dhe shtypni pak me shtytësin (22). (Fig.4)

- SHËNIM: Mos shtypni kurrë ushqimin me gishta, përdorni shtytësin.
- Pas përdorimit, fikeni pajisjen dhe hiqeni nga priza
- Pastroni pjesët siç përshkruhet në "Pastrimi".

8) DELIMANO KITCHEN ROBOT SETI PËR PASTA DHE BISKOTA (Fig. 9 and 10)

SHËNIM: Këto bashkëngjijtje mund të përdoren vetëm me SET DELIMANO KITCHEN ROBOT MIDH DHE SALSICË.

A) SI TË PËRDORET SETI PËR BISKOTA (Fig. 9)

SHËNIM: Sigurohuni që pajisja të mos shuhet nga furnizimi me energji elektrike.

- Mbajeni mbajtësin spiral (14) nga tubi i ushqimit, me një hapje më të gjerë të kthyer lart.
- Futni spiralin (15) (anën e ingranazhit të parë) në trup.
- Vendoseni pjatën e segmentimit të sallamit (25) në anën e boshitit nga vidha e ushqimit.
- Me vëmendjen për të lidhur vijën e pllakës së segmentimit të sallamit me kunjin e fiksimit të strehimit spiral siç tregohet në figurë
- Vendosni mbajtësin e formësuesit të biskotave në pllakën e segmentimit.
- Vidhni arrë (18) në trupin në drejtimin e orës.
- Futni formuesin e biskotave (29b) në mbajtësin e shiritit të biskotave nga anët dhe pozicionin e pozicionit të zgjedhur të biskotave.
- Futni pajisjen në furnizim me energji elektrike dhe kthejeni shpejtësinë e shpejtësisë në shpejtësinë 3.
- Futeni brumin e perzier në ushqyesin e strehimit të helikës - cookies do të nxirren përmes daljes së strehimit të helikës
- Në rast të nguljes së brumit në murin e brendshëm të strehimit spiral, mund të përdorni shtypësin e mishit për të shtydhur brumin në strehimin e helikës.
- Pastroni pjesët siç përshkruhet në "Pastrimi".

B) SI TË PËRDORET SETI PËR PASTA (Fig. 10)

SHËNIM: Sigurohuni që pajisja të mos shuhet nga furnizimi me energji elektrike.

- Mbajeni mbajtësin e helikës (14) nga tubi i ushqimit, me hapjen më të gjerë të kthyer lart.
- Futni spiralin (15) (anën e ingranazhit të parë) në trup.
- Vendosni diskun (30) të formës së zgjedhur të makaronave në spirale dhe fiksoni me arrë (në drejtim të orës).
- Vëreni arratën e fiksesit (18) në trup në drejtimin e orës.
- Futni pajisjen në furnizim me energji elektrike dhe kthejeni shpejtësinë e shpejtësisë në shpejtësinë 3.
- Futeni brumin e zier në ushqyesin e strehimit të helikës - makarona do të nxirret përmes daljes së strehimit të helikës
- Në rast të brumit të fërkimit në murin e brendshëm të strehimit të helikës, mund të përdorni shtypësin e mishit për të shtydhur brumin në strehimin e helikës.
- Pastroni pjesët siç përshkruhet në "Pastrimi".

9) PASTRIMI

- Para pastrimit, hiqni pajisjen nga priza e rymës.
- Asnjëherë mos e zhytni njësinë kryesore në ujë!
- Mos përdorni asnjë vegël ose agjentë pastrimi të mprehta ose gërryes.























Njesija kryesore

- Për pastrimin e pjesës së jashtme duhet të përdoret vetëm një leckë e lagur. Mos përdorni asnjë tretës.
- **Komponentet** Para pastrimit, hiqni pajisjen nga furnizimi me energji elektrike.
- Asnjëherë mos e zhytni njësinë kryesore në ujë!

Mos përdorni asnjë vegël ose agjentë pastrimi të mprehta ose gërryes

- Disqet e rëndë të çelikut (17) kërkojnë kujdes shtesë për të parandaluar muajtjen e tyre. Për të parandaluar ndryshkjen në disqet e rëndë metalike, rekomandohet që të pastroni ato derisa të jenë plotësisht të thata pas larjes dhe ruajtjes së tyre të mbuluar me një shtresë të lehtë të vajit ose yndyrës. Lani mirë para çdo përdorimi.
- **SET MISHIT & SAZHËSIA: Stili i helikës (14), arra mbyllëse (18), spirala (15), disqet e rëndë (17) NUK ËSHTË SAFE.** Lani ato nën ujë të ngrohtë me sapun dhe i thajini plotësisht me një leckë.

- Është shumë e rekomandueshme që të gjitha komponentët e tjerë të pastrohen nën ujë të ngrohtë me sapun dhe të thata menjëherë pas kësaj. Nëse vendoseni në pjatolarëse, duhet të përdorni temperaturë të ulët.
- Lejoni pjesët të thatë tëërisisht para se të ribëjri pajisjen.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	x	x		✓	✓	x
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	x
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	x	✓	not recommended		x	✓	not recommended

10) TROUBLESHOOTING

NO.	Problemi	Zgjidhja e problemit
1	Pajisja nuk funksionon	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrolloni nëse priza është futur mirë në prizën e furnizimit me energji elektrike. • Kontrolloni nëse çelësa rritet eshte në vend. • Nëse makina ka punuar vazhdimisht për më shumë se 6 minuta, lejo motorin të qetësohet.
2	Zhurra në tasin e përzierjes kur punoni (aksesi ka skrapuar tasin)	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrolloni nëse tasi i përzierjes është instaluar siç duhet. • Kontrolloni nëse pajisja është instaluar siç duhet në makinë.
3	Mbrojtësi i spërkatjes nuk i përshatet siç duhet për tasin e përzierjes	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrolloni nëse mbrojtësi i spërkatjes është instaluar në pajisjen siç duhet. • Kontrolloni nëse tasi i përzierjes është instaluar siç duhet në pajisjen dhe është bllokuar në mënyrë korrekte.
4	Makina nuk punon me shpejtësi të caktuar	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrolloni nëse shenja në çelësin e shpejtësisë është një linjë e saktë me shenjën e shpejtësisë në njësinë kryesore. • Rrotulloni çelësin e shpejtësisë në 0 dhe përpikuni të zgjidhni përsëri shpejtësinë e njëjtë.
5	Lëvizjet kur makina po funksionon	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrolloni nëse të gjithë këmbët anti-shqip janë në prag. • Kontrolloni nëse pajisja është vendosur në një sipërfaqe të qetë dhe të sheshtë
6	Butoni i ngritjes nuk u kthe në vend pasi të instalohet tas për përzierjen dhe mbrojtësin e spërkatjes	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrolloni nëse mbrojtësi i spërkatjes vendoset në pajisjen siç duhet. • Kontrolloni nëse tasi i përzierjes është instaluar siç duhet.

kz

Ciare Delimano ënimin tandrafanyңыз үшін алғыс білдіреміз!

Delimano ënimі - дәмді, әрі пайдалы тағам даярлауға арналған жоғары сапалы инновациялық ас үй ыдысы, бұдан басқа, Сіз аспаздықта тәжірибеңіздің қаншалықты мол екендігіне тәуелсіз, тамақ дайындау процесінен (даярлау алдында азық-түліктерді дайындаудан, тамақ даярлау процесінің өзінен және дайын тамақты ішіп-жеуден) ләззат аласыз. Құн сайын. Тамақ даярлаңыз. Ләззат алыңыз.

Delimano-ның барлық өнімдері сапалы және сұранысқа ие, біздің өнімimizi шынында да жиі көшірмелен, сатып алушыларға сапасы төмендеу, кепілдігі жоқ өнімді сатып жатады. Көшірме тауарлар немесе уәкілетті жоқ дистрибьюторлар туралы ақпаратты brand.protection@studio-moderna.com электронды адресіне жолдауларыңызды сұраймыз, осы арқылы сіздер біздің өнімimizi көшірмеумен күресуімізге жәрдемдесесіздер.

Delimano PRO асхана роботы- Пайдаланушы нұсқаулығы

Өнімді пайдаланар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып алыңыз және оны одан әрі пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

1) ЕСКЕРТУЛЕР

1. Тоққа соғылу тәуекелдігіне қарсы қорғану үшін негізгі бөлігін суға немесе қандай бір өзге сұйықтыққа салмаңыз.

2. Өнімде дәрежесі көрсетілген сәйкес мәнді қуат көзіне қосыңыз.
3. Пайдаланар алдында өнімді қатты, тегіс, тұрақты және құрғақ бетке қойыңыз.
4. Қайсы бір құрылғы балалардың қасында қолданылған жағдайда, жақыннан қадағалау қажет.
5. Балалардың осы құрылғымен ойнамауы қадағаланғаны жөн.
6. Егер құрылғы қатты соғылған, құлатылған, зақымданған, далада қалдырылған немесе суға батырылған себептермен тиісті түрде жұмыс істемесе оны пайдаланбаңыз.
7. Қандай бір өзгертулер немесе жөндеулерді өз басыңызбен жасамаңыз, жөндеудің тек сәйкес біліктілігі бар техникалық маман арқылы жүргізілуіне көз жеткізіңіз.
8. Егер тоққа қосушы баусымы зақымдалған болса, оны тек құзырлы және білікті адам ғана ауыстыруға тиіс.
9. Бөлшектері алмастырылып жатқанда немесе тазалау барысында қолданбаған кезде, құрылғы қосулы немесе электр қуатынан ажыратылмаған күйде қалмауы тиіс.
10. Тағамды ешқашан қолмен салмаңыз. Әрқашан тағам итергішті қолданыңыз.
11. Өткір ұшы бар пышақтарынан жарақат алу қауіптен сақтану үшін бөлшектермен жұмыс жасағанда ерекше мұқият болу керек.
12. Өндіруші кеңес бермеген немесе саптаған қосалқы бөлшектерді қолдану өрт шығуына, тоқ соғуына немесе жарақат алуына алып келуі мүмкін.
13. Құрылғыны қатты және құрғақ зат араластыру үшін қолдануға болмайды, өйткені бұл әрекеттен пышақ ұштары дөкірленіп қалуы мүмкін.
14. Баусымын стол немесе сөрениң шетіне іліп қоюға жол бермегені жөн.
15. Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде тағам қалдықтарын қырып алу үшін шығарушы табақшаға саусақтарыңызды салмаңыз. Оның салдарынан кесіп алу жарақаты болуы мүмкін.
16. Бұл құрылғы тек тұрмыстық мақсатта үй ішінде және құрғақ жерде қолдануға ғана арналған.
17. Пышақ және пышақ дискілерін орналастырғаннан кейін құрылғыны ешқашан бос қоспаңыз. Олай жасамаған жағдайда, пышақ және пышақ дискілері бірталай нашарлайды және бұл өнімнің ескіруін жеделдетеді.
18. Құралды егер олар бақыланса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулықпен танысса және төнетін қауіптерді түсінсе ғана, 8 жасқа толған және одан асқан балалардың, сонымен қатар, дене, сенсорлық немесе ақыл-ойы шектеулі тұлғалардың немесе білімі мен дағдысы аз тұлғалардың пайдалануы мүмкін. Балаларға бұл құралмен ойнауға рұқсат етілмейді. Балалар егер олар 8 жастан асса және бақыланса ғана, құралды тазалай алады және оған күтім көрсете алады.
19. Байқаусыздан термо-өшіргішті теріс баптауына байланысты залалға жол бермеу үшін бұл құрылғы, таймер немесе коммуналдық қызметтер арқылы тұрақты қосылып немесе өшіріліп тұратын тізбе секілді сырттай қосушы құрылғылар арқылы жабдықталмауы керек.
20. Ешқандай апаттық сөндіргіштер арқылы қатынамаңыз.
21. Құрылғы жұмыстап тұрған кезде айландырушы бөліктеріне ешқандай зат салмаңыз.
22. Құрылғыны ешқашан бос/толтырылмаған күйде іске қоспағаны жөн, өйткені бұл әрекет құрылғының бұзылуына және/немесе қолданушының жарақат алуына алып келуі мүмкін.
23. Ең алғаш рет қолданар алдында толыққанды жуып шығыңыз.
24. Айландырушы құмыраға ешқашан қайнаған сұйықтық құймаңыз. Айналдырылатын сұйықтықтар немесе тағамдардың ең жоғарғы температурасы 55°C аспау керек. Мұз текшелерін айналдырмаңыз.
25. Құрылғының тексеруден өткендігіне қарамастан, оны пайдалану және осындай пайдаланудың салдары тек пайдаланушының жауапкершілігіне жатады.

2) БӨЛШЕКТЕР

Delimano PRO асхана роботы келесі функцияларға арналған келесі бөлшектерден тұрады:

1-сур (қараңыз: СУРЕТТЕР, 1-сур)			
1. Негізгі бөлігі	6. Қамыр ілгізі	11. Өлшеуші кесе*	16. Пышақ*
2. Көтеруші тұтқа	7. Тоқпақ	12. Ыдыс қақпағы*	17. Тегістеуші дискілер*
3. Жылдамдық тегігі	8. Қойылтқыш	13. Айналдурушы құмыра*	18. Бекітуші бұранда*
4. Қуат кабелі	9. Алдыңғы қақпақ	14. Шиыршық корпусы*	19. Ет ұсақтаушыны нығыздаушы*
5. Араластырушы ыдыс	10. Артқы қақпақ	15. Шиыршық*	20. Толтырушы науасы*
			21. Шашыраудан сақтағыш
3-сур (қараңыз: СУРЕТТЕР, 3-сур)			
22. Итергіш*	25. Шұжықтарды іріктеуші табақ*	29a. Бал-бауырсақ жасаушыны ұстағыш*	30. Кеспе жасаушы дисклер (6 дана)*
23. Корпусы*	26. Шұжық текісесі*	29b. Бал-бауырсақ жасаушы*	
24a. Ірі кесуші*	27. Котлет қондырмасы*		
24b. Жапырақтап кесуші*	28. Котлет жасаушы*		
24c. Ұсақтап кесуші*			

* жеке қолжетімді

3) БАСТАПҚЫ ЖИЫНТЫҚТЫ/НЕГІЗГІ БӨЛІКТІ ҚОЛДАНУ (2-сур)

ЕСКЕРТПЕ: Қолданар алдында өнімді қаты, тегіс және құрғақ бетке қойыңыз.

- Қолын көтеру үшін көтергіш тұтқаны сағат тілі бағытында бұраңыз (1, 2-суреттерін қараңыз). Қолы енді жоғары қозғалатын болады. (1-СЫЗБА)
- Шашыраудан сақтағышты (21) бастапқыдан негізгі бөлігіне дейін сырғытыңыз. (2-СЫЗБА)
- Араластырушы ыдысты оны ұстайтын жеріне орнатыңыз (① қадам) және ыдысты орнына түскенше сағат тілі бағытына бұраңыз (② қадам). (3-СЫЗБА)
- Өнімдерді жоғары жағына дейін салу арқылы қажет ыдысты толтырыңыз (6-8) және орнында бекітілгенше сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз. (4-СЫЗБА ЖӘНЕ 5-СЫЗБА)
- Араластыратын заттарды салыңыз. Құрылғыны асыра толтырмаңыз - тағамдардың ең көп мөлшері 1, 2 кг немесе араластырыш ыдыстың ішкі жағында белгіленген MAX деңгейіне дейін сыйықтық.
- Қолын босату үшін көтергіш тұтқаны сағат тілі бағытына бұраңыз және төмендетіңіз. (6-СЫЗБА)
- Тоқпақ қосқыш бауымын қуаттаушы ашаға салыңыз.
- Араластырушы ыдысты қолданған кезде, әрқашан артқы қақпағының (10) дұрыс орнатылғандығына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны іске қосу үшін жылдамдық тұтқасын 1-6 жылдамдық бапталуларына орнатыңыз.
- Серпілді жұмыс үшін (қысқа үзілістермен ұсақтау), жылдамдық тұтқасын айналдырыңыз және "PULSE" позициясында ұстап тұрыңыз. Жылдамдық тұтқасын босатқан кезде ол автоматты түрде "0" позициясына түседі және құрылғы өшіріледі.
- Ұсақталып/айналдырылып болғаннан соң, қоспалар деңгелек нысанды болысымен жылдамдық тұтқасын (3) дереу "0" позициясына қайта қойыңыз және құрылғыны тоқтан ажыратыңыз.
- Көтергіш тұтқаны (2) төмен қарай басыңыз және қолы жоғары шыға келеді.
- Қоспаны енді қалақшамен босатып алуға және араластырушы ыдыстан шығаруға болады.
- Араластырушы ыдысты шешіп алуға болады (сағат тілі бағытына қарсы айналыңыз және көтеріңіз).
- Бөлшектерін "Тазалау" тарауында сипатталғандай тазалаңыз.

4) ДЕҢГЕЙЛЕРДІ РЕТТЕУ ЖӘНЕ ІЛГЕКТІ ПАЙДАЛАНУ

Қолдану	Жылдамдықты баптау	Уақыт (мин)	Ең көп мөлшері	Белгілеулер
Қамыр ілгіш	1-3	3	700 гр ұн және 380 гр су	Ауыр қоспалар (яғни, нан немесе қысқа кеспелер)
Тоқпақ	1-4	3	400 гр ұн және 400 - 500 гр су	Орташа-ауыр қоспалар (яғни, бұрақтар немесе торт қоспалары)
Шиыршық	5-6	3	Кем дегенде 3 жұмыртқа ақуызы	Жеңіл қоспалар (яғни, кремдер, жұмыртқа ағуызы...)

ЕСКЕРТПЕ: Ауыр қоспалармен жұмысату үшін, құрылғыны алты минуттан астам уақытқа қоспаңыз, және оны суыту үшін он минут қойып қойыңыз.

Ешқашан 1,2 астам қоспа қолданбаңыз.

5) 1,5 Л БЛЕНДЕР ШЫНЫ ҚҰМЫРАНЫ ҚОЛДАНУ

Блендерді езу және ұсақтау үшін қолдануға болады. Оны мысалы, сорпа (ең жоғарғы температурасы 55°C), тұздықтар, сүт коктейльдерін, саби тамағын, нәненістер, жемістер, өзбелер жасауға қолдануға болады. Қажет болған жағдайда қатты қоспаларады блендерге салар алдында кішкентай бөлшектерге (2,5 x 2,5 см) ұсақтап алыңыз.

Маңызды:

- Қолданар алдында: Блендер құмырасын және құмыраның қақпағын дұрыс орналастырмайынша құрылғыны тоқ көзіне қоспаңыз.
- Қоланғаннан кейін: Блендер құмырасын негізгі корпусынан шешіп алмас бұрын, құрылғыны тоқ көзінен ажыратыңыз.
- Блендер құмырасына 55°C астам ыстық қоспаларды салмаңыз.
- Төгіліп қалуды алдын алу үшін блендер құмырасына 1,5 литрден астам сұйықтық құймаңыз.
- Ешқашан блендер жұмыс істеп тұрған кезде құмыраның қақпағын шешпеңіз.
- Блендер құмырасын құрылғыға орнатар алдында және блендер құмырасын құрылғыдан шешіп алғанда әрқашан құмыра қақпағын бүркеп ұстаңыз.
- Блендерді 3 минуттан астам уақытқа үзіліссіз қолданбаңыз.
- Бөлшектерін "Тазалау" тарауында сипатталғандай тазалаңыз.

Блендерді қолдану (4-сур):

ЕСКЕРТПЕ: Құрылғының тоқ көзінен ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.

- Артқы қақпағын шешіңіз. (1-СЫЗБА)
- Өңдегіңіз келген тағамды блендер құмырасына салыңыз.
- Құмыра қақпағын берік орнатылғанынша құмыраға қарай басыңыз. (2-СЫЗБА)
- Блендердің өлшеуші нәсесін блендер қақпағына орнатыңыз және бекіту үшін сағат тілі бағытында бұраңыз. (3-СЫЗБА)
- Блендер құмыраны негізгі корпусқа орнатыңыз және ол берік орнатылғанынша сағат тіліне қарсы бұраңыз. Негізгі корпус үстіне жазылған АШУ ЖАБУ (OPEN CLOSE) белгілерін сақтаңыз. (4-СЫЗБА)
- Құрылғыны тоқ көзіне қосыңыз.
- Жылдамдық тұтқасын 6-позицияға орналастырыңыз.

ЕСКЕРТПЕ

- Құрылғы жұмыс істеп жатқан кезде сіз өлшеуші нәсені (11), ТЕК ҚАНА құмыра қақпағынан шешіп алу арқылы ғана қосымша тағамдар қоса аласыз.
- Блендер құмырасының ішінде жабысып қалған тамақ қалдықтарын шығару үшін құрылғыны арасында өшіріп қояу қажет етілуі мүмкін.

- Құрылғыны өшіріңіз және тоқ көзінен ажыратыңыз.
- Құмыраның қақпағын шешіңіз.
- Блендер құмырасының ішінде жабысып қалған тамақ қалдықтарын шығару үшін жұмсақ қалақша қолданыңыз. Қалақшаны пышақтарынан алшақ қауіпті жерде сақтаңыз.
- Блендер құмырасын шешіп алу үшін блендер құмырасын сағат тілі бағытында бұраңыз..

6) ЕТ ЖӘНЕ ШҰЖЫҚ ЖИЙНТЫҚТАРЫН ҚОЛДАНУ (5-сур, 6-сур, 8-сур)

А) ЕТ ҰСАҚТАУШЫ ЖИЙНТЫҚТЫ ҚОЛДАНУ

- Құрылғының жинақтау: шыршық шетіне (15) пышақты (16) және өз қалауыңызша тегістеуші дискіні (17) орналастырыңыз. Тегістеушi дисклер және шыршық корпусындағы шұңғылдарға (14) назар аударыңыз. Бекітуші бұранданы (18) “қатты нығайғанша” бұраңыз.(1-СЫЗБА)
- Негізгі бөлшектен алдыңғы қақпақты шешіңіз (2-СЫЗБА)
- Бекітуші түймені басыңыз және жұрлыты ішінде шыршық корпусын орналастырыңыз және бекіту үшін сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз. (3-СЫЗБА)
- Толтырушы науаны (20) шыршық корпусыға жинақтаушыға орналастырыңыз. (4-СЫЗБА)
- Ыдысты ұсақталған ет шығатын шүмек астына қойыңыз.
- Құрылғыны тоқ көзіне қосып жылдамдық бақылаушыны 3 позициясына белгілеңіз. Ет бөлшектерін толтырушы науаға (20) және жинақтаушы мойынға салыңыз. Қажет болған жағдайда, етті итергішпен (19) басыңыз. АБАЙЛАҢЫЗ: Етті басу үшін саусақтарыңызды қолданбаңыз!
- Қолданып болғаннан кейін құрылғының өшіріңіз және тоқ көзінен ажыратыңыз.
- ЕСКЕРТПЕ: Еті шамамен 2,5 см бөлшектерге тұраңыз. Еттің құрамында қандай бір сүйектер немесе сіңірлер болмауын қадағалаңыз.
- Тегістеуші бопс дискілер (17) тот басуды алдын алу үшін қосымша күтім талап етеді. Тегістеуші метал дискілерін тот басуды алдын алу үшін оларды жуып болғаннан кейін толыққанды кепкенше сүрту және сал ғана май немесе жақпа-май жағып сақтау ұсынылады. Әр қолданыстан кейін жуып шығыңыз.
- Шыршық корпусы (14),Бекітуші бұранда (18), шыршық (15), тегістеуші дискілер (17) ЫДЫС ЖУУШЫ МАШИНАҒА ТӘЖІМсіз. Оларды жылы көпіршікті сумен жуыңыз және матамен сүртіп толық кептіріңіз.

В) ШҰЖЫҚҚА АРНАЛҒАН ЖИЙНТЫҚТЫ ҚОЛДАНУ (5-, 6- және 8-суреттер)

- Жоғары қарай кеңірек ашу арқылы аралық түтікшемен шыршық корпусты (14) ұстап тұрыңыз.
- Негізгі бөлшекке шыршықтарды (15) (қажет жағын алдына салып) орналастырыңыз.
- Шұжық іріктеу табақшасын (25) бұрандадан білікке қарай орналастырыңыз.
- Іріктеуші табақ үстіндегі шұжық текшесін (26) толтырыңыз.
- Шыршық корпусындағы бекітуші бұранданы (18) сағат тілі бағытына бұраңыз.
- Құрылғыдан алдыңғы қақпақты (2-СЫЗБА) шешіп алыңыз.
- Бекітуші түймені басыңыз және шыршық корпусты негізгі құрылғыға орналастырыңыз және бекіту үшін сағат тілі бағытына қарсы айналдырыңыз. (3-СЫЗБА)
- Шыршық корпусы түптіңесіне (4-СЫЗБА) толтырушы науаны (20) орналастырыңыз. Ыдысты ұсақталған қоспа шығатын шүмек астына қойыңыз.
- Құрылғыны тоқ көзіне қосып жылдамдық бақылаушыны 3 позициясына белгілеңіз. Ет бөлшектерін толтырушы науаға (20) және жинақтаушы мойынға салыңыз. Қажет болған жағдайда, етті итергішпен (19) басыңыз. АБАЙЛАҢЫЗ: Етті басу үшін саусақтарыңызды қолданбаңыз!
- Қолданып болғаннан кейін құрылғының өшіріңіз және тоқ көзінен ажыратыңыз.
- ЕСКЕРТПЕ: Еті шамамен 2,5 см бөлшектерге тұраңыз. Еттің құрамында қандай бір сүйектер немесе сіңірлер болмауын қадағалаңыз.

С) КОТЛЕТ ЖИЙНТЫҒЫН ҚОЛДАНУ

- Котлет жасау жабдықтары – шұжықтар жасаушы жабдықтармен бірдей.
- Бөлшектерді «Тазалау» тарауында сипатталғандай тазалаңыз.
- **КЕҢЕСТЕР:**

- Табиғи немесе жасанды қаптама қолдануға болады.
- Егер сіз табиғи қаптама шешкен болсаңыз, оларды біраз уақыт бұрын суға салып қойыңыз.
- Қабының соңында түйін жасаңыз.
- Шұжық бейімдегіштің үстіне қатталған етту нығайңыз.
- Шұжық қоспасын шұжық бейімдегіші арқылы басыңыз және қаптама толтырылады.
- Шұжық қабының «бос» екеніне көз жеткізіңіз. Әйтпесе, пісіру немесе қуыру кезінде шұжық кеңейе бастаған кезде қабы жарылып кетуі мүмкін.
- Шұжықтың ұсақтығы талап етілген ұзындыққа жеткеннен кейін шұжық бейімдегішінің шетінен саусақтарыңызды бірге басыңыз.
- Қажетті дәрежелерге ие болғаныңызша, әр шұжық бөлшегінен кейін құрылғыны өшіріп отыруыңызға болады.
- Шұжықты өз өсінің айналасында бір-екі рет бұраңыз.

7) КЕСКІНДЕР МЕН ҮГІПЕЛЕРДІ ҚОЛДАНУ (1- және 7-суреттер)

- Негізгі құрылғыдан алдыңғы қақпағын (9) шешіп алыңыз.
- Таңдалған кескішті – ірі кескішті (24а), жапырақтап кескішті (24б) немесе ұсақ кескішті (24с) негізгі бөлікке (23) салыңыз. (7-сурет: 1- және 2-СЫЗБАЛАР)
- Бекітілген түймені басыңыз, содан кейін кескіш корпусты негізгі құрылғыға бекітіп, оны сағат тіліне қарсы бұраңыз (3-СЫЗБА)
- Енді тіркеме кесуге/үгітуге дайын.
- Ыдысты кескіш шүмекінің астына қойыңыз.
- Құрылғыны қуат көзіне қосыңыз да, жылдамдық бақылаушыны 3-5 позицияға орнатыңыз. Картопты немесе басқа да көкөністерді негізгі корпусты үшін арамыз кесектерге кесіңіз. Тағам бөліктерін корпусты салыңыз да, нығайтушымен (22) аздап басыңыз. (4-СЫЗБА)
- ЕСКЕРТПЕ: саусақтармен тамақты басаңыз, итергішті қолданыңыз.
- Пайдаланғаннан кейін құрылғыны өшіріп, қуат көзінен ажыратыңыз
- Бөлшектерді «Тазалау» тарауында сипатталғандай тазалаңыз.

8) DELIMANO АСХАНАЛЫҚ РОБОТТЫ КЕСПЕ ЖӘНЕ БАЛБАУЫРСАҚ ҮШІН ҚОЛДАНУ (9- және 10-суреттер)

ЕСКЕРТПЕ: Бұл тіркемелер тек DELIMANO АСХАНА РОБОТЫНЫҢ ЕТ ЖӘНЕ ШҰЖЫҚ ЖИЙНТЫҒЫНА қатысты ғана қолданыла алады.

А) БАЛ-БАУЫРСАҚ ЖИЙНТЫҒЫН ҚОЛДАНУ (9-сур)

ЕСКЕРТПЕ: Құрылғының тоқ көзінен ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.

- Жоғары қарай кеңірек ашу арқылы аралық түтікшемен шыршық корпусты (14) ұстап тұрыңыз.
- Негізгі бөлшекке шыршықтарды (15) (қажет жағын алдына салып) орналастырыңыз.
- Шұжық іріктеу табақшасын (25) бұрандадан білікке қарай орналастырыңыз!
- Суретте көрсетілгендей, шұжық іріктеу табағын шыршық корпусының бекітуші нүктесімен бірге орналастыруға назар аударыңыз.
- Бал-бауырсақ жасаушыны ұстағышты іріктеуші табаққа орналастырыңыз.
- Бекітуші бұранданы (18) сағат тілі бағытына бұраңыз.
- Бал-бауырсақ жасаушыны (29б) оны ұстағыштың бүйірінен салыңыз және таңдап алынған бал-бауырсақ түріне орнықтырыңыз.
- Құрылғыны тоқ көзіне қосып жылдамдық бақылаушыны 3 позициясына белгілеңіз.
- Ұзыншақты етілген қамырды шыршық корпусының жинағышына салыңыз – бал-бауырсақтар шыршық корпусының шығару тізбегі арқылы шығарылады.
- Қамыр шыршық корпусының ішкі қабырғасына жабысып қалған жағдайда сіз ет ұсақтаушыны итергішпен басып қамырды шыршық корпусына итеруіңізге болады.
- Бөлшектерді «Тазалау» тарауында сипатталғандай тазалаңыз.

В) КЕСПЕ ЖИЫНТЫҒЫН ҚОЛДАНУ (10-сур)

ЕСКЕРТПЕ: Құрылғының тоқ көзінен ажыратылғандығына көз жеткізіңіз.

- Жоғары қарай кеңірек ашу арқылы аралық түтікшемен шыршық корпусты (14) ұстап тұрыңыз.
- Негізгі бөлшекке шыршықтарды (15) (қажет жағын алдына салып) орналастырыңыз.
- Таңдап алынған кеспе жасаушы дискіні (30) шыршыққа орналастырыңыз және бекітуші бұрандамен нығайтыңыз (сағат тілі бағытында).
- Бекітуші бұранданы (18) сағат тілі бағытына бұраңыз.
- Құрылғыны тоқ көзіне қосыл жылдамдық бақылаушыны 3 позициясына белгілеңіз.
- Ұзыншақты етілген қамырды шыршық корпусының жинағышына салыңыз – кеспелер шыршық корпусының шығару тізбегі арқылы шығарылады.
- Қамыр шыршық корпусының ішкі қабырғасына жабысып қалған жағдайда сіз ет ұсақтаушыны итергішпен басып қамырды шыршық корпусына итеруіңізге болады.
- Бөлшектерді «Тазалау» тарауында сипатталғандай тазалаңыз.

9) ТАЗАЛАУ























- Тазаламас бұрын құрылғыны тоқ көзінен ажыратып алыңыз.
- Негізгі құрылғыны суға батыруға болмайды!
- Өткір немесе ажарлағыш тазалау құралдарын немесе агенттерді пайдаланбаңыз.

Негізгі құрылғы

- Корпустың сыртын тазалау үшін дымқыл мата ғана пайдаланылуы керек. Еріткіштерді пайдаланбаңыз.

Құрамдас бөліктері

- Тегістеуші болат дискілер (17) тот басуды алдын алу үшін қосымша күтім талап етеді. Тегістеуші метал дискілерін тот басуды алдын алу үшін оларды жуып болғаннан кейін толыққанды келгенше сұрту және сал ғана май немесе жақпа-май жағып сақтау ұсынылады. Әр қолданыстан кейін жуып шығыңыз.
- Шыршық корпусы (14), бекітуші бұранда(18), шыршық (15), тегістеуші дискілер (17) ЫДЫС ЖУУШЫ МАШИНАҒА ТӨЗІМСІЗ. Оларды жылы көпіршікті сумен жуыңыз және матамен сүртіп толық кептіріңіз.
- Барлық құрамдас бөліктер қолданып болғаннан кейін дереу жылы көпіршік суда тазалау және толыққанды кептіру қатаң ұсынылады. Егер ыдыс жуғыш машинаға салынатын болса, онда төмен температура қолданылғаны жөн.
- Бөлшектерді құрылғыға қайта жинау алдында олардың әбден кептіріп алғаны абзал.

Тазалау тізімі	 Мата	 Су	 Мата	Тазалау тізімі	 Мата	 Су	 Ыдыс жуатын машина
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	Ұсынылмаған
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	Ұсынылмаған		✗	✓	Ұсынылмаған

10) МӘСЕЛЕЛЕРДІ ШЕШУ

НӨМІРІ.	Мәселе	Болуы мүмкін шешімдер
1	Құрылғы жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> • Ашаның тоқ көзіне тиісті түрде қадалғанын тексеріңіз. • Көтеру тұтқасы орнына қайта сырғып келгенін тексеріңіз. • Егер құрылғы 6 минуттан астам уақыт үзіліссіз жұмыстаған болса, қозғалтқыштың салқындауына жол беріңіз.
2	Жұмыс кезінде араластырушы ыдыстан дыбыс шығады (бөлшектер ыдысты сырып тастайды)	<ul style="list-style-type: none"> • Араластырғыш ыдыстың тиісті түрде орналастырылғандығын тексеріңіз. • Бөлшектердің құрылғыға дұрыс орналастырылғандықтарын тексеріңіз.
3	Шашыраудан сақтағыш араластырушы ыдысқа дұрыстап сыймайды.	<ul style="list-style-type: none"> • Шашыраудан сақтағыш құрылғыға дұрыс орналастырылғанын тексеріңіз. • Араластырушы ыдыстың құрылғыға дұрыс орналастырылғандығын және бекітілгендігін тексеріңіз.
4	Құрылғы белгілі бір жылдамдықта қосылмайды	<ul style="list-style-type: none"> • Жылдамдық тұтқасындағы белгі мен негізгі құрылғыдағы жылдамдық белгісі бір біріне сәйкес екендігін тексеріңіз. • Жылдамдық тұтқасын 0 дейін бұраңыз және сол жылдамдықты қайта таңдауға тырысыңыз.

5	Құрылғы қосуы тұрғанда қозғалады	·Барлық тайғанаудан сақтайтын аяқшаларын орнында екендігін тексеріңіз. ·Құрылғының біржелкі және тегіс жерге орнатылғандығын тексеріңіз.
6	Араластырушы ыдыс және шашыраудан сақтағышты орналастырып болғаннан соң көтеру тұтқасы қайта орнына сырғымалды.	·Шашыраудан сақтағыштың құрылғыға дұрыс орнатылғандығын тексеріңіз. ·Араластырушы ыдыстың дұрыс орналастырылғандығын тексеріңіз.

LT

Brangus kliente,

dėkojame, kad renkatės DELIMANO gaminius!

DELIMANO asortimentą sudaro aukštos kokybės virtuvės technika ir indai, sukurti galvojančiam apie sveiką mitybą ir malonumą teikiančiam maisto gaminimo procesą. Skatiname aištrą gaminti ir mėgautis šia patirtimi tiek mėgėjus, tiek profesionalus. Pajuskite malonumą gaminti kasdien!

Populiarūs DELIMANO gaminiai dažnai tampa klastotojų taikiniu. Įsigiję suklastotų gaminių, klientai nusivilia prasta jų kokybe, negali pasinaudoti garantija. Jeigu pastebėjote padirbtą gaminį ar įgaliojimų neturinčią platintoją, praneškite apie tai adresu brand.protection@studio-modema.com arba ccd.lt@studio-modema.com ir padėkite kovoti su padirbinetojais.

DELIMANO KITCHEN ROBOT PRO virtuvinis kombainas – naudojimo instrukcija

Originalios instrukcijos vertimas

Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ateičiai.

1) ĮSPĖJIMAI

1. Prietaiso korpuso nemerkitė į vandenį ar kitokius skysčius – tai padės išvengti elektros šoko rizikos.
2. Prieš jungdami prietaisą į elektros lizdą įsitikinkite, kad sutampa lizdo ir prietaiso apacioje nurodyta įtampa.
3. Prieš naudodami prietaisą pastatykite ant kieto, lygaus, stabilaus ir sauso paviršiaus.
4. Būkite itin atsargūs, jeigu naudojant prietaisą šalia yra vaiku.
5. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
6. Nenaudokite prietaiso, jeigu jis neveikia tinkamai, buvo sutrenktas, numestas ant žemės, pažeistas, paliktas lauke ar įmestas į vandenį.
7. Nemodifikuokite ir netaisykite prietaiso, gedimo atveju kreipkitės į platintoją.
8. Nenaudokite prietaiso, jeigu jo maitinimo laidas yra pažeistas. Kreipkitės į platintoją.
9. Išjunkite prietaisą iš elektros lizdo, jeigu prietaiso nenaudojate, ketinate keisti jo priedus ar valyti.
10. Nekiškite maisto į angą su pirštais. Naudokite maisto stūmiklį.
11. Būkite itin atsargūs keisdami priedus, kad nesusižalotumėte su aštriais ašmenimis.
12. Naudojant neoriginalius, gamintojo nepriedamus priedus gali kilti gaisras, elektros šokas arba galite susižaloti.
13. Prietaiso negalima naudoti kietiems ar sausiems ingredientams smulkinti, nes ašmenys gali atšipti.
14. Saugokite, kad maitinimo laidas nenukartų nuo stalo ar spintelės krašto.
15. Negrandykite maisto likučių nuo ašmenų, kai prietaisas yra įjungtas. Galite įsipjauti.
16. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui uždaroje ir sausoje patalpoje.
17. Neįjunkite tuščio prietaiso uždėję ašmenis. Ašmenys ir ašmenų diskas gali smarkiai nudilti ir patrupinti tinkamo prietaiso tarnavimo laiką.
18. Prietaiso negalima naudoti vaikams ir asmenims su fiziniais ar psichiniais sutrikimais, nebent juos prižiūri už saugumą atsakingas žmogus, supažindinęs su prietaiso naudojimu ir pavojais, kylanciais prietaisą naudojant netinkamai. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu, jo valyti ir atlikti kitų priežiūros darbų.
19. Siekiant išvengti nelaimingo nutikimo dėl netyčinio šiluminio jungiklio nustatymo, prietaisui maitinimas negali būti tiekiamas per išorinį jungiklį, tokį kaip laikmatis, arba prietaiso negalima jungti į elektros grandinę, kurią reguliariai įjungia ir išjungia įrenginys.
20. Netrukdykite veikti saugos jungikliams.
21. Nekiškite jokių objektų į besisukančias dalis, kai prietaisas yra įjungtas.
22. Neįjunkite tuščio prietaiso, nes galite jį sugadinti ir (arba) susižaloti patys.
23. Kruopščiai išplaukite ir nusausinkite nuimamas dalis prieš pirmą naudojimą.
24. Nepilkite verdančio skysčio į trynimo indą. Aukščiausia galima trinamo maisto temperatūra yra 55 °C. Neįrinkite ledo kubelių.

25. Prietaisas buvo patikrintas, tačiau jo naudojimas ir su tuo susijusios pasekmės yra paties naudotojo atsakomybė.

2) DALYS

DELIMANO KITCHEN ROBOT PRO virtualinį kombainą sudaro šios dalys:

Pic. 1 (žiūrėkite: PAVEIKSLUKAI, Pic. 1)			
1. Prietaiso korpusas 2. Užraktas 3. Greičio reguliatorius 4. Maitinimo laidas 5. Dubuo	6. Tešos minkymo antgalis 7. Maišymo antgalis 8. Plakimo antgalis 9. Priekinis dangtelis 10. Galinis dangtelis	11. Matavimo indelis* 12. Trynimo indo dangtis* 13. Trynimo indas* 14. Sraigto korpusas* 15. Sraigtas*	16. Malimo ašmenys* 17. Malimo sieteliai* 18. Veržlė* 19. Maisto stūmiklis* 20. Padėklas* 21. Apsauga nuo taškymo
Pic. 3 (žiūrėkite: PAVEIKSLUKAI, Pic. 3)			
22. Stūmiklis* 23. Korpusas* 24a. Stambaus tarkavimo ašmenys* 24b. Pjaustymo ašmenys* 24c. Smulkaus tarkavimo ašmenys*	25. Dešrelių atskyrimo plokštelė* 26. Dešrelių vamzdelis* 27. Mėsos ritinėlių kūgis* 28. Mėsos ritinėlių formavimo įrankis*	29a. Sausainių formavimo įrankio laikiklis* 29b. Sausainių formavimo įrankis*	30. Makaronų formavimo diskai (6 vnt.)*

*Parduodami atskirai.

3) KAIP NAUDOTI PAGRINDINES PRIETAISO DALIS (Pic.2)

PASTABA. Prieš pradėdami naudoti pastatykite prietaisą ant kieto, lygaus, stabilaus ir sauso paviršiaus.

1. Jeigu norite pakelti prietaiso galvutę, pasukite užraktą (žiūrėkite Pic. 1, 2) pagal laikrodžio rodyklę. Galvutę bus galima pakelti aukščiau (FIG. 1).

2. Uždėkite apsaugą nuo taškymo (21) ant prietaiso iš apačios (FIG. 2).

3. Uždėkite dubenį ant laikiklio („Step ①“) ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos („Step ②“) (FIG. 3).

4. Įdėkite norimą antgalį (6-8), įstatydami jį į veleną ir sukite prieš laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos (FIG. 4 ir FIG. 5).

5. Sudėkite ingredientus. Neperpildykite dubens - didžiausias galimas ingredientų kiekis yra 1,2 kg, jeigu plakami skysčiai, jų pilkite iki „MAX“ žymos, esančios vidinėje dubens pusėje.

6. Nuleiskite galvutę užraktą pasukdami pagal laikrodžio rodyklę (FIG. 6).

7. Įjunkite laido kištuką į elektros lizdą.

8. Jeigu naudojate dubenį, užtikrinkite, kad priekinis dangtelis (10) būtų tinkamai uždėtas.

9. Įjunkite prietaisą greičio reguliatoriumi nustatydami norimą greitį (1-6).

10. Jeigu norite maišyti „pulsuodami“ (trumpais intervalais), greičio reguliatoriumi nustatykite poziciją „PULSE“. Kai greičio reguliatorius atleidižiamas, automatiškai nustatoma pozicija „0“ ir prietaisas išsijungia.

11. Baigę minkyti (maišyti), t. y. kai iš tešlos susiformuoja rutulys, greičio reguliatoriumi nustatykite poziciją „0“ ir ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.

12. Nuspauskite užraktą (2) žemyn ir pakelkite galvutę.

13. Masę galite išimti iš dubens su mentele.

14. Galite išimti dubenį (sukite prieš laikrodžio rodyklę ir kelkite).

15. Išvalykite dalis, kaip nurodyta skyriuje „Valymas“.

4) GREIČIO LYGIO NUSTATYMAS

Naudojimas	Greičio lygis	Laikas (min.)	Kiekis	Pastabos
Tešos minkymo antgalis	1-3	3	700 g miltų ir 380 ml vandens	Trūštai masei (pavyzdžiui, duonos arba trapiai tešlai)
Maišymo antgalis	1-4	3	400 g miltų ir 400-500 ml vandens	Vidutiniškai trūštai masei (pavyzdžiui, blynų arba pyragų tešlai)
Plakimo antgalis	5-6	3	Bent 3 kiaušinių baltymai	Lengvai masei (pavyzdžiui, grietinėlei, kiaušinių baltymams)

PASTABOS. Maišydami trūštą tešlą nelaiškite prietaiso įjungto ilgiau nei šešias minutes. Po to palaukite 10 minučių, kol prietaisas atvės.

Nemaišykite daugiau nei 1,2 kg masės.

5) KAIP NAUDOTI STIKLINĮ TRYNIMO INDĄ, 1,5 L

Šį indą naudokite maistui trinti. Ruoškite trintą sriubas (aukščiausia galima temperatūra 55 °C), padažus, pieno kokteilius, kūdikių maistą, daržovių bei vaisių tyres ir pan. Jeigu reikia, kietesnius ingredientus pasmulkininkite mažesniais gabaliukais (2,5 x 2,5 cm) prieš dėdami į trynimo indą.

Svarbu:

- Prieš pradėdami naudoti: pirmiausia tinkamai uždėkite trynimo indą bei jo dangtį ir tik tada įjunkite prietaisą į elektros lizdą.
- Baigę naudoti: išjunkite prietaisą iš elektros lizdo ir tik tada nuimkite trintuvą nuo prietaiso korpuso.
- Nedėkite į trynimo indą ingredientų, kurių temperatūra aukštesnė nei 55 °C.
- Siekdami išvengti išsiliejimo, į trynimo indą negilkite didesnio skysčių kiekio nei 1,5 litro.
- Nebandykite nuimti trynimo indo dangčio, kai ingredientai yra trinami.
- Pirmiausia uždėkite trynimo indą dangčiu ir tik tada trynimo indą dėkite ant prietaiso korpuso.
- Ilgiausias nepertraukiamas trynimo laikas - 3 minutės.
- Išvalykite dalis, kaip nurodyta skyriuje „Valymas“.

Kaip naudoti trynimo indą (Pic.4):

PASTABA. Įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas iš elektros lizdo.

- Nuimkite galinį dangtelį (FIG. 1).
- Sudėkite maistą į trynimo indą.
- Uždėkite trynimo indo dangtelį (FIG. 2).
- Įdėkite matavimo indelį į dangtį ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad užsifiksuotų (FIG. 3).
- Uždėkite trynimo indą ant prietaiso korpuso ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad užsifiksuotų. Stebėkite „OPEN / CLOSE“ (atidaryta, uždaryta) žymas ant prietaiso korpuso (FIG. 4).
- Įjunkite prietaisą į elektros lizdą.
- Greičio reguliatoriumi nustatykite 6 poziciją.

PASTABA

- 1) Jeigu norite įdėti ingredientų trynimo metu, tai darykite TIK išimdami matavimo indelį (11) iš trynimo indo dangčio.
- 2) Retkarčiais gali prireikti išjungti prietaisą ir nugrandyti prie indo sienų prilipusius ingredientus.
 - Išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo.
 - Nuimkite trynimo indo dangtį.
 - Naudodami minkštą mentele nugrandykite prie indo sienų prilipusius ingredientus. Mentele laikykite saugiu atstumu nuo ašmenų.
 - Jeigu norite nuimti trynimo indą nuo prietaiso, pasukite pagal laikrodžio rodyklę.

6) KAIP NAUDOTI MĖSOS MALIMO IR DEŠRELIŲ GAMINIMO PRIEDUS (Pic. 5, Pic. 6, Pic. 8)

A) KAIP NAUDOTI MĖSOS MALIMO PRIEDUS

- Surinkite mėsos malimo priedus: ant sraigto (15) galo uždėkite malimo ašmenis (16), po to – pasirinktą malimo sietelį (17). Atkreipkite dėmesį į malimo sietelį ir sraigto korpusą (14) įjovą. Tvirtai užsukite veržlę (18) (FIG.1).
- Nuimkite priekinį dangtelį (FIG.2) nuo prietaiso korpuso.
- Nuspauskite fiksavimo mygtuką, tada įstatykite sraigto korpusą į prietaisą ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad užsifikuotų (FIG.3).
- Įstatykite padėklą (20) į sraigto korpuso maisto angą (FIG. 4).
- Pastatykite dubenį po maisto išleidimo angą.
- Įjunkite prietaiso laido kištuką į elektros lizdą ir greičio regulatoriumi nustatykite 3 poziciją. Dėkite mėsos gabaliukus į padėklą (20) angą. Jeigu reikia, mėsa stumkite su maisto stūmikliu (19). **DĖMESIO!** Nestumkite mėsos su pirštais!
- Baigę naudoti išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš elektros lizdo.
- PASTABA. Supjaustykite mėšą maždaug 2,5 cm dydžio gabaliukais. Užtikrinkite, kad mėsa būtų be kaulų ir sausgyslių.
- Plienuis malimo sietelius (17) reikia kruopščiai prižiūrėti, kad nesurūdytų. Norėdami apsaugoti juos nuo rūdžių, išplovę gerai nušluostykite, kad būtų visiškai sausi, ir padėkite į laikymo vietą padengtus plonu aliejais ar kitokių riebiųjų šluoksniais. Gerai nuplaukite prieš kiekvieną naudojimą.
- Sraigto korpuso (14), veržlės (18), sraigto (15) ir malimo sietelių (17) NEGALIMA PLAUTI INDAPLOVEJE. Plaukite šias dalis su šiltu muiluotu vandeniu ir gerai nusausinkite su šluoste.

B) KAIP NAUDOTI DEŠRELIŲ GAMINIMO PRIEDUS (Pic. 5, 6 ir 8)

- Suimkite sraigto korpusą (14) už maisto dėjimo angos, platesnę angą nukreipkite aukštyn.
- Įstatykite sraigą (15) (pimiamusia – krumpliaracio pusę) į korpusą.
- Pritvirtinkite dešrelių atskyrimo plokštelę (25) prie sraigto galo.
- Uždėkite dešrelių vamzdelį (26) ant atskyrimo plokštelės.
- Užsukite veržlę (18) ant sraigto korpuso pagal laikrodžio rodyklę.
- Nuimkite priekinį dangtelį (FIG. 2) nuo prietaiso.
- Nuspauskite fiksavimo mygtuką, uždėkite sraigto korpusą ant prietaiso ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad užsifikuotų (FIG. 3).
- Įstatykite padėklą (20) į sraigto korpuso maisto angą (FIG. 4). Pastatykite dubenį po maisto išleidimo angą.
- Įjunkite prietaiso laido kištuką į elektros lizdą ir greičio regulatoriumi nustatykite 3 poziciją. Dėkite mėsos gabaliukus į padėklą (20) angą. Jeigu reikia, mėsa stumkite su maisto stūmikliu (19). **DĖMESIO!** Nestumkite mėsos su pirštais!
- Baigę naudoti išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš elektros lizdo.
- PASTABA. Supjaustykite mėšą maždaug 2,5 cm dydžio gabaliukais. Užtikrinkite, kad mėsa būtų be kaulų ir sausgyslių.

C) KAIP NAUDOTI MĖSOS RITINĖLIŲ FORMAVIMO PRIEDUS

- Mėsos ritinėlių formavimo priedai – jų naudojimo principas toks pat kaip dešrelių gaminimo priedų.
- Išvalykite dalis, kaip nurodyta skyriuje „Valymas“.
- **PATARIMAI:**
 - Galite naudoti natūralius arba dirbtinius dešrelių apvalkalus.
 - Jeigu ketinate naudoti natūralius apvalkalus, prieš naudodami kurį laiką pamirkykite vandenyje.
 - Apvalkalo gale užriškite mazgą.
 - Užmaukite apvalkalą ant dešrelių vamzdelio.
 - Dešrelių masę spaudžiama pro vamzdelį ir užpildo apvalkalą.
 - Užtikrinkite, kad apvalkalas būtų pripildytas gana laisvai, priešingu atveju jis gali sprogti verdant ar kepatant dešrelę.
 - Kai dešrelė yra pakankamo ilgio, pirštais suspauskite vietą prie vamzdelio galo.
 - Galite išjungti prietaisą po kiekvienos dešrelės, kol pakankamai įgusite jas gaminti.
 - Apsukite dešrelę vieną ar du kartus.

7) KAIP NAUDOTI PJAUSTYMO IR TARKAVIMO PRIEDUS (Pic. 1 ir 7)

- Nuimkite priekinį dangtelį (9) nuo prietaiso korpuso.
- Pasirinktus ašmenis (stambaus tarkavimo (24a), pjaustymo (24b) arba smulkaus tarkavimo (24c) įstatykite į korpusą (23) (Pic. 7, FIG. 1 ir 2).
- Nuspauskite fiksavimo mygtuką, uždėkite ašmenis su korpusu ant prietaiso ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad užsifikuotų (FIG. 3).
- Priedai paruošti pjaustyti arba tarkuoti.
- Pastatykite dubenį po maisto išleidimo angą.
- Įjunkite laido kištuką į elektros lizdą ir greičio regulatoriumi nustatykite 3-5 poziciją. Bulves ar kitas daržoves supjaustykite gabaliukais, telpančiais į maisto dėjimo angą. Dėkite maisto gabaliukus į angą ir lengvai spauskite su maisto stūmikliu (22) (FIG. 4).
- PASTABA. Nuspauskite maisto su pirštais, naudokite maisto stūmiklį.
- Baigę naudoti išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš elektros lizdo.
- Išvalykite dalis, kaip nurodyta skyriuje „Valymas“.

8) MAKARONŲ IR SAUSAINIŲ GAMINIMO PRIEDAI (Pic. 9 ir 10)

PASTABA. Šiuos priedus galima naudoti tik turint mėsos ir dešrelių gaminimo priedus.

A) KAIP NAUDOTI SAUSAINIŲ GAMINIMO PRIEDUS (Pic. 9)

PASTABA. Užtikrinkite, kad prietaisas būtų išjungtas iš elektros lizdo.

- Suimkite sraigto korpusą (14) už maisto dėjimo angos, platesnę angą nukreipkite aukštyn.
- Įstatykite sraigą (15) (pimiamusia – krumpliaracio pusę) į korpusą.
- Pritvirtinkite dešrelių atskyrimo plokštelę (25) prie sraigto galo.
- Atkreipkite dėmesį ir sulyguokite dešrelių atskyrimo plokštelės griovelį su sraigto korpuso fiksavimo kaišičiu.
- Pritvirtinkite sausainių formavimo įrankio laikiklį prie atskyrimo plokštelės.
- Prisukite veržlę (18) prie korpuso pagal laikrodžio rodyklę.
- Įstatykite sausainių formavimo įrankį (29b) į laikiklį ir pasirinkite norimą sausainių formą.
- Įjunkite prietaiso laidą į elektros lizdą ir greičio regulatoriumi nustatykite 3 greitį.
- Išminkytą teslą dėkite į sraigto korpuso maisto angą – suformuoti sausainiai išlys pro formavimo įrankį.
- Jeigu tesla lipa prie sraigto korpuso sienelių, galite naudoti maisto stūmiklį ir stumti teslą gilyn į sraigto korpusą.

- Išvalykite dalis, kaip nurodyta skyriuje „Valymas“.

B) KAIP NAUDOTI MAKARONŲ GAMINIMO PRIEDUS (Pic. 10)

PASTABA. Užtikrinkite, kad prietaisas būtų išjungtas iš elektros lizdo.

- Suimkite sraigto korpusą (14) už maisto dėjimo angos, platesnę angą nukreipkite aukštyn.
- Įstatykite sraigta (15) (pirmiausia – krumpļlračio pusę) į korpusą.
- Pritvirtinkite pasirinktą makaronų formavimo diską (30) prie sraigto galo.
- Prisukite veržlę (18) prie korpuso pagal laikrodžio rodyklę.
- Įjunkite prietaiso laidą į elektros lizdą ir greičio regulatoriumi nustatykite 3 greitį.
- Išminkytą tešlą dėkite į sraigto korpuso maisto angą – suformuoti makaronai išslys pro formavimo diską.
- Jeigu tešla limpa prie sraigto korpuso sienelių, galite naudoti maisto stūmikį ir stumti tešlą gilyn į sraigto korpusą.
- Išvalykite dalis, kaip nurodyta skyriuje „Valymas“.

9) VALYMAS

- Prieš valydami išjunkite prietaisą iš elektros lizdo.
- Nemerkitė pagrindinio prietaiso korpuso į vandenį!
- Nenaudokite aštrių ir šveičiamųjų valymo įrankių ar priemonių.





Pagrindinio prietaiso korpusas

- Prietaiso korpuso išorę valykite su drėgna šluoste. Nenaudokite jokių valiklių.

Priedai

- Plieninius malimo sietelius (17) reikia kruopščiai prižiūrėti, kad nesurūdytų. Norėdami apsaugoti juos nuo rūdžių, išplovę gerai nušluostykite, kad būtų visiškai sausi, ir padėkite į laikymo vietą padengtus plonu aliejais ar kitokių riebalų sluoksniu. Gerai nuplaukite prieš kiekvieną naudojimą.
- **MĖSOS MALIMO IR DEŠRELIŲ GAMINIMO PRIEDAI: sraigto korpuso (14), veržlės (18), sraigto (15), malimo sietelių (17) NEGALIMA PLAUTI INDAPLOVĖJE. Plaukite šias dalis su šiltu muiluotu vandeniu ir gerai nusausinkite su šluoste.**
- Visas kitas dalis rekomenduojama išplauti su šiltu muiluotu vandeniu ir po to gerai išdžiovinti. Jeigu plaunate indaplovėje, nustatykite žemą temperatūrą.
- Palaukite, kol dalys gerai išdžius, ir tik tada surinkite prietaisą.

Valymo būdai				Valymo būdai			
	Su šluoste	Su vandeniu	Indaplovėje		Su šluoste	Su vandeniu	Indaplovėje
	V	X	X		V	V	X
	V	V	V		V	V	V
	V	V	V		V	V	X
	V	V	V		V	V	Nerekomenduojama
	V	V	V		V	V	V
	V	V	V		V	V	V

	V	V	V		V	V	V
	X	V	Nerekomenduojama		X	V	Nerekomenduojama

10) GALIMOS PROBLEMAS

Nr.	Problema	Galimas sprendimas
1	Prietaisas neveikia	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar laido kištukas tinkamai įjungtas į elektros lizdą. Patikrinkite, ar užraktas atšoko atgal į vietą. Jeigu prietaisas veikė nepertraukiamai 6 minutes, palaukite, kol variklis atvės.
2	Maišymo dubuo skleidžia triukšmą naudojant prietaisą (antgalis braižo dubenį)	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar dubuo tinkamai įdėtas. Patikrinkite, ar antgalis tinkamai įdėtas į prietaisą.
3	Apsauga nuo taškymo tinkamai neuždengia dubens	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar apsauga nuo taškymo uždėta tinkamai. Patikrinkite, ar dubuo tinkamai uždėtas ir užfiksuotas.
4	Prietaisas neveikia nustačius tam tikrą greitį	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar greičio regulatoriaus žymė tinkamai sulgyvuota su greičio žyme ant prietaiso korpuso. Greičio regulatoriumi nustatykite „0“ ir dar kartą pabandykite nustatyti norimą greitį.
5	Įjungtas prietaisas juda	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar visos neslystantčios kojelės yra savo vietose. Patikrinkite, ar prietaisas pastatytas ant plokščio lygaus paviršiaus.
6	Užraktas neatšoka atgal įdėjus dubenį ir apsauga nuo taškymo	<ul style="list-style-type: none"> Patikrinkite, ar apsauga nuo taškymo uždėta tinkamai. Patikrinkite, ar dubuo tinkamai įdėtas.

Pardavėjo suteikiama komercinė prekės garantija

Šiam prietaisui suteikiama 24 mėnesių garantija. Ji nebus taikoma, jei mechanškai pažeisite prietaisą, naudosite jį ne pagal paskirtį ar naudojimo instrukciją. Taip pat sugedus prietaisui dėl stichinės nelaimės. Pardavėjas nėra atsakingas už prekių kokybės pablogėjimą, jeigu jis kilo dėl Kliento ar kitų asmenų, kuriems Klientas pardavė prekes, veiksmų.

Kilmės šalis – Kinija.

Gamintojas – TOP SHOP INTERNATIONAL SA, Via al Mulino 22, 6814 Kadempinas, Šveicarija.

Importuotojas – UAB „Studio moderna“, Žalgirio g. 135, 08217 Vilnius, Lietuva.

KAIP SEKASI NAUDOTI PREKE?

Komentuokite po prekę www.topshop.lt. Padėsite mums tobulėti, o kitiems pirkėjams – išsirinkti lengviau!



Paldies, ka izvēlējāties Delimano produktus!

Delimano piedāvā inovatīvus, augstas kvalitātes virtuves piederumus, lai sniegtu Jums veselīgu, gardu un patīkamu gatavošanas pieredzi (sastāvdaļu sagatavošana, gatavošana un baudīšana), rosinot Jūs iemīlēt gatavošanu un izklaidi, neatkarīgi no Jūsu prasmju līmeņa. Gatavojiet. Sviniēt. Ik dienu.

Tā kā Delimano produkti ir ļoti vērtīgi, krāpnieki ir iecienījuši tos atdarināt, tādējādi maldinot pircējus ar zemas kvalitātes precēm bez garantijas un servisa. Lūdz, ziņojiet par atdarinātiem, viltotiem un līdzīgiem produktiem vai neoficiāliem izplatītājiem, rakstot uz e-pasta adresi brand.protection@studio-moderna.com, lai palīdzētu mums cīnīties ar nelikumīgiem viltojumiem.

Delimano virtuves kombains Kitchen Robot PRO - Lietošanas instrukcija

Lūdz, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to.

1) BRĪDINĀJUMI

- Lai izvairītos no elektrošoka riska, neievietojiet ierīci ūdenī vai citos šķidrums.
- Pievienojiet ierīci tikai elektrības avotiem, kuru spriegums atbilst uz ierīces norādītajam.
- Pirms ierīces lietošanas novietojiet to uz cietas, taisnas, stabilas un sausas virsmas.
- Izmantojot ierīci bēnu tuvumā, nepieciešama cieša uzraudzība.
- Uzmaniet, lai bērni nespēlētos ar ierīci.
- Ja ierīce nedarbojas, kā nākas, ir saņēmusi stipru triecienu, tikusi nomesta, bojāta vai iemesta ūdenī, neizmantojiet to.
- Nemēģiniet veikt ierīces pielāgojumus vai labojumus pats un pārliecinieties, ka jebkādas labojumus veic atbilstoši kvalificēts tehniķis.
- Ja ierīces vads ir bojāts, nekavējoties vērsieties pie autorizēta un kvalificēta tehniķa, lai veiktu tā nomaiņu.
- Neatstājiet ierīci ieslēgtu, kamēr tā netiek izmantota, kamēr veicat papildrīku nomaiņu vai ierīces tīrīšanu.

10. Neievietojiet ēdienu ierīcē, izmantojot rokas; vienmēr izmantojiet ēdiena bīdņi.
11. Apejieties ar ierīces detaļām ārkārtīgi uzmanīgi, lai izvairītos no aso asmeņu radītiem ievainojumiem.
12. Papildrīku, kas nav ražotāja ieteikti vai izgatavoti, izmantošana var izraisīt aizdegšanos, elektrošoku vai ievainojumus.
13. Ierīci nav paredzēts izmantot cietu un sausu ēdienu pārstrādei, jo tas var notrulināt ierīces asmeņus.
14. Uzmaniet, lai ierīces vads nenokarātos pār galda vai virtuves letes malu.
15. Nemēģiniet ar pirkstiem nokasīt ēdienu no izvadišanas diska, kamēr ierīce darbojas - tas var izraisīt ievainojumus griezumu veidā.
16. Šī ierīce ir paredzēta tikai māsaimniecības vajadzībām un lietošanai sausumā.
17. Pēc tam, kad esat savienojis asmeni ar asmeņa disku, nedarbiniet ierīci, kamēr tā ir tukša. Tas var izraisīt pamatīgu asmeņu nobēršanos, kā arī paātrināt ierīces nolietošanās procesu.
18. Ierīci ļauts izmantot bērniem vecumā no 8 gadiem un vairāk, kā arī personām ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien lietošana notiek kompetentas personas uzraudzībā vai ja tiek dotas pienācīgas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un iespējamajiem riskiem. Bērniem nav ļauts spēlēt ar ierīci, kā arī veikt ierīces tīrīšanu vai apkopi, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un atrodas pieaugušo uzraudzībā.
19. Lai izvairītos no nejaušas siltuma automātiskā izslēdzēja atiestatīšanas izraisītiem negadījumiem, nedarbiniet ierīci, izmantojot ārēju ieslēgšanas iekārtu, piemēram, taimerī, kā arī nepievienojiet to elektrības ķēdei, kas regulāri tiek ieslēgta un izslēgta.
20. Neaiztieciēt drošības slēdzus.
21. Neievietojiet ierīces rotējošajās daļās objektus, kamēr ierīce darbojas.
22. Nedarbiniet ierīci, kamēr tā ir tukšā, jo tas var radīt ierīces bojājumus un/vai ievainojumus tās lietotājam.
23. Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes kārtīgi nomazgājiet un nožāvējiet to.
24. Nepildiet blenderēšanas krūzē karstu šķidrumu. Šķidruma un ēdiena, ko gatavojaties blenderēt, temperatūrai nevajadzētu pārsniegt 55°C. Neblenderējiet ledus kubiņus.
25. Lai gan ierīce ir tikusi pārbaudīta, tās lietošana un no tās izrietošās sekas ir tikai ierīces lietotāja atbildība.

2) DETALĀS

Delimano virtuves kombains Kitchen Robot PRO satur šādas detaļas attiecīgo funkciju veikšanai:

Att. 1 (skatīt: ATTĒLI, Att. 1)			
1. Ierīces korpus	6. Mīklas āķis	11. Mērkrūze*	16. Asmens*
2. Pacelšanas slēdzis	7. Mīcītājs	12. Krūzes vāks*	17. Mašīnas diski*
3. Ātruma slēdzis	8. Putojamā slotiņa	13. Blenderēšanas krūze*	18. Fiksācijas uzgrieznis*
4. Elektrības vads	9. Priekšējais vāks	14. Vītne ietvars*	19. Galas bīdņis*
5. Mīksēšanas blōda	10. Aizmugurējais vāks	15. Vītne*	20. Galas trauks*
			21. Šķakstu aizsargs
Att. 3 (skatīt: ATTĒLI, Att. 3)			
22. Bīdņis*	25. Desu sadalīšanas plātne*	29a. Cepumu formētāja turētājs*	30. Makaronu formēšanas diski (6 gab.)*
23. Ietvars*	26. Desu caurule*	29b. Cepumu formētājs*	
24a. Rupjais smalcinātājs*	27. Kibbe konuss*		
24b. Šķēlētājs*	28. Kibbe formētājs*		
24c. Smalkais smalcinātājs*			

* pieejams / i atsevišķi

3) IERĪCES/PAMATA KOMPLEKTĀCIJAS IZMANTOŠANA (Att. 2)

PIEZĪME: Pirms lietošanas novietojiet ierīci uz cietas, taisnas, stabilas un sausas virsmas.

1. Lai paceltu ierīces augšdaļu, pagrieziet pacelšanas slēdzi (skatīt Att. 1, 2) pulksteņa rādītāja kustības virzienā. Ierīces augšdaļa pacelsies (FIG. 1).
2. Uzslidiniet šķakstu aizsargu (21) uz ierīces korpusa no apakšas (FIG. 2).
3. Novietojiet mīksēšanas blōdu tai paredzētajā vietā (Step ①) un pagrieziet to pulksteņa rādītāja kustības virzienā, līdz tas nofiksējas (Step ②) (FIG. 3).
4. Pievienojiet nepieciešamo piederumu (6-8), uzliekot tā augšdaļu uz izvades vārpstas un pagriežot to pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, līdz tas nofiksējas (FIG. 4 & FIG. 5).
5. Ievietojiet ierīcē ēdīnu. Nepārpildiet ierīci - maksimālais iepildāmā ēdiena daudzums ir 1-2 kg vai - šķidrumam - līdz MAX atzīmei.
6. Nolaidiet ierīces augšdaļu leļā, pagriežot pacelšanas slēdzi pulksteņa rādītāja kustības virzienā un pazeminot to (FIG. 6).
7. Ievietojiet elektrības vada kontaktdakšu rozetē.
8. Izmantojot mīksēšanas blōdu, pārliecinieties, ka aizmugurējais vāks (10) ir kārtīgi uzliktis.
9. Ieslēdziet ierīci, novietojot ātruma slēdzi kādā no ātrumu iestatījumu pozīcijām 1-6.
10. Pulsācijai (mīcīšana ar īsiem intervāliem), pagrieziet un turiet ātruma slēdzi pozīcijā "PULSE" (pulsācija). Palaizot ātruma slēdzi vajā, tas automātiski atgriezīsies pozīcijā 0 un ierīce izslēgsies.

11. Kad esat beidzis mīcīšanu/maisīšanu, novietojiet ātruma slēdzi (3) atpakaļ pozīcijā 0, tīkīdz no masas ir izveidojusies bumbiņa, un atvienojiet ierīci no elektropadeves.
12. Pagrieziet pacelšanas slēdzi (2) uz leju un ierīces augšdaļa pacelsies.
13. Varat atdalīt maisījumu, izmantojot lāpstīnu, un izņemt to no mīksēšanas bļodas.
14. Varat noņemt mīksēšanas bļodu (pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam un paceliet).
15. Notīriet detaļas, kā norādīts sadaļā "Tīrīšana".

4) LĪMĒNU PIELĀGOŠANA UN ĀĶA IZMANTOŠANA

Lietošana	Ātruma iestatījums	Laiks (min)	Maksimālā ietilpība	Piezīmes
Mīklas āķis	1-3	3	700 g miltu un 380 g ūdens	Bīvi maisījumi (piem., maizes vai smilšu mīkla)
Mīcītājs	1-4	3	400 g miltu un 400 - 500g ūdens	Vidēji bīvi maisījumi (piem., pankūku vai kūku mīkla)
Putojamā slotiņa	5-6	3	Minimums 3 olu baltumi	Gaisīgi maisījumi (piem., krēms, putoti olu baltumi utt.)

PIEZĪME: Gatavojot bīvlus maisījumus, nedarbiniet ierīci ilgāk kā 6 minūtes un pēc tam ļaujiet tai 10 minūtes atdzist. Negatavojiet vairāk kā 1-2 maisījumus.

5) 1,5 L STIKLA BLENDEREŠANAS KRŪZES IZMANTOŠANA

Blenderis var tikt izmantots biezeņu pagatavošanai un blenderēšanai. To var izmantot, piemēram, zupu (maksimālā temperatūra 55°C), mērcu, piena kokteili, mazuļu ēdienu, augļu, dārzeņu, biezeņu utt. pagatavošanai. Ja nepieciešams, sagrieziet sastāvdaļas mazākos gabaliņos (2,5 x 2,5 cm) pirms ievietoja tās blenderī.

Svarīgi:

- Pirms lietošanas: nepievienojiet ierīci elektropadevei, pirms esat ierīcei atbilstoši uzlicis blenderēšanas krūzi un krūzes vāku.
- Pēc lietošanas: pirms noņemat blenderēšanas krūzi no ierīces, atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Neievietojiet blenderēšanas krūzē sastāvdaļas, kas ir karstākas par 55°C.
- Lai izvairītos no izšļakstīšanās, neievietojiet blendera krūzē vairāk kā 1,5 litrus šķidruma.
- Nenovienojiet krūzes vāku, kamēr blenderis darbojas.
- Vienmēr uzlieciet krūzes vāku pirms uzlietāt blenderēšanas krūzi ierīcei vai arī pirms to no ierīces noņemat.
- Nedarbiniet blenderi vairāk kā 3 minūtes bez pārtraukuma.
- Tīriet detaļas, kā norādīts sadaļā "Tīrīšana".

Blendera izmantošana (Att.4):

PIEZĪME: Pārlecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektropadeves.

- Novienojiet aizmugurējo vāku (FIG. 1).
- Ievietojiet ēdienu, ko vēlaties pārstrādāt, blenderēšanas krūzē.
- Uzlieciet un piespiediet blenderēšanas krūzes vāku, līdz tas ir kārtīgi nostiprināts (FIG. 2).
- Ievietojiet blendera mērkruzi blenderēšanas krūzē vākā un pagrieziet to pulksteņa rādītāja kustības virzienā, līdz tas nofiksējas (FIG. 3).
- Uzlieciet blenderēšanas krūzi uz ierīces un pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, līdz tā ir kārtīgi nofiksēta. Sekojiet OPEN/CLOSE (atvērts/aizvērts) atzīmēm uz ierīces korpusa (FIG. 4).
- Pievienojiet ierīci elektropadevei.
- Novietojiet ātruma slēdzi pozīcijā 6.

PIEZĪME

- 1) Varat pievienot sastāvdaļas, kamēr ierīce darbojas, noņemot mērkruzi (11) TIKAI no blenderēšanas krūzes vāka.
 - 2) Iespējams, ierīci laiku pa laikam nāksies izslēgt, lai izņemtu blendera krūzes iekšpusei pielīpušos ēdiena gabaliņus.
- Izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektropadeves.
 - Noņemiet blenderēšanas krūzes vāku.
 - Izmantojiet saudzīgu lāpstīnu, lai noņemtu blendera krūzes iekšpusei pielīpušos ēdiena gabaliņus. Turiet lāpstīnu drošā attālumā no asmeņiem.
 - Pagrieziet blenderēšanas krūzi pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai to noņemtu.

6) GAĻAS & DESU KOMPLEKTA IZMANTOŠANA (Att. 5, Att. 6, Att. 8)

A) KĀ IZMANTOT GAĻAS MALŠANAS KOMPLEKTU

- Papildrīka salikšana: novietojiet asmeni (16) vitnes (15) galā un pēc tam uzlieciet malšanas disku (17) pēc izvēles. Lūdzu, pievērsiet uzmanību iedobumiem uz vitnes ietvara (14), kā arī malšanas diskam. Pieskrūvējiet fiksācijas uzgriezni (18), līdz tas ir cieši piestiprināts (FIG. 1).
 - Noņemiet priekšējo vāku (FIG. 2) no ierīces korpusa.
 - Nospiediet fiksācijas pogu, pēc tam ievietojiet ierīcē vitnes ietvaru un pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai to nofiksētu (FIG. 3).
 - Novietojiet gaļas trauku (20) uz vārpstas ietvara padevēja (FIG. 4).
 - Novietojiet bļodu zem malšanas iekārtas izvades atveres.
 - Pievienojiet ierīci elektropadevei un novietojiet ātruma slēdzi pozīcijā 3. Ielieciet gaļas gabalus traukā (20) un trauka atverē. Ja nepieciešams, pastumiet gaļu, izmantojot bidni (19).
- UZMANĪBU: Nestumiet gaļu, izmantojot pirkstus!
- Kad esat beidzis izmantot ierīci, izslēdziet to un atvienojiet to no elektropadeves.
 - PIEZĪME: Sagrieziet gaļu aptuveni 2,5 cm lielos gabaliņos. Pievērsiet uzmanību, lai gaļā nebūtu kaulu vai cīpslu.
 - Tērauda malšanas diskam (17) nepieciešama papildus aprūpe, lai novērstu to rūšēšanu. Lai izvairītos no metāla malšanas disku rūšēšanas, ieteicams pēc mazgāšanas noslaucīt tos, līdz tie ir pilnībā sausi, un uzglabāt tos aplīnātus ar plānu kārtīgu eļļas vai tauku. Pirms katras lietošanas reizes kārtīgi nomazgājiet diskus.
 - Vitnes ietvars (14), fiksācijas uzgrieznis (18), vitne (15) un malšanas diski (17) NAV PIEMĒROTI MAZGĀŠANAI TRAUKU MAZGĀJAMAJĀ MAŠINĀ. Mazgājiet tos, izmantojot siltu ziepjūdeni un kārtīgi noslaukiet tos ar drānu.

B) KĀ IZMANTOT DESU PAGATAVOŠANAS KOMPLEKTU (Att. 5, 6. un 8.)

- Pieturiet vārpstas ietvaru (14) aiz padeves caurules, plātākajai atverei esot pavērstai uz augšu.
- Ievietojiet vārpstu (15) (sākot ar mehānisma pusi) ierīces korpusā.
- Piestipriniet desu sadalīšanas plātni (25) vārpstai no padeves skrūves puses.
- Piestipriniet desu cauruli (26) sadalīšanas plātnei.
- Pieskrūvējiet fiksācijas uzgriezni (18) vārpstas ietvaram pulksteņa rādītāja kustības virzienā.
- Noņemiet priekšējo vāku (FIG. 2) no ierīces.
- Nospiediet fiksācijas pogu, tad ievietojiet vārpstas ietvaru ierīces korpusā un pagrieziet pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai to nofiksētu (FIG. 3).
- Novietojiet gaļas trauku (20) uz vārpstas ietvara padevēja (FIG. 4). Pālieciet zem malšanas iekārtas izvades atveres bļodu.
- Pievienojiet ierīci elektropadevei un novietojiet ātruma kontroles slēdzi pozīcijā 3. Ielieciet gaļas gabaliņus traukā (20) un trauka atverē. Ja nepieciešams, pastumiet gaļu, izmantojot bidni (19).
- UZMANĪBU: Nestumiet gaļu, izmantojot pirkstus!
- Kad esat beidzis izmantot ierīci, izslēdziet to un atvienojiet to no elektropadeves.

- **PIEZĪME:** Sagrieziet gaļu aptuveni 2,5 cm lielos gabaliņos. Pievērsiet uzmanību, lai gaļā nebūtu kaulu vai cīpslu.

C) KĀ IZMANTOT KIBBE KOMPLEKTU

- Kibbe papildrīks - lietošanas metode ir tāda pati kā desu pagatavošanas papildrīkam.
- Noīriniet detaļas, kā aprakstīts sadaļā "Tīrīšana"
- **PADOMI:**
 - Varat izmantot vai nu dabiskus, vai mākslīgus apvalkus.
 - Ja esat izlēmis izmantot dabiskus apvalkus, pirms tam pamērcējiet tos kādu laiku ūdenī.
 - Apvalka gaļā uzseniet mezglu.
 - Uzvelciet apvalku uz desu veidotāja.
 - Gaļas masa tiek stumta cauri desu veidotājam un apvalks tiek piepildīts.
 - Pārīlecinieties, ka desas apvalks netiek piepildīts pilnībā. Citādi apvalks var pārplīst, jo desa vārīšanas vai cepšanas laikā var izpleties.
 - Kad desa ir sasniegusi vēlamo garumu, saspiediet to ar pirkstiem desu veidotāja gaļā.
 - Kamēr iegūsiet nepieciešamās prasmes, varat izslēgt ierīci pēc katras desas izveides.
 - Pagrieziet desu vienreiz vai divreiz ap savu asi.

7) KĀ IZMANTOT ŠKĒLĒŠANAS UN RĪVĒŠANAS KOMPLEKTU (Att. 1 un 7)

- Noņemiet priekšējo vāku (9) no ierīces korpusa.
- Ievietojiet izvēlēto smalcinātāju - rupjo smalcinātāju (24a), šķēlētāju (24b) vai smalko smalcinātāju (24c - ierīces korpusā (23) (Att. 7: FIG 1 & 2).
- Nospiediet fiksācijas pogu, tad pievienojiet smalcinātāja ietvaru ierīces korpusam un pagrieziet pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai to nofiksētu (FIG. 3).
- Tagad papildrīks ir gatavs šķēlēšanai/rīvēšanai.
- Palieciet zem smalcinātāja izvades atveres blodu.
- Pievienojiet ierīci elektropadevei un novietojiet ātruma slēdzi pozīcijā 3-5. Sagrieziet kartupeļus vai citus dārzeņus gabaliņos, kas piemēroti ēdiena padeves atverei. Ievietojiet ēdiena gabaliņus smalcinātāja ietvarā un viegli piespiediet, izmantojot bidni (22) (FIG. 4). **PIEZĪME:** Nestumiet ēdiena ar pirkstiem - izmantojiet bidni.
- Ja esat beidzis izmantošanu, izslēdziet to un atvienojiet to no elektropadeves.
- Noīriniet detaļas, kā norādīts sadaļā "Tīrīšana".

8) DELIMANO VIRTUVES ROBOTA MAKARONU & CEPUMU KOMPLEKTS (Att. 9 un 10)

PIEZĪME: Šie papildrīki ir izmantojami tikai kopā ar DELIMANO VIRTUVES ROBOTA GAĻAS & DESU KOMPLEKTU.

A) KĀ IZMANTOT CEPUMU KOMPLEKTU (Att. 9)

PIEZĪME: Pārīlecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektropadeves.

- Turiet vārpstas ietvaru (14) aiz padeves caurules, platākajai atverei esot pavērstai uz augšu.
- Ievietojiet vārpstu (15) (sākot ar mehānisma pusi) ierīces korpusā.
- Piestipriniet desu sadalīšanas plātni (25) vārpstai no padeves skrūves puses.
- Lūdzu, pievērsiet uzmanību, lai salāgotu desu sadalīšanas plātnes iedobi ar fiksācijas tapu, kas atrodas uz vārpstas ietvara, kā parādīts attēlā.
- Uzlieciet cepumu formētāja turētāju uz sadalīšanas plātnes.
- Pieskrūvējiet fiksācijas uzgriezni (18) ierīces korpusam pulksteņa rādītāja kustības virzienā.
- Ievietojiet cepumu formētāju (29b) no sāna cepumu formētāja turētāja un uzlieciet vēlamo cepuma formu.
- Pievienojiet ierīci elektropadevei un novietojiet ātruma slēdzi pozīcijā 3.
- Ievietojiet samīcīto mīklu vārpstas ietvara padevējā - cepumi iznāks caur vārpstas ietvara atveri.
- Ja mīkla pieļip vārpstas ietvara iekšējai sienai, varat izmantot gaļas bidni, lai izstumtu mīklu cauri vārpstas ietvaram.
- Tīriet detaļas, kā norādīts sadaļā "Tīrīšana".

B) KĀ IZMANTOT MAKARONU KOMPLEKTU (Att. 10)

PIEZĪME: Pārīlecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektropadeves.

- Turiet vārpstas ietvaru (14) aiz padeves caurules, platākajai atverei esot pavērstai uz augšu.
- Ievietojiet vārpstu (15) (sākot ar mehānisma pusi) ierīces korpusā.
- Uzlieciet izvēlēto makaronu formēšanas disku (30) uz vārpstas un nostipriniet to ar fiksējamo uzgriezni (griežot pulksteņa rādītāja kustības virzienā).
- Pieskrūvējiet fiksācijas uzgriezni (18) ierīces korpusam, griežot to pulksteņa rādītāja kustības virzienā.
- Pievienojiet ierīci elektropadevei un novietojiet ātruma slēdzi pozīcijā 3.
- Ievietojiet samīcīto mīklu vārpstas ietvara padevējā - makaroni tiks izvadīti pa vārpstas ietvara atveri.
- Gadījumā, ja mīkla pieļip vārpstas ietvara iekšējai sienai, varat izmantot gaļas bidni, lai izstumtu mīklu cauri vārpstas ietvaram.
- Tīriet detaļas, kā norādīts sadaļā "Tīrīšana".

9) TĪRĪŠANA























- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet to no elektropadeves.
- Nekādā gadījumā neiemērciet ierīci ūdenī!
- Neizmantojiet asus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

Ierīces korpus

- Tīriet ierīces ārpusi tikai, izmantojot mitru drānu. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus.

Detalās

- Terauda maļšanas diskam (17) nepieciešama īpaša aprūpe, lai pasargātu tos no rūšēšanas. Lai novērstu metāla disku rūšēšanu, ieteicams tos pēc mazgāšanas pilnībā noslaucīt un uzglabāt tos apklātus ar plānu kārtīgu eļļas vai tauku. Pirms katras lietošanas reizes kārtīgi nomazgājiet diskus.
- **GĀLAS & DESU KOMPLEKTS:** Vārpstas ietvars (14), fiksācijas uzgrieznis (18), vārpsta (15) un maļšanas disk (17) NAV PIEMĒROTI MAZGĀŠANAI TRAUKU MAZGĀJAMAJĀ MAŠĪNĀ. Mazgājiet tos siltā ziepjūdenī un kārtīgi noslaukiet ar drānu.
- Ļoti ieteicams uzreiz pēc ierīces lietošanas visas detaļas nomazgāt siltā ziepjūdenī un kārtīgi noslaucīt. Ja mazgājāt tās trauku mazgājamajā mašīnā, uzstādiet zemu temperatūru.
- Ļaujiet detaļām kārtīgi nožūt pirms saliekat ierīci atpakaļ.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	x	x		✓	✓	x
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	x
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	x	✓	not recommended		x	✓	not recommended

10) IESPĒJAMĀS PROBLĒMAS UN TO RISINĀJUMI

No.	Problēma	Iespējams risinājums
1	Ierīce nedarbojas	-Pārbaudiet, vai ierīces kontaktdakša ir pareizi ievietota elektrības rozetē. -Pārbaudiet, vai pacelšanas slēdzis atgriežas vietā. -Ja ierīce tikusi darbināta vairāk kā 6 minūtes bez pārtraukuma, ļaujiet motoram atdzist.
2	Miksēšanas bļodā rodas skaņas, kamēr ierīce darbojas (papildrīks skrāpē bļodu)	-Pārbaudiet, vai miksēšanas bļoda ir pareizi uzlikta. -Pārbaudiet, vai papildrīks ir pareizi pievienots ierīcei.
3	Šļakstu aizsargs neder miksēšanas bļodai	-Pārbaudiet, vai šļakstu aizsargs ir pareizi pievienots ierīcei. -Pārbaudiet, vai miksēšanas bļoda ir pareizi uzlikta un nofiksēta.
4	Ierīce nedarbojas noteiktos ātruma uzstādījumos	-Pārbaudiet, vai atzīme uz ātruma slēdža ir pareizi salāgota ar ātruma atzīmi uz ierīces korpusa. -Novietojiet ātruma slēdzi pozīcijā 0 un no jauna izvēlēties to pašu ātrumu.
5	Ierīce kustas, tai darbojoties	-Pārbaudiet, vai visi pretslīdes paliktnīši atrodas vietās. -Pārīecinieties, ka ierīce ir novietota uz līdzenas un gludas virsmas.
6	Pacelšanas slēdzis neatgriežas vietā pēc tam, kad tikusi uzlikta miksēšanas bļoda un šļakstu aizsargs	-Pārbaudiet, vai šļakstu aizsargs ir pareizi pievienots ierīcei. -Pārbaudiet, vai miksēšanas bļoda ir pareizi uzlikta.

MD

Vā mulțumim pentru că ați ales produsele Delimano!

Delimano vă pune la dispoziție o gamă variată de articole de bucătărie de înaltă calitate pentru a vă bucura de o experiență culinară sănătoasă și gustoasă (preparare, gătire și consumare), încurajând pasiunea pentru gătit și distracție, indiferent de nivelul de pregătire.

Gătește. Sărbătorește. În fiecare zi.

Toate produsele Delimano sunt considerate a fi foarte valoroase, astfel că, falsificatorii tind să ne copieze produsele, oferind clienților o calitate necorespunzătoare, fără garanție sau servicii. Vă rugăm să ne înștiințați cu privire la orice produs copiat, fals, sau similar sau la orice distribuitor neautorizat la brand.protection@studio-moderna.com pentru a ne ajuta să luptăm împotriva falsificatorilor ilegali.

Delimano Kitchen Robot PRO - Manual de utilizare

Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de utilizare și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

1) DEPOZITARE

1. Pentru a proteja împotriva riscului de electrocutare, nu scufundați unitatea principală în apă sau alte lichide.
2. Conectați numai o sursă de alimentare electrică care corespunde cu tensiunea nominală înscrispionată pe produs.

3. Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.
4. Este necesară supravegherea atentă atunci când aparatul este utilizat de către copii sau când se află în apropierea acestora.
5. Copiii trebuie supravegheați să nu se joace cu acest aparat electrocasnic.
6. Dacă produsul nu funcționează așa cum ar trebui, a suferit o lovitură, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau a căzut în apă, nu-l utilizați.
7. Nu încercați să reparați produsul de unul singur și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat corespunzător.
8. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit imediat doar de către o persoană autorizată și calificată.
9. Acest aparat nu ar trebui să fie pomit niciodată sau să rămână conectat la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat, când înlocuiți accesoriile sau în timpul curățării.
10. Nu introduceți niciodată mâncarea cu mâna. Utilizați întotdeauna împingătorul pentru alimente.
11. Utilizați atenție deosebită atunci când manipulați piesele, pentru a evita rănille cauzate de lamele ascuțite.
12. Utilizarea de atașamente nerecomandate sau necomercializate de către producător poate provoca incendii, electrocutare sau rănire.
13. Aparatul nu poate fi folosit pentru amestecarea substanțelor dure și uscate, altfel lama ar putea fi tocită.
14. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea meselor sau teșghelelor.
15. Nu folosiți degetele pentru a îndepărta alimentele de pe lamă în timp ce aparatul funcționează. Pericol de rănire.
16. Acest aparat electrocasnic este destinat exclusiv utilizării în interior, într-un mediu uscat.
17. Nu porniți niciodată aparatul în gol după asamblarea lamei și discului cu lamă. În caz contrar, lama și discul cu lamă se vor deteriora grav și vor accelera procesul de îmbătrânire a unității.
18. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de la 8 ani sau mai mult și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experiență și de cunoștințe, dacă aceștia sunt supravegheați sau au primit instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Operațiile de curățare și îngrijire nu trebuie efectuate de către copii, decât dacă sunt supravegheați și în vârstă de peste 8 ani.
19. Pentru a evita riscul de resetare accidentală a întreruperii termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv extern de comutare, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pomit și oprit în mod regulat de către utilitate.
20. Nu interferați cu niciun întrerupător de siguranță.
21. Nu introduceți nimic în piesele rotative în timp ce aparatul funcționează.
22. Acest dispozitiv nu ar trebui să funcționeze în gol, pentru că o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și/sau la leziuni pentru utilizator.
23. Spălați și uscați bine înainte de prima utilizare.
24. Niciodată nu umpleți vasul de blender cu lichide fierbinți. Temperatura cea mai ridicată a lichidului sau a alimentelor pentru amestecare nu trebuie să depășească 55°C. Nu amestecați cuburile de gheață.
25. Cu toate că dispozitivul a fost verificat, utilizarea acestuia și consecințele utilizării sunt strict în responsabilitatea utilizatorului.

2) PIESE

Robotul de bucătărie Delimano Kitchen Robot PRO conține următoarele componente, destinate următoarelor funcții:

img_1 (consult.: **IMAGINI, img_1**)

1. Unitate principală	6. Cărlig aluat	11. Vas de măsurare*	16. Lamă*
2. Buton de creștere	7. Bătător	12. Capac borcan*	17. Discuri de amestecare*
3. Buton de viteză	8. Tel	13. Vas blender*	18. Piuilță de blocare*
4. Cablu de alimentare	9. Capac frontal	14. Carcasa spiralei*	19. Împingător pentru carne*
5. Castron de amestecare	10. Capac posterior	15. Spirală*	20. Tavă de umplere *
			21. Protecție împotriva stropirii

Img.3 (consult.: IMAGINI, Img. 3)			
22. Împingător*	25. Placă de segmentare pentru cămași*	29a. Suport formă prăjituri*	30. Discuri de fomare paste (6 bucăți)*
23. Carcasă*	26. Tub pentru cămași*	29b. Formă prăjituri*	
24a. Concasor dur*	27. Con Kibbe *		
24b. Feliator*	28. Formator Kibbe*		
24c. Concasor fin*			

* disponibile separat

3) UTILIZAREA SETULUI DE BAZĂ/UNITATEA PRINCIPALĂ (Pic.2)

RETINEȚI! Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.

1. Pentru a ridica brațul, rotiți butonul de ridicare (vezi Pic 1, 2) în sensul acelor de ceasom. Brațul se va deplasa în sus. (FIG.1)
2. Găsiți protectorul de stopire (21) pe unitatea principală dinspre partea inferioară. (FIG.2)
3. Așezați bolul de amestecare în suportul său (Pasul 1) și răsuclii vasul în sensul acelor de ceasom până când acesta se blochează (Pasul 2). (FIG.3)
4. Montați instrumentul necesar (6-8) prin introducerea vârfului peste arborele de ieșire și rotiți-l în sens invers acelor de ceasom până când acesta se blochează în poziție. (FIG.4 și FIG. 5)
5. Adăugați ingredientele. Nu umpleți excesiv aparatul - cantitatea maximă de ingrediente este de 1, 2 kg sau lichid până la nivelul maxim indicat pe partea interioară a bolului de amestecare.
6. Eliberați brațul rotind butonul de ridicare în sensul acelor de ceasom și coborâți-l. (FIG.6)
7. Introduceți cablul de alimentare în priză de alimentare.
8. Când utilizați vasul de amestecare, asigurați-vă întotdeauna că este instalat corect capacul din spate (10).
9. Pomiți aparatul, prin rotirea butonului de viteză la reglajul vitezei 1-6.
10. Pentru funcționarea cu impuls (frământare la intervale scurte), rotiți și mențineți butonul de viteză în poziția „PULSE” (impuls). Când butonul de viteză este eliberat, acesta se întoarce automat în poziția „0” și dispozitivul se oprește.
11. După frământare/amestecare, rotiți butonul pentru viteză (3) înapoi în poziția „0” imediat ce amestecul a format o bilă și deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.
12. Apăsăți butonul de ridicare (2) în jos și brațul va fi ridicat.
13. Amestecul poate fi acum eliberat cu ajutorul unei spatule și îndepărtat din bolul de amestecare.
14. Vasul de amestecare poate fi acum scos (rotiți în sens invers acelor de ceasom și ridicați).
15. Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

4) AJUSTAREA NIVELURILOR ȘI UTILIZAREA CĂRLIGULUI

Utilizați	setarea de viteză	Timp (min)	Maxim	Observații
Cărlig aluat	1-3	3	700 g făină și 380 g apă:	Amestecurile grele (de ex. pâine sau produse de patiserie)
Bătător	1-4	3	400 g făină și 400 - 500 g apă	Amestecuri medii-grele (de exemplu, amestecuri de creveți sau de turte)
Tel	5-6	3	Minim 3 albușuri de ou	Amestecuri ușoare (de ex. cremă, albuș de ou etc.)

RETINEȚI! Pentru amestecurile grele, nu operați aparatul timp de mai mult de șase minute, apoi lăsați-l să se răcească timp de încă zece minute.

Nu utilizați niciodată mai mult de 1,2 amestecuri.

5) UTILIZAREA VASULUI DE BLENDER DIN STICLĂ DE 1,5 L

Blenderul poate fi utilizat pentru piureuri și amestecare. Se poate folosi, de exemplu, pentru supe (temperatură maximă de 55°C), sosuri, shake-uri de lapte, alimente pentru copii, legume, fructe, piure etc. Dacă este necesar, tăiați ingredientele solide în bucăți mai mici (2,5 x 2,5 cm) înainte de a le pune în blender.

Important:

- Înainte de utilizare: nu conectați dispozitivul la sursa de alimentare, până când nu ați atașat recipientul blenderului și capacul vasului în mod corect.
- După utilizare: deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de a scoate vasul blenderului din carcasă.
- Nu umpleți vasul blenderului cu ingrediente la o temperatură mai mare de 55°C.
- Pentru a preveni vărsarea, nu puneți mai mult de 1,5 litri de lichid în vasul blenderului.
- Nu scoateți capacul borcanului când blenderul este în funcțiune.
- Instalați întotdeauna capacul vasului blenderului pe aparat sau de a scoate vasul blenderului de la aparat.
- Nu folosiți blenderul pentru mai mult de 3 minute în mod continuu.
- Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

Utilizarea blenderului (img.4):

RETINEȚI! Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare.

- Scoateți capacul din spate. (FIG.1)
- Așezați alimentele pe care doriți să le procesați în vasul de amestecare.
- Apăsăți capacul vasului pe borcan până se fixează ferm. (FIG.2)
- Așezați recipientul de măsurare al blenderului în capacul vasului și rotiți-l în sensul acelor de ceasom pentru a-l bloca (fig.3)
- Puneți vasul blenderului pe unitatea principală și rotiți-l în sens contrar acelor de ceasom, până când este fixat ferm. Urmăriți marcajele OPEN CLOSE (inchidere deschidere) de pe unitatea principală. (FIG.4)
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare.
- Setăți butonul de viteză în poziția 6.

RETINEȚI!

- 1) Puteți adăuga ingrediente în timp ce aparatul funcționează prin scoaterea numai a capacului de măsurare (11) de la capacul vasului.
 - 2) Poate fi necesar să opriți aparatul din când în când pentru a îndepărta bucățile de alimente care se lipeșc în interiorul vasului blenderului.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
 - Scoateți capacul vasului.
 - Folosiți o spatulă moale pentru a îndepărta bucățile de alimente lipite în interiorul vasului blenderului. Țineți spatula la o distanță sigură de cuțite.
 - Rotiți vasul blenderului în sensul acelor de ceasom pentru a scoate vasul.

6) UTILIZAREA SETULUI PENTRU CARNE ȘI CÂRNAȚI (Img. 5, Img. 6, Img. 8)

A) UTILIZAREA SETULUI PENTRU CARNE ȘI CÂRNAȚI

- Asamblarea atașamentului: așezați lama (16) la capătul spiralei (15) și apoi un disc de șlefuire (17) la alegere. Fiți atenți la discul de tocat și la adânciturile de pe carcasa spiralei (14). Înșurubați piulița de blocare (18) până când este „strânsă de mână” (fig.1)
- Scoateți capacul frontal (FIG. 2) de la unitatea principală.
- Apăsăți butonul de fixare, apoi așezați carcasa spiralei în mașină și rotiți-o în sens contrar acelor de ceasom pentru a o bloca (fig.3)

- Așezați tava de umplere (20) pe alimentatorul carcăsei spiralei (fig. 4)
- Așezați un castron sub ieșirea mașinii de tocat.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și reglați comanda de viteză în poziția 3. Puneți bucățile de carne pe tava de umplere (20) și în gâtul de umplere. Dacă este necesar, împingeți carnea cu împingătorul (19). **ATENȚIE:** Nu folosiți degetele pentru a împinge carnea!
- După utilizare, opriți aparatul și deconectați-l.
- **REȚINEȚI** Taiăți carnea în bucăți de aproximativ 2,5 cm. Vă rugăm să aveți grijă să nu conțină oase sau cartilaj.
- Discurile de șlefuire din oțel (17) necesită o atenție deosebită pentru a preveni ruginirea acestora. Pentru a preveni ruginirea pe discurile metalice de tocare, se recomandă să le ștergeți până se usucă complet după spălare și să le depozitați acoperite cu un strat ușor de ulei sau grăsime. Spălați bine înainte de fiecare utilizare.
- Carcasa spiralei (14), piulița de blocare (18), spirala (15), discurile de șlefuit (17) NU POT FI SPĂLATE ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASE! Spălați-le sub apă caldă cu săpun și uscați-le complet cu o cârpă.

B) UTILIZAREA SETULUI PENTRU CĂRNAȚI (fig. 5, 6 și 8)

- Țineți carcasa spiralei (14) de tubul de alimentare, cu deschiderea mai largă îndreptată în sus.
- Introduceți spirala (15) (cu partea dințată înainte) în corp.
- Montați placa de segmentare pentru cărnați (25) pe partea arborelui dinspre șnurul de alimentare.
- Montați tubul pentru cărnați (26) pe placa de segmentare.
- Înșurubați piulița de blocare (18) pe carcasa spiralei, în sensul acelor de ceasornic.
- Scoateți capacul frontal (fig.2) de la aparat.
- Apăsăți butonul de fixare, apoi așezați carcasa spiralei în unitatea principală și rotiți-o în sens contrar acelor de ceasornic pentru a o bloca (fig.3)
- Așezați tava de umplere (20) pe alimentatorul carcăsei spiralei (fig. 4). Așezați un castron sub ieșirea mașinii de tocat.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și reglați comanda de viteză în poziția 3. Puneți bucățile de carne pe tava de umplere (20) și în gâtul de umplere. Dacă este necesar, împingeți carnea cu împingătorul (19). **ATENȚIE:** Nu folosiți degetele pentru a împinge carnea!
- După utilizare, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
- **REȚINEȚI** Taiăți carnea în bucăți de aproximativ 2,5 cm. Vă rugăm să aveți grijă să nu conțină oase sau cartilaj.

C) UTILIZAREA SETULUI PENTRU KIBBE

- Metoda de atașare a accesoriului pentru Kibbe este aceeași ca și pentru accesoriul pentru cărnați
- Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

• SFATURILE:

- Puteți folosi fie membrane naturale, fie artificiale.
- Dacă utilizați membrane naturale, înmuiați-le în prealabil în apă, pentru ceva timp.
- Faceți un nod la capătul membranei.
- Împingeți membrana peste adaptorul de cărnați.
- Masa cămatului este presată prin adaptorul de cărnați, iar membrana este umplută.
- Asigurați-vă membrana este umplută „ușor”. În caz contrar, aceasta s-ar putea rupe în momentul în care cărnații sunt gătiți.
- După ce primul cămat a atins lungimea dorită, apăsați membrana cu degetele, la capătul adaptorului.
- Până când veți obține abilitățile necesare, aveți posibilitatea să opriți aparatul după fiecare secțiune de cămați.
- Rotiți cămatul o dată sau de două ori în jurul propriei sale axe.

7) UTILIZAREA SETULUI DE FELIERE (Fig. 1 și 7)

- Scoateți capacul frontal (9) de la unitatea principală.
- Introduceți tăișul selectat - tocător grosier (24a), feliator (24b) sau tocător fin (24c) - în carcasă (23). (Pic.7: FIG.1 &2)
- Apăsăți butonul fix, apoi atașați carcasa tăietorului la unitatea principală și rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a fixa (fig.3)
- Acum atașamentul este pregătit pentru feliere.
- Așezați un castron sub ieșire.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și reglați comanda de viteză în poziția 3-5. Taiăți cartofi sau alte legume în bucăți, potrivite pentru alimentatorul carcăsei. Puneți bucățile de alimente în carcasă și apăsați ușor cu împingătorul (22). (FIG.4)
- **REȚINEȚI** Nu apăsați niciodată mâncarea cu degetele, utilizați împingătorul.
- După utilizare, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare
- Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

8) SET ROBOT DE BUCĂTĂRIE DELIMANO PENTRU PRĂJITURI ȘI PASTE (Img. 9 și 10)

REȚINEȚI Aceste accesorii pot fi utilizate numai cu SETUL PENTRU CĂRNE ȘI CĂRNAȚI PENTRU ROBOT DE BUCĂTĂRIE DELIMANO.

A) UTILIZAREA SETULUI PENTRU PRĂJITURI (fig. 9)

REȚINEȚI Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare.

- Țineți carcasa spiralei (14) de tubul de alimentare, cu deschiderea mai largă îndreptată în sus.
- Introduceți spirala (15) (cu partea dințată înainte) în corp.
- Montați placa de segmentare pentru cărnați (25) pe partea arborelui dinspre șnurul de alimentare.
- Aveți grijă să aliniați creștătura plăcii de segmentare a cărnaților cu știftul de fixare al carcăsei spiralei, așa cum se arată în imagine
- Așezați suportul formei de prăjitură pe placa de segmentare.
- Înșurubați piulița de blocare (18) pe corp, în direcția acelor de ceasornic.
- Introduceți forma de prăjitură (29b) în suportul din partea laterală și poziționați forma selectată.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și rotiți butonul de viteză la viteza 3.
- Alimentați aluatul frământat în alimentatorul carcăsei spiralei - prăjiturile vor fi extrudate prin orificiul de evacuare al carcăsei spiralei
- În cazul în care aluatul se lipește de perețele interior al carcăsei spiralei, puteți folosi împingătorul pentru carne tocată pentru a împinge aluatul din carcasa spiralei.
- Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

B) UTILIZAREA SETULUI PENTRU PASTE (Img. 10)

REȚINEȚI Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare.

- Țineți carcasa spiralei (14) de tubul de alimentare, cu deschiderea mai largă îndreptată în sus.
- Introduceți spirala (15) (cu partea dințată înainte) în corp.
- Montați discul de formare pentru paste (30) selectat pe spirală și fixați cu piulița de blocare (în sensul acelor de ceasornic).
- Înșurubați piulița de fixare (18) pe corp în direcția acelor de ceasornic.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și rotiți butonul de viteză la viteza 3.
- Alimentați aluatul de frământat în alimentatorul carcăsei spiralei - pastele vor fi extrudate prin orificiul de evacuare a carcăsei spiralei
- În cazul în care aluatul se lipește de perețele interior al carcăsei spiralei, puteți folosi împingătorul pentru carne pentru a împinge aluatul din carcasa spiralei.
- Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

9) CURĂȚARE























- Înainte de curățare, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.
- Nu scufundați unitatea principală în apă!
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau instrumente ascuțite!

Unitatea principală

- Trebuie utilizată numai o cârpă umedă pentru curățarea exteriorului carcasei. Nu utilizați solvenți.

Componente

- Discurile de șlefuire din oțel (17) necesită o atenție deosebită pentru a preveni ruginirea acestora. Pentru a preveni rugină pe discurile metalice de tocarea, se recomandă să le ștergeți până se usucă complet după spălarea și să le depozitați acoperite cu un strat ușor de ulei sau grăsime. Spălați bine înainte de fiecare utilizare.
- **SET PENTRU CARNE ȘI CĂRNAȚI** Carcasa spiralei (14), piulița de blocare (18), spirala (15), discurile de șlefuit (17) **NU POT FI SPĂLATE ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASE!** Spălați-le sub apă caldă cu săpun și uscați-le complet cu o cârpă.
- Se recomandă ca toate celelalte componente să fie curățate cu apă caldă cu săpun și să fie uscate imediat după aceea. Dacă se utilizează o mașină de spălat vase, ar trebui folosite temperaturi scăzute.
- Lăsați piesele să se usuce bine înainte de reasamblarea dispozitivului.

Curățare:	 cârpă	 apă	 mașină de spălat vase		 cârpă	 apă	 mașină de spălat vase
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	not recommended		✗	✓	not recommended

*not recommended = nu se recomandă.

10) DEPANARE

NR.	Problemă	Soluție posibilă
1	Aparatul nu funcționează	Asigurați-vă că ștecherul este bine introdus în priză. Verificați dacă butonul de ridicare revine la loc. Dacă aparatul a funcționat continuu mai mult de 6 minute, lăsați motorul să se răcească.
2	Zgomot în bolul de amestecare în timpul funcționării (accesoriul a zgâriat vasul)	Verificați dacă bolul de amestecare este instalat corect. Verificați dacă accesoriul este instalat corect pe aparat.
3	Apărătoarea nu se potrivește corect cu bolul de amestecare	Verificați dacă apărătoarea este instalată corect pe dispozitiv. Verificați dacă vasul de amestecare este instalat corespunzător pe dispozitiv și dacă este blocat corect.
4	Aparatul nu funcționează la o anumită viteză	Verificați dacă marcajul de pe butonul de viteză este aliniat corect cu marcajul de viteză de pe unitatea principală. Rotiți butonul de viteză la 0 și încercați să selectați din nou aceeași viteză.
5	Mișcări atunci când aparatul funcționează	Verificați dacă toate picioarele anti-alunecare sunt încă în poziție. Verificați dacă dispozitivul este așezat pe o suprafață netedă și plană
6	Butonul de ridicare nu a revenit la loc după instalarea bolului de amestecare și a apărătoarei împotriva stropirii	Verificați dacă apărătoarea este așezată corect pe dispozitiv. Verificați dacă bolul de amestecare este instalat corect.

Hvala Vam što ste izabrali Delimanoove proizvode!

Delimano donosi inovativan asortiman visokokvalitetnog posuda koje je dizajnirano da obezbijedi zdravo, ukusno i ugodno kuvanje (priprema, kuvanje, konzumiranje hrane) ohrabrujući strast za kuvanjem i zabavom bez obzira na vještinu kuvanja. Kuvajte. Slavite. Svaki dan.

Svi Delimanoovi proizvodi se smatraju vrlo vrijednim, pa ih falsifikatori pokušavaju kopirati i na taj način zloupotrebljavaju kupce sa proizvodima lošijeg kvaliteta bez garancije i servisa. Molimo Vas, prijavite sve kopije, falsifikate, slične proizvode ili neovlašćenog distributera na brand.protection@studio-modema.com kako bi nam pomogli u borbi protiv ilegalnih falsifikata.

Delimano Kuhinjski Robot PRO – uputstvo za korišćenje

Molimo Vas, prije upotrebe temeljno pročitajte uputstvo i sačuvajte ga za buduće korišćenje.

1) UPOZORENJA

1. Da biste se zaštitili rizika od strujnog udara, ne stavljajte glavni dio u vodu ili drugu vrstu tečnosti.
2. Prije nego uključite uređaj, provjerite da napon naveden na dnu uređaja, odgovara naponu u lokalnoj mreži.
3. Prije upotrebe, smjestite aparat na čvrstoj, ravnoj, stabilnoj i suvoj površini.
4. Pažljivo rukujte ako se uređaj koristi u blizini djece.
5. Ovaj uređaj djeca ne smiju koristiti kao igračku.
6. Ukoliko uređaj ne radi kako bi trebalo, ako je dobio oštar udarac, ako ste ga ispustili, oštetili, ako ste ga ostavili na otvorenom ili ga spustili u vodu, ne koristite ga.
7. Nemojte sami rastavljati ili popravljati proizvod, već osigurajte da isto vrši isključivo kvalifikovani tehničar.
8. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora biti zamijenjen odmah, isključivo od strane nadležne i kvalifikovane osobe.
9. Ovaj uređaj ne smije biti uključen ili ostati povezan na izvor električne energije kada se ne koristi, dok se mijenjaju nastavci ili tokom čišćenja.
10. Nikada ne potiskujte hanu rukama. Uvijek koristite predviđeni dio za potiskivanje hrane.
11. Budite jako oprezni kada mijenjate djelove da bi se izbjegle povrede posebno oko oštrih sječiva.
12. Upotreba uputstava ili instrukcija koji nijesu u skladu sa proizvođačem mogu izazvati požar, strujni udar ili povredu samog korisnika.
13. Aparat ne možete koristiti za obradu čvrstih i suvih sastojaka, jer može doći do oštećenja sječiva.
14. Ne dopustite da kabl visi preko stola ili pulta.
15. Ne upotebljavajte prste da biste odvojili hranu sa diska za pražnjenje dok je aparat u funkciji. To može izazvati povedu.
16. Ovaj uređaj je predviđen isključivo za kućnu upotrebu.
17. Nikada ne uključujte prazan uređaj nakon sastavljanja noža i diska. U tom slučaju nož i nož diska će se oštetiti i ubrzati starenje jedinice.
18. Uređaj smiju koristiti djeca od 8 godina i iznad kao i osobe sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ili ako ne znaju koristiti uputstvo na siguran način samo ako su pod nadzorom. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje kao i korišćenje uređaja ne smije biti od strane djece ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom.
19. Da bi se izbjegla opasnost uslijed ne namjernog resetovanja termičkog prekidača, ovaj uređaj ne smije da se isporučuje preko spoljnog prekidača uređaja kao što je tajmer ili spojen na strujni krug koji se redovno uključuje i isključuje.
20. Ne ometati sigurnosne prekidače.
21. Ne ubacivati ništa u rotirajući dio dok je aparat u funkciji.
22. Ovaj aparat ne smije raditi kada je prazan, takav potez može rezultirati kvarenjem aparata i / ili povredom korisnika.
23. Operite i osušite temeljno prije prve upotrebe.
24. Nikada ne sipati ključalu vodu unutar blendera. Najvisočija temperatura tečnosti ili hrane za blendanje ne smije biti iznad 55°C. Ne blendati kocke leda.
25. Iako je proizvod provjeren njegova upotreba i posledice su isključivo korisnikova odgovornost.

2) DJELOVI

Delimano Kuhinjski Robot CRVENI sadrži sledeće deljove:

Slika 1 (pogledajte: SLIKE, Slika 1)			
1. Glavna jedinica 2. Dugme za podizanje 3. Dugme za brzinu 4. Kabl za napajanje 5. Posuda za miksanje	6. Kuka za tijesto 7. Dio za gnječenje 8. Dio za mučenje 9. Prednji pokriivač 10. Zadnji pokrivač	11. Posuda za mjerenje* 12. Poklopac* 13. Posuda za blendanje* 14. Kućište spirale* 15. Spirala*	16. Nož* 17. Disk za mijevenje* 18. Sigurnosna bravica 19. Gurač mesa* 20. Ležište za doziranje* 21. Zaštita od prskanja
Slika 3 (pogledajte: SLIKE, Slika 3)			
22. Dio za potiskivanje* 23. Kućište* 24a. Dio za grubo komadanje* 24b. Rezač* 24c. Dio za fino komadanje*	25. Tanjir za segmentaciju kobasica* 26. Cijev za kobasice* 27. Klip sa fino mljevenje* 28. Rezač za mljevenje *	29a. Držać za oblikovanje kolača* 29b. Rezač za kolače*	30. Diskovi za oblikovanje testjenine (6kom)*

* dostupno posebno

3) UPUTSTVO ZA UPOTREBU OSNOVNI SET/ GLAVNA JEDINICA (SLIKA 2)

NAPOMENA: Prije upotrebe, smjestiti aparat na čvrstoj, ravnoj, stabilnoj i suvoj površini.

1. Okrenite dugme za podizanje (pogledajte Silke 1, 2) u smjeru kazaljke na satu. Ruku pomjeriti na gore. (DIO 1)
2. Gumite zaštitu od prskanja (21) na glavnu jedinicu odozdo. (DIO 2)
3. Postavite posudu za miksanje na glavni dio. (Korak ①) i okrenite posudu u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaključa. (Korak ②) (DIO 3)
4. Montirajte potreban pribor (6-8) umetanjem vrha preko izlaznog dijela i okretanjem suprotno od kazaljke na satu dok se ne zaključa na pravom mjestu. (DIO 4 i DIO 5)
5. Ubacite sastojke. Ne prepunjavajte aparat – maksimum sastojaka je 1, 2 kg ili tečnosti do MAX nivoa koji je označen na unutrašnjoj strani zdjele za miksiranje.
6. Oslobodite ruku okretanjem dugmeta u smjeru kazaljke na satu i spustite ga. (DIO 6)
7. Uključite kabl u struju.
8. Kada koristite zdjelu za miksiranje uvijek provjerite da li je zadnji poklopac (10) pravilno postavljen.
9. Uključite uređaj okretanjem dugmeta za brzinu 1 - 6 prilagodbavanjem brzine.
10. Za pulsni rad (za gnječenje u kratkim intervalima), okrenite i držite dugme za brzinu u "PULSE" poziciji. Kada pusite dugme za brzinu automatski ce se vratiti na "0" poziciju i uređaj će se isključiti.
11. Nakon gnječenja / miješanja uključite dugme za brzinu (3) vratite na "0" poziciju čim pripremite obrok i isključite aparat iz izvora električne energije.
12. Pritisnite dugme za podizanje (2) dolje i podignite ruku.
13. Mješavinu sada može presuti iz posude za miksiranje.
14. Posudu za miksiranje sada možete osloboditi (okrenite je suprotno od smjera kazaljke na satu i podignite).
15. Očistite djelove kako je objašnjeno u dijelu "Čišćenje".

4) PRILAGODAVANJE NIVOIA I KORIŠĆENJE KUKE

Korišćenje	Podešavanje brzine	Vrijeme (min)	Maksimum	Primjedbe
Kuka za tijesto	1-3	3	700 g brašna i 380 g vode	Čvrsta smjesa (npr. hleb ili kratko pecivo)
Dio za gnječenje	1-4	3	400 g brašna 400 - 500g vode	Srednje čvrsta smjesa (npr. palačinke ili tijesto za kolače)
Dio za mučenje	5-6	3	Minimum 3 bjelanca	Lagana smjesa (npr. kremovi, jaja...)

NAPOMENA: Za čvrste smjese, ne koristite aparat duže od 6 minuta, zatim ostavite da se ohladi minimum 10min.

Nikada ne pravite više od jedne 1,2 smjese.

5) KAKO KORISTITI POSUDU ZA BLENĐANJE 1,5 L

Blender se može koristiti za blendanje. Može se koristiti na primjer za supe (max temperature 55°C), umake, milk šejkove, dječiju hranu, povrće, voće, pire, itd. Ako je potrebno, podijelite sastojke na male djelove (2,5 x 2,5 cm) prije nego ih ubacite u blender.

VAŽNO:

- Prije upotrebe: ne uključujte aparat u izvor električne energije prije nego što priključite zdjelu za miksiranje na glavni dio i stavite poklopac na pravilan način.
- Nakon korišćenja: isključite aparat iz izvora električne energije prije nego što sklonite zdjelu za miksiranje sa glavnog dijela.
- Ne punite aparat sa sastojcima koji su visocije toplote od 55°C.
- Da izbjegnute prosipanje, ne sipajte više tečnosti od 1,5 litara u blender.
- Nikada < ne sklanjajte poklopac dok je blender u funkciji.
- Uvijek koristite poklopac prije nego uključite blender i kada ga sklanjate sa glavnog dijela.
- Ne aktivirajte priključak blendera neprekidno 3 minuta.
- Očistite djelove kako je objašnjeno u dijelu "Čišćenje".

Kako koristiti blender (Slika 4):

NAPOMENA: Budite sigurni da je aparat isključen iz izvora električne energije.

- Uklonite poklopac sa zadnje strane. (DIO 1)
- Ubacite hranu koju želite da pripremate unutar blendera.
- Stavite poklopac na posudu za miksiranje dok se ne uklopi. (DIO 2)
- Postavite posudu za blendanje na glavni dio sa poklopcem i okrenite u smjeru kazaljke na satu dok se ne uklopi. (DIO 3)
- Postavite blender na glavni dio i okrenite u smjeru kazaljke na satu dok se ne fiksira. Pratite OPEN CLOSE oznake na glavnoj jedinici. (DIO 4)
- Uključiti aparat u izvor električne energije.
- Namjestite dugme za brzinu na poziciju 6.

NAPOMENA

- 1) Možete dodati sastojke dok aparat radi tako što ćete ukloniti mjernu posudu (11) SAMO iz poklopca posude.
 - 2) Možda će biti potrebno da sa vremena na vrijeme isključite aparat da biste uklonili komade hrane koji se zaljepe u unutrašnjosti blendera.
- Isključite aparat i isključite ga iz izvora električne energije.
- Skinite poklopac.

- Koristite njeznu špatulu da sklonite djeliće hrane koji su se zaljepili za zidove blendera. Držite špatulu na sigurnoj razdaljini od sječiva.
- Okrenite posudu blendera suprotno od smjera kazaljke na satu da izvadite posudu iz blendera.

6) KAKO KORISTITI SET ZA MESO I KOBASICE (Slika 5, Slika 6, Slika 8)

A) KAKO KORISTITI SET ZA MLJEVENJE MESA

- Sastavljanje dodataka: namjestite nož (16) na kraju spirale (15) i onda brusni disk (17) po Vašem izboru. Molimo Vas, obratite pažnju na disk za brušenje i udubljena na kućištu spirale (14). Zavrnite maticu za blokiranje (18) sve dok se "čvrsto stisne". (DIO 1)
- Sklonite bočni pokrivač (DIO 2) sa glavne jedinice.
- Pritisnite dugme za fiksiranje, zatim stavite kućište na glavnoj jedinici i okrenite u smjeru kazaljke na satu. (DIO 3)
- Postavite posudu za punjenje (20) na glavnoj jedinici. (DIO 4)
- Postavite posudu ispod dijela za mljevenje.
- Uključite aparat u izvor električne energije i uključite brzinu na poziciju 3. Ubacite komade mesa u dio za punjenje (20) i u vrat filtera. Ako je neophodno, pritisnite meso sa potiskivačem (19). **OPREZ:** Ne koristite prste za potiskivanje mesa!
- Nakon upotrebe, isključite kabl iz izvora električne energije.
- **NAPOMENA:** Isječi meso na komadiće oko 2,5 cm. Molimo Vas, obratite pažnju da komadići mesa ne sadrže dijelove kosti, hrskavice...
- Čelični brusni diskovi (17) zahtijevaju posebnu pažnju bi se izbjeglo njihovo oštećenje. Da bi se izbjeglo oštećenje čeličnih diskova, preporučujemo da ih nakon pranja očistite i temeljno osušite i premažite ih lakim uljem ili premazom. Operite ih nakon svake upotrebe.
- Kućište (14), sigurnosna bravica (18), kućište (15), brusne ploče (17) NIJESU BEZBJEDNE ZA MAŠINSKO PRANJE. Operite ih sa toplom sapunjastom vodom i dobro ih osušite.

B) KAKO KORISTITI SET ZA KOBASICE (Slike 5, 6 i 8)

- Držite kućište spirale (14) preko cijevi, sa širim otvorom prema gore.
- Ubacite spiralu (15) (prvi dio prvo) na kućište.
- Postavite ploču za segmentisanje kobasica (25) na strani vratila od dijela za napajanje.
- Napunite tubu za kobasice (26) na ploči za segmentisanje kobasica.
- Zavrnite navoj (18) na kućište u smjeru kazaljke na satu.
- Sklonite bočni pokrivač (DIO 2) sa mašine.
- Pritisnite dugme za pričvršćivanje zatim stavite kućište u glavnu jedinicu i okrenite u suprotnom smjeru u odnosu na kazaljke na satu da biste ga zaključali (DIO 3)
- Postavite posudu za punjenje (20) na polje kućišta (DIO 4). Stavite posudu ispod otvora za mljevenje.
- Uključite aparat u izvor električne energije i namjestite brzinu na poziciju 3. Ubacite komade mesa u dio za punjenje (20) i u vrat filtera. Ako je neophodno, pritisnite meso sa potiskivačem (19). **OPREZ:** Ne koristite prste za potiskivanje mesa!
- Nakon upotrebe, isključiti kabl iz izvora električne energije.
- **NAPOMENA:** Isječi meso na komadiće oko 2,5 cm. Molimo Vas, obratite pažnju da komadići mesa ne sadrže dijelove kosti i hrskavice.

C) KAKO KORISTITI DODATKE ZA FINO OBLIKOVANJE MLJEVENOG MESA

- Dodaci za fino oblikovanje mesa - metoda korišćenja kao i u dijelu za kobasice.
- Održavati djelove kao što je opisano u dijelu "Čišćenje".

• SAVJETI:

- Možete koristiti prirodni ili vještački material.
- Ako ste se odlučili da koristite prirodni, potopite ih neko vrijeme u vodu.
- Napravite čvor na kraju kućišta.
- Gurnite crijevo preko nastavka za kobasice.
- Masa za kobasice se presuje kroz adapter za kobasice, a crijevo se puni.
- Vodite računa da kobasice punite "labavo". Drugačije, prilikom prženja ili pečenja može doći do njihovog širenja i pucanja.
- Nakon pravljenja prvih kobasica, lagano prstima pritisnite kobasice zajedno na kraju adaptera za kobasice.
- Dok ne dobijete potrebne vještine, možete isključiti aparat nakon pravljenja prve kobasice.
- Okrenite kobasice jednom ili dva puta oko svoje ose.

7) KAKO KORISTITI REZAČ I SET ZA RENDANJE (Slike 1 i 7)

- Pomjerite prednji pokrivač (9) sa glavne jedinice.
- Umetnite odabrani dio za grubo komadanje (24a), rezač (24b), u finoj drobilici (24c) - u kućištu (23). (Slika 7: DIO 1 i 2)
- Pritisnite fiksirano dugme, a zatim na glavnoj jedinici prikačite odgovarajuće kućište i okrenite suprotno od kretanja kazaljki na satu. (Dio 3)
- Sada je aparat spreman za rezanje.
- Namjestite zdjelu ispod ispusta rezača.
- Uključite aparat u izvor električne energije i izaberte brzinu 3-5. Rezati krompir ili drugo povrće na kriške, pogodno za jelo ili dekoraciju. Stavite hranu u komadima unutar kućišta i pritisnite sa potiskivačem (22). (DIO 4)
- **NAPOMENA:** Nikada ne potiskujte hranu prstima, uvijek koristite dodatak predviđen za to.
- Nakon korišćenja: isključite aparat iz izvora električne energije.
- Očistite djelove kako je objašnjeno u dijelu "Čišćenje".

8) DELIMANO KUHINJSKI ROBOT DIO ZA PASTE I SET ZA KOLAČE (Slike 9 i 10)

NAPOMENA: Ovaj dodatak se smije koristiti samo sa dodacima iz DELIMANO KUHINJSKI ROBOT ZA MESO I KOBASICE .

A) KAKO SE KORISTI SET ZA KOLAČE (Slika 9)

NAPOMENA: Osigurajte da je aparat isključen iz struje.

- Držite spiralno kućište (14) pomoću dovodne cijevi, sa širim otvorom prema gore.
- Ubacite u kućište (15) (sa strane uređaja prvo) u tijelo.
- Postavite ploču sa segmentaciju kobasica (25) na strani vratila kod dovodnog vijka.
- Molimo Vas, obratite pažnju da poravnate ploču za segmentaciju kobasica sa pričrpnim klinom kućišta kao na slici.
- Postavite oblik za kolače na ploči za segmentaciju.
- Zavrnite maticu (18) na glavnoj jedinici u smjeru kazaljke na satu.
- Umetnite formu za kolačiće (29b) u držač oblikovanja kolačića, sa strane i postavite odabrani oblik.
- Uključite aparat u izvor električne energije i okrenite dugme na brzinu 3.
- Nanesite umiješano tijesto u čeličnu zdjelu - kolačići će biti istisnuti kroz spoljni dio aparata.
- U slučaju da se tijesto zaljepi za unutrašnji dio kućišta možete koristiti dio za meso da ga istisnete iz kućišta.
- Očistite djelove kako je objašnjeno u dijelu "Čišćenje".

B) KAKO KORISTITI SET ZA PASTE (Slika 10)

NAPOMENA: Osigurajte da je aparat isključen iz izvora električne energije.

- Držite spiralno kućište (14) pomoću dovodne cijevi, sa širim otvorom prema gore.

- Ubacite u kućište (15) (sa strane uređaja prvo) u tijelo.
- Namjestite odabrani disk za oblikovanje testjenine (30) na kućište dok se ne zaključa (u smjeru kazaljke na satu).
- Zavrnite maticu (18) na glavnoj jedinici u smjeru kazaljke na satu.
- Uključite aparat u izvor električne energije i okrenite dugme na brzinu 3.
- Nanesite umiješano tijesto u čeličnu zdjelu - kolačići će biti istisnuti kroz spoljni dio aparata.
- U slučaju da se tijesto zaljepi za unutrašnji dio kućišta možete koristiti dio za meso da ga istisnete iz kućišta.
- Očistite djelove kako je objašnjeno u dijelu "Čišćenje".

9) ČIŠĆENJE























- Prije čišćenja osigurajte da je aparat isključen iz izvora električne energije.
- Nikada ne stavljajte glavnu jedinicu pod vodu!
- Ne koristiti oštre premete niti abrazivna sredstva prilikom čišćenja.

Glavna Jedinica

- Koristiti isključivo vlažnu krpu za spoljašnje čišćenje. Ne koristiti nikakvu vrstu rastvarača.

Komponente, djelovi:

- Čelični diskovi za mljevenje (17) zahtijevaju posebnu pažnju da bi se izbjegla oštećenja.
- Da biste izbjegli oštećenje čeličnih diskova, preporučujemo da ih nakon pranja očistite i temeljno osušite i premažite ih lakim uljem ili premazom. Operite ih poslije svake upotrebe. Operite ih sa toplom sapunjavom vodom i temeljno ih osušite.
- **SET ZA MESO I KOBASICE: Spiralu kućište (14), dugme za zaključavanje (18), spirala (15), diskovi za mljevenje (17) nisu bezbedni za mašinsko pranje. Operite ih toplom sapunjavom vodom i temeljno ih osušite.**
- Strogo je preporučljivo da ostale djelove perete odmah nakon korišćenja i osušite ih odmah nakon pranja. Ako ih perete u mašini za pranje sudova, preporučljiva je najniža temperatura.
- Pustite da se svi djelovi osuše prije nego ih sastavite ponovo.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	not recommended		✗	✓	not recommended

10) RJEŠAVANJE PROBLEMA

BROJ	Pitanja	Moguće opcije
1	Aparat ne radi	<ul style="list-style-type: none"> •Provjerite da li je aparat pravilno uključen u izvor električne energije. •Provjerite da li je dugme za podizanje vraćeno na pravo mjesto. •Ako je aparat radio u kontinuitetu više od 6 min, ostavite ga da se ohladi.
2	Buka u posudi za miješanje u toku rada (dodatna oprema je ostrugala posudu)	<ul style="list-style-type: none"> •Provjerite da li je zdjela za miješanje pravilno postavljena. •Provjerite da li su svi djelovi pravilno priključeni.
3	Zaštita protiv prskanja ne odgovara posudi za miksanje	<ul style="list-style-type: none"> •Provjerite da li je zaštitni poklopac postavljen na aparatu pravilno. •Provjerite da li je zdjela za miksanje pravilno priključena i zaključana.

4	Aparat ne radi predviđenom brzinom	<ul style="list-style-type: none"> •Provjerite da li je dugme za brzinu postavljeno na željenoj jačini na glavnoj jedinici. •Vratite dugme na 0 i pokušajte da izaberete potrebnu brzinu ponovo.
5	Pomjeranja kada je aparat u funkciji	<ul style="list-style-type: none"> •Provjerite da li je anti-kližač na mjestu. •Provjerite da li je aparat postavljen na svojoj i ravnoj podlozi.
6	Dugme za podizanje se nije vratilo nakon instaliranja posude za miješanje sa poklopcem	<ul style="list-style-type: none"> •Provjerite da li je zaštitni poklopac postavljen na aparatu pravilno. •Provjerite da li je zdjela za miksanje postavljena pravilno.

МК

Ви честитаме што се одлучивате за производ од Делимано! Делимано ви нуди иновативни, високо-квалитетни производи дизајнирани за подготовка на здрава и вкусна храна. Готвине.Славиме.Сеној ден. Зато што Делимано производите се исклучително квалитетни, многу често се случува да се произведуваат и продаваат фалсификати. За да ни помогнете во борбата против ваквите производи, ве молиме, доколку ги забележите, веднаш да не контактирате на info@delimano.com.mk
Delimano Kitchen Robot PRO - Прирачник за корисници

ПРЕДУПРЕДУВАЊА

Ве молиме внимателно да го прочитате прирачникот пред користење на производот и да го сочувате за идни потреби.

1. За да се заштитите од струен удар да не го ставате главниот уред во вода или друга течност.
2. Вклучете го на напојување кое кореспондира со тоа кое е назначено кај самиот производ.
3. Пред употреба, поставете го производот на тврда, рамна, стабилна и сува површина.
4. Не го оставајте апаратот без надзор кога уредот се користи во близина на деца.
5. Неопходен е надзор за да се спречат децата да се играат со уредот.
6. Ако уредот не работи како што треба се здобил со остар удар, бил испуштен, оштетен, оставен надвод или бил испуштен во вода, тогаш тој не смее да се користи.
7. Да не се обидуваме да правите било какви модификации или поправки и секоја поправка да биде спроведена од страна на соодветно квалификуван сервисер.
8. Ако кабелот за напојување е оштетен, тогаш тој мора да биде веднаш заменет од страна на авторизирано и квалификувано лице.
9. Овој уред не смее никогаш да се вклучува или да остане вклучен во штекерот кога не се употребува, додека се менуваат додатоци или за време на чистењето.
10. Никогаш да не се додава храна рачно. Секогаш да се користи потиснувачот за храна.
11. Бидете мошне внимателни кога ракувате со деловите со цел да се избегнат било какви повреди поради острите сечила.
12. Користењето на додатоци кои не се препорачани или продавани од страна на производителот може да предизвика пожар, струен удар или повреда.
13. Уредот не може да се користи за процесирање тврди и суви супстанции инаку ќе доведе до затапување на сечилото.
14. Да не се остава кабелот да виси преку работ на масата.
15. Никогаш да не се чистат остатоците од храната од одводниот диск со помош на прстите додека уредот се уште работи. Може да се исечете.
16. Овој уред е наменет за користење во домаќинствата, во затворени простории и за сува употреба.
17. Уредот никогаш да не го вклучувате да работи откако биле монтирани сечилото и дискот со сечилото. Инаку тие можат сериозно да бидат затапени и да се забрза стареењето на уредот.
18. Апаратот можат да го користат деца на возраст над 8 години, како и лица со намалена физичка, сензорна и ментална способност, или недостаток на знаење и искуство, доколку се под постојан надзор на одговорно лице. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето на апаратот не смеат да го прават лица под 8 години и без надзор.
19. Со цел да се избегне штета поради несоодветното ресетирање на термалното исклучување, овој уред не смее да биде снабдуван преку надворешен уред за исклучување, како што е тајмер, или да биде поврзан за мрежа која редовно се вклучува или исклучува од страна на уредот.
20. Да не се менуваат било кои од безбедносните мерки.

21. Да не се вметнува било што во ротирачките делови додека машината работи.
22. Овој уред не треба никогаш да работи празен, бидејќи тоа може да резултира во дефект кај уредот и/или повреди кај корисникот.
23. Да се измие и исуши целосно пред првата употреба.
24. Никогаш да не се полни садот за блендирање со зовриена вода. Највисоката температура за течноста или храната не треба да надминува над 55°C. Да не се блендираат коцки со лед.
25. Иако производот бил проверен претходно сепак неговото користење и последици се исклучиво одговорност на корисникот.

2) ДЕЛОВИ

De'Longhi Kitchen Robot PRO ги содржи следниве делови за следните функции:

Слика 1 (види: СЛИКИ, Слика 1)		
1. Главен уред 2. Копче за подигнување 3. Копче за брзина 4. Кабел за напојување 5. Сад за мешање	6. Мерило за тесто 7. Тресалка 8. Маталка 9. Преден капак 10. Страничен капак	11. Сад за мерење * 12. Капак за садот * 13. Сад за блендирање * 14. Куќиште за спирален додаток за сечкање * 15. Спирален додаток за сечкање *
		16. Сечило * 17. Дискови за мелење * 18. Жлеб за заклучување * 19. Потиснувач на месо за мелење * 20. Сад за полнење* 21. Заштита од прелевање
Слика 3 (види: СЛИКИ, Слика 3)		
22. Потиснувач * 23. Куќиште* 24a. Ренде за крупно рендање* 24b. Сечач* 24c. Ренде за ситно рендање *	25. Плоча за разделување кобасици* 26. Цевка за кобасици * 27. Конусно сечило за сечкање * 28. Обликувач за правење нибии кебапи*	29a. Држач за обликувач за колачи * 29b. Обликувач за колачи *
		30. Дискови за обликување тестенини (6 pcs)*

* достапни се посебно

3) КАКО СЕ КОРИСТИ ОСНОВНИОТ СЕТ/ГЛАВЕН УРЕД (Слика 2).

ЗАБЕЛЕШКА: Пред користење, производот да се стави на тврда, рамна, стабилна и сува површина.

1. Со цел да се подигне рачката, да се ротира копчето за подигнување (види Слика 1,2) во правец на стрелките од часовникот. Лостот ќе се подигне нагоре (Фигура 1)
2. Да се постави штичникот од прскање (21 врз главниот уред од долу (Фиг. 2).
3. Да се постави садот за матење на неговото место (Чекор ①) и да се заврти садот во правец на стрелките на часовникот се додека не се заклучи (Чекор ②). (Фиг.3)
4. Да се постави потребниот дел (6-8) со вметнување на врвот преку излезната оска и да се заврти во насона спротивно од стрелките на часовникот се додека не се затвори на своето место. (ФИГ.4 & ФИГ. 5)
5. Ставете ги состојките. Да не се преполнува машината - максималната количина на состојки е 1,2 кг или течности до MAX ниво кое е назначено од внатрешната страна на садот за матење.
6. Пуштете ја рачката до вртење на копчето за издигнување во правец спротивен на стрелките од часовникот и слуштете ја. (ФИГ. 6)
7. Вклучете го кабелот во штекерот.
8. Кога го користите садот за матење, секогаш проверувајте дали страничниот капак (10) е правилно поставен.
9. Вклучете ја машината со ротирање на копчето за регулирање на брзината на една од позициите за брзина од 1 - 6.
10. За пулсирачко работење (размесување во кратки интервали), вклучете и држете го копчето за брзина во позицијата „PULSE“. Кога копчето за брзина е пуштено тогаш автоматски се враќа на позицијата „0“ и уредот се исклучува.
11. После размесувањето/матењето вратете го копчето за брзина (3) назад во позицијата „0“ веднаш штом смесата ќе формира топка и тогаш исклучете го уредот од напојувањето.
12. Притиснете го копчето за издигнување (2) надолу и рачката ќе се подигне.
13. Смесата сега може да се ослободи со помош на шпатула и да се отстрани од садот за мешање.
14. Садот за мешање сега може да се отстрани (да се ротира во насона спротивна од стрелките од часовникот и да се подигне).
15. Да се исчистат деловите кои се опишани во делот „Чистење“.

4) ПРИЛАГОДУВАЊЕ И КОРИСТЕЊЕ НА КУКАТА ЗА ПОДГОТОВКА НА ТЕСТО

Употреба	Брзина	Времетраење (мин)	Максимум	Забелешки
Кукка за подготовка на тесто	1-3	3	700 г брашно и 380 гр. вода	Теши мешавини (на пр. леб или мало колаче)
Маталка	1-4	3	400 гр брашно и 400 - 500 гр вода	Средно теши мешавини (на пр палачинки или мешавина за торта)
Мешалка	5-6	3	Минимум 3 белки од јајца	Лесни мешавини (на пр крем, белки,...)

ЗАБЕЛЕШКИ: Кај тешиките мешавини, да не се ракува со машината повеќе од 6 минути а потоа да се дозволи таа да се олади во следните 10 минути. Никогаш да не се користи повеќе од 1/2 од мешавината.

5) КАКО ДА СЕ КОРИСТИ САДОТ ЗА БЛЕНДИРАЊЕ 1,5 Л

Блендерот може да се искористи за правење пире и за блендирање. Тој може да се искористи на пр. за супи (максимална температура од 55°C), сосови, миск шејкови, храна за бебиња, зеленчук, овошје, пире, инт. Ако е потребно да се исечат тврдите состојки на помали парчиња (2,5 x 2,5 см) пред да се стават во блендерот.

Важно:

- Пред користење: да не се вклучува уредот во штекерот се додека не е постави садот за блендирање и капакот за садот на правилен начин.
- После користење: да се исклучи уредот од штекерот пред да се отстрани садот за блендирање од куќиштето.
- Да не се полни садот за блендирање со состојки кои се потопли од 55°C.
- За да се спречи излевање, да не се става повеќе од 1,5 литри течност во садот за блендирање.
- Никогаш да не се отстранува капакот од садот додека блендерот работи.
- Секогаш да се поставува капакот од блендерот пред да се постави садот за блендирање врз машината или кога се отстранува садот за блендирање од машината.
- Да не се ракува со додатокот за блендирање повеќе од 3 минути во континуитет.
- Да се исчистат деловите кои се опишани во поглавјето „Чистење“.

Начини на користење на блендерот (Слика 4):

ЗАБЕЛЕШКА: проверете дали е уредот исклучен од штекерот.

- Отстранете го страничниот капак. (ФИГ.1)
- Ставете ја храната која сакате да биде процесирана во садот за блендирање.
- Приприснете го капакот од садот се додека садот не е цврсто затворен. (ФИГ.2)
- Ставете го садот за мерење за блендерот кај капакот од садот и завртете го во правецот од стрелките од часовникот за да се заклучи. (ФИГ.3)
- Ставете го садот за блендирање врз главниот уред и завртете го во спротивна насока од стрелките од часовникот се додека не се постави цврсто. Следете ги обележјата OPEN CLOSE кај главниот уред. (ФИГ.4)
- Вклучете го уредот во штекерот.
- Поставете го копчето за брзина на позицијата 6.

ЗАБЕЛЕШКА

- 1) Можете ДА додавате состојки додека уредот работи преку отстранување на садот за мерење (11) САМО преку капакот од садот.
 - 2) Може да биде потребно да се исклучи уредот од време на време за да се отстранат остатоците од храна кои се запелпиле внатре во садот за блендирање.
- Исклучете го уредот и извадете го кабелот од штекерот.
 - Отстранете го капакот од садот.
 - Користете мека шпатула за да се отстранат деловите од храна кои се запелпиле внатре во садот за блендирање. Да се чува шпатулата на безбедна дистанца од новежите.
 - Завртете го садот за блендирање во правец од стрелките од часовникот за да се извади садот за блендирање.

6) КАКО СЕ КОРИСТИ КОМПЛЕТОТ ЗА МЕСО И КОЛБАСИЦИ (Слика 5, Слика 6, Слика 8)

A) КАКО СЕ КОРИСТИ КОМПЛЕТОТ ЗА МЕЛЕЊЕ МЕСО

- Монтирање на дополнителниот дел: поставете го сечилото (16) на крајот од пружината (15) и врз дискот за сечење (17) по ваш избор. Ве молиме да посветите внимание врз дисковите за сечење и да се постават врз кукшето од пружината. (14). Да се заврти жлебот за заклучување (18) се додека не е „целосно цврсто“. (ФИГ.1)
- Да се отстрани предниот капак (ФИГ.2) од главниот уред.
- Приприснете го копчето за фиксирање а потоа поставете го кукшето за спиралниот додаток за сечење во машината и завртете во правец кој е спротивен од стрелките од часовникот за да се заклучи (ФИГ.3)
- Да се постави садот за собирање (20) врз храниката од кукшето од спиралниот додаток за сечење. (ФИГ.4)
- Да се постави садот под излезниот дел од мелницата.
- Вклучете го уредот во штекерот и поставете ја контролата за брзината на позицијата 3. Ставете ги парчињата место во садот за собирање (20) и во полначот. Ако е потребно, приприснете го месото со притиснувачот (19). ВНИМАНИЕ: Да не се користат прстите за да се притисна месото!
- После користење, да се исклучи уредот и да се извади кабелот од штекерот.
- ЗАБЕЛЕШКА: Да се исече месото на парчиња од околу 2.5 см. Ве молиме да проверите дали месото содржи коски или жили.
- Челичните дискови за сечење (17) бараат дополнителна грина со цел да се спречи нивно рѓосување. За да се спречи појава на рѓа врз металните дискови за сечење, се препорачува да ги бришете се додека не се допишат целосно после миење и да се чуваат покриени со мал слој масло или маснотија. Да се измијат добро после секоја употреба.
- Кукшето за спиралниот додаток за сечење (14), жлебот за заклучување (18), спиралниот додаток за сечење (15), дисковите за сечење (17) не се БЕЗБЕДНИ ЗА МИЕЊЕ ВО МАШИНА ЗА МИЕЊЕ. Да се мијат под топла вода и благ детергент и целосно да се исушат со помош на крпа.

B) КАКО СЕ КОРИСТИ КОМПЛЕТОТ ЗА КОЛБАСИЦИ (Слики 5, 6 и 8.)

- Држете го кукшето за спиралниот додаток за сечење (14) кај цевката за полнење каде поширокиот отвор да е насочен нагоре.
- Да се вметне спиралниот додаток за сечење (15) (страната со опремата да биде прва) во уредот.
- Да се вметне плочата за одвојување на колбасицата (25) врз страничниот дел од штрафот.
- Да се постави цевката за колбасиците (26) врз дискот за сечење.
- Да се заврти жлебот за заклучување (18) кај кукшето од спиралниот додаток за сечење во правец на стрелките од часовникот.
- Да се отстрани предниот капак (ФИГ.2) од машината.
- Да се приприсне копчето за фиксирање а потоа да се постави кукшето од спиралниот додаток за сечење врз главниот уред и да се заврти во правец спротивен од стрелките од часовникот за да се заклучи (ФИГ.3)
- Да се постави садот за собирање (20) врз полначот кај кукшето од спиралниот додаток за сечење (ФИГ.4). Да се постави садот под излезниот дел од уредот за мелење. Ако е потребно, да се приприсне месото со притиснувач (19). ВНИМАНИЕ: Да не ги користите прстите за да се приприсне месото!
- После користење, уредот да се исклучи и да се извади кабелот од штекерот.
- ЗАБЕЛЕШКА: Да се исече месото на парчиња од околу 2.5 см. Ве молиме да проверите дали месото содржи коски и жили.

C) КАКО ДА СЕ КОРИСТИ КОМПЛЕТОТ ЗА ДОДАТОНОТ ЗА ПОДГОТОВКА НА КОЛБАСИЦИ

- Методот на прицврстувањето на Kibbe е ист како и на додатокот за колбаси
- Да се исчистат деловите како што е опишано во поглавјето „Чистење“.
- СОВЕТИ:
 - Можете да користите природно или вештачко црево за колбасиците
 - Ако сте се одлучиле за природно црево, тогаш потопете го претходно во вода некое време.
 - Направете чвор на крајот од цревето.
 - Приприснете го цревето преку полначот за колбасицата.
 - Содржината од колбасицата се притиска преку полначот за колбасиците и цревето се полни.
 - Проверете дали цревето е целосно исполнето и лесно исполнето. Инаку, цревето би можело да прсне кога колбасицата ќе се шири додека се готви.
 - Откако првата колбасица е целосно исполнета тогаш таа треба да се приприсне на крајот од полначот за колбасици со виста прсти.
 - Се додека не станете повешти во подготовката, ќе морате да го исклучувате уредот после секоја направена колбасица.
 - Да се заврти колбасицата еднаш или двапати околу својата оска.

7) КАКО ДА СЕ КОРИСТИ КОМПЛЕТОТ ЗА СЕЧКАЊЕ И РЕНДАЊЕ (Слики 1 и 7)

- Отстранете го предниот капак (9) од главниот уред.
- Ставете го избраното сечило – за крупно рендање (24а), за сечење (24б) или за ситно рендање (24с) – во кукшето (23). (Слика 7: Фигура 1 & 2)
- Приприснете го копчето за фиксирање, а потоа поставете го кукшето од сеначот врз главниот уред и завртете го во насока која е спротивна од стрелките од часовникот за да се заклучи (ФИГ.3)
- Сега дополнителниот дел е спремен за сечење/рендање
- Поставете сад под излезниот дел од сеначот.
- Уредот да се вклучи во извор на напојување и контролата врз брзината да се постави на позицијата 3 – 5. Исечете еден компир или друг зеленчук на делови кои се соодветни за отворот за храна кај кукшето. Да се стават деловите од храната и да се притиснат благо со помош на притиснувачот (22). (ФИГУРА.4)
- ЗАБЕЛЕШКА: Никогаш да не се притиска храната со прстите и наместо тоа користете притиснувач.
- После употреба, уредот да се исклучи и кабелот да се извади од штекерот.

- Деловите да се исчистат како што е опишано во поглавјето „Чистење“.

8) КОМПЛЕТ ДЕЛИМАНО КУЈНСКИ РОБОТ ЗА ТЕСТЕНИНИ И КОЛАЧИ (Слика 9 и 10)

ЗАБЕЛЕШКА: Овие дополнителни делови може да се користат само со комплетот DELIMANO KITCHEN ROBOT MEAT & SAUSAGE SET.

А) КАКО ДА СЕ КОРИСТИ КОМПЛЕТОТ ЗА КОЛАЧИ (Слика 9)

ЗАБЕЛЕШКА: Проверете дали уредот е исклучен од напојувањето за струја.

- Држете го куќиштето за спиралниот додаток за сечкање (14) за цевката за храна каде поширокиот отвор треба да биде насочен нагоре.
- Вметнете го спиралниот додаток за сечкање (15) (страната со опремата да биде прва) во самиот уред.
- Да се постави дискот за одделување на колбасицата (25) врз страничниот дел од штрафот.
- Ве молиме да посветите внимание да го заносите дискот за сечење на колбасицата со ила за фиксирање од куќиштето од пружината како што е понажано на сликата.
- Поставете го држачот за обликувачот за колачи врз плочата за одделување.
- Заврнете го жлебот за заклучување (18) во правец на стрелките од часовникот.
- Вметнете го обликувачот за колачи (29b) во држачот за обликувачот за колачи од страна и определете го посакуваниот облик на колачите.
- Вклучете го уредот во изворот на напојување и заврете го кочето за одредување на брзината на позицијата 3.
- Да се стави замесеното тесто во отворот од куќиштето од спиралниот додаток за сечкање - колачите ќе бидат истиснати преку излезниот дел од куќиштето на спиралниот додаток за сечкање.
- Ако остане тесто кое се залепило во внатрешниот дел од куќиштето на спиралниот додаток за сечкање, вие можете да го искористите потиснувачот од мелницата за месо за да се истисне тестото од куќиштето.
- Исчистете ги деловите како што е опишано во поглавјето „Чистење“.

В) КАКО ДА СЕ КОРИСТИ КОМПЛЕТОТ ЗА ПРАВЕЊЕ ТЕСТЕНИНИ (Слика 10)

ЗАБЕЛЕШКА: Проверете дали уредот е исклучен од штекерот.

- Да се држи куќиштето од спиралниот додаток за сечкање (14) преку цевката за храна каде поширокиот дел ќе биде насочен према горе.
- Вметнете го спиралниот додаток за сечкање (15) (каде страната со деловите ќе биде прва) во самиот уред.
- Ставете го избраниот диск за обликувањето на тестенините (30) врз спиралниот додаток за сечкање и зацврстете ја со жлебот за заклучување (во правец на стрелките од часовникот).
- Заврнете го жлебот за зацврстување (18) кај уредот во правец на движење на стрелките од часовникот.
- Вклучете го уредот во напојувањето и заврете го копчето за брзина на позицијата 3.
- Ставете ја замесената смеса во отворот од куќиштето од пружината – тестенините ќе бидат потиснати преку излезниот отвор од куќиштето.
- Ако останат делови од тестото во внатрешните делови од куќиштето на пружината, вие можете да го користите потиснувачот од мелницата за месо за да се истисне тестото од куќиштето.
- Исчистете ги деловите како што е опишано во поглавјето „Чистење“.

9) ЧИСТЕЊЕ

- Пред чистењето, уредот да се исклучи од штекерот.
- Главниот уред да не се става во вода!
- Да не се користат било какви остри или абразивни средства за чистење.

Главен уред

- Може да се користи само влажна ткаенина за да се чисти надворешниот дел од куќиштето. Да не се користат било какви растворувачи.

Компоненти

- Челичните дискови за мелење (17) бараат поголема грижа за да се спречи нивно рѓосување. За да се спречи појава на рѓа кај металните дискови за мелење, се препорачува да ги бришете се додека целосно не се исушат после миењето и да ги чувате покриени со тенок слој од масло или маснотија. Да се измие добро пред секоје користење.
- КОМПЛЕТ ЗА МЕСТО И КОЛБАСИЦИ: Куќиштето за спирала (14), жлебот за заклучување (18), спиралниот додаток за сечкање (15), дисковите за мелење (17) не се безбедни за МИЕЊЕ ВО МАШИНА ЗА САДОВИ. Да се мијат под топла вода со благ детергент и да се исушат целосно веднаш после тоа. Ако ги ставите во машина, тогаш треба да се изберат пониски температури.
- Дозволене деловите да се исушат целосно пред да го монтирате повторно уредот.

Cleaning list	Cleaning list			Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher	Cloth	Water	Dishwasher	
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	not recommended		✗	✓	not recommended

10) ПРОБЛЕМИ И МОЖНИ РЕШЕНИЈА

Бр.	Проблем	Можно решение
1	Апаратот не работи	· Да се провери дали кабелот е правилно вметнат во штекерот. · Проверете дали копчето за издигнување се враќа назад. · Ако машината работела повеќе од 6 минути овозможете моторот да се олади.
2	Бучава кај садот за матење кога работи (дополнителниот дел го гребе садот)	· Проверете дали садот за мешање е правилно поставен. · проверете дали дополнителниот дел е правилно поставен на апаратот.
3	Заштитата од распрскување не може да се постави правилно во садот за матење.	· Проверете дали заштитата од распрскување е правилно поставена кај апаратот. · Проверете дали садот за мешање е поставен правилно врз уредот и дали е зацврстен правилно.
4	Апаратот не работи со одредена брзина	· Проверете дали обележјето кај копчето за брзина е правилно поставено во однос на обележјето за брзината кај главниот уред. · Завртете го копчето за брзина на 0 и обидете се да ја изберете повторно истата брзина.
5	Движења додека апаратот работи	· Проверете дали сите лепенки за спречување лизгања се се уште на своите места. · Проверете дали уредот е поставен врз мазна и рамна површина.
6	Копчето за издигнување не се вратило назад на место после поставувањето на садот за мешање и заштитата од распрскување.	· Проверете дали заштитата од распрскување е поставена правилно врз уредот. · Проверете дали садот за мешање е правилно поставен.

ГАРАНТЕН ЛИСТ

Име на производ: **Dellmano Kitchen Robot PRO**

Увозник: **СТУДИО МОДЕРНА довел Скопје**

Овластен сервис: **Студио Модерна довел, ул. Митрополит Теодосиј Гологанов 72, Скопје, Тел.: 023074130**

Датум на купување:

Печат и потпис на продавачот:

ИЗЈАВА ЗА ГАРАНЦИЈА:

Гарантниот рок на производот е 12 месеци од денот на преземање на патката од пошта или од денот на купување на производот во продавница.

Студио Модерна гарантира дека производот исправно ќе функционира во гарантниот рок. Исто така, гарантираме дека, во текот на гарантниот рок, бесплатно ќе ги отстраниме сите можни дефекти. Доколку се случи производот да не може да биде поправен во рок од 30 дена од приемот на рекламацијата, купувачот може да бара замена за производот со нов. Во тој случај, гарантниот рок се продолжува за онолку дена колку што траела поправката. Добавувачот се обврзува дека ќе обезбедува делови за сервисирање во период од 5 години.

ГАРАНЦИЈАТА НЕ ВАЖИ:

- доколку дефектот настанал поради неправилно ракување и употреба;

- во случај на дефекти настанати под влијание на надворешни фактори (механички оштетувања по вина на купувачот или на трето лице, злоупотреба на апаратот, неправилно и невнимателно ракување, комерцијална и индустриска употреба, виша сила);

- доколку купувачот не приложи важечки и правилно пополнет гарантен лист и сметка.

Изјава: Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и овие права не се загрозени со гаранцијата.

За сите дополнителни информации обратете се на: **СТУДИО МОДЕРНА довел, ул. Костурски Херои бр. 38, 1000 Скопје, Тел: 02/3094-590**

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

Датум на прием на п-дот	
Датум на враќање на п-дот	
Поправка на дефект	
Потпис на сервисерот	

Dziękujemy za wybranie produktów Delimano!

Delimano oferuje innowacyjną gamę doskonałych naczyń kuchennych zaprojektowanych tak, aby przygotowana, gotowana i spożywana żywność była zdrowa i smaczna, a spędzanie czasu w kuchni było przyjemnym i wciągającym zajęciem, bez względu na poziom umiejętności związanych z gotowaniem. Gotuj. Świętuj. Codziennie.

Wszystkie produkty Delimano są postrzegane jako bardzo wartościowe, dlatego też twórcy podróbek bardzo lubią nas kopiować i tym samym naciągać klientów na produkty gorszej jakości bez zapewnienia gwarancji i serwisu. Prosimy więc o zgłaszanie wszelkich skopiovanych, podrobionych lub zbliżonych produktów lub nieautoryzowanych dystrybutorów na adres brand.protection@studio-moderna.com, aby pomóc nam w walce z nielegalnymi podróbkami.

Instrukcja użytkownika urządzenia Dellimano Kitchen Robot PRO

Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem i zachować ją na przyszłość.

1) OSTRZEŻENIA

1. Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem porażenia prądem elektrycznym, nie należy jednostki głównej do wody lub innego płynu.
2. Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania odpowiadającego zasilaniu podanemu na produkcie.
3. Przed użyciem produkt należy umieścić na twardej, płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni.
4. W przypadku korzystania z urządzenia w obecności dzieci wymagany jest ścisły nadzór nad urządzeniem.
5. Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.
6. Jeśli urządzenie nie działa tak, jak powinno, w przypadku jego gwałtownego uderzenia, uszkodzenia, pozostawienia na zewnątrz lub zanurzenia w wodzie, nie należy go używać.
7. Nie należy podejmować prób samodzielnych zmian lub napraw, gdyż powinny być one przeprowadzana wyłącznie przez należycie wykwalifikowanego pracownika technicznego.
8. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on zostać niezwłocznie wymieniony wyłącznie przez upoważnioną i wykwalifikowaną osobę.
9. Urządzenie nigdy nie powinno być włączone lub podłączone do kontaktu, gdy nie jest używane, podczas wymiany akcesoriów lub czyszczenia.
10. Nie należy wkładać żywności do urządzenia ręką. Zawsze należy korzystać z popychacza.
11. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obracania części, aby uniknąć obrażeń spowodowanych ostrymi ostrzami.
12. Korzystanie z akcesoriów, których nie zaleca ani nie sprzedaje producent może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia.
13. Urządzenia nie można używać do blendowania twardej i suchej żywności, w przeciwnym razie ostrze urządzenia może ulec stępieniu.
14. Nie należy dopuścić, aby przewód zwisał nad krawędzią stołu lub blatu.
15. Nie należy usuwać palcami żywności znajdującej się na tarczy podczas pracy urządzenia. Może to spowodować obrażenia ciała.
16. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w warunkach domowych i suchych.
17. Nie należy uruchamiać pustego urządzenia po zamontowaniu ostrza i tarczy tnącej. W przeciwnym razie ostrze i tarcza tnąca ulegną zbyt niemu starciu, co skróci okres żywotności urządzenia.
18. Z urządzenia mogą korzystać dzieci od 8 roku życia, a także osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub bez doświadczenia i wiedzy o ile zostały objęte nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny dokonywać czynności czyszczenia i konserwacji urządzenia o ile nie ukończyły 8 roku życia i nie są objęte nadzorem.
19. Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego niezamierzonym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie to nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak czasomierz, lub podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez urządzenie.
20. Nie należy ingerować w wyłączniki bezpieczeństwa.
21. Nie należy wkładać niczego do obracających się części podczas pracy urządzenia.

22. Nie należy uruchamiać pustego urządzenia, ponieważ takie działanie może spowodować awarię urządzenia i/lub obrażenia użytkownika.
23. Urządzenie należy dokładnie umyć i wysuszyć przed pierwszym użyciem.
24. Nigdy nie napełniaj kielicha do blendowania gorącym płynem. Najwyższa temperatura cieczy lub żywności przeznaczonych do blendowania nie powinna przekraczać 55°C. Nie należy blendować kostek lodu.
25. Chociaż urządzenie zostało sprawdzone, za jego użycie i konsekwencje takiego użycia wyłączną odpowiedzialność ponosi użytkownik.

2) ELEMENTY

Urządzenie Delimano Kitchen Robot RED zawiera następujące elementy do następujących funkcji:

Rys. 1 (zob.: RYSUNKI, Rys. 1)			
1. Jednostka główna 2. Pokrętko podnoszenia głowicy 3. Pokrętko prędkości 4. Przewód zasilający 5. Misa do mieszania	6. Hak do wyrabiania ciasta 7. Ubijacz 8. Trzepaczka 9. Pokrywa przednia 10. Pokrywa tylna	11. Miarka* 12. Pokrywa kielicha* 13. Kielich do blendowania* 14. Korpus maszynki* 15. Ślimak*	16. Ostrze* 17. Sitka do mielenia* 18. Nakrętka mocująca* 19. Popychacz do mielenia mięsa* 20. Taca do napełniania* 21. Osłona przed rozpryskiwaniem
Rys. 3 (zob.: RYSUNKI, Rys. 3)			
22. Popychacz* 23. Korpus* 24a. Rozdrabniacz gruboziarnisty* 24b. Szatkownica* 24c. Rozdrabniacz drobnoziarnisty*	25. Tarcza do segmentowania kielbas* 26. Rura do produkcji kielbasy* 27. Stożek Kibbie* 28. Wycinaczka Kibbie*	29a. Mocowanie wycinaczki do ciasteczek* 29b. Wycinaczka do ciasteczek*	30. Tarcza do wycinania makaronu (6 szt.)*

* dostępne osobno

3) SPOSÓB UŻYTKOWANIA PODSTAWOWEGO ZESTAWU/JEDNOSTKI GŁÓWNEJ (Rys. 2)

UWAGA: Przed użyciem produkt należy umieścić na twardej, płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni.

1. Aby podnieść ramię urządzenia, obróć pokrętko podnoszenia głowicy (zob. Rys. 2) zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Ramię urządzenia przesunie się w górę. (FIG. 1)
2. Wsuń osłonę przed rozpryskiwaniem (21) na urządzenie głowne od spodu. (FIG. 2)
3. Umieść misę do mieszania w jej podstawie (krok ①) i obróć misę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż się zablokuje (krok ②). (FIG. 3)
4. Zamontuj wymagany przyrząd (6-8), wkładając jego górną część do wału wyjściowego i obracając przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż przyrząd zablokuje się w właściwym miejscu. (FIG. 4 & FIG. 5)
5. Wtóż składniki do misy. Nie przepełniaj urządzenia- do misy można włożyć maksymalnie 1,2 kg składników lub wlać płyn do poziomu MAX wskazanego na wewnętrznej stronie misy.
6. Opuść ramię obracając pokrętko podnoszenia w prawo. (FIG. 6)
7. Wtóż przewód zasilający do gniazda zasilania.
8. W przypadku korzystania z misy, należy zawsze upewnić się, że tylna pokrywa (10) jest prawidłowo zamocowana.
9. Włącz urządzenie, obracając pokrętko prędkości na poziom 1-6.
10. W przypadku pracy pulsacyjnej (ugniatanie w krótkich odstępach czasu), obróć i przytrzymaj pokrętko prędkości w pozycji „PULSE”. Puszczając pokrętko prędkości powraca ono automatycznie do pozycji „0”, a urządzenie wyłącza się.
11. Po ugniataniu/mieszaniu obróć pokrętko prędkości (3) z powrotem do pozycji „0”, gdy tylko mieszanina utworzy kulę i odłączy urządzenie od zasilania.
12. Naciśnij pokrętko podnoszenia głowicy (2) w dół, a ramię urządzenia się uniesie.
13. Mieszaninę można teraz zebrać za pomocą szpatułki i wyjąć z misy.
14. Misę do mieszania można teraz wyjąć (obrócić w lewo i podnieść).
15. Poszczególne elementy należy wyczyścić zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.

4) REGULACJA POZIOMÓW I UŻYWANIE HAKA

Użycie	Ustawienie prędkości	Czas (min)	Maksymalna ilość	Uwagi
Hak do wyrabiania ciasta	1-3	3	700 g mąki i 380 g wody	Mieszany ciężkie (np. chleb lub ciasto kruche)
Ubijacz	1-4	3	400 g mąki i 400 g - 500 g wody	Mieszany średnio ciężkie (np. ciasto na naleśniki, ciasto)
Trzepaczka	5-6	3	Minimum 3 białka	Mieszany lekkie (kremy, piana z białek, ...)

UWAGA: W przypadku mieszanin ciężkich nie należy używać urządzenia dłużej niż sześć minut, po upływie tego czasu należy pozwolić jej ostygnąć przez kolejne dziesięć minut. Nigdy nie używaj więcej niż 1,2kg mieszaniny.

5) SPOSÓB UŻYTKOWANIA SZKLANEGO KIELICHA DO BLENDOWANIA O OBJĘTOŚCI 1,5 L

Kielich może być używany do przecierania i blendowania. Można go wykorzystywać do przygotowania np. zup (maksymalna temperatura 55°C), sosów, koktajli mlecznych, pokarmu dla dzieci, warzyw, owoców, przecierów itp. W razie potrzeby, przed umieszczeniem w blenderze pokrój stałe składniki na mniejsze kawałki (2,5 x 2,5 cm).

Ważne informacje:

- Przed użyciem: nie podłączaj urządzenia do źródeł zasilania, dopóki nie zamontujesz szklanego kielicha i pokrywy kielicha w prawidłowy sposób.
- Po użyciu: odłącz urządzenie od zasilania przed zdjęciem kielicha blendera z bazy.
- Nie napełniaj kielicha blendera składnikami o temperaturze wyższej niż 55°C.
- Aby zapobiec rozlaniu, nie wlewaj więcej niż 1,5 litra płynu do kielicha.
- Nigdy nie zdejmuj pokrywy kielicha podczas pracy blendera.
- Przed zamontowaniem kielicha blendera w urządzeniu lub demontażem kielicha blendera z urządzenia należy zawsze nałożyć osłonę kielicha.
- Nie używaj końcówki do blendowania nieustannie dłużej niż przez 3 minuty.

- Poszczególne elementy należy wyczyścić zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.

Sposób użytkowania blendera (Rys. 4)

UWAGA: Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

- Usunię pokrywę tylną. (FIG. 1)
- Umieść żywność, którą chcesz poddać obróbce, w kielichu do blendowania.
- Wciśnij ostroń kielicha na kielich, aż będzie mocno dopasowana. (FIG. 2)
- Umieść miarkę blendera w ostroń kielicha i przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować.
- Umieść kielich blendera na jednostce głównej i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż będzie mocno dopasowany. Postępuj zgodnie z oznaczeniami OPEN CLOSE na jednostce głównej. (FIG. 4)
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania.
- Ustaw pokrętkę prędkości w pozycji 6.

UWAGA:

- 1) Podczas pracy urządzenia można dodawać składniki wyjmując miarkę (11) WYŁĄCZNIE z ostroń kielicha.
- 2) Od czasu do czasu może być konieczne wyłączenie urządzenia w celu usunięcia kawałków żywności przyklejonych do wewnętrznych ścianek kielicha blendera.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania.

- Zdejmij ostroń kielicha.

- Użyj miękkiej szpatułki, aby usunąć kawałki żywności przyklejone do wewnętrznych ścianek kielicha blendera. Trzymaj szpatułkę w bezpiecznej odległości od noży.

- Obróć kielich blendera zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby wyjąć kielich blendera.

6) SPOSÓB UŻYTKOWANIA ZESTAWU DO MIELENIA MIĘSA I PRODUKCJI KIEŁBASY (Rys. 1, Rys. 5, Rys. 6, Rys. 8)

A) SPOSÓB UŻYTKOWANIA ZESTAWU DO MIELENIA MIĘSA (rys.6)

- Montaż akcesoriów: umieść ostrze (16) na końcu ślimaka (15), a następnie wybierz odpowiednie sitko do mielenia (17). Należy uważać na sitka do mielenia i wgłębienia w korpusie maszyny (14). Nakręć nakrętkę mocującą (18), aż będzie „mocno dokręcona” Rys.6 (FIG. 1)
- Zdejmij przednią pokrywę (FIG.2) z jednostki głównej.
- Naciśnij przycisk mocujący, a następnie umieść korpus maszyny w urządzeniu i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować (FIG.3).
- Umieść tacę do napełniania (20) na podajniku korpusu maszyny (FIG. 4).
- Umieść mięso pod wylotem maszyny do mielenia mięsa.
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania i ustaw prędkość na poziomie 3. Potróż kawałki mięsa na tacy do napełniania (20) i do szyki wyspu. W razie potrzeby popchnij mięso popychaczem (19). UWAGA: Pod żadnym pozorem nie należy wpychać mięsa palcami.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia, wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania.
- UWAGA: Pokrój mięso na kawałki o długości około 2,5 cm. Upewnij się, że mięso nie zawiera żadnych kości ani ścięgien.
- Stalowe sitka do mielenia (17) wymagają dodatkowej dbałości, aby zapobiec ich rdzewieniu. Aby zapobiec rdzewieniu metalowych sitek do mielenia, po umyciu zaleca się je wytrzeć aż do całkowitego wyschnięcia i przechowywać pokryte lekką warstwą oleju lub smaru. Sitka należy dobrze umyć przed każdym użyciem.
- Korpus maszyny (14), nakrętką mocującą (18), ślimak (15), sitka do mielenia (17) NIE NADAJĄ SIĘ DO MYCIA W ZMYWARCE. Umyj je pod ciepłą wodą z detergentem i wytrzyj do sucha szmatką.

B) SPOSÓB UŻYTKOWANIA ZESTAWU DO PRODUKCJI KIEŁBASY (Rys. 5, 6 i 8).

- Przytrzymaj korpus maszyny (14) za rurę podającą, szerszym otworem skierowanym do góry.
- Włóż ślimak (15) (stroną koła zębatego) do korpusu urządzenia.
- Załóż tarczę do segmentowania kiełbasy (25) na stronę wału od śruby podającej.
- Załóż rurę do produkcji kiełbasy (26) na tarczę do segmentowania kiełbasy.
- Nakręć nakrętkę mocującą (18) na korpusie maszyny zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Zdejmij przednią pokrywę (Rys.6, FIG.2) z urządzenia.
- Naciśnij przycisk mocujący, a następnie umieść korpus maszyny w urządzeniu i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować (Rys.6 FIG.3).
- Umieść tacę do napełniania (20) na podajniku korpusu maszyny (Rys.6 FIG.4). Umieść mięso pod wylotem maszyny do mielenia mięsa.
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania i ustaw prędkość na poziomie 3. Potróż kawałki mięsa na tacy do napełniania (20) i do szyki wyspu. W razie potrzeby popchnij mięso popychaczem (19). UWAGA: Pod żadnym pozorem nie należy wpychać mięsa palcami.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia, wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania.
- UWAGA: Pokrój mięso na kawałki o długości około 2,5 cm. Upewnij się, że mięso nie zawiera żadnych kości ani ścięgien.

C) SPOSÓB UŻYTKOWANIA ZESTAWU KIBBIE

- Mocowanie akcesoriów Kibbie - metoda taka sama jak przy mocowaniu akcesoriów do produkcji kiełbasy.
- Poszczególne elementy należy wyczyścić zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.
- **WSKAZÓWKI:**
 - Możesz użyć naturalnego lub sztucznego flaka.
 - W przypadku korzystania z naturalnego flaka, należy namoczyć go wcześniej przez jakiś czas w wodzie.
 - Zawiąż węzeł na końcu flaka.
 - Włóż flak na nadziewarkę do kiełbasy.
 - Nadziewarka kiełbasy napełnia flak masą kiełbasy.
 - Upewnij się, że flak kiełbasy jest wypełniony „luźno”. W przeciwnym razie flak może pęknąć, ponieważ kiełbasa rozszerza się podczas gotowania i smażenia.
 - Po osiągnięciu przez pierwszą kiełbasę wymaganej długości, ściśnij palcami kiełbasę na końcu nadziewarki do kiełbasy.
 - Do czasu zdobycia niezbędnych umiejętności, można wyłączać urządzenie po wytworzeniu każdego kawałka kiełbasy.
 - Obróć kiełbasę raz lub dwa razy wokół jej własnej osi.

7) SPOSÓB UŻYTKOWANIA ZESTAWU DO SZATKOWANIA I ŚCIERANIA (Rys. 1 i 7).

- Zdejmij przednią pokrywę (9) z jednostki głównej.
- Włóż wybrane narzędzie tnące - rozdrabniacz gruboziarnisty (24a), szatkownicę (24b), lub rozdrabniacz drobnoziarnisty (24c) - do korpusu (23). (Rys. 7: FIG. 1 & 2)
- Naciśnij przycisk mocujący, a następnie umieść korpus narzędzia tnącego w urządzeniu i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zablokować (FIG.3).
- W tym momencie końcówka jest gotowa do szatkowania / tarcia.
- Umieść mięso pod wylotem szatkownicy.
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania i ustaw prędkość na poziomie 3-5. Pokrój ziemniaki lub inne warzywa na kawałki odpowiednio do podajnika korpusu. Włóż kawałki żywności do korpusu i dociśnij lekko popychaczem (22). (FIG. 4)
- UWAGA: Nigdy nie dociskaj żywności palcami, używaj w tym celu popychacza.
- Po zakończeniu użytkowania, należy natychmiast wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.
- Poszczególne elementy należy wyczyścić zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.

8) ZESTAW DO ROBIENIA MAKARONU I CIASTECZEK URZĄDZENIA DELIMANO KITCHEN ROBOT (Rys. 9 i 10).

UWAGA: Tych akcesoriów można używać wyłącznie z ZESTAWEM DO MIELENIA MIĘSA I PRODUKCJI KIEŁBASY.

A) SPOSÓB UŻYTKOWANIA ZESTAWU DO PRODUKCJI CIASTECZEK (Rys. 9)

UWAGA: Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

- Przytrzymaj korpus maszynki (14) za rurę podającą, szerszym otworem skierowanym do góry.
- Włóż ślimak (15) (stroną koła zębatego) do korpusu urządzenia.
- Załóż tarczę do segmentowania kiełbasy (25) na stronę wału od śruby podającej.
- Pamiętaj, aby wyrównać nacięcie tarczy do segmentowania kiełbasy z bolcem mocującym korpusu maszynki, jak pokazano na rysunku.
- Zamocuj mocowanie wycinaczki do ciasteczek na tarczy do segmentowania.
- Nakręć nakrętkę mocującą (18) do korpusu urządzenia zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Włóż wycinaczkę do ciasteczek (29b) do mocowania wycinaczki do ciasteczek z boku i ustaw wybrany kształt ciasteczka.
- Podłącz urządzenie do zasilania i ustaw pokrętkę prędkości na poziomie 3.
- Włóż zagniecione ciasto do podajnika korpusu maszynki - ciasteczka będą wyciskane przez wylot korpusu maszynki.
- W przypadku przyklejenia się ciasta do wewnętrznych ścianek korpusu maszynki, możesz użyć popychacza do mielenia mięsa, aby popchnąć ciasto w korpusie maszynki.
- Poszczególne elementy należy wyczyścić zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.

B) SPOSÓB UŻYTKOWANIA ZESTAWU DO PRODUKCJI MAKARONU (Rys. 10)

UWAGA: Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.

- Przytrzymaj korpus maszynki (14) za rurę podającą, szerszym otworem skierowanym do góry.
- Włóż ślimak (15) (stroną koła zębatego) do korpusu urządzenia.
- Zamocuj wybraną tarczę do wycinania makaronu (30) na ślimak i zamocuj nakrętkę mocującą (zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
- Nakręć nakrętkę mocującą (18) do korpusu urządzenia zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- Podłącz urządzenie do zasilania i ustaw pokrętkę prędkości na poziomie 3.
- Włóż zagniecione ciasto do podajnika korpusu maszynki - makaron będzie wyciskany przez wylot korpusu maszynki.
- W przypadku przyklejenia się ciasta do wewnętrznych ścianek korpusu maszynki, możesz użyć popychacza do mielenia mięsa, aby popchnąć ciasto w korpusie maszynki.
- Poszczególne elementy należy wyczyścić zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.

9) CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od źródła zasilania.
- Nie umieszczaj jednostki głównej w wodzie!
- Nie używaj ostrych ani szorstkich narzędzi lub środków czyszczących.

Jednostka główna

- Do czyszczenia zewnętrznej części obudowy należy używać wyłącznie wilgotnej szmatki. Nie należy używać środków na bazie rozpuszczalników.

Elementy

- Stalowe sitka do mielenia (17) wymagają dodatkowej dbałości, aby zapobiec ich rdzewieniu. Aby zapobiec rdzewieniu metalowych sitek do mielenia, po umyciu zaleca się je wytrzeć aż do całkowitego wyschnięcia i przechowywać pokryte lekką warstwą oleju lub smaru. Sitka należy dobrze umyć przed każdym użyciem.
- **ZESTAW DO MIELENIA MIĘSA I PRODUKCJI KIEŁBASY Korpus maszynki (14), nakrętka mocująca (18), ślimak (15), sitka do mielenia (17) NIE NADAJĄ SIĘ DO MYCIA W ZMYWARCE. Umyj je pod ciepłą wodą z detergentem i wytrzyj do sucha szmatką.**
- Zaleca się, aby wszystkie pozostałe elementy były czyszczone w ciepłej wodzie z detergentem i niezwłocznie dokładnie wytarte do sucha. W przypadku mycia w zmywarce do naczyń należy stosować niskie temperatury.
- Wszystkie części należy dokładnie wysuszyć przed ponownym zmontowaniem urządzenia.

Cleaning list	Cleaning list			Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher	Cloth	Water	Dishwasher	
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	not recommended		✗	✓	not recommended

10) ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

LP.	Problem	Możliwe rozwiązanie
1	Urządzenie nie działa	- Sprawdź, czy wtyczka jest dobrze połączona do gniazda zasilania. - Sprawdź, czy pokrętko podnoszenia głowicy odskakuje na właściwe miejsce. - Jeżeli urządzenie pracuje nieprzerwanie przez ponad 6 minut, pozwól silnikowi ostygnąć.
2	Misa do mieszania hałasuje podczas pracy urządzenia (akcesorium ociera się o misę)	- Sprawdź, czy misa do mieszania jest prawidłowo zamocowana. - Sprawdź, czy akcesorium zostało prawidłowo zamocowane w urządzeniu.
3	-Osłona przed rozpryskiwaniem nie pasuje do misy do mieszania.	-Sprawdź, czy osłona przed rozpryskiwaniem została prawidłowo zamocowana w urządzeniu. - Sprawdź, czy misa do mieszania jest prawidłowo zamocowana i zablokowana w urządzeniu.
4	Urządzenie nie działa przy określonej prędkości	- Sprawdź, czy znacznik pokrętki prędkości jest prawidłowo dopasowany do oznaczenia prędkości na jednostce głównej. - Obróć pokrętko prędkości do 0 i spróbuj ponownie wybrać tę samą prędkość.
5	Urządzenie się przesuwa podczas pracy.	- Sprawdź, czy wszystkie stopki antypoślizgowe są na swoim miejscu. - Sprawdź, czy urządzenie jest umieszczone na gładkiej i płaskiej powierzchni.
6	Pokrętko podnoszenia głowicy nie wyskoczyło na miejsce po zainstalowaniu misy i osłony przed rozpryskiwaniem.	-Sprawdź, czy osłona przed rozpryskiwaniem została prawidłowo umieszczona w urządzeniu. -Sprawdź, czy misa do mieszania jest prawidłowo zamocowana.

RO

Vă mulțumim pentru că ați ales produsele Delimano!

Delimano vă pune la dispoziție o gamă variată de articole de bucătărie de înaltă calitate pentru a vă bucura de o experiență culinară sănătoasă și gustoasă (preparare, gătire și consumare), încurajând pasiunea pentru gătit și distracție, indiferent de nivelul de pregătire.

Gătește. Sărbătorește. În fiecare zi.

Toate produsele Delimano sunt considerate a fi foarte valoroase, astfel că, falsificatorii tind să ne copieze produsele, oferind clienților o calitate necorespunzătoare, fără garanție sau servicii. Vă rugăm să ne înștiințați cu privire la orice produs copiat, fals, sau similar sau la orice distribuitor neautorizat la brand.protection@studio-moderna.com pentru a ne ajuta să luptăm împotriva falsificatorilor ilegali.

Delimano Kitchen Robot PRO – Manual de utilizare

Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de utilizare și să-l păstrați pentru consultare ulterioară.

1) DEPOZITARE

1. Pentru a proteja împotriva riscului de electrocutare, nu scufundați unitatea principală în apă sau alte lichide.
2. Conectați numai o sursă de alimentare electrică care corespunde cu tensiunea nominală înscrisă pe produs.
3. Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.
4. Este necesară supravegherea atentă atunci când aparatul este utilizat de către copii sau când se află în apropierea acestora.
5. Copiii trebuie supravegheați să nu se joace cu acest aparat electrocasnic.
6. Dacă produsul nu funcționează așa cum ar trebui, a suferit o lovitură, a fost scăpat, deteriorat, lăsat în aer liber sau a căzut în apă, nu-l utilizați.
7. Nu încercați să reparați produsul de unul singur și asigurați-vă că orice reparație este efectuată numai de către un tehnician calificat corespunzător.
8. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit imediat doar de către o persoană autorizată și calificată.
9. Acest aparat nu ar trebui să fie pomit niciodată sau să rămână conectat la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat, când înlocuiți accesoriile sau în timpul curățării.
10. Nu introduceți niciodată mâncarea cu mâna. Utilizați întotdeauna împingătorul pentru alimente.
11. Utilizați atenție deosebită atunci când manipulați piesele, pentru a evita rănilor cauzate de lamele ascuțite.
12. Utilizarea de atașamente nerecomandate sau necomercializate de către producător poate provoca incendii, electrocutare sau răniri.
13. Aparatul nu poate fi folosit pentru amestecarea substanțelor dure și uscate, altfel lama ar putea fi tocită.
14. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea meselor sau teșghelelor.
15. Nu folosiți degetele pentru a îndepărta alimentele de pe lamă în timp ce aparatul funcționează. Pericol de rănire.
16. Acest aparat electrocasnic este destinat exclusiv utilizării în interior, într-un mediu uscat.
17. Nu puneți niciodată aparatul în gol după asamblarea lamei și discului cu lamă. În caz contrar,

- lama și discul cu lamă se vor deteriora grav și vor accelera procesul de îmbătrânire a unității.
18. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de la 8 ani sau mai mult și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experiență și de cunoștințe, dacă aceștia sunt supravegheați sau au primit instruiți cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Operațiile de curățare și îngrijire nu trebuie efectuate de către copii, decât dacă sunt supravegheați și în vârstă de peste 8 ani.
 19. Pentru a evita riscul de resetare accidentală a întreruperii termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv extern de comutare, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către utilitate.
 20. Nu interferați cu niciun întrerupător de siguranță.
 21. Nu introduceți nimic în piesele rotative în timp ce aparatul funcționează.
 22. Acest dispozitiv nu ar trebui să funcționeze în gol, pentru că o astfel de acțiune ar putea duce la defectarea aparatului și/sau la leziuni pentru utilizator.
 23. Spălați și uscați bine înainte de prima utilizare.
 24. Niciodată nu umpleți vasul de blender cu lichide fierbinți. Temperatura cea mai ridicată a lichidului sau a alimentelor pentru amestecare nu trebuie să depășească 55°C. Nu amestecați cuburile de gheață.
 25. Cu toate că dispozitivul a fost verificat, utilizarea acestuia și consecințele utilizării sunt strict în responsabilitatea utilizatorului.

2) PIESE

Robotul de bucătărie Delimano Kitchen Robot PRO conține următoarele componente, destinate următoarelor funcții:

Img. 1 (consult.: IMAGINI, Img. 1)			
1. Unitate principală 2. Buton de creștere 3. Buton de viteză 4. Cablu de alimentare 5. Castron de amestecare	6. Cărlig aluat 7. Bătător 8. Tel 9. Capac frontal 10. Capac posterior	11. Vas de măsurare* 12. Capac borcan* 13. Vas blender* 14. Carcasa spiralei* 15. Spirală*	16. Lamă* 17. Discuri de amestecare* 18. Puliță de blocare* 19. Împingător pentru carne* 20. Tavă de umplere* 21. Protecție împotriva stropirii
Img. 3 (consult.: IMAGINI, Img. 3)			
22. Împingător* 23. Carcasă* 24a. Concasor dur* 24b. Feliator* 24c. Concasor fin*	25. Placă de segmentare pentru cămași* 26. Tub pentru cămași* 27. Con Kibbe* 28. Formator Kibbe*	29a. Suport formă prăjituri* 29b. Formă prăjituri*	30. Discuri de formare paste (6 bucăți)*

* disponibile separat

3) UTILIZAREA SETULUI DE BAZĂ/UNITATEA PRINCIPALĂ (Pic.2)

REȚINETI Înainte de utilizare, așezați produsul pe o suprafață dură, plană, stabilă și uscată.

1. Pentru a ridica brațul, rotiți butonul de ridicare (vezi Pic 1, 2) în sensul acelor de ceasornic. Brațul se va deplasa în sus. (FIG.1)
2. Glisiți protectorul de stropire (21) pe unitatea principală dinspre partea inferioară. (FIG.2)
3. Așezați bolul de amestecare în suportul său (Pasul 1) și răsuciți vasul în sensul acelor de ceasornic până când acesta se blochează (Pasul 2). (FIG.3)
4. Montați instrumentul necesar (6-8) prin introducerea vârfului peste arborele de ieșire și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic până când acesta se blochează în poziție. (FIG.4 și FIG.5)
5. Adăugați ingredientele. Nu umpleți excesiv aparatul - cantitatea maximă de ingrediente este de 1, 2 kg sau lichid până la nivelul maxim indicat pe partea interioară a bolului de amestecare.
6. Eliberați brațul rotind butonul de ridicare în sensul acelor de ceasornic și coborâți-l. (FIG.6)
7. Introduceți cablul de alimentare în priză de alimentare.
8. Când utilizați vasul de amestecare, asigurați-vă întotdeauna că este instalat corect capacul din spate (10).
9. Porniți aparatul, prin rotirea butonului de viteză la reglajul vitezei 1-6.
10. Pentru funcționarea cu impuls (frământare la intervale scurte), rotiți și mențineți butonul de viteză în poziția „PULSE” (impuls). Când butonul de viteză este eliberat, acesta se întoarce automat în poziția „0” și dispozitivul se oprește.
11. După frământare/amestecare, rotiți butonul pentru viteză (3) înapoi în poziția „0” imediat ce amestecul a format o bilă și deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.
12. Apăsăți butonul de ridicare (2) în jos și brațul va fi ridicat.
13. Amestecul poate fi acum eliberat cu ajutorul unei spatule și îndepărtat din bolul de amestecare.
14. Vasul de amestecare poate fi acum scos (rotiți în sens invers acelor de ceasornic și ridicați).
15. Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

4) AJUSTAREA NIVELURILOR ȘI UTILIZAREA CĂRLIGULUI

Utilizați	Setarea de viteză	Timp (min)	Maxim	Observații
Cărlig aluat	1-3	3	700 g făină și 380 g apă:	Amestecurile grele (de ex. pâine sau produse de patiserie)
Bătător	1-4	3	400 g făină și 400 - 500 g apă	Amestecuri medii-grele (de exemplu, amestecuri de creveți sau de turte)
Tel	5-6	3	Minim 3 albușuri de ou	Amestecuri ușoare (de ex. cremă, albuș de ou etc.)

REȚINEȚI! Pentru amestecurile grele, nu operați aparatul timp de mai mult de șase minute, apoi lăsați-l să se răcească timp de încă zece minute. Nu utilizați niciodată mai mult de 1,2 amestecuri.

5) UTILIZAREA VASULUI DE BLENDER DIN STICLĂ DE 1,5 L

Blenderul poate fi utilizat pentru piureuri și amestecare. Se poate folosi, de exemplu, pentru supe (temperatură maximă de 55°C), sosuri, shake-uri de lapte, alimente pentru copii, legume, fructe, piure etc. Dacă este necesar, tăiați ingredientele solide în bucăți mai mici (2,5 x 2,5 cm) înainte de a le pune în blender.

Important:

- Înainte de utilizare: nu conectați dispozitivul la sursa de alimentare, până când nu ați atașat recipientul blenderului și capacul vasului în mod corect.
- După utilizare: deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de a scoate vasul blenderului din carcasă.
- Nu umpleți vasul blenderului cu ingrediente la o temperatură mai mare de 55°C.
- Pentru a preveni vărsarea, nu puneți mai mult de 1,5 litri de lichid în vasul blenderului.
- Nu scoateți capacul borcanului când blenderul este în funcțiune.
- Instalați întotdeauna capacul vasului înainte de a instala vasul blenderului pe aparat sau de a scoate vasul blenderului de la aparat.
- Nu folosiți blenderul pentru mai mult de 3 minute în mod continuu.
- Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

Utilizarea blenderului (img.4):

REȚINEȚI! Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare.

- Scoateți capacul din spate. (FIG.1)
- Așezați alimentele pe care doriți să le procesați în vasul de amestecare.
- Apăsăți capacul vasului pe borcan până se fixează ferm. (FIG.2)
- Așezați recipientul de măsurare al blenderului în capacul vasului și rotiți-l în sensul acelor de ceasomeric pentru a-l bloca (fig.3)
- Puneți vasul blenderului pe unitatea principală și rotiți-l în sens contrar acelor de ceasomeric, până când este fixat ferm. Urmați marcasele OPEN CLOSE (închidere deschidere) de pe unitatea principală. (FIG.4)
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare.
- Setăți butonul de viteză în poziția 6.

REȚINEȚI!

- 1) Puteți adăuga ingrediente în timp ce aparatul funcționează prin scoaterea numai a capacului de măsurare (11) de la capacul vasului.
 - 2) Poate fi necesar să opriți aparatul din când în când pentru a îndepărta bucățile de alimente care se lipeșc în interiorul vasului blenderului.
- Opriti aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
 - Scoateți capacul vasului.
 - Folosiți o spatulă moale pentru a îndepărta bucățile de alimente lipite în interiorul vasului blenderului. Țineți spatula la o distanță sigură de cuțite.
 - Rotiți vasul blenderului în sensul acelor de ceasomeric pentru a scoate vasul.

6) UTILIZAREA SETULUI PENTRU CARNE ȘI CÂRNAȚI (Img. 5, Img. 6, Img. 8)

A) UTILIZAREA SETULUI PENTRU CARNE ȘI CÂRNAȚI

- Asamblarea atașamentului: așezați lama (16) la capătul spiralei (15) și apoi un disc de șlefuire (17) la alegere. Fiți atenți la discul de tocat și la adânciturile de pe carcasa spiralei (14). Înșurubați piulița de blocare (18) până când este „strânsă de mână” (fig.1)
- Scoateți capacul frontal (fig. 2) de la unitatea principală.
- Apăsăți butonul de fixare, apoi așezați carcasa spiralei în mașină și rotiți-o în sens contrar acelor de ceasomeric pentru a o bloca (fig.3)
- Așezați tava de umplere (20) pe alimentatorul carcasei spiralei (fig. 4)
- Așezați un castron sub ieșirea mașinii de tocat.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și reglați comanda de viteză în poziția 3. Puneți bucățile de carne pe tava de umplere (20) și în gâtul de umplere. Dacă este necesar, împingeți carnea cu împingătorul (19). **ATENȚIE:** Nu folosiți degetele pentru a împinge carnea!
- După utilizare, opriți aparatul și deconectați-l.
- **REȚINEȚI!** Tăiați carnea în bucăți de aproximativ 2,5 cm. Vă rugăm să aveți grijă să nu conțină oase sau cartilaj.
- Discurile de șlefuire din oțel (17) necesită o atenție deosebită pentru a preveni rugina acestora. Pentru a preveni rugina pe discurile metalice de tocare, se recomandă să le ștergeți până se usucă complet după spălare și să le depozitați acoperite cu un strat ușor de ulei sau grăsime. Spălați bine înainte de fiecare utilizare.
- Carcasa spiralei (14), piulița de blocare (18), spirala (15), discurile de șlefuit (17) **NU POT FI SPĂLATE ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASE!** Spălați-le sub apă caldă cu săpun și uscați-le complet cu o cârpă.

B) UTILIZAREA SETULUI PENTRU CÂRNAȚI (fig. 5, 6 și 8)

- Țineți carcasa spiralei (14) de tubul de alimentare, cu deschiderea mai largă îndreptată în sus.
- Introduceți spirala (15) (cu partea dințată în față) în corp.
- Montați placa de segmentare pentru cărnați (25) pe partea arborelui dinspre surubul de alimentare.
- Montați tubul pentru cărnați (26) pe placa de segmentare.
- Înșurubați piulița de blocare (18) pe carcasa spiralei, în sensul acelor de ceasomeric.
- Scoateți capacul frontal (fig.2) de la aparat.
- Apăsăți butonul de fixare, apoi așezați carcasa spiralei în unitatea principală și rotiți-o în sens contrar acelor de ceasomeric pentru a o bloca (fig.3)
- Așezați tava de umplere (20) pe alimentatorul carcasei spiralei (fig. 4). Așezați un castron sub ieșirea mașinii de tocat.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și reglați comanda de viteză în poziția 3. Puneți bucățile de carne pe tava de umplere (20) și în gâtul de umplere. Dacă este necesar, împingeți carnea cu împingătorul (19). **ATENȚIE:** Nu folosiți degetele pentru a împinge carnea!
- După utilizare, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
- **REȚINEȚI!** Tăiați carnea în bucăți de aproximativ 2,5 cm. Vă rugăm să aveți grijă să nu conțină oase sau cartilaj.

C) UTILIZAREA SETULUI PENTRU KIBBE

- Metoda de atașare a accesoriului pentru Kibbe este aceeași ca și pentru accesoriul pentru cărnați
- Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

• SFATURI:

- Puteți folosi fie membrane naturale, fie artificiale.
- Dacă utilizați membrane naturale, înmuiați-le în prealabil în apă, pentru ceva timp.
- Faceți un nod la capătul membranei.
- Împingeți membrana peste adaptorul de cărnați.
- Masa cămatului este presată prin adaptorul de cărnați, iar membrana este umplută.
- Asigurați-vă membrana este umplută „ușor”. În caz contrar, aceasta s-ar putea rupe în momentul în care cărnații sunt gătiți.
- După ce primul cămat a atins lungimea dorită, apăsați membrana cu degetele, la capătul adaptorului.
- Până când veți obține abilitățile necesare, aveți posibilitatea să opriți aparatul după fiecare secțiune de cărnați.

- Rotiți cămatul o dată sau de două ori în jurul propriei sale axe.

7) UTILIZAREA SETULUI DE FELIERE (Fig. 1 și 7)

- Scoateți capacul frontal (9) de la unitatea principală.
- Introduceți tășul selectat - tocător grosier (24a), fellator (24b) sau tocător fin (24c) - în carcasa (23). (Pic.7: FIG.1 &2)
- Apăsăți butonul fix, apoi atașați carcasa tăietorului la unitatea principală și rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a fixa (fig.3)
- Acum atașamentul este pregătit pentru feliere.
- Așezați un castron sub ieșire.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și reglați comanda de viteză în poziția 3-5. Taiati cartofi sau alte legume în bucăți, potrivite pentru alimentatorul carcasei. Puneți bucățile de alimente în carcasa și apăsați ușor cu împingătorul (22). (FIG.4)
- **REȚINETI** Nu apăsați niciodată mâncarea cu degetele, utilizați împingătorul.
- După utilizare, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare
- Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

8) SET ROBOT DE BUCĂTĂRIE DELIMANO PENTRU PRĂJITURI ȘI PASTE (Img. 9 și 10)

REȚINETI Aceste accesorii pot fi utilizate numai cu SETUL PENTRU CARNE ȘI CĂRNAȚI PENTRU ROBOT DE BUCĂTĂRIE DELIMANO.

A) UTILIZAREA SETULUI PENTRU PRĂJITURI (fig. 9)

REȚINETI Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare.

- Țineți carcasa spiralei (14) de tubul de alimentare, cu deschiderea mai largă îndreptată în sus.
- Introduceți spirala (15) (cu partea dințată în față) în corp.
- Montați placa de segmentare pentru cămași (25) pe partea arborelui dinspre șurubul de alimentare.
- Aveți grijă să aliniați creștătura plăcii de segmentare a cămașilor cu știftul de fixare al carcasei spiralei, așa cum se arată în imagine
- Așezați suportul forme de prăjitură pe placa de segmentare.
- Înșurubați piulița de blocare (18) pe corp, în direcția acelor de ceasornic.
- Introduceți forma de prăjitură (29b) în suportul din partea laterală și poziționați forma selectată.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și rotiți butonul de viteză la viteza 3.
- Alimentați aluatul frământat în alimentatorul carcasei spiralei - prăjiturile vor fi extrudate prin orificiul de evacuare al carcasei spiralei
- În cazul în care aluatul se lipește de peretele interior al carcasei spiralei, puteți folosi împingătorul pentru a împinge aluatul din carcasa spiralei.
- Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

B) UTILIZAREA SETULUI PENTRU PASTE (Img. 10)

REȚINETI Asigurați-vă că dispozitivul este deconectat de la sursa de alimentare.

- Țineți carcasa spiralei (14) de tubul de alimentare, cu deschiderea mai largă îndreptată în sus.
- Introduceți spirala (15) (cu partea dințată în față) în corp.
- Montați discul de formare pentru paste (30) selectat pe spirală și fixați cu piulița de blocare (în sensul acelor de ceasornic).
- Înșurubați piulița de fixare (18) pe corp în direcția acelor de ceasornic.
- Conectați dispozitivul la sursa de alimentare și rotiți butonul de viteză la viteza 3.
- Alimentați aluatul de frământat în alimentatorul carcasei spiralei - pastele vor fi extrudate prin orificiul de evacuare al carcasei spiralei
- În cazul în care aluatul se lipește de peretele interior al carcasei spiralei, puteți folosi împingătorul pentru a împinge aluatul din carcasa spiralei.
- Curățați piesele așa cum este descris în secțiunea „Curățare”.

9) CURĂȚARE























- Înainte de curățare, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.
- Nu scufundați unitatea principală în apă!
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau instrumente ascuțite!

Unitatea principală

- Trebuie utilizată numai o cârpă umedă pentru curățarea exteriorului carcasei. Nu utilizați solvenți.

Componente

- Discurile de șlefuire din otel (17) necesită o atenție deosebită pentru a preveni ruginirea acestora. Pentru a preveni rugină pe discurile metalice de toc, se recomandă să le ștergeți până se usucă complet după spălare și să le depozitați acoperite cu un strat ușor de ulei sau grăsime. Spălați bine înainte de fiecare utilizare.
- **SET PENTRU CARNE ȘI CĂRNAȚI** Carcasa spiralei (14), piulița de blocare (18), spirala (15), discurile de șlefuit (17) **NU POT FI SPĂLATE ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASE!** Spălați-le sub apă caldă cu săpun și uscați-le complet cu o cârpă.
- Se recomandă ca toate celelalte componente să fie curățate cu apă caldă cu săpun și să fie uscate imediat după aceea. Dacă se utilizează o mașină de spălat vase, ar trebui folosite temperaturi scăzute.
- Lăsați piesele să se usuce bine înainte de reasblarea dispozitivului.

Cleaning list	 cârpă	 apă	 mașină de spălat vase	Cleaning list	 cârpă	 apă	 mașină de spălat vase
	v	x	x		v	v	x
	v	v	v		v	v	v
	v	v	v		v	v	x
	v	v	v		v	v	not recommended
	v	v	v		v	v	v
	v	v	v		v	v	v
	v	v	v		v	v	v
	x	v	not recommended		x	v	not recommended

*not recommended = nu se recomandă.

10) DEPARANARE

NR.	Problemă	Soluție posibilă
1	Aparatul nu funcționează	Asigurați-vă că ștecherul este bine introdus în priză. Verificați dacă butonul de ridicare revine la loc. Dacă aparatul a funcționat continuu mai mult de 6 minute, lăsați motorul să se răcească.
2	Zgomot în bolul de amestecare în timpul funcționării (accesoriul a zgâriat vasul)	Verificați dacă bolul de amestecare este instalat corect. Verificați dacă accesoriul este instalat corect pe aparat.
3	Apărătoarea nu se potrivește corect cu bolul de amestecare	Verificați dacă apărătoarea este instalată corect pe dispozitiv. Verificați dacă vasul de amestecare este instalat corespunzător pe dispozitiv și dacă este blocat corect.
4	Aparatul nu funcționează la o anumită viteză	Verificați dacă marcajul de pe butonul de viteză este aliniat corect cu marcajul de viteză de pe unitatea principală. Rotiți butonul de viteză la 0 și încercați să selectați din nou aceeași viteză.
5	Mișcări atunci când aparatul funcționează	Verificați dacă toate picioarele anti-alunecare sunt încă în poziție. Verificați dacă dispozitivul este așezat pe o suprafață netedă și plană
6	Butonul de ridicare nu a revenit la loc după instalarea bolului de amestecare și a apărătorii împotriva stropirii	Verificați dacă apărătoarea este așezată corect pe dispozitiv. Verificați dacă bolul de amestecare este instalat corect.

RS

Hvala Vam što se odabrali Delimano proizvode!

Delimano donosi inovativni asortiman kuhinjskog posuda sjajnog kvaliteta, slasno i prijatno kulinarско iskustvo (pripremanje, kuvanje i konzumiranje hrane), neodoljivu strast za kuvanjem i zabavom, bez obzira na nivo kulinarskih veština.

Kuvajte. Uživate. Svaki dan.

Svi Delimano proizvodi su priznati kao veoma vredni i korisni, tako da falsifikatori zapravo vole da nas kopiraju i na taj način obmanjuju kupce lošijim kvalitetom proizvoda, bez garancije i servisiranja. Molimo Vas da prijavite bilo koji kopiran, falsifikovan, sličan proizvod ili neovlašćenog distributera na brand.protection@studio-modema.com, kako biste nam pomogli u borbi protiv nelegalnih falsifikatora.

Delimano Kitchen Robot PRO – Kuhinjski robot- uputstvo za korišćenje

Molimo Vas da pre korišćenja detaljno pročitate uputstvo i sačuvate ga za kasniju upotrebu.

1) UPOZORENJA

1. Glavnu jedinicu aparata nemojte stavljati u vodu ili neku drugu tečnost.

2. Priključite aparat samo na naponsku mrežu koja odgovara nazivnom naponu navedenom na proizvodu.
3. Pre početka korišćenja postavite proizvod na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.
4. Neophodan je neposredan nadzor kada se ovaj aparat koristi u blizini dece.
5. Decu bi trebalo nadzirati kako se ne bi igrala aparatom.
6. Ako aparat ne radi kako bi trebalo, ako je pretrpeo oštar udarac, ako ste ga ispustili, oštetili, ostavili na otvorenom ili ispustili u vodu, nemojte ga koristiti.
7. Ne pokušavajte sami da vršite prepravke ili popravke i postarajte se da ih obavi odgovarajuće kvalifikovan stručnjak.
8. Ako je kabl za napajanje oštećen, odmah ga mora zameniti isključivo ovlašćena i kvalifikovana osoba.
9. Ovaj aparat ne bi trebalo nikada da bude uključen ili ostavljen priključen na napajanje kada se ne koristi, prilikom zamene dodataka ili tokom čišćenja.
10. Nemojte nikada sastojke dodavati ili gurati rukom. Uvek koristite pritiskivač.
11. Budite izuzetno oprezni prilikom rukovanja delovima da se ne biste povredili na oštra sečiva.
12. Korišćenje dodataka koji nisu prodati ili preporučeni od strane proizvođača, mogu izazvati požar, strujni udar ili povređivanje korisnika.
13. Ovaj aparat se ne sme koristiti za obradu čvrstih i suvih materija, u suprotnom bi sečivo moglo postati tupo.
14. Ne dozvolite da kabl visi preko ivice stola ili kuhinjskog pulta.
15. Dok aparat radi, nemojte nikada pristima skidati hranu sa rešetke na koju izlazi. Na taj način mogu nastati posekotine.
16. Ovaj uređaj je namenjen isključivo za korišćenje u domaćinstvu, zatvorenom i suvom prostoru.
17. Nemojte nikada prazan aparat uključivati da radi, nakon sklapanja rešetke i sečiva, jer će se sečivo i rešetka dodirivati i stvarati trenje i tako ubrzati habanje aparata.
18. Ovaj aparat mogu koristiti deca starija od 8 godina, kao i osobe sa slabijim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili osobe sa manjkom iskustva i znanja, ali je potrebno nadzirati ih ili im davati uputstva koja se tiču korišćenja aparata na bezbedan način i predočiti im moguće opasnosti. Deca se ne smeju igrati aparatom i ne bi trebalo da ga čiste i održavaju, osim ako nemaju više od 8 godina, a i tada uz nadzor.
19. Kako bi se izbegla opasnost od nenamernog resetovanja termičkog prekidača, ovaj aparat se ne sme napajati preko nekog spoljnog sklopnog uređaja, poput tajmera, ili da bude povezan na strujno kolo koje se stalno uključuje i isključuje.
20. Nemojte ometati sigurnosne sklopke.
21. Dok aparat radi nemojte ništa stavljati u delove koji se okreću.
22. Ovaj aparat nikada ne bi trebalo da radi prazan/bez sadržaja, zato što na taj način može doći do kvara aparata i/ili povređivanja korisnika.
23. Pre prvog korišćenja temeljno operite i osušite proizvod.
24. Nikada nemojte stakleni bokal puniti ključalom tečnošću. Najviša temperatura tečnosti ili namirnica za blendiranje ne bi trebalo da prelazi 55°C. Nemojte blendirati kockice leda.
25. Iako je uređaj proveren, njegova upotreba i posledice upotrebe su isključivo odgovornost korisnika.

2) DELOVI

The Delimano Kitchen Robot PRO-kuhinjski robot sadrži sledeće delove sa svojim određenim funkcijama:

Sl. 1 (vidi: SLIKE, Sl. 1)			
1. Glavna jedinica	6. Kuka za testo	11. Merica*	16. Sečivo*
2. Dugme za podizanje gornjeg dela aparata	7. Lopatica za mućenje	13. Stakleni bokal za blendiranje*	17. Rešetke za mlavljenje mesa *
3. Dugme za podešavanje brzine	8. Žica za mućenje	14. Helix kućište*	18. Sigurnosna matica*
4. Kabl za napajanje	9. Poklopac prednjeg izlaza za priključke	15. Helix*	19. Pritiskivač za mlavljenje mesa*
5. Posuda za mešanje	10. Poklopac zadnjeg izlaza za priključke		20. Tacna za dodavanje sastojaka*
			21. Zaštita od prskanja

SI_3 (vidi: SLIKE, SI_3)			
22. Pritisivač*	25. Rešetka za segmentaciju kobasica*	29a. Držač nastavka za oblikovanje kolača *	30. Rešetke za oblikovanje testenine (6 kom)*
23. Kucište*	26. Nastavak za pravljenje kobasica*	29b. Nastavak za oblikovanje kolača *	
24a. Nastavak za krupnije rendanje*	27. Nastavak za pripremu Kibbe-punjenih čufti*		
24b. Nastavak za seckanje*	28. Nastavak za oblikovanje Kibbe*		
24c. Nastavak za sitnije rendanje*			

* dostupni i zasebno

3) KAKO KORISTITI OSNOVNI SET/ GLAVNU JEDINICU (SI.2)

NOTE: Pre početka korišćenja postavite proizvod na čvrstu, ravnu, stabilnu i suhu površinu.

- Da biste podigli gornji deo aparata, okrenite dugme za njegovo podizanje (vidi SI 1, 2) u smeru kazaljke na satu. Gornji deo aparata će se podići prema gore.(SKICA.1)
- Zaštitu od prskanja (21) postavite na glavnu jedinicu odozdo. (SKICA.2)
- Postavite posudu za mešanje na svoje mesto (Korak ①) i okrećite je u smeru kazaljke na satu dok se ne zaključa (Korak ②). (SKICA.3)
- Montirajte potrebne pribor (6-8) tako što ćete gornji deo nastavka postaviti preko izlaznog vratila i okretati ga u suprotnom smeru od kazaljke na satu, sve dok se ne zaključa na mesto. (SKICA.4 & SKICA.5)
- Sipajte sastojke u posudu. Nemojte prepunjavati aparat - maksimalna količina sastojaka je 1, 2 kg ili težnosti do nivoa MAX, označenog sa unutrašnje strane posude za mešanje.
- Otpustite gornji deo aparata tako što ćete okrenuti dugme za njegovo podizanje u smeru kazaljke na satu i spustiti ga. (SKICA.6)
- Priključite kabl u strujnu utičnicu.
- Kada koristite posudu za mešanje, uvek proverite da li je poklopac zadnjeg izlaza za priključke (10) pravilno postavljen.
- Aparat uključujete tako što dugme za podešavanje brzine okrećete od 1 – 6 podeoka za brzinu.
- Za funkciju pulsiranja (mešanje u kratkim intervalima), okrenite i držite dugme za regulaciju brzine u poziciji "PULSE". Kada pustite dugme za regulaciju brzine, ono se automatski vrati u poziciju "0" i aparat se isključuje.
- Nakon mešanja/mešanja okrenite dugme za podešavanje brzine (3) nazad u poziciju "0" čim se od smese napravi jedna lopta i isključite aparat iz struje.
- Dugme za podizanje gornjeg dela aparata (2) pritisnite prema dole i gornji deo aparata će se podići.
- Smesu sada možete izvaditi iz posude za mešanje pomoću lopatice.
- Sada možete skinuti i posudu za mešanje (okrećite je u smeru suprotnom od kazaljke na satu i podignite).
- Očistite delove aparata onako kako je opisano u delu "Čišćenje".

4) PODEŠAVANJE NIVOIA I KORIŠĆENJE KUKE

Upotreba	Podešavanje brzine	Vreme (min)	Maksimum	Napomene
Kuka za testo	1-3	3	700 g brašna i 380 g vode	Tvrde smese (npr. hleb ili peciva)
Lopatica za mučenje	1-4	3	400 g brašna i 400 - 500g vode	Srednje tvrde smese (npr. palačinke ili mešavine za kolače)
Žica za mučenje	5-6	3	Minimum 3 belanca	Mekše smese (npr. šlag, belanca...)

NAPOMENE: Kod tvrdih smesa nemojte da aparat radi duže od 6 minuta, i neka se ohladi još deset minuta.

Nikada nemojte koristiti više od 1,2 smese.

5) KAKO DA KORISTITE STAKLENI BOKAL ZA BLENDIRANJE 1,5 L

Blender se može koristiti za pravljenje kašastih smesa i za blendiranje. Može se koristiti za npr.supe (maks temperatura 55°C), soseve, mlečne napitke, hranu za bebe, povrće, voće, kaše, itd. Ako je potrebno čvrste sastojke možete iseći na manje komade (2,5 x 2,5 cm) pre nego što ih stavite u blender.

Važno:

- Pre početka korišćenja: nemojte aparat uključivati u struju dok ne postavite stakleni bokal za blendiranje i njegov poklopac kako treba.
- Nakon korišćenja: isključite aparat iz struje pre nego što skinite stakleni bokal sa kucišta.
- Nemojte stakleni bokal za blendiranje puniti sastojcima koji su topliji od 55°C.
- Kako ne bi došlo do prolivanja tečnosti, nemojte sipati više od 1,5 litra tečnosti u bokal za blendiranje.
- Nikad ne skidajte poklopac bokala dok blender radi.
- Uvek postavite poklopac na bokal pre nego što stakleni bokal stavite na kucište ili ga skidate sa istog.
- Nemojte blender dodatak koristiti duže od 3 minuta u kontinuitetu.
- Očistite delove aparata onako kako je opisano u delu "Čišćenje".

Kako da koristite blender (SI.4):

NAPOMENA: Proverite da li je uredaj isključen iz struje.

- Skinite poklopac zadnjeg izlaza za priključke. (SKICA.1)
- Namimice koje želite da blendirate, stavite u stakleni bokal.
- Pritisnite poklopac na stakleni bokal dok čvrsto ne legne na mesto. (SKICA.2)
- Postavite mericu blendera u poklopac staklenog bokala i okrećite je u smeru kazaljke na satu da se zaključa. (SKICA.3)
- Bokal blendera postavite na glavnu jedinicu i okrećite ga u suprotnom smeru od kazaljke na satu dok se čvrsto ne fiksira. Pratite oznake OPEN CLOSE na glavnoj jedinici. (SKICA.4)
- Uključite aparat u struju.
- Regulator brzine postavite u položaj 6.

NAPOMENA

- Sastojke možete dodavati i dok aparat radi, tako što ćete skinuti memu posudu (11) SAMO sa poklopca bokala.
 - Možda će biti potrebno da povremeno isključite aparat, kako biste uklonili parčice namimica koji se lepe za unutrašnjost staklenog bokala za blendiranje.
- Isključite aparat i izvucite utikač iz struje.
 - Skinite poklopac staklenog bokala.
 - Pomoću mekane lopatice skinite parčice namimica koji su se zalepili za unutrašnjost bokala. Vodite računa da je spatula na bezbednoj udaljenosti od sečiva.
 - Stakleni bokal okrenite u smeru kazaljke na satu kako biste ga izvadili.

6) KAKO DA KORISTITE NASTAVAK ZA MLEVENJE MESA & SA DODATKOM ZA PRAVLJENJE KOBASICA I KIBBE (SI. 5, SI. 6, SI. 8)

A) KAKO DA KORISTITE NASTAVAK ZA MLEVENJE MESA

- Skaplanje dodatka: postavite sečivo (16) na kraj helix-a(15) a potom i rešetku za mlevenje mesa (17) po Vašem izboru. Obratite pažnju na rešetku za mlevenje i udubljenja na helix kucištu (14). Rukom zavrnite sigurnosnu maticu (18) sve dok se dobro ne učvrsti.(SKICA.1)
- Skinite poklopac prednjeg izlaza za priključke (SKICA.2) sa glavnog dela aparata.
- Pritisnite dugme za fiksiranje, potom postavite helix kucište u aparat i okrećite ga u suprotnom smeru od kazaljke na satu da se zaključa (SKICA.3).

- Postavite tacnu (20) na uvodnik helix kućišta (SKICA. 4)
- Stavite posudu ispod otvora za mlevenje.
- Uključite aparat u struju i podesite regulator brzine u poziciju 3. Stavite komadiće mesa na tacnu za dodavanje namirnica (20) i u otvor za punjenje. Ako je potrebno, meso pogurajte pritisivačem (19). OPREZ: Nemojte gurati meso prstima!
- Nakon korišćenja isključite aparat i izvucite utikač iz struje.
- NAPOMENA: Meso izrežite na komade od oko 2,5 cm. Vodite računa da meso ne sadrži kosti ili tetive.
- Čelične rešetke za mlevenje mesa (17) zahtevaju posebnu pažnju, kako ne bi zardale. Da biste sprečili pojavu rde na metalnim rešetkama za mlevenje mesa, nakon pranja ih obrišite dok ne budu potpuno suve i premažite ih tankim slojem ulja ili masti. Dobro ih operite pre svake upotrebe.
- Helix kućište (14), sigurnosna matica (18), helix (15), rešetke za mlevenje mesa (17) NE SMEJU SE PRATI U MAŠINI ZA SUDOVE. Operite ih u toploj sapunjavo vodi i prebrisite ih i dobro osušite krpom.

B) KAKO DA KORISTITE SET ZA PRAVLJENJE KOBASICA (SI. 5, 6, i 8.)

- Držite helix kućište (14) za uvodnik, sa širim otvorom okrenutim prema gore.
- Postavite helix (15) (prvo stranu na kojoj je zupčanik) u glavni deo aparata.
- Postavite rešetku za segmentaciju kobasica (25) na stranu osovine gde je pužni zavrtnj.
- Postavite nastavak za pravljenje kobasica (26) na rešetku za segmentaciju kobasica.
- Zavrnite i pričvrstite sigurnosnu maticu (18) na helix kućište u suprotnom smeru od kazaljke na satu.
- Skinite poklopac prednjeg izlaza za priključke (SKICA.2) sa aparata.
- Pritisnite dugme za fiksiranje, potom postavite helix kućište u glavni deo aparata i okrećite ga u suprotnom smeru od kazaljke na satu da se zaključa (SKICA.3).
- Postavite tacnu (20) na uvodnik helix kućišta (SKICA. 4). Stavite posudu ispod otvora za mlevenje.
- Uključite aparat u struju i podesite regulator brzine u poziciju 3. Stavite komadiće mesa na tacnu za dodavanje namirnica (20) i u otvor za punjenje. Ako je potrebno, meso pogurajte pritisivačem (19). OPREZ: Nemojte gurati meso prstima!
- Nakon korišćenja isključite aparat i izvucite utikač iz struje.
- NAPOMENA: Meso izrežite na komade od oko 2,5 cm. Vodite računa da meso ne sadrži kosti ili tetive.

C) KAKO DA KORISTITE NASTAVAK ZA PRAVLJENJE KIBBE-PUNJENIH ČUFTI

- Nastavak za pravljenje kibbe - postupak je isti kao i za nastavak za pravljenje kobasica
- Očistite delove kako je objašnjeno u delu "Čišćenje".
- **SAVETI:**
 - Možete koristiti i prirodne i veštačke omote.
 - Ako ste se opredelili za prirodne omote, prethodno ih potpitate u vodu na neko vreme.
 - Napravite čvor na kraju omota.
 - Navucite omot na adapter za kobasice.
 - Smesu za kobasice istiskujete kroz adapter i punite omot.
 - Vodite računa da je omot "rastresito" popunjen. U suprotnom, omot može pući, jer se prilikom kuvanja ili/i prženja kobasica širi.
 - Nakon što prva kobasica dostigne potrebnu dužinu, stegnite prstima kobasicu pri kraju adaptera.
 - Dok ne steknete potrebne veštine za pravljenje kobasica, možete nakon svake napravljene kobasice isključivati aparat.
 - Uvrnite kobasicu oko svoje ose, jednom ili dva puta.

7) KAKO DA KORISTITE DODATAK ZA SECKANJE & RENDANJE (SI. 1 I 7)

- Skinite poklopac prednjeg izlaza za priključke (9) sa glavnog dela aparata.
- Postavite odabrani nastavak - za krupnije rendanje (24a), seckanje (24b), ili sitnije rendanje (24c) - u kućište (23). (SI.7: SKICA.1 & 2)
- Pritisnite dugme za fiksiranje, potom pričvrstite kućište nastavka za seckanje i rendanje na glavnu jedinicu aparata i okrećite ga u suprotnom smeru od kazaljke na satu da se zaključa (SKICA.3).
- Sada je nastavak spreman za seckanje/rendanje.
- Postavite posudu ispod izlaza nastavka za seckanje i renadanje.
- Uključite aparat u struju i podesite regulator brzine u poziciju 3-5. Krompir ili neko drugo povrće izrežite na komade koji su pogodni za uvodnik kućišta. Stavite komade namirnica u kućište i lagano pritisnite pritisivačem (22). (SKICA.4)
- NAPOMENA: Nemojte nikada prstima pritiskati namirnice, koristite pritisivač.
- Nakon korišćenja isključite aparat i izvucite utikač iz struje.
- Očistite delove kako je objašnjeno u delu "Čišćenje".

8) DELIMANO KITCHEN ROBOT DODATAK ZA PRAVLJENJE TESTENINA & KOLAČA (SI. 9 I 10)

NAPOMENA: Ovi dodaci se mogu koristiti samo uz DELIMANO KITCHEN ROBOT NASTAVAK ZA MLEVENJE MESA & PRAVLJENJE KOBASICA.

A) KAKO DA KORISTITE DODATAK ZA PRAVLJENJE KOLAČA (SI. 9)

NAPOMENA: Proverite da li je uređaj isključen iz struje.

- Držite helix kućište (14) za uvodnik, sa širim otvorom okrenutim prema gore.
- Postavite helix (15) (prvo stranu na kojoj je zupčanik) u glavni deo aparata.
- Postavite rešetku za segmentaciju kobasica (25) na stranu osovine gde je pužni zavrtnj.
- Vodite računa da poravnate zarez na rešetki za segmentaciju kobasica sa klinom za fiksiranje helix kućišta kao što je prikazano na slici.
- Postavite držač nastavka za oblikovanje kolača na rešetku za segmentaciju.
- Zavrnite i pričvrstite sigurnosnu maticu (18) na telo u smeru kazaljke na satu.
- Postavite nastavak za oblikovanje kolača (29b) u držač za nastavak, sa strane, i nameštite na odabrani oblik kolača.
- Uključite aparat u struju i podesite regulator brzine u poziciju 3.
- Umešeno testo stavite u uvodnik helix kućišta - kolači će biti istisnuti kroz izlaz na kućištu.
- U slučaju da se testo zalepi za unutrašnji zid helix kućišta, možete pomoću pritisivača za meso gumuti testo u helix kućište.
- Očistite delove kako je objašnjeno u delu "Čišćenje".

B) KAKO DA KORISTITE DODATAK ZA IZRADU TESTENINA (SI. 10)

NAPOMENA: Proverite da li je uređaj isključen iz struje.

- Držite helix kućište (14) za uvodnik, sa širim otvorom okrenutim prema gore.
- Postavite helix (15) (prvo stranu na kojoj je zupčanik) u glavni deo aparata.
- Nameštite odabrani disk za oblikovanje testenine (30) na helix i pričvrstite ga sigurnosnom maticom (okrećite je u smeru kazaljke na satu).
- Zavrnite i pričvrstite sigurnosnu maticu (18) na telo u smeru kazaljke na satu.
- Uključite aparat u struju i podesite regulator brzine u poziciju 3.
- Umešeno testo stavite u uvodnik helix kućišta - testenina će biti istisnuta kroz izlaz na kućištu.
- U slučaju da se testo zalepi za unutrašnji zid helix kućišta, možete pomoću pritisivača za meso gumuti testo u helix kućište.

- Očistite delove kako je objašnjeno u delu "Čišćenje".

9) ČIŠĆENJE























- Pre početka čišćenja, isključite aparat iz struje.
- Nemojte nikada glavnu jedinicu aparata potapati u vodu!
- Nemojte koristiti oštar ili abrazivni pribor za čišćenje ili takva sredstva za čišćenje.




Glavna jedinica

- Za čišćenje spoljašnosti aparata možete koristiti samo vlažnu krpu. Nemojte koristiti rastvarače.

Komponente

- Čelične rešetke za mlevenje mesa (17) zahtevaju posebnu pažnju, kako ne bi zardale. Da biste sprečili pojavu rde na metalnim rešetkama za mlevenje mesa, nakon pranja ih obrišite dok ne budu potpuno suve i premažite ih tankim slojem ulja ili masti. Dobro ih operite pre svake upotrebe.
- **SET ZA MLEVENJE MESA & PRAVLJENJE KOBASICA: Helix kućište (14), sigurnosna matica (18), helix (15), rešetke za mlevenje mesa (17) NE SMEJU SE PRATI U MAŠINI ZA SUDOVE. Operite ih u toploj sapunjavoj vodi i prebrišite ih i dobro osušite krpom.**
- Preporučuje se da sve ostale komponente perete u toploj sapunjavoj vodi i da ih, odmah nakon pranja, dobro osušite. Ako ih stavite u mašinu za pranje sudova, perite na niskim temperaturama.
- Ostavite da se svi delovi potpuno osuše pre nego što ponovo sklopite aparat.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	v	x	x		v	v	x
	v	v	v		v	v	v
	v	v	v		v	v	x
	v	v	v		v	v	not recommended
	v	v	v		v	v	v
	v	v	v		v	v	v
	v	v	v		v	v	v
	x	v	not recommended		x	v	not recommended

 čišćenje krpom	 čišćenje pod mlazom vode, sa blagim deterdžentom	 čišćenje u mašini za sudove
--	--	---

10) NAJČEŠĆI PROBLEMI I KAKO IH REŠITI

BR.	Problem	Moguće rešenje problema
1	Aparat ne radi	-Proverite da li je utikač pravilno postavljen u strujnu utičnicu. -Proverite da li se dugme za podizanje gornjeg dela aparata vraća na svoje mesto. -Ako je aparat radio duže od 6 minuta u kontinuitetu, pustite da se motor ohladi.
2	Čuje se buka iz posude za mešanje dok aparat radi (određeni nastavak grebe posudu)	-Proverite da li je posuda za mešanje pravilno postavljena. -Proverite da li su nastavci pravilno instalirani na aparat.
3	Zaštita od prskanja ne naleže na posudu za mešanje kako treba	-Proverite da li je zaštita od prskanja pravilno postavljena na aparat. - Proverite da li je posuda za mešanje pravilno postavljena i zaključana na aparat.

4	Aparat ne radi na određenoj brzini	<ul style="list-style-type: none"> ·Proverite da li je oznaka na regulatoru brzine pravilno poravnata sa oznakom na glavnoj jedinici. ·Otkrenite regulator brzine na 0 i pokušajte ponovo odabrati istu brzinu.
5	Pomeranje tokom rada	<ul style="list-style-type: none"> ·Proverite da li su sve stopice protiv klizanja još uvek na svom mestu. ·Proverite da li je aparat postavljen na glatku i ravnu površinu.
6	Dugme za podizanje gornjeg dela aparata se nije vratilo na mesto nakon postavljanja posude za mešanje i zaštite od prskanja	<ul style="list-style-type: none"> ·Proverite da li je zaštita od prskanja pravilno postavljena. ·Proverite da li je posuda za mešanje pravilno postavljena.

RU

Благодарим Вас за выбор изделия Delimano!

Delimano предлагает выбор инновационных и высококачественных кухонных приборов, которые позволяют полезно, вкусно и приятно проводить время на кухне, пробуждая страсть к приготовлению блюд независимо от уровня вашего кулинарного мастерства. Готовьте. Празднуйте. Каждый день!

Поскольку изделия Delimano обладают высоким спросом, на рынке можно встретить фальсифицированный товар низкого качества с отсутствием гарантии и обслуживания. Просим Вас сообщать о копиях, подделках и неофициальных дистрибуторах по адресу brand.protection@studio-modema.com, чтобы помочь нам бороться с контрафактным товаром.

Кухонный комбайн DELIMANO KITCHEN ROBOT PRO RED (ДЕЛИМАНО КИТЧЕН РОБОТ ПРО РЕД), цвет красный (RED)/ Кухонный комбайн DELIMANO KITCHEN ROBOT PRO WHITE (ДЕЛИМАНО КИТЧЕН РОБОТ ПРО УАЙТ), цвет белый (WHITE) - руководство пользователя.

Данное устройство предназначено для обработки различных продуктов.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для справок в дальнейшем.

1) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Во избежание удара электрическим током не погружайте комбайн в воду или какую-либо другую жидкость.
2. Подключать устройство разрешено только к источнику питания, параметры которого соответствуют заводской табличке устройства.
3. Перед началом работы, установите устройство на твердую, ровную, устойчивую и сухую поверхность.
4. Требуется осуществлять контроль за детьми, когда устройство работает рядом с ними.
5. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
6. Не используйте устройство, если оно не работает должным образом, получило сильный удар, упало, оставалось на улице, попало в воду или было повреждено каким-либо другим образом.
7. Не пытайтесь производить ремонт самостоятельно или вносить изменения в конструкцию устройства. Любой ремонт должен осуществляться исключительно квалифицированным техником.
8. При повреждении шнура питания его замена должна производиться незамедлительно авторизованным и квалифицированным лицом.
9. Всегда выключайте устройство и отсоединяйте его от электросети, когда оно не используется, а также перед заменой аксессуаров или чисткой.
10. Не проталкивайте продукты руками. Всегда используйте толкатель.
11. Соблюдайте предельную осторожность во время обращения с острыми лезвиями во избежание получения травм.
12. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к возгоранию, удару электрическим током или получению телесной травмы.
13. Данное устройство не предназначено для смешивания твердых или сухих продуктов, так как такое действие может привести к затуплению ножа.
14. Следите за тем, чтобы шнур питания не свисал с края рабочей поверхности.
15. Не пытайтесь снимать налипшие или выходящие из комбайна продукты пальцами. Это может привести к получению серьезной травмы.
16. Данное устройство предназначено исключительно для бытового использования внутри помещения в сухих условиях.
17. После установки аксессуаров на корпус кухонного комбайна не включайте его пустым, так как это приведет к порче устройства и сократит срок службы.
18. Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, у которых

недостаточно опыта или знаний, необходимых для использования прибора, лишь в том случае, если лица, ответственные за их безопасность, контролируют их действия и инструктируют по поводу безопасной эксплуатации прибора, а вышеуказанные лица осознают опасности, связанные с использованием прибора. Не допускается, чтобы дети использовали прибор в качестве игрушки. Дети старше 8 лет могут выполнять чистку и обслуживание прибора лишь в том случае, если находятся под присмотром взрослых.

19. Во избежание возникновения опасных ситуаций по причине непроизвольного сброса термопредохранителя не следует подключать данное устройство через внешнее коммутационное оборудование, например, таймер, или подключать его к цепи, регулярно включаемой и отключаемой другим прибором.
20. Не препятствуйте работе защитных выключателей.
21. Не вставляйте какие-либо предметы во вращающиеся детали во время работы устройства.
22. Данное устройство не должно работать пустым/незагруженным, так как такое действие может привести к поломке устройства и/или получению травм пользователем.
23. Тщательно промойте съемные аксессуары перед первым использованием.
24. Не заполняйте кувшин кипящей жидкостью. Максимальная температура жидкости и продуктов не должна превышать 55°C. Не перемалывайте лед.
25. Несмотря на то, что устройство прошло проверку, ответственность за его эксплуатацию и последствия несет исключительно пользователь.

2) ДЕТАЛИ

Кухонный комбайн DELIMANO KITCHEN ROBOT PRO WHITE (ДЕЛИМАНО КИТЧЕН РОБОТ ПРО УАЙТ)/ DELIMANO KITCHEN ROBOT PRO RED (ДЕЛИМАНО КИТЧЕН РОБОТ ПРО РЕД):

Рис. 1 (см.: РИСУНКИ, Рис. 1)			
1. Кухонный комбайн	6. Крюк для теста	11. Мерный колпачек (часть крышки)*	16. Лезвие*
2. Кнопка фиксации основного блока	7. Насадка для взбивания	12. Крышка*	17. Решетки*
3. Регулятор скорости	8. Насадка-венчик	13. Чаша для измельчения (кувшин)*	18. Кольцевая гайка*
4. Шнур питания	9. Заглушка передней части моторного отсека	14. Корпус мясорубки*	19. Толкатель*
5. Чаша	10. Заглушка задней части моторного отсека	15. Металлический шнек*	20. Загрузочный лоток*
21. Защита от брызг			
Рис. 3 (см.: РИСУНКИ, Рис. 3)			
22. Толкатель*	25. Переходник для колбас*	29а. Держатель трафарета*	30. Диск для макаронных изделий (6 шт.)*
23. Корпус*	26. Насадка для приготовления сосисок*	29б. Трафарет для печенья*	
24а. Насадка с крупной теркой*	27. Насадка для приготовления кебаба*		
24б. Насадка для нарезки*	28. Дополнительная деталь для приготовления кебаба*		
24с. Насадка с мелкой теркой*			

* приобретаются дополнительно и не входят в данную комплектацию устройства.

3) ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОСНОВНОГО КОМПЛЕКТА АКСЕССУАРОВ/ КУХОННОГО КОМБАЙНА (Рис.2)

ПРИМЕЧАНИЕ: перед началом работы установите комбайн на твердую, ровную, устойчивую и сухую поверхность.

1. Для того, чтобы поднять моторный отсек, поверните кнопку фиксации моторного отсека (см. Рис. 1, 2) по часовой стрелке. Моторный отсек поднимется вверх. (Изобр.1)
2. Наденьте защиту от брызг (21) снизу на моторный отсек. (Изобр.2)
3. Поместите чашу на базу (Шаг ①) и поверните чашу по часовой стрелке до упора (Шаг ②). (Изобр.3)
4. Наденьте насадку (6-8) на шпindel, чтобы штифт на оси попал в паз на насадке, затем поверните против часовой стрелки до упора. (Изобр.4 и Изобр. 5)
5. Положите ингредиенты. Не переполняйте чашу – максимально допустимое количество ингредиентов составляет 1,2 кг; жидкость не должна превышать отметку MAX, расположенную на внутренней стенке чаши.
6. Поверните кнопку фиксации по часовой стрелке и опустите моторный отсек. (Изобр.6)
7. Подключите шнур питания к розетке.
8. Во время работы с чашей следите за тем, чтобы заглушка задней части моторного отсека (10) оставалась на месте.
9. Включите комбайн, повернув кнопку скорости в положение 1-6.
10. Для активации импульсного режима (смешивание в течение коротких интервалов), поверните и удерживайте кнопку скорости в положении "PULSE". После того, как вы отпустите кнопку, она автоматически вернется в положение "0", устройство выключится.
11. Как только взбиваемая смесь сформируется, поверните кнопку скорости (3) в положение "0", отсоедините устройство от электросети.
12. Опустите кнопку фиксации (2) вниз, моторная часть поднимется.
13. Извлеките приготовленную смесь с помощью лопатки.
14. Снимите чашу (поверните против часовой стрелки и поднимите).
15. Промойте детали в соответствии с разделом "Очистка".

4) УСТАНОВКА УРОВНЯ СКОРОСТИ ДЛЯ РАЗНЫХ НАСАДОК.

Насадка	Режим скорости	Время (мин)	Максимальное кол-во	Примечание
Крюк для теста	1-3	3	700 гр муки и 380 мл воды	Смеси плотной консистенции (например, тесто для хлеба или кондитерских изделий)
Насадка для взбивания	1-4	3	400 гр муки 400 - 500 мл воды	Смеси средней плотности (например, тесто для блинов, тортов)

Венчик	5-6	3	Минимум 3 яичных белка	Легкие смеси (например, крем, яичные белки...)
--------	-----	---	------------------------	--

ПРИМЕЧАНИЕ: при замешивании плотной смеси устройство не должно работать более 6 мин. Затем дайте устройству остыть в течение 10 мин. Не превышайте максимально допустимое количество ингредиентов - 1,2 кг.

5) ЭКСПЛУАТАЦИЯ СТЕКЛЯННОЙ ЧАШИ (КУВШИНА) ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ 1,5 Л

Чашу можно использовать для приготовления пюре или смешивания ингредиентов. С помощью чаши вы сможете приготовить супы (максимальная температура 55°C), соусы, молочные коктейли, детское питание, овощные или фруктовые пюре и т.п. При необходимости нарежьте ингредиенты на кусочки (2,5 x 2,5 см), затем положите в чашу.

Важно:

- Перед началом работы: не подключайте устройство к электросети, пока вы не установите должным образом чашу и крышку.
- После использования: прежде чем снимать чашу с кухонного комбайна, отключите устройство от электросети.
- Не заполняйте чашу ингредиентами, температура которых превышает 55°C.
- Во избежание выливания содержимого, не заполняйте чашу более 1,5 л жидкости.
- Категорически запрещено снимать крышку с чаши во время работы устройства.
- Всегда закрывайте чашу для измельчения крышкой, прежде чем приступить к установке или снятию чаши.
- Чаша для измельчения не должна работать более 3 минут подряд.
- Промойте детали в соответствии с разделом "Очистка".

Как использовать чашу для измельчения (Рис.4):

ПРИМЕЧАНИЕ: убедитесь, что устройство отсоединено от электросети.

- Снимите запушку задней части моторного блока. (Изобр.1)
- Положите ингредиенты в чашу.
- Закройте чашу крышкой до упора. (Изобр.2)
- Вставьте мерный колпачок в отверстие крышки и поверните его по часовой стрелке. (Изобр.3)
- Установите чашу на моторный отсек и поверните против часовой стрелки до фиксации. Следуйте указателям OPEN CLOSE на моторном отсеке. (Изобр.4)
- Подключите устройство к источнику питания.
- Поверните регулятор скорости в положение 6.

ПРИМЕЧАНИЕ

- 1) Вы можете добавлять ингредиенты в чашу во время работы устройства ТОЛЬКО через отверстие в крышке. Для этого необходимо извлечь мерный колпачок (11).
- 2) Возможно потребуются периодически выключать устройство для того, чтобы снять прилипшие к стенкам чаши кусочки ингредиентов.
 - отключите устройство и отсоедините его от электросети.
 - снимите крышку чаши.
 - с помощью мягкой лопатки снимите остатки продуктов, прилипшие к стенкам чаши. Не прикасайтесь лопаткой к измельчающему лезвию.
 - поверните чашу по часовой стрелке, чтобы снять ее с моторной части.

6) ЭКСПЛУАТАЦИЯ НАСАДКИ-МЯСОРУБКИ (Рис. 5, Рис. 6, Рис. 8)

A) КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ МЯСОРУБКУ

- Сборка мясорубки: наденьте лезвие (16) на конец металлического шнека (15), затем установите любую из решеток (17). Обратите внимание на конструкцию решетки и углубления на корпусе мясорубки (14). Закрутите кольцевую гайку (18) до упора. (Изобр.1)
- Снимите запушку передней части моторного отсека (Изобр.2).
- Нажмите фиксирующую кнопку и затем установите мясорубку в корпус устройства и поверните ее против часовой стрелки, чтобы заблокировать (Изобр.3)
- Установите загрузочный лоток (20) на горловину мясорубки (Изобр. 4)
- Поставьте миску перед мясорубкой.
- Подключите устройство к электросети и поверните регулятор скорости в положение 3. Положите кусочки мяса на загрузочный лоток (20) и подавайте их через загрузочную горловину. При необходимости проталкивайте мясо с помощью толкателя (19). **ОСТОРОЖНО:** не пытайтесь протолкнуть мясо пальцами!
- После окончания эксплуатации выключите устройство и отсоедините его от электросети.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** нарежьте мясо на кусочки размером 2,5 см. Мясо не должно содержать кости или сухожилия.
- Стальные решетки (17) требуют особого ухода во избежание появления ржавчины. Рекомендуется вытирать решетки насухо после мытья и покрывать маслом или жиром. Тщательно промывайте перед каждым использованием.
- Корпус мясорубки (14), кольцевая гайка (18), металлический шнек (15), решетки (17) НЕЛЬЗЯ МЫТЬ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ. Решетки следует промывать в теплой мыльной воде и вытирать насухо тканью.

B) КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ СОСИСОК (Рис. 5, 6, и 8.)

- Возьмите корпус мясорубки (14) за горловину таким образом, чтобы широкое отверстие было направлено вверх.
- Вставьте металлический шнек (15) (со стороны шестерни) в корпус.
- Установите переходник для колбас (25) на сторону вала подающего винта.
- Установите на переходник насадку для приготовления сосисок (26).
- Прикрутите кольцевую гайку (18) на корпус мясорубки по часовой стрелке.
- Снимите запушку передней части моторного отсека (Изобр.2).
- Нажмите кнопку фиксации и затем вставьте корпус мясорубки в устройство и поверните против часовой стрелки, чтобы заблокировать. (Изобр.3)
- Установите загрузочный лоток (20) на горловину мясорубки (Изобр. 4). Поставьте миску перед мясорубкой.
- Подключите устройство к электросети и поверните регулятор скорости в положение 3. Положите кусочки мяса на загрузочный лоток (20) и подавайте их через загрузочную горловину. При необходимости проталкивайте мясо с помощью толкателя (19). **ОСТОРОЖНО:** не пытайтесь протолкнуть мясо пальцами!
- После окончания эксплуатации выключите устройство и отсоедините его от электросети.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** нарежьте мясо на кусочки размером 2,5 см. Мясо не должно содержать кости или сухожилия.

C) КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ КЕБАБА

- Насадки для кебаба – устанавливаются также, как и насадки для приготовления сосисок.
- Промойте детали в соответствии с разделом "Очистка".
- **СОВЕТЫ:**
 - Вы можете использовать натуральные или искусственные оболочки для приготовления сосисок/кебаба.
 - Если вы планируете готовить сосиски/кебаб в натуральной оболочке, необходимо предварительно замочить оболочки в воде.
 - Завяжите узел на конце оболочки.
 - Наденьте оболочку на насадку для приготовления сосисок/кебаба.
 - Фарш пройдет через насадку и заполнит оболочку.
 - Оболочка не должна быть туго заполнена. В противном случае она разорвется во время приготовления в результате увеличения объема фарша.
 - После того, как вы достаточно заполните оболочку содержимым, сожмите края оболочки пальцами.

- Пока вы не научитесь быстро заполнять оболочки, вы можете выключать устройство после заполнения отдельной колбаски.
- Прокрутите полученную сосиску/кебаб один или два раза вокруг своей оси.

7) КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ НАСАДКУ-ТЕРКУ (НАСАДКИ ДЛЯ РЕЗКИ ОВОЩЕЙ) (Рис. 1 и 7)

- Снимите заглушку передней части моторного отсека (9) с корпуса основного устройства.
- Выберите необходимую насадку для установки в корпус комбайна (23) – с крупной теркой (24а), для нарезки ломтиками (24б) или с мелкой теркой (24с). (Рис.7: Изобр.1 и 2)
- Нажмите кнопку фиксации, затем прикрепите насадку к корпусу комбайна и поверните против часовой стрелки (Изобр. 3)
- Насадка готова к нарезке/натиранию.
- Поставьте миску перед кухонным комбайном.
- Подсоедините устройство к электросети и поверните регулятор скорости в положение 3-5. Нарезьте картофель или другие овощи на кусочки подходящего размера для горловины корпуса. Закапывайте продукты в горловину корпуса насадки и проталкивайте их толкателем (22). (Изобр.4)
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** запрещено проталкивать продукты пальцами. Всегда используйте для этой цели толкатель.
- После окончания использования выключите устройство и отсоедините его от электросети.
- Очистите детали в соответствии с разделом «Очистка».

8) НАСАДКИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ МАКАРОННЫХ ИЗДЕЛИЙ И ПЕЧЕНЬЯ (Рис. 9 и 10)

ПРИМЕЧАНИЕ: данные насадки подходят ТОЛЬКО для использования совместно с аксессуарами для приготовления сосисок/кебаба.

А) КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ НАСАДКИ ДЛЯ ПЕЧЕНЬЯ (Рис. 9)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что устройство отсоединено от электросети.

- Удерживайте корпус мясорубки (14) за горловину таким образом, чтобы широкое отверстие было направлено вверх.
- Вставьте металлический шнек (15) (со стороны шестерни) в корпус.
- Установите кронштейн переходника для колбас (25) на сторону вала подающего винта.
- Обратите внимание – вы должны соотнести пазы переходника колбас с фиксирующим шрифтом корпуса мясорубки, как показано на рисунке.
- Установите держатель трафарета на кронштейн переходника для колбас.
- Закрутите кольцевую гайку (18) на корпус мясорубки по часовой стрелке.
- Вставьте трафарет для печенья (29б) сбоку в держатель и выберите необходимую форму печенья.
- Подключите устройство к электросети и переведите регулятор скорости в положение 3.
- Подавайте замешенное тесто в горловину – печенье будет выходить через отверстие корпуса.
- Если тесто прилипло на внутренние стенки корпуса, вы можете протолкнуть тесто с помощью толкателя.
- Очистите детали в соответствии с разделом «Очистка».

В) КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ НАСАДКИ ДЛЯ МАКАРОННЫХ ИЗДЕЛИЙ (Рис. 10)

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что устройство отсоединено от электросети

- Удерживайте корпус мясорубки (14) за горловину таким образом, чтобы широкое отверстие было направлено вверх.
- Вставьте металлический шнек (15) (со стороны шестерни) в корпус.
- Наденьте необходимый диск (30) на шнек и закрепите его кольцевой гайкой (по часовой стрелке).
- Закрутите кольцевую гайку (18) на корпусе по часовой стрелке.
- Подключите устройство к электросети и поверните регулятор скорости в положение 3.
- Подавайте замешенное тесто в горловину – макароны будут выходить через отверстие корпуса.
- Если тесто прилипло на внутренние стенки корпуса, вы можете протолкнуть тесто с помощью толкателя.
- Очистите детали в соответствии с разделом «Очистка».

9) ОЧИСТКА























- Прежде чем приступить к очистке, отсоедините устройство от электросети.
- Запрещено погружать моторный блок в воду!
- Не используйте острые кухонные принадлежности или абразивные средства.

Моторный блок

- Протирайте корпус кухонного комбайна влажной тканью. Не применяйте растворители.

Компоненты

- Стальные решетки (17) требуют особого ухода во избежание появления ржавчины. Рекомендуется вытирать решетки насухо после мытья и покрывать маслом или жиром. Тщательно промывайте перед каждым использованием.
- НАСАДКА-МЯСОРУБКА: корпус мясорубки (14), кольцевая гайка (18), металлический шнек (15), решетки (17) НЕ ПОДХОДЯТ ДЛЯ ОЧИСТКИ в ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ. Промывайте их в теплой воде с использованием мыла. Вытирайте насухо тканью.
- Настоятельно рекомендуется очищать все остальные аксессуары кухонного комбайна в теплой мыльной воде сразу же после использования. При очистке в посудомоечной машине выбирайте низкий температурный режим.
- Тщательно просушите все аксессуары перед установкой.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	x	x		✓	✓	x
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	x
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	x	✓	not recommended		x	✓	not recommended

10) УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

№	Проблема	Возможное решение
1	Комбайн не работает	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, плотно ли прилегает вилка к розетке. Проверьте, встала ли на место кнопка фиксации основного блока. Если комбайн работал более 6 мин подряд, дайте устройству остыть.
2	Шум во время смешивания в чаше (аксессуар касается стенок чаши)	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, правильно ли установлена чаша. Проверьте, правильно ли вставлен аксессуар в корпус комбайна.
3	Защита от брызг не закрывает чашу полностью.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, правильно ли установлена защита от брызг. Проверьте, правильно ли установлена чаша на корпусе устройства.
4	Комбайн не работает на определенных скоростях.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, совпадает ли отметка на регуляторе скорости со скоростями на корпусе устройства. Поверните регулятор в положение 0 и попробуйте выбрать скорость заново.
5	Комбайн двигается во время работы.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, все ли ножи устройства на месте. Устройство должно стоять на ровной и плоской поверхности.
6	Кнопка фиксации моторного блока не возвращается на место после остановки чаши и защиты от брызг.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, правильно ли установлена защита от брызг. Проверьте, правильно ли установлена чаша.

Если вам не удалось устранить неисправность самостоятельно, обратитесь в службу поддержки покупателей.

11) УТИЛИЗАЦИЯ

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изделие следует хранить сухим и не подвергать воздействию прямых солнечных лучей.

Кухонный комбайн DELIMANO KITCHEN ROBOT PRO WHITE (ДЕЛИМАНО КИТЧЕН РОБОТ ПРО УАЙТ), цвет белый (WHITE), ID: 110052364/ Кухонный комбайн DELIMANO KITCHEN ROBOT PRO RED (ДЕЛИМАНО КИТЧЕН РОБОТ ПРО РЕД), цвет красный (RED), ID: 110052365/ Модель: SM-1519BM

Технические характеристики: напряжение 220-240 В~, частота: 50/60 Гц, мощность: 1400 Вт, уровень шума: ≤75 дБ, класс защиты: II

Товарный знак: Delimano

Владелец товарного знака/Поставщик: Top Shop International SA, Via al Mulino 22, CH-6814 Cadempino, Switzerland (Топ Шоп Интернейшнл СА, Виа ал Мулино 22, СН-6814 Кадемпино, Швейцария)

Страна производства: КНР

Производитель: SHENZHEN SANLIDA ELECTRICAL TECHNOLOGY CO., LTD. (ШЭНЬЧЖЭНЬ САНЛИДА ЭЛЕКТРИКАЛ ТЕКНОЛОДЖИ КО. ЛТД.)

Адрес производителя: 101, building a, 27 Jiangjunmao Industrial Area, Wulian Community, Longgang Street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, P.R.C. (101, строение а, 27 индустриальная зона Цзянцуньмао, Улян комьюнити, Лунган стрит, район Лунган, Шэньчжэнь, Гуандун, КНР)

Состав материалов: пластик; ПТФЭ; металл; электронные детали

Срок службы: 7 лет

Рабочая температура и влажность: 5 °С - 30 °С, 40% - 80% относительной влажности

Условия транспортировки и хранения: -5 °С - 35 °С, 40% - 80% относительной влажности

Срок хранения не ограничен при соблюдении условий хранения

Дата производства, номер партии или серии, или ORT указаны на изделии

Импортер в Россию: ООО «Студио Модерна» 109651, г. Москва, ул. Перерва, д. 11 стр. 23 эт.2 пом. IV ком. 32, 33, тел.: +74957300201, факс: +74957300203

January - Январь, February - Февраль, March - Март, April - Апрель, May - Май, June - Июнь, July - Июль, August - Август, September - Сентябрь, October - Октябрь, November - Ноябрь, December - Декабрь.



Гарантийные обязательства

Внимание! Настоящая Гарантия не затрагивает Ваши законные права в рамках действующего законодательства, регулирующего торговлю потребительскими товарами.

Гарантийный срок

Гарантийный срок исчисляется с момента передачи Товара потребителю. При этом Товар может состоять из нескольких различных частей, причем для разных частей может быть установлен различный гарантийный срок (далее - «Гарантийный срок»). Информация о Гарантийном сроке товара указана на Гарантийном талоне.

Гарантийный срок не подлежит продлению, возобновлению или иному изменению при последующей перепродаже товара.

Условия гарантийного обязательства

Настоящее гарантийное обязательство распространяется на Товар, приобретенный непосредственно у организации, указанной в настоящем гарантийном талоне (далее - Продавец).

Для предъявления любой претензии в рамках настоящей Гарантии Вы обязаны сообщить Продавцу о предполагаемом дефекте в разумный срок после обнаружения дефекта Товара, причем в любом случае до истечения Гарантийного срока.

Товар ненадлежащего качества подлежит замене в пределах гарантийного срока, указанного в настоящем талоне. Требования о замене Товара предъявляются по адресу, указанному в настоящем талоне. Перед принятием Продавцом решения о замене Товара Продавец вправе провести проверку качества Товара.

Требования о замене Товара предъявляются по адресу, указанному в настоящем талоне.

Порядок гарантийного обслуживания

Для оформления претензии по настоящей Гарантии необходимо обратиться в Отдел поддержки покупателей ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Консультации по гарантийному обслуживанию осуществляются:

• по электронной почте: opp@top-shop.ru

• по телефонам круглосуточной службы поддержки: +7 (495) 737-82-32, +7 (495) 775-14-02

С правилами возврата товара можно ознакомиться на сайте интернет-магазина Top Shop <http://www.top-shop.ru/help/exchange/>.

1) При предъявлении претензии в соответствии с настоящей Гарантией Вы должны предоставить: а) продукцию, б) оригинал документа, подтверждающего покупку.

2) Настоящая Гарантия не подлежит принудительному исполнению в следующих случаях:

- дефекты вызваны неосторожным обращением с Товаром;
- дефекты и повреждения вызваны ненадлежащим хранением или транспортировкой Товара потребителем;
- замена расходных материалов (картриджи, электрические лампы, мешки для пылесосов и др.);
- замена Товара в связи с естественным износом;
- обмен Товара, связанный с косметическими дефектами, не влияющими на функциональность техники и безопасность ее использования;
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия внешней среды (пожары, насекомые, вода, песок и т.п.);
- обмен Товара, поврежденного в результате воздействия влаги, сырости, экстремальных температурных условий, коррозии, окисления, попадания пищи или жидкости, воздействия химикатами, если таковое не предусмотрено инструкцией по эксплуатации Товара;
- поломка Товара, возникшая в результате использования Товара в целях, не предусмотренных инструкцией пользователя;
- установка техники и усовершенствование коммуникаций;
- поломка Товара в результате скачка напряжения;
- Товар был вскрыт, изменен или отремонтирован покупателем, сервисным центром или иным лицом;
- Товар отремонтирован с использованием несанкционированных запасных частей;
- дефекты и повреждения вызваны прочими действиями, находящимися вне разумного контроля Продавца.

Ограничение ответственности ООО «Студио Модерна»

Настоящая Гарантия является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты в отношении ООО «Студио Модерна» и устанавливает исключительную ответственность ООО «Студио Модерна» в отношении дефектов товара. Настоящая Гарантия заменяет все прочие устные, письменные, предусмотренные законом (диспозитивные), договорные, деликтные или иные гарантии и обязательства ООО «Студио Модерна», включая, в частности, любые подразумеваемые условия, гарантии или иные положения касательно удовлетворительного качества или пригодности для конкретной цели. Тем не менее, настоящая Гарантия не исключает и не ограничивает любые Ваши законные права согласно действующему законодательству.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование Товара: Кухонный комбайн DELIMANO KITCHEN ROBOT PRO (ДЕЛИМАНО КИТЧЕН РОБОТ ПРО) (любой цвет).

Гарантийный срок: 1 год.

Продавец: ООО «Студио Модерна» (ОГРН 1037739431784).

Дата продажи Товара - определяется моментом передачи товара потребителю.

Печать продавца:



Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Delimano.

Delimano prinaša inovativno in široko paleto izjemno kakovostnih kuhinjskih naprav in pripomočkov, ki so zasnovani za zdravo, okusno in prijetno kuharsko izkušnjo (priprava, kuhanje in uživanje v hrani) in ki spodbujajo veselje do kuhanja in ustvarjanja slastnih domačih specialitet, ne glede na uporabnikove kuharske spretnosti. Kuhajte kot profesionalci - vsak dan!

Vsi izdelki Delimano so zelo priljubljeni, zato so na trgu prisotni tudi ponaredki znatno slabše kakovosti, ki ne zagotavljajo primeme garancije in življenjske dobe. Če zasledite kakršen koli izdelek, za katerega sumite, da je ponaredek izdelka Delimano, vas prosimo, da nas o tem nemudoma obvestite s sporočilom na brand.protection@studio-moderna.com, in nam s tem pomagajte preprečevati prodajo nezakonitih ponaredkov.

Kuhinjski robot Delimano PRO - Navodila za uporabo

Pred prvo uporabo naprave si natančno preberite vsa navodila in varnostna opozorila ter jih shranite za morebitno poznejšo uporabo.

1) OPOZORILA

1. Izognite se tveganju za električni udar in naprave nikoli ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
2. Prepričajte se, da se napetost vašega gospodinjstva sklada z napetostjo naprave.
3. Pred uporabo postavite napravo na ravno, trdo in suho površino.
4. Se zlasti pazite, ko napravo uporabljate v bližini otrok.
5. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
6. Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če vam je padla na tla, če je poškodovana, če ste jo pustili na prostem ali če je padla v tekočino.
7. Izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami! Popravila lahko opravlja le pooblaščen in primerno usposobljen serviser.
8. Če je napajalni kabel poškodovan, napravo takoj prenehajte uporabljati in pokličite naš center za pomoč kupcem ali poskrbite za popravilo pri pooblaščenem serviserju.
9. Pred čiščenjem, zamenjavo nastavkov, ali če naprave ne uporabljate, jo vedno ugasnite in izključite iz vtičnice.
10. Hrane v napravo nikoli ne potiskajte z roko, temveč raje uporabite potiskalo.
11. Pri rokovanju s sestavnimi deli bodite pazljivi. Rezila so zelo ostrá!
12. Uporabljajte le nastavke in dodatke, ki jih priporoča proizvajalec. V nasprotnem primeru obstaja tveganje za električni udar, požar ali poškodbe oseb in izdelka.
13. Naprave ne uporabljajte za mešanje ali mletje trdih in suhih živil. V nasprotnem primeru lahko rezila otopijo.
14. Ne dovolite, da bi kabel visel čez rob mize ali delovne površine ali se dotikal vročih površin.
15. Med delovanjem naprave ne odstranjujte ostankov živil z diska z rokami. V nasprotnem primeru lahko pride do ureznin.
16. Naprava je namenjena zgolj domači uporabi v gospodinjstvu, za notranjo in suho uporabo.
17. Ko rezila in disk sestavite, naprava ne sme delovati prazna! V nasprotnem primeru lahko pride do hujših poškodb rezil in diska, kar povzroči skrajšanje življenjske dobe izdelka.
18. Naprave naj nikoli ne uporabljajo otroci, ki so mlajši od 8 let, ali osebe z zmanjšanimi psihofizičnimi oziroma senzoričnimi sposobnostmi ter osebe, ki niso seznanjene z navodili o delovanju naprave, razen v spremstvu odgovorne osebe, ki skrbi za varnost in varno uporabo ter poskrbi, da uporabnik razume vsa tveganja. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati, niti ga ne smejo čistiti, razen v primeru, če so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe.
19. Da bi se izognili nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitve termičnega izklopa, se naprava ne sme napajati preko zunanje preklonpe naprave, kot je programska ura, in ne sme biti priključena na tokokrog, kjer si redno sledijo vklopi in izklopi.
20. Ne posegajte v delovanje varnostnih stikal.
21. Med delovanjem ne vstavljajte predmetov v doseg vrtljivih sestavnih delov.
22. Naprava nikoli ne sme delovati v prazno, saj bi to lahko povzročilo okvaro izdelka ali poškodbe uporabnika.
23. Pred prvo uporabo izdelek temeljito očistite.
24. V mešalno posodo nikoli ne vlivajte vrelih tekočin. Najvišja dovoljena temperatura tekočin v stiku z

mešalno posodo je 55 °C. Naprava ni primerna za drobljenje ledu ali ledenih kock.
25. Čeprav je bila naprava temeljito pregledana in preizkušena, jo uporabnik uporablja na lastno odgovornost.

2) SESTAVNI DELI

Kuhinjski robot Delimano PRO vsebuje naslednje sestavne dele:

Slika 1 (glej SLIKE , slika 1)			
1. glavna enota 2. stikalo za sprostitve 3. izbirnik hitrosti 4. napajalni kabel 5. mešalna posoda	6. kavelj za gnetenje testa 7. metlica za mešanje 8. metlica za stepanje 9. sprednji pokrov 10. zadnji pokrov	11. merilna skodelica* 12. pokrov posode* 13. mešalnik* 14. ohišje nastavka za mletje mesa* 15. vijak*	16. rezila* 17. diski za mletje* 18. obroč za pritrdjevanje* 19. potiskalo za mletje mesa* 20. polnilni pladenj* 21. zaščita proti škropljenju
Slika 3 (glej SLIKE , slika 3)			
22. potiskalo za živila* 23. ohišje* 24a. nastavek za grobo strganje* 24b. nastavek za rezanje* 24c. nastavek za fino strganje*	25. vmesnik za ločevanje klobas* 26. cevni nastavek za klobase* 27. stožec za žepke* 28. nastavek za oblikovanje žepkov*	29a. držalo nastavka za piškote* 29b. nastavek za piškote*	30. diski za oblikovanje testenin (6 kosov)*

* na voljo ločeno

3) UPORABA OSNOVNEGA KUHINJSKEGA ROBOTA (slika 2)

OPOMBA: pred uporabo postavite napravo na ravno, trdo in suho površino.

- Če želite dvigniti ročico, zavrtite stikalo za sprostitve (glej sliki 1 in 2) v smeri umega kazalca. Ročica se bo dvignila (prikaz 1).
- Namestite zaščito proti škropljenju (21) na glavno enoto s spodnje strani (prikaz 2).
- Vstavite mešalno posodo v utor (1 korak) in jo obrnite v smeri umega kazalca, da se zaklene (2 korak) (prikaz 3).
- Namestite želeni nastavek (6-8) tako, da ga vstavite v režo in zavrtite v smeri proti umemu kazalcu, da se zaklene (prikaz 4 in 5).
- Vstavite sestavine. Pazite na količino. Največja dovoljena količina je 1,2 kg suhih sestavin ali tekočina do oznake »MAX«, ki se nahaja na notranji strani mešalne posode.
- Spustite ročico: zavrtite stikalo za sprostitve v smeri umega kazalca in jo spustite (prikaz 6).
- Vstavite napajalni kabel v električno vtičnico.
- Pri uporabi mešalne posode se prepričajte, da je zadnji pokrov (10) primerno nameščen.
- Prizgite napravo: zavrtite izbirnik hitrosti (stopnje hitrosti: od 1 do 6).
- Za impulzivno mešanje (gnetenje v kratkih intervalih) zavrtite izbirnik v položaj »PULSE« in zadržite. Če izbirnik hitrosti spustite, se bo samodejno prestavil v položaj »0« in naprava se bo ugasnila.
- Ko ste z delom zaključili, zavrtite izbirnik hitrosti (3) nazaj v položaj »0« in izklopite napravo iz električne vtičnice.
- Pritisnite stikalo za sprostitve (2) navzdol, da dvignete ročico.
- Odstranite mešanico ali testo iz posode.
- Zavrtite mešalno posodo v nasprotni smeri umega kazalca in jo dvignite.
- Očistite sestavne dele v skladu z navodili v poglavju »Čiščenje«.

4) IZBIRA HITROSTI IN UPORABA NASTAVKA ZA GNETENJE

Nastavek	Stopnja hitrosti	Čas (min)	Največja dovoljena količina	Opombe
kavelj za gnetenje testa	1-3	3	700 g moke in 380 g vode	za gnetenje čvrstega testa (za kruh) ali umešanje sestavin, ki se ne smejo zdoboti
metlica za mešanje	1-4	3	400 g moke in 400-500 g vode	za mešanje testa (npr. umešano testo)
metlica za stepanje	5-6	3	najmanj 3 jajčni beljaki	za stepanje beljakov, smetane in rahlega testa

OPOMBA: pri gnetenju čvrstega testa naprava ne sme neprekinjeno delovati več kot šest minut. Pustite, da se ohladi (10 min). Držite se priporočenih količin in ne presežite 1,2 kg.

5) MEŠALNIK (1,5 l)

Mešalnik lahko uporabite za mešanje in pasiranje živil, kot so juhe (najvišja temperatura: 55 °C), omake, mlečni napitki, otroške kašice, zelenjava, sadje ipd. Po potrebi narezite živila na manjše kocke (2,5 x 2,5 cm).

Pomembni napotki

- Pred uporabo: najprej se prepričajte, da ste pravilno namestili mešalnik s pokrovom na glavno enoto, in šele nato priključite napravo na vtičnico.
- Po uporabi: najprej izvlecite vtičnik iz vtičnice, šele nato odstranite mešalnik z glavne enote.
- V mešalnik ne vstavljajte živil ali vlivajte tekočin, ki presegajo 55 °C.
- V mešalnik vlijte največ 1,5 l vroče ali penoče tekočine.
- Ne odstranjujte pokrova med delovanjem!
- Najprej na mešalnik namestite pokrov, nato pa mešalnik na glavno enoto. Pred premikanjem mešalnika se prepričajte, da je pokrov primerno nameščen.
- Mešalnik lahko neprekinjeno deluje do 3 minute.
- Očistite sestavne dele v skladu z navodili v poglavju »Čiščenje«.

Uporaba mešalnika (slika 4)

OPOMBA: Prepričajte se, da naprava ni priključena na elektriko.

- Odstranite zadnji pokrov (prikaz 1).
- Vstavite sestavine v mešalnik.
- Čvrsto namestite pokrov (prikaz 2).
- Vstavite merilno skodelico mešalnika v pokrov. Zavrtite je v smeri umega kazalca, da se zaskoči (prikaz 3).
- Mešalnik postavite na glavno enoto in ga čvrsto namestite: zavrtite ga v smeri proti umemu kazalcu. Sledite oznakam »OPEN« (odprto) in »CLOSED« (zaprt) na glavni enoti (prikaz 4).
- Napravo priključite na vtičnico.
- Izberite hitrost 6.

OPOMBE

- 1) Sestavine lahko dodajate v mešalnik tudi med delovanjem – iz pokrova odstranite le merilno skodelico (11).
- 2) Morda boste morali vsake toliko časa napravo ugasniti in postrgati sestavine s sten mešalnika. V tem primeru sledite spodnjim navodilom.
 - Ugasnite napravo in izvlecite vtičak iz vtičnice.
 - Odstranite pokrov.
 - Pomagajte si s kuhinjskimi pripomočki (npr. kuhalnico, lopatico). Čeprav je mešalnik izključen iz električnega napajanja, pazite, da pripomoček ostane na varni oddaljenosti od rezil.
 - Če bi radi mešalnik odstranili z glavne enote, ga zavrtite v smeri urnega kazalca.

6) MLINČEK ZA MESO Z DODATKI (slike 5, 6 in 8)

A) UPORABA MLINČKA ZA MESO

- Sestavljanje nastavka: namestite rezilo (16) na konec vijaka (15), nato pa disk za mletje po želji (17). Upoštevajte utore na ohišju nastavka za mletje mesa (14). Čvrsto privijte obroč za pritrdjevanje (18) (prikaz 1).
- Z glavne enote odstranite sprednji pokrov
- Pritisnite gumb, namestite ohišje nastavka za mletje mesa na glavno enoto in ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se zaskoči (prikaz 3).
- Namestite pladenj (20) na vrh ohišja za mletje mesa (prikaz 4).
- Pod izhodno odprtino postavite krožnik ali skledo.
- Potisnite vtičak v vtičnico in izberite hitrost 3. Vstavite kos mesa v odprtino ob pladnju (20) in ga s potisnite proti rezilom. Pomagajte si s potiskalom (19). POZOR! Mesa ne potiskajte v odprtino s prsti!
- Po končani uporabi ugasnite napravo in izvlecite vtičak iz vtičnice.
- OPOMBA: meso razrežite na koščke (2,5 x 2,5 cm). Pred mletjem iz mesa odstranite kosti in maščobo.
- Jekleni diski za mletje (17) potrebujejo posebno nego, da ne bi zarjaveli: po čiščenju jih vedno temeljito obrišite do suhega. Pred shranjevanjem jih rahlo namažite z oljem ali mastjo. Pred vsako uporabo jih temeljito očistite.
- Ohišje nastavka za mletje (14), obroč za pritrdjevanje (18), vijak (15) in diski za mletje (17) NISO PRIMERNI ZA STROJNO POMIVANJE. Temeljito jih očistite v topli vodi z dodatkom detergenta in jih osušite s suho krpo.

B) OBLIKOVANJE KLOBAS (slike 5, 6 in 8)

- Ohišje nastavka za mletje mesa (14) držite za tako, da je večja odprtina obrnjena navzgor.
- V ohišje nastavka za mletje mesa vstavite vijak (15) z mehanizmom navznoter.
- Namestite vmesnik za ločevanje klobas (25) pred vijak (15).
- Cevni nastavek za klobase (26) namestite na vmesnik za ločevanje.
- Privijte obroč za pritrdjevanje (18) na ohišje nastavka za mletje mesa v smeri urnega kazalca.
- Z glavne enote odstranite sprednji pokrov (prikaz 2).
- Pritisnite gumb, namestite ohišje nastavka za mletje mesa na glavno enoto in ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se zaskoči (prikaz 3).
- Namestite pladenj (20) na vrh ohišja za mletje mesa (prikaz 4). Pod izhodno odprtino postavite krožnik ali skledo.
- Potisnite vtičak v vtičnico in izberite hitrost 3. Vstavite kos mesa v odprtino ob pladnju (20) in ga s potisnite proti rezilom. Pomagajte si s potiskalom (19). POZOR! Mesa ne potiskajte v odprtino s prsti!
- Po uporabi izključite napravo in odstranite vtičak iz vtičnice.
- OPOMBA: meso razrežite na koščke (2,5 x 2,5 cm). Pred mletjem iz mesa odstranite kosti in maščobo.

C) OBLIKOVANJE ŽEPKOV

- Pri sestavljanju nastavka za oblikovanje žepkov sledite navodilom za oblikovanje klobas.
- Očistite sestavne dele v skladu z navodili v poglavju »Čiščenje«.
- **UPORABNI NASVETI**
 - Za ovaj lahko uporabite naravno ali umetno črevo.
 - Če boste uporabili naravno črevo, ga predhodno za nekaj časa namočite v vodi.
 - Na koncu čreva naredite vozec.
 - Črevo namestite okoli nastavka za klobase.
 - Mleto meso bo skozi nastavek za klobase napolnilo črevo.
 - Bodite pozorni, da čreva ne napolnite preveč. V nasprotnem primeru lahko klobasa med kuhanjem ali pečenjem počí.
 - Ko ste dosegli zeleno dolžino klobase, s prsti stisnite črevo ob nastavku za klobase.
 - Z vajo boste postali boljši; za začetek pa vam priporočamo, da pri tem napravo izključite.
 - Klobaso dvakrat zavrtite okoli njene osi.

7) UPORABA REZALNIKA IN STRGALNIKA (sliki 1 in 7)

- Z glavne enote odstranite sprednji pokrov (9).
- V ohišje (23) vstavite želeni nastavek: za grobo strganje (24a), za rezanje (24b), za fino strganje (24c) (slika 7, prikaza 1 in 2).
- Pritisnite gumb, namestite ohišje nastavka na glavno enoto in ga zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da se zaskoči (prikaz 3).
- Zdaj ste pripravljeni na delo.
- Pod izhodno odprtino postavite krožnik ali skledo.
- Potisnite vtičak v vtičnico in izberite hitrost med 3 in 5. Žvila razrežite na koščke, ki se bodo prilagajali odprtini. Potisnite jih proti rezilom. Pomagajte si s potiskalom (22) (prikaz 4).
- OPOMBA: Živil ne potiskajte v odprtino s prsti!
- Po končani uporabi, ugasnite napravo in izvlecite vtičak iz vtičnice.
- Očistite sestavne dele v skladu z navodili v poglavju »Čiščenje«.

8) NASTAVKI ZA OBLIKOVANJE PIŠKOTOV IN TESTENIN (sliki 9 in 10)

OPOMBA: Ti nastavki se lahko uporabljajo zgolj s nastavkoma za mletje mesa in oblikovanje klobas kuhinjskega robota Deimano.

A) OBLIKOVANJE PIŠKOTOV (slika 9)

OPOMBA: prepričajte se, da naprava ni priključena na elektriko.

- Ohišje nastavka za mletje mesa (14) držite za tako, da je večja odprtina obrnjena navzgor.
- V ohišje nastavka za mletje mesa vstavite vijak (15) z mehanizmom navznoter.
- Namestite vmesnik za ločevanje klobas (25) pred vijak (15).
- Uskladite utor na vmesniku z režo na ohišju nastavka za mletje mesa, kot kaže slika.
- Držalo nastavka za piškote (29a) namestite na vmesnik za ločevanje.
- Privijte obroč za pritrdjevanje (18) na ohišje nastavka za mletje mesa v smeri urnega kazalca.
- Vstavite nastavek za piškote (29b) v držalo nastavka s strani in namestite želeno obliko za piškote.
- Vtičak potisnite v vtičnico in izberite hitrost 3.
- Testo potisnite proti vijaku. Pod izhodno odprtino postavite krožnik ali pladenj.
- Če se testo lepi na notranje stene, si pomagajte s potiskalom.
- Očistite sestavne dele v skladu z navodili v poglavju »Čiščenje«.

B) OBLIKOVANJE TESTENIN (slika 10)

OPOMBA: prepričajte se, da naprava ni priključena na elektriko.

- Ohišje nastavka za mletje mesa (14) držite za tako, da je večja odprtina obrnjena navzgor.
- V ohišje nastavka vstavite vijak (15) z mehanizmom navznoter.
- Namestite želeni disk za oblikovanje testenin (30) na vijak in privijte obroč za pritrjevanje (18) v smeri urnega kazalca.
- Privijte obroč za pritrjevanje (18) na ohišje nastavka za mletje mesa v smeri urnega kazalca.
- Vtičač potisnite v vtičnico in izberite hitrost 3.
- Testo potisnite proti vijaku. Pod izhodno odprtino postavite krožnik ali pladenj.
- Če se testo lepi na notranje stene, si pomagajte s potiskalom.
- Očistite sestavne dele v skladu z navodili v poglavju »Čiščenje«.

9) ČIŠČENJE























- Pred čiščenjem izvlecite vtičač iz vtičnice.
- Glavne enote nikoli ne potaplajte v vodo ali v katero koli drugo tekočino!
- Za čiščenje nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil ali kovinskih gobic.

Glavna enota

- Zunanjo stran naprave obrišite z vlažno krpo. Ne uporabljajte nobenih dodatnih razredčil ali topil.

Sestavni deli

- Jekleni diski za mletje (17) potrebujejo posebno nego, da ne bi zarjaveli: po čiščenju jih vedno temeljito obrišite do suhega. Pred shranjevanjem jih rahlo namažite z oljem ali mastjo. Pred vsako uporabo jih temeljito očistite.
- **NASTAVKA ZA MLETJE MESA IN OBLIKOVANJE KLOBAS: ohišje nastavka za mletje (14), obroč za pritrjevanje (18), in diski za mletje (17) NISO PRIMERNI ZA STROJNO POMIVANJE. Temeljito jih očistite v topli vodi z dodatkom detergenta in jih osušite s suho krpo.**
- Toplo priporočamo, da vse sestavne dele po končanem delu nemudoma očistite v topli vodi z dodatkom detergenta in jih obrišete do suhega. Pri strojnem pranju izberite nizke temperature.
- Pred ponovnim sestavljanjem se prepričajte, da so vsi sestavni deli popolnoma suhi.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	not recommended		✗	✓	not recommended

(BESEDILO V TABELI: Sestavni deli krpa voda strojno pranje / odsvetujemo)

10) TEŽAVE IN REŠITVE

Št.	Težava	Rešitev
1	Naprava ne deluje.	Prepričajte se, da je priključena na elektriko. Prepričajte se, da stikalo za sprostitvev ni pritisnjeno. Če je naprava preprstanost delovala več kot 6 minut, pustite, da se motor ohladi.

2	Iz mešalne posode prihaja zvok, kot bi se nastavek drgnil ob stene posode.	Prepričajte se, da je mešalna posoda pravilno nameščena. Prepričajte se, da je pripomoček pravilno nameščen.
3	Zaščita proti škropljenju se ne prilega posodi.	Prepričajte se, da je zaščita proti škropljenju pravilno nameščena. Prepričajte se, da je mešalna posoda pravilno nameščena in da se je zaskočila.
4	Pri določeni hitrosti naprava ne deluje.	Prepričajte se, da je izbirnik hitrosti poravnán z oznako za hitrost na glavni enoti. Zavrtite izbirnik hitrosti nazaj v položaj »0« in poskusite znova.
5	Naprava se med delovanjem premika.	Prepričajte se, da je zaščita proti drsenju na dnu naprave nepoškodovana. Prepričajte se, da ste napravo postavili na ravno in gladko površino.
6	Stikalo za sprostitev ostane pritisnjeno, ko namestím mešalno posodo in zaščito proti škropljenju.	Prepričajte se, da je zaščita proti škropljenju pravilno nameščena. Prepričajte se, da je mešalna posoda pravilno nameščena.

GARANCIJSKI LIST

Ime izdelka: DELIMANO KITCHEN ROBOT PRO WHITE/DELIMANO KITCHEN ROBOT PRO RED

Datum izročitve izdelka: _____

Studio Modema jamči, da bo izdelek v garancijskem roku brezhibno deloval. Obvezuje se, da bo v času garancije brezplačno opravil potrebna popravila in zagotovil potrebne nadomestne dele. V kolikor se izdelek z napako, ki je v garanciji, ne popravi ali zamenja v roku 45 dni od prejema obvestila kupca, da ima izdelek napako in ga bo dal v popravilo, lahko kupec odstopi od pogodbe ali zahteva znižanje kupnine. Garancijski rok se v primeru popravila podaljša za čas popravila. Garancija velja v Republiki Sloveniji.

Studio Modema d.o.o. zagotavlja vzdrževanje nadomestnih delov in priklonih aparatov v roku 3 let po preteku garancijskega roka.

Garancijski rok za izdelek je 12 mesecev od izročitve izdelka.

V primeru klasične prodaje je datum izročitve izdelka enak datumu izdaje računa. V primeru prodaje na daljavo se šteje, da je datum izročitve izdelka 20. dan od datuma izdaje računa. V primeru kasnejše izročitve izdelka, se upošteva kasnejši rok izročitve izdelka ob predložitvi potrdila o vročitvi. V primeru, da je izdelek kupcu izročen pred potekom 20. dne od izdaje računa, se šteje, da ima kupec vse pravice iz tega garancijskega lista tudi v času od dejanske izročitve izdelka, do poteka 20. dne od izdaje računa.

Firma, sedež prodajalca in datum izročitve izdelka kupcu so razvidni iz računa, ki je sestavni del garancijskega lista. Garancija velja ob predložitvi originalnega računa.

Garancija ne izključuje kupčevih pravic, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

GARANCIJA NE VELJA:

- zaradi napak, nastalih zaradi nepravilne uporabe;
- za napake, ki nastanejo zaradi zunanjih vplivov (mehanske poškodbe po krivdi kupca ali tretje osebe, poseg v aparat brez pooblastila s strani Studio Modema d.o.o., nepravilna uporaba, malomarno ravnanje, višja sila);
- če kupec ne predloži veljavnega in pravilno izpolnjenega garancijskega lista in originalnega računa.

UVELJAVLJANJE PRAVIC:

Kupec garancijo uveljavlja tako, da izdelek pošlje na naslov serviserja Studio Modema d.o.o., poštno ležišče, 1002 Ljubljana. Izdelku mora priložiti garancijski list in originalni račun. Vse dodatne informacije, vezane na uveljavljanje garancije ali servisiranja izdelka, so kupcu na voljo v delovnem času od ponedeljka do petka med 9.00 in 16.00 na telefonski številki 08 / 200 91 91.

OPOZORILO:

V primeru, da izdelek deluje na baterije, preizkusite delovanje izdelka z novimi baterijami predno ga pošljete na servis, saj težave lahko povzročajo izrabljene baterije. Pred pošiljanjem izdelka na servis baterije odstranite.

Uvoznik in uradni servisier:

STUDIO MODERNA d.o.o., Podvine 36, 1410 Zagorje ob Savi

Datum prejema izdelka: _____

Datum vračila izdelka: _____

Popravljen napaka: _____

Podpis servisierja: _____



Đakujemo, že ste sa rozhodli pre kúpu Delimano produktu!

Delimano pináša inovatívny rad vysoko kvalitného riadu, navrhnutého pre zdravý, chutný a príjemný zážitok z varenia (čo zahŕňa prípravu, varenie aj konzumáciu jedál). Prebudí vo Vás vášnivého kulinára bez ohľadu na úroveň Vašich kuchárskych zručností. Varte. Tešte sa. Každý deň.

Všetky výrobky značky Delimano majú výbornú povest', preto sa falšovatelia vo veľkom snažia napodobňovať nás a teda zneužívať zákazníkov, ktorým ponúkajú horšiu kvalitu. Žiadnu záruku a servis. Preto Vás prosíme, nahlašte akékoľvek kópie, falzifikáty, podobné produkty či neautorizovaných predajcov emailom na adresu brand.protection@studio-moderna.com, aby ste nám pomohli v boji proti nelegálnym falšovateľom.

Delimano kuchynský robot PRO – Návod na použitie

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte tento návod a odložte si ho pre budúcu referenciu.

1) UPOZORNENIA

1. Na ochranu pred rizikom úrazu elektrickým prúdom neponárajte hlavnú jednotku do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
2. Zapájajte len do zdroja, ktorý zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na výrobku.
3. Pred použitím umiestnite produkt na tvrdý, rovný, stabilný a suchý povrch.
4. Keď je kuchynský robot používaný v blízkosti detí, je potrebný prísny dohľad.

5. Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
6. Pokiaľ zariadenie nefunguje, ako by malo, bolo vystavené silnému nárazu, spadlo Vám, bolo poškodené, ponechané vonku alebo Vám spadlo do vody, nepoužívajte ho.
7. O žiadnu úpravu ani opravu sa nepokúšajte svojpomocne a zaistíte, aby všetky opravy vykonával výlučne odborne spôsobilý technik.
8. Poškodený napájací kábel musí byť okamžite vymenený, ale výlučne odborne spôsobilou a kvalifikovanou osobou.
9. Tento spotrebič by nemal byť nikdy zapnutý ani zapojený do siete, pokiaľ ho práve nepoužívate, pri výmene príslušenstva a ani pri čistení.
10. Potraviny nikdy nekladajte rukou. Vždy použite zatláčadlo.
11. Pri manipulácii s jednotlivými časťami buďte extrémne opatrní, aby ste sa vyhli poraneniu spôsobenému ostrými čepeľami.
12. Použitie nastavcov alebo príslušenstva neodporúčaného/nepredávaného výrobcom môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
13. Spotrebič nesmie byť použitý na mixovanie tvrdých a suchých látok, inak môže dôjsť k otupeniu čepeľí.
14. Nenechávajte kábel previsať cez okraj stola alebo kuchynskej linky.
15. Nepokúšajte sa zoškrabať jedlo z disku prstami, zatiaľ čo je robot v prevádzke. Hrozí rôzne poranenie.
16. Toto zariadenie je určené len na suché, domáce použitie vo vnútornom prostredí.
17. Po zmontovaní čepele a jej kotúča nikdy nenechávajte bežať spotrebič naprázdno. Inak môže dôjsť k ich vážnemu odreniu / poškrabaniu, čo urýchli starnutie spotrebiča.
18. Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí, len ak sú pod dozorom dospelé osoby, alebo im bolo používanie zariadenia vysvetlené tak, aby ho dokázali bezpečne používať a uvedomovali si možné riziká. Deti by sa nemali so zariadením hrať. Deti môžu vykonávať čistenie a údržbu, len ak sú staršie ako 8 rokov, a musia byť pod dozorom dospelé osoby.
19. Aby sa predišlo nebezpečenstvu v dôsledku neúmyselného resetovania tepelného spínača, nesmie byť tento spotrebič napájaný prostredníctvom externého spínača, ako je napríklad časovač, ani napojený k okruhu, ktorý je pravidelne vypínaný a zapínaný.
20. Nezasahujte do žiadnych bezpečnostných spínačov.
21. Kým je zariadenie v prevádzke, nekladajte nič do rotujúcich častí.
22. Tento spotrebič by nikdy nemal bežať naprázdno/bez záťaže, pretože to môže viesť k jeho zlyhaniu a/alebo poraneniu používateľa.
23. Pred prvým použitím zariadenie umyte a dôkladne osušte.
24. Nikdy nenaplnajte mixovaciu nádobu vriacimi tekutinami. Maximálna teplota mixovaných tekutín alebo potravín nesmie presiahnuť 55 °C. Nemixujte kocky ľadu.
25. Napriek tomu, že zariadenie bolo dôkladne skontrolované, zodpovednosť za používanie a jeho následky nesie výhradne používateľ.

2) ČASTI

Delimano kuchynský robot PRO obsahuje nasledujúce časti s nasledujúcimi funkciami:

Pic. 1 (pozrite: OBRÁZKY, Pic. 1)			
1. Hlavná jednotka	6. Hnetací hák	11. Odmerka*	16. Čepeľ*
2. Gombík na zdvihnutie	7. Mesiaca metla	12. Veko nádoby*	17. Mlecie disky*
3. Volič rýchlosti	8. Šťahacia metla	13. Mixovacia nádoba*	18. Uzamykacia matica*
4. Napájací kábel	9. Predný kryt	14. Puzdro špirály*	19. Zatláčadlo mlynčeka*
5. Misa	10. Zadný kryt	15. Špirála*	20. Zásobník*
			21. Ochranný kryt
Pic. 3 (pozrite: OBRÁZKY, Pic. 3)			
22. Zatláčadlo*	25. Separátor*	29a. Držiak disku na tvarovanie pečiva*	30. Disky na tvarovanie cestovín (6 ks)*
23. Kryt*	26. Nastavec na plnenie klobás*	29b. Disk na tvarovanie pečiva*	
24a. Strúhadlo na hrubé strúhanie*	27. Kužel na kubbe*		
24b. Strúhadlo na krájanie plátkov *	28. Tvarovač na kubbe*		
24c. Strúhadlo na jemné strúhanie *			

* k dispozícii samostatne

3) AKO POUŽÍVAŤ ZÁKLADNÝ SET/HLAVNÚ JEDNOTKU (Pic. 2)

POZNÁMKA: Pred použitím umiestnite produkt na tvrdý, rovný, stabilný a suchý povrch.

1. Ak chcete zdvihnúť rameno, otočte gombíkom na zdvihnutie (pozrite Pic 1, 2) v smere hodinových ručičiek. Rameno sa pohne smerom nahor. (FIG. 1)
2. Zospodu nasuňte ochranný kryt (21) na hlavnú jednotku. (FIG. 2)
3. Osadte misu na svoje miesto (Krok ①) a otočte ju v smere hodinových ručičiek, kým sa neuzamkne (Krok ②). (FIG. 3)
4. Namontujte potrebný nastavtec (6-8) tak, že jeho hornú časť zasuniete na hnačí hriadeľ a otočíte proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neuzamkne na svojom mieste. (FIG. 4 & FIG. 5)
5. Prídajte suroviny. Zariadenie nepreplňajte – maximálne množstvo ingrediencií je 1,2 kg, alebo (v tekutom stave) po úroveň MAX, uvedenú na vnútornej strane misy.
6. Uvoľnite rameno otočením gombíka na zdvihnutie v smere hodinových ručičiek a spustením nadol. (FIG. 6)
7. Zapojte napájací kábel do sieťovej zásuvky.
8. Pri používaní misy na miešanie sa vždy uistite, že je správne nainštalovaný zadný kryt (10).
9. Zapínate zariadenie otočením voliča rýchlosti na nastavenie rýchlosti 1 - 6.
10. Pre funkciu pulse (hnetenie v krátkych intervaloch) otočte a podržte volič rýchlosti v pozícii "PULSE". Keď volič pustíte, vráti sa naspäť do pozície "0" a zariadenie sa vypne.
11. Po skončení miesenia/mixovania otočte volič rýchlosti (3) naspäť do pozície "0" hneď, ako sa cesto sformuje do guľky, a odpojte spotrebič z elektrickej siete.
12. Zatláčte gombík na zdvihnutie (2) nadol a rameno sa zdvihne.
13. Teraz môžete pomocou stierky uvoľniť zmes a vybrať ju z misy.
14. Môžete vybrať misu (otočením proti smeru hodinových ručičiek a zdvihnutím).
15. Vycistite všetky časti podľa pokynov v sekcii "Čistenie".

4) NASTAVENIE ÚROVNÍ A POUŽITIE HÁKU

Použitie	Nastavenie rýchlosti	Čas (min)	Maximum	Poznámky
Hnetací hák	1-3	3	700 g múky a 380 g vody	Hutné zmesi (napr. cesto na chlieb alebo čajové pečivo)
Mesiaca metla	1-4	3	400 g múky a 400 - 500 g vody	Stredne hutné zmesi (napr. cesto na palacinky alebo koláč)
Šľahacia metla	5-6	3	Minimálne 3 vaječné bielky	Lahké zmesi (napr. šľahačka, sneh z bielkov,...)

POZNÁMKY: Pri hutných zmesiach nepoužívajte mixér dlhšie než 6 minút bez prestávky, potom ho nechajte aspoň na desať minút vychladnúť.

Nikdy nepoužívajte viac ako 1,2 kg zmesi.

5) AKO POUŽÍVAŤ SKLENENÚ MIXOVACIU NÁDOBU 1,5 L

Mixér môžete použiť na mixovanie a výrobu pýr. Môžete ho použiť napr. na polievky (maximálna teplota 55 °C), omáčky, mliečne koktaily, detskú výživu, zeleninu, ovocie, zemiakovú kašu a podobne. Ak je to potrebné, pred vložením do mixéra nakrájajte pevné ingrediencie na menšie kúsky (2,5 x 2,5 cm).

Dôležité:

- Pred použitím: nezapájajte zariadenie do elektrickej siete skôr, ako ste správne pripevnili mixovaciu nádobu a jej veko.
- Po použití: skôr, než vypnete mixovaciu nádobu z krytu, odpojte zariadenie z elektrickej siete.
- Nenaplnajte mixovaciu nádobu ingredienciami s teplotou vyššou ako 55 °C.
- Aby ste predišli rozliatiu, nedávajte do nádoby viac ako 1,5 litra tekutiny.
- Nikdy neotvárajte veko nádoby, kým je mixér v prevádzke.
- Pred nasadením alebo zložením nádoby zo zariadenia na ňu vždy najprv osadte veko.
- Mixovací nastavtec nespúšťajte na dlhšie ako 3 minúty bez prestávky.
- Vycistite všetky časti podľa pokynov v sekcii "Čistenie".

Ako používať mixér (Pic. 4):

POZNÁMKA: Uistite sa, že je spotrebič odpojený z elektrickej siete.

- Odstráňte zadný kryt. (FIG.1)
- Dajte jedlo, ktoré chcete spracovať, do mixovacej nádoby.
- Zatláčte veko na nádobu, kým pevne nezapadne na svoje miesto. (FIG. 2)
- Vložte odmerku do veka nádoby a uzamknite ju otočením v smere hodinových ručičiek. (FIG. 3)
- Umiestnite mixovaciu nádobu na hlavnú jednotku a otočte ju proti smeru hodinových ručičiek, kým nebude pevne zaistená. Riadte sa značeniami OPEN (otvorené) / CLOSE (zatvorené) na hlavnej jednotke. (FIG. 4)
- Zapojte spotrebič do elektrickej siete.
- Otočte volič rýchlosti do pozície 6.

POZNÁMKA

- 1) Keď je spotrebič v prevádzke, môžete pridávať ingrediencie LEN vybratím odmerky (11) z veka nádoby.
- 2) Z času na čas možno bude potrebné vypnúť mixér, aby ste mohli odstrániť kúsky potravín prilepené na vnútornej stene nádoby.
 - Vypnite zariadenie a odpojte ho z elektrickej siete.
 - Zložte veko nádoby.
 - Pomocou mäkkej stierky odstráňte kúsky jedla prilepené na vnútornej stene nádoby. Držte stierku v bezpečnej vzdialenosti od ostrých čepeľí.
 - Otočte mixovaciu nádobu v smere hodinových ručičiek a vyberte ju.

6) AKO POUŽÍVAŤ SET NA MLETIE MÄSA & VÝROBU KLOBÁSOK (Pic. 5, Pic. 6, Pic. 8)

A) AKO POUŽÍVAŤ SET MLYNČKA NA MÄSO

- Montáž nastavca: nasadte čepeľ (16) na koniec špirály (15) a potom prídajte mlecí disk (17) podľa Vášho výberu. Prosím, venujte pozornosť mlecímu disku a priehľbinám na puzdre špirály (14). Naskrutkujte uzamykaciu maticu (18) a pevne ju dotiahnite. (FIG. 1)
- Odstráňte z hlavnej jednotky predný kryt. (FIG. 2)
- Stačte upevňovacie tlačidlo a potom vložte kryt špirály do zariadenia a uzamknite ho otočením proti smeru hodinových ručičiek. (FIG. 3)
- Na podávač puzdra špirály položte zásobník (20). (FIG. 4)
- Pod výstupný otvor mlynčeka položte misku.
- Zapojte zariadenie do elektrickej siete a otočte volič rýchlosti do pozície 3. Položte kúsky mäsa na zásobník (20) a vkladajte ich do plniaceho hrdla. Ak je to potrebné, zatláčte ich nadol zatláčadlom (19). **POZOR:** Mäso nikdy nezatláčajte prstami!
- Po použití zariadenie vypnite a odpojte z elektriny.
- **POZNÁMKA:** Nakrájajte mäso na kúsky o veľkosti cca 2,5 cm. Dávajte prosím pozor, aby sa v ňom nenachádzali žiadne kosti ani šlachy.
- Ocelové mlecie disky (17) si vyžadujú extra starostlivosť, aby ste ich ochránili pred zhrdzatnutím. Aby ste predišli tvorbe hrdz, po umytí ich vždy dôkladne utrite dosucha a pred skladovaním ich potrite jemnou vrstvou oleja alebo tuku. Pred každým použitím ich dobre umyte.
- Puzdro špirály (14), uzamykacia matica (18), špirála (15) a mlecie disky (17) NIE SÚ VHODNÉ DO UMÝVAČKY. Umyte ich teplou vodou so saponátom a dôkladne osušte utierkou.

- B) AKO POUŽÍVAŤ SET NA KLOBÁSKY (Pic. 5, 6, a 8.)
- Uchopte puzdro špirály (14) za plniace hrdlo, širší otvor smeruje nahor.
 - Vložte špirálu (15) (stranou s prevodom napred) do tela zariadenia.
 - Nasadte na hriadeľ separátor (25) stranou od podávacej skrutky.
 - Na separátor namontujte nadstavec na plnenie klobás (26).
 - Naskrutkujte uzamykaciu maticu (18) na puzdro špirály v smere hodinových ručičiek.
 - Odstráňte zo zariadenia predný kryt. (FIG. 2)
 - Stačte upevňovacie tlačidlo a potom umiestnite kryt špirály do hlavnej jednotky a uzamknite ho otočením proti smeru hodinových ručičiek. (FIG. 3)
 - Na podávač puzdra špirály položte zásobník (20) (FIG. 4). Pod výstupný otvor mlynčeka položte misku.
 - Zapojte zariadenie do elektrickej siete a otočte volič rýchlosti do pozície 3. Položte kúsky mäsa na zásobník (20) a vkladajte ich do plniaceho hrdla. Ak je to potrebné, zatlačte ich nadol zatlačadlom (19). POZOR: Mäso nikdy nezatláčajte prstami!
 - Po použití zariadenie vypnite a odpojte z elektriny.
 - POZNÁMKA: Nakrájajte mäso na kúsky o veľkosti cca 2,5 cm. Dávajte prosím pozor, aby sa v ňom nenachádzali žiadne kosti ani šľachy.

C) AKO POUŽÍVAŤ SET NA KUBBE

- Nadstavec na kubbe - metóda je rovnaká ako pri nadstavci na plnenie klobás.
- Vyčistite všetky časti podľa pokynov v sekcii "Čistenie".
- TIPY:
 - Môžete použiť buď prírodné, alebo umelé črievko.
 - Ak ste sa rozhodli pre prírodné črievko, vopred ho na nejaký čas namočte do vody.
 - Potom na jeho konci urobte uzol.
 - Natiahnite črievko cez nadstavec na klobásky.
 - Klobásová zmes prejde nadstavcom a naplní črievko.
 - Dávajte pozor, aby v črievku po naplnení ostalo voľné miesto. Inak by črievko mohlo prasknúť, keďže klobáska sa pri vyprážíaní/fritovaní trochu zväčší.
 - Po dosiahnutí požadovanej dĺžky prvej klobásky prstami stlačte jej koniec (na konci adaptéra) dohromady.
 - Kým nezískate potrebné zručnosti, odporúčame zariadenie po každej klobáske vypnúť.
 - Jeden alebo dvakrát otočte klobásku okolo svojej osi.

7) AKO POUŽÍVAŤ SET NA STRÚHANIE & KRÁJANIE PLÁTKOV (Pic. 1 a 7)

- Odstráňte z hlavnej jednotky predný kryt (9).
- Vložte požadovaný typ strúhadla: hrubé strúhadlo (24a), strúhadlo na výrobu plátkov (24b), alebo jemné strúhadlo (24c) - do pláštá (23). (Pic. 7; FIG. 1&2)
- Stlačte uzamykacie tlačidlo a potom pripevnite kryt krájača na hlavnú jednotku a uzamknite ho otočením proti smeru hodinových ručičiek. (FIG. 3)
- Teraz je nadstavec pripravený na výrobu plátkov/strúhanie.
- Pod výstupný otvor krájača položte misku.
- Zapojte zariadenie do elektrickej siete a otočte volič rýchlosti do pozície 3-5. Nakrájajte zemiak alebo zvolenú zeleninu na kúsky, vhodné do podávača. Vložte kúsky potravín do podávača a jemne ich posuňte zatlačadlom (22). (FIG. 4)
- POZNÁMKA: Nikdy jedlo nezatláčajte prstami, použite zatlačadlo.
- Po použití zariadenie vypnite a odpojte z elektriny.
- Vyčistite všetky časti podľa pokynov v sekcii "Čistenie".

8) DELIMANO KUCHYNSKÝ ROBOT - SET NA CESTOVINY & PEČIVO (Pic. 9 a 10)

POZNÁMKA: Tieto nadstavce sa môžu používať len so setom DELIMANO KUCHYNSKÝ ROBOT - SET NA MÄSO & KLOBÁSKY.

A) AKO POUŽÍVAŤ SET NA PEČIVO (Pic. 9)

POZNÁMKA: Uistite sa, že je spotrebič odpojený z elektrickej siete.

- Uchopte puzdro špirály (14) za plniace hrdlo, širší otvor smeruje nahor.
- Vložte špirálu (15) (stranou s prevodom napred) do tela zariadenia.
- Nasadte na hriadeľ separátor (25) stranou od podávacej skrutky.
- Dbajte prosím na to, aby ste zarovnali držiaky na separátore s upevňovacím kolíkom na puzdre špirály, ako je znázomené na obrázku.
- Osadte na separátor držiak disku na tvarovanie pečiva.
- Naskrutkujte na telo uzamykaciu maticu (18) v smere hodinových ručičiek.
- Zboku vložte do držiaka disk na tvarovanie pečiva (29b) a nastavte zvolený tvar pečiva.
- Zapojte zariadenie do elektrickej siete a otočte volič rýchlosti do pozície 3.
- Naplňte podávač na puzdre špirály vymieseným cestom - z druhej strany sa cez výstupný otvor vytlačia kúsky pečiva.
- V prípade, že sa cesto lepí na vnútorné steny puzdra špirály, môžete použiť zatlačadlo mlynčeka na mäso, aby ste ho posunuli nižšie do stroja.
- Vyčistite všetky časti podľa pokynov v sekcii "Čistenie".

B) AKO POUŽÍVAŤ SET NA VÝROBU CESTOVÍN (Pic. 10)

POZNÁMKA: Uistite sa, že je spotrebič odpojený z elektrickej siete.

- Uchopte puzdro špirály (14) za plniace hrdlo, širší otvor smeruje nahor.
- Vložte špirálu (15) (stranou s prevodom napred) do tela zariadenia.
- Osadte na špirálu zvolený disk na tvarovanie cestovín (30) a upevnite ho pomocou poistnej matice (v smere hodinových ručičiek).
- Naskrutkujte na telo uzamykaciu maticu (18) v smere hodinových ručičiek.
- Zapojte zariadenie do elektrickej siete a otočte volič rýchlosti do pozície 3.
- Naplňte podávač na puzdre špirály vymieseným cestom - z druhej strany sa cez výstupný otvor vytlačia cestoviny.
- V prípade, že sa cesto lepí na vnútorné steny puzdra špirály, môžete použiť zatlačadlo mlynčeka na mäso, aby ste ho posunuli nižšie do stroja.
- Vyčistite všetky časti podľa pokynov v sekcii "Čistenie".

9) ČISTENIE

- Pred čistením odpojte zariadenie z elektrickej siete.
- Hlavnú jednotku nikdy neponárajte do vody!
- Nepoužívajte žiadne ostré ani abrazívne pomôcky a prípravky.

Hlavná jednotka























- Na čistenie vonkajšej strany pláštá používajte len vlhkú handričku. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

Komponenty

- Oceľové mlecie disky (17) si vyžadujú extra starostlivosť, aby ste ich ochránili pred zhrdzavením. Aby ste predišli tvorbe hrdze, po umytí ich vždy dôkladne utrite dosucha a pred

skladovaním ich potrite jemnou vrstvou oleja alebo tuku. Pred každým použitím ich dobre umyte.

- **SET NA MLETIE MÁSA & VÝROBU KLOBÁSOK:** Puzdro špirály (14), uzamykacia matica (18), špirála (15) a mlecie disky (17) **NIE SÚ VHDNÉ DO UMÝVAČKY**. Umyte ich teplou vodou so saponátom a dôkladne ich osušte utierkou.
- Dôrazne Vám odporúčame všetky ostatné komponenty umyť teplou vodou so saponátom a hneď na to ich dôkladne osušiť. Ak ich dáte do umývačky, natavte cyklus s nízkou teplotou.
- Pred opätovnou montážou zariadenia nechajte všetky časti úplne vyschnúť.

Cleaning list				Cleaning list			
	Cloth	Water	Dishwasher		Cloth	Water	Dishwasher
	✓	✗	✗		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✓		✓	✓	not recommended
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✓
	✗	✓	not recommended		✗	✓	not recommended

10) RIEŠENIE PROBLÉMOV

Č.	Problém	Možné riešenie
1	Zariadenie nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je zástrčka správne pripojená do sieťovej zásuvky. • Skontrolujte, či sa gombík na zdvihnutie vrátil späť na svoje miesto. • Ak zariadenie pracuje dlhšie ako 6 minút v kuse, nechajte motor vychladnúť.
2	Pri práci sa z misy ozýva hluk (nadvstavec škriabe o misu)	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je misa správne osadená. • Skontrolujte, či je nadvstavec správne namontovaný na zariadenie.
3	Ochranný kryt nesedí správne na nádobu	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je kryt správne osadený na zariadenie. • Skontrolujte, či je misa správne osadená a uzamknutá.
4	Zariadenie nefunguje pri určitej rýchlosti	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je značka na voliči rýchlosti úplne zarovnaná so značkou rýchlosti na hlavnej jednotke. • Otočte volič rýchlosti do pozície 0 a skúste znova navoliť rovnakú rýchlosť.
5	Stroj sa pri prevádzke hýbe	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či sú všetky protišmykové nožičky na svojom mieste. • Skontrolujte, či je robot umiestnený na rovnom a hladkom povrchu.
6	Gombík na zdvihnutie sa po nasadení misy a ochranného krytu nevrátil späť na svoje miesto	<ul style="list-style-type: none"> • Skontrolujte, či je kryt správne osadený na zariadenie. • Skontrolujte, či je misa správne osadená.

Дякуємо, що обрали товари від Деліmano!

Деліmano запроваджує інноваційний асортимент високоякісного кухонного посуду, який створено для насолоди здоровою, смачною та приємною їжею (підготовка, приготування та споживання), заохочення пристрасі до приготування і розваг незалежно від рівня кулінарних навичок.

Готуйте. Святайте. Кожного дня.

Всі товари від Деліmano сприймаються дуже цінними, тому шахраї дуже полюбують копіювати нас, і не цінують клієнтів, надаючи товари гіршої якості, без гарантій та обслуговування. Прохання повідомляти нас про будь-який скопійований, підроблений, подібний продукт або неавторизованого постачальника на нашу електронну скриньку: brand.protection@studio-moderna.com, щоб запобігти незаконній діяльності шахраїв.

ДЕЛІМАНО КУХОННИЙ КОМБАЙН PRO – Посібник користувача

Перед використанням, ознайомтеся будь ласка з інструкцією, і збережіть її для подальшого користування.

1) ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не кладіть блок двигуна у воду та інші рідини.
2. Підключіть пристрій до джерела живлення, який за параметрами підходить локальній напрузі мережі.
3. Перед використанням, встановіть кухонний виріб на тверду, рівну, стійку і суху поверхню.
4. Зберігайте пристрій у недоступному місці для дітей.
5. Не дозволяйте дітям гратися із пристроєм.
6. Якщо виріб не працює належним чином: його різко вдарили об тверду поверхню, падав, був пошкоджений, використовувався поза приміщеннями, або падав у воду – не користуйтеся ним.
7. Не намагайтесь самостійно змінити конструкцію пристрою чи полагодити його власноруч. Переконайтесь, що ремонтом займається кваліфікований фахівець.
8. Якщо шнур живлення пошкоджено, його можна замінити лише у сервісному центрі, оскільки для цього потрібні спеціальні інструменти й/або запчастини. Ремонт пристрою може здійснювати лише фахівець.
9. Не залишайте пристрій увімкненим/підключеним до мережі, якщо: не користуєтесь ним, змінюєте насадки, або займаєтесь його чисткою.
10. Не проштовхуйте інгредієнти руками. Для їх оброблення користуйтеся штовхачем для трубки надходження продуктів.
11. Під час змінювання насадок, дотримуйтесь техніки безпеки, щоб уникнути травм через гострі леза пристрою.
12. Використання аксесуарів, не рекомендованих або проданих не виробником може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.
13. Пристрій не призначений для подрібнення твердих та сухих речовин, оскільки леза можуть затупитися.
14. Не дозволяйте, щоб шнур звисав зі столу або з робочої поверхні.
15. Під час роботи пристрою, не використовуйте пальці для прочищення від їжі дисків для перемелювання/перемішування.
16. Цей пристрій призначений для використання лише у домашніх умовах, і експлуатації лише у сухих приміщеннях.
17. Після встановлення ріжучого блоку та диска для перемелювання/перемішування - не запускайте пристрій порожнім. В іншому випадку, ріжучий блок та диск для перемелювання/перемішування сильно затупляться, і прискорять зношування насадок.
18. Пристрій придатний для користування особами (особливо дітьми від 8 років) зі зниженими фізичними, психічними чи розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання цього виробу особою, відповідальною за їх безпеку. Не дозволяйте дітям гратися із пристроєм. Дітям, котрі не досягли 8 річного віку суворо заборонено займатися чисткою та доглядом за виробом.
19. Щоб уникнути небезпеки внаслідок різкого відключення джерела електроживлення, цей пристрій не повинен підключатися через зовнішній комутаційний пристрій, наприклад, таймер, або не повинен підключатись до схеми, яка постійно вмикається та вимикається утилітою.
20. Не під'єднуйте сторонніх/додаткових автоматичних вимикачів.
21. Під час користування пристроєм, не викидайте сторонніх предметів до рухомих частин.
22. Цей пристрій не слід використовувати порожнім/розвантаженим, оскільки така дія може

привести до відмови роботи пристрою та/або травм користувача.

23. Перед першим користуванням ретельно промийте та просушіть.
24. Не наповнюйте чашу блендера киплячою рідиною. Найвища температура рідини або їжі для подрібнення/змішування не повинна перевищувати 55 °С. Не подрібнюйте кубики льоду.
25. Незважаючи на те, що пристрій перевірено, відповідальність за його використання та наслідки несе користувач.

2) КОМПЛЕКТАЦІЯ

До комплекту Делімано кухонного комбайну входять наступні насадки з відповідними функціями:

Мал. 1 (Див.: МАЛЮНКИ, Мал. 1)			
1. Блок двигуна 2. Кнопка розблокування/блокування 3. Перемикач швидкостей 4. Дріт живлення 5. Чаша	6. Насадка для змішування тіста 7. Змішувач 8. Збивач 9. Голіанка міксерса 10. Отвір для встановлення ємності блендера	11. Мірна чаша ємності блендера* 12. Кришка ємності* 13. Ємність блендера* 14. Корпус ріжучого блона* 15. Черв'ячний вал*	16. Ріжучий блок* 17. Диска для перемелювання на середні та крупні шматки* 18. Кільце з різьбою* 19. Штовхач для м'яса* 20. Трубка надходження продуктів* 21. Щиток для захисту від розбризкування
Мал. 3 (Див.: МАЛЮНКИ, Мал. 3)			
22. Штовхач* 23. Корпус ріжучого блона* 24а. Насадка для подрібнення на крупні шматочки* 24б. Насадка для нарізання скибочками* 24с. Насадка для подрібнення на середні шматочки*	25. Ріжучий блок для ковбасок* 26. Насадка для ковбасок* 27. Тримач інструментів* 28. Ущільнювач*	29а. Тримач формочки для печива* 29б. Формочка для печива*	30. Диска для пасти (6 шт.)*

* Додаткові насадки

3) СПОСІБ КОРИСТУВАННЯ БЛОКОМ ДВИГУНА (Мал.2)

ПРИМІТКА: Перед використанням, встановіть кухонний виріб на тверду, рівну, стійку і суху поверхню.

1. Щоб підняти блок двигуна, покрутіть кнопку розблокування/блокування (Див. Мал. 1, 2) за годинниковою стрілкою. Тепер ви можете припідняти його. (FIG.1)
2. Знизу встановіть щиток для захисту від розбризкування (21) на блок двигуна. (FIG.2)
3. Встановіть чашу (Крок ①), і поверніть за годинниковою стрілкою до її повної фіксації (Крок ②). (FIG.3)
4. Встановіть бажану насадку (6-8) на зовнішній вал блоку двигуна. Покрутіть за годинниковою стрілкою до її повної фіксації. (FIG.4 & FIG. 5)
5. Заповніть чашу складниками. Не переповнюйте її. Максимально допустимий рівень інгредієнтів - 1, 2 кг чи рідини до позначки MAX, що зазначено на внутрішньому покритті чаші.
6. Опустіть блок двигуна, натиснувши кнопку розблокування/блокування за годинниковою стрілкою. (FIG.6)
7. Вставте вилку в розетку.
8. Якщо ви користуєтесь чашею, переконайтеся у надійності фіксації на отворі для встановлення ємності блендера (10).
9. Увімкніть пристрій, повернувши перемикач швидкостей 1 - 6 для подальшого користування.
10. Для імпульсного режиму роботи (змішування на коротких інтервалах) поверніть перемикач швидкостей в положення «ІМПУЛЬСНИЙ/PULSE». Коли перемикач швидкостей відпущено, він автоматично повернеться до положення «0», а пристрій вимкнеться.
11. Після змішування/перемішування поверніть перемикач швидкостей (3) у положення «0». Як тільки суміш набуде округлої форми - від'єднайте пристрій від електромережі.
12. Натисніть донизу кнопку розблокування/блокування (2), і блок двигуна підніметься.
13. За допомогою лопатки вилучіть суміш із чаші.
14. Зніміть чашу (поверніть проти годинникової стрілки, і підніміть).
15. Промийте насадки як описано у розділі "Чищення насадок".

4) УМОВИ НАЛАШТУВАННЯ І ВСТАНОВЛЕННЯ НАСАДОК

Спосіб використання	Виставлення швидкості	Час (мінімум)	Максимально	Примітки
Насадка для змішування тіста	1-3	3	700 г борошна 380 г води	Важкі суміші (наприклад, хліб чи пісочне тісто)
Змішувач	1-4	3	400 г борошна 400 - 500 води	Суміші середньої ваги (наприклад, суміш для млинців або пирогів)
Збивач	5-6	3	Мінімум 3 яєчні білки	Легкі суміші (наприклад, крем, яєчний блок і т.д.)

ПРИМІТКИ: При важких сумішах не використовуйте пристрій більше 6 хв. Потім дайте йому прохолонути ще на 10 хвилин.

Не використовуйте більше 1,2 суміші.

5) СПОСІБ КОРИСТУВАННЯ ЧАШЕЮ БЛЕНДЕРА 1,5 Л ВІД ДЕЛІМАНО КУХОННОГО КОМБАЙНА

Блендер можна використовувати для приготування пюре і для змішування. Також він придатний і для супів (макс. температура 55 °С), соусів, молочних коктейлів, дитячого харчування, овочів, фруктів, пюре та ін. У разі потреби, перш ніж покласти тверді інгредієнти у блендер - розріжте їх на дрібні шматочки (2,5 x 2,5 см).

Важливі примітки:

- Перед використанням: не підключайте пристрій до джерела живлення, доки правильно не встановили ємність блендера та кришку ємності.
- Після використання: відключіть пристрій від електромережі перед тим, як зняти ємність блендера з корпусу.
- Не наповнюйте ємність складниками, температура яких перевищує 55 °С.
- Щоб уникнути пролиття, не наповнюйте рідиною ємність блендера більш ніж на 1,5 л.
- Не відкривайте кришку ємності під час роботи блендера.
- Закрутіть кришку ємності перед тим, як встановити ємність блендера на отвір для встановлення, або змініть ємність, закрутіть кришку, встановіть ємність повторно.
- Користуйтеся блендером не більше 3 хв. Потім дайте двигуну прохолонути.
- Промийте насадки як описано у розділі "Чищення насадок".

Спосіб користування блендером (Мал.4):

ПРИМІТКА. Переконайтеся, що пристрій відключено від джерела живлення.

- Зніміть кришку отвору для встановлення ємності блендера. (FIG.1)
- Додайте складники до ємності блендера.
- Надійно закрутіть кришку на ємності. (FIG.2)
- Встановіть мірну чашу на кришку ємності, і покрутіть за годинниковою стрілкою для її повної фіксації. (FIG.3)
- Встановіть ємність блендера на кухонний комбайн, і покрутіть проти годинникової стрілки для його повної фіксації. Зверніть увагу на позначки OPEN/ВІДКРИТИ та CLOSE/ЗАКРИТИ, що розміщені на кухонному комбайні. (FIG.4)
- Підключіть пристрій до джерела електроживлення.
- Покрутіть перемикач швидкості до позначки 6.

ПРИМІТКА

- 1) Заздалегідь виийнявши мірну чашу, ви можете додавати інгредієнти під час роботи приладу, (11) але ТІЛЬКИ через кришку ємності.
 - 2) Можливо, час від часу потрібно буде вимикати прилад, щоб видалити шматочки їжі, що прилипають до внутрішньої сторони ємності блендера.
- Вимкніть пристрій, і відключіть від джерела електроживлення.
 - Зніміть кришку ємності.
 - Скористайтесь м'якою лопаткою, щоб видалити шматочки їжі, що прилипають до внутрішньої сторони ємності блендера.
 - Зберігайте лопатку окремо від ножів.
 - Щоб зняти ємність блендера, покрутіть її за годинниковою стрілкою.

Б) СПОСІБ КОРИСТУВАННЯ НАСАДКОЮ М'ЯСОРУБКИ ВІД ДЕЛІМАНО КУХОННОГО КОМБАЙНА (Мал. 5, Мал. 6, Мал. 8)

А) ВИКОРИСТАННЯ НАБОРУ ДЛЯ ПЕРЕМЕЛЮВАННЯ М'ЯСА

- Встановлення насадки: встановіть ріжучий блок (16) на корпус ріжучого блока (15), і оберіть диск для перемелювання м'яса (17) на ваш вибір. Зверніть увагу на відповідність розмірів дисків для перемелювання і на пази корпусу ріжучого блока. (14). Надійно закрутіть (18) кільце з різьбою. (FIG.1)
- Зніміть кришку (FIG.2) з блоку двигуна.
- Натисніть кнопку фіксації, потім встановіть корпус ріжучого блока в кухонний комбайн, покрутивши проти годинникової стрілки. Надійно зафіксуйте насадку (FIG.3)
- Приєднайте трубку надходження продуктів (20) до основи корпусу ріжучого блока (FIG. 4)
- Встановіть чашу для перемелювання м'яса.
- Підключіть пристрій до джерела живлення та встановіть регулятор швидкості у положення 3. Додайте шматочки м'яса до трубки надходження продуктів (20). У разі потреби, проштовхніть м'ясо штовхачем (19). УВАГА! Не використовуйте пальці для проштовхування м'яса!
- Після користування, вимкніть пристрій, і відключіть від мережі електроживлення.
- ПРИМІТКА: Розріжте м'ясо на шматочки розміром близько 2,5 см. Будьте обережні, щоб м'ясо не містило жодних кісток або сухожилля.
- Сталеві диски для перемелювання (17) потребують особливого догляду для запобігання їх корозії. Для запобігання іржі на металевих дисках для перемелювання рекомендувано випирати їх до повного висихання після миття, і зберігати їх покритими легким шаром масла або мастила. Перед кожним використанням добре промийте.
- Корпус ріжучого блока (14), кільце з різьбою (18), черв'ячний вал (15), диски для перемелювання (17) не придатні до миття у ПОСУДОМИЙНІЙ МАШИНІ. Промийте їх під теплою мильною водою, і насухо витріть тканиною.

В) ВИКОРИСТАННЯ НАБОРУ ДЛЯ ВИГОТОВЛЕННЯ КОВБАСОК (Мал. 5, 6, і 8.)

- Тримайте корпус ріжучого блока (14) за трубку для надходження продуктів (з широкою ємністю вгори).
- Вставте черв'ячний вал (15) (правильною стороною) до корпусу ріжучого блока.
- Приєднайте ріжучий блок для ковбасок (25) до сторони валу від подаючого гвинта.
- Приєднайте насадку для ковбасок (26) на ріжучий блок для ковбасок.
- Закрутіть за годинниковою стрілкою кільце з різьбою (18) на корпусі ріжучого блока.
- Зніміть кришку (FIG.2) з корпусу.
- Натисніть кнопку фіксації, потім встановіть корпус ріжучого блока на блок двигуна. Покрутіть проти годинникової стрілки для надійної фіксації (FIG.3).
- Приєднайте трубку для надходження продуктів (20) до основної трубки корпусу ріжучого блока (FIG. 4). Встановіть чашу.
- Підключіть пристрій до джерела живлення та встановіть регулятор швидкості у положення 3. Додайте шматочки м'яса до трубки надходження продуктів (20). У разі потреби, проштовхніть м'ясо штовхачем (19). УВАГА! Не використовуйте пальці для проштовхування м'яса!
- Після користування, вимкніть пристрій, і відключіть від мережі електроживлення.
- ПРИМІТКА: Розріжте м'ясо на шматочки розміром близько 2,5 см. Будьте обережні, щоб м'ясо не містило жодних кісток або сухожилля.

С) ВИКОРИСТАННЯ НАБОРУ ДОДАТКОВИХ НАСАДОК

- Додаткова насадка – застосовується той самий метод, як і для обробки продуктів для виготовлення ковбасок.
- Промийте насадки як описано у розділі "Чищення насадок".
- ЦІКАВО ЗНАТИ:
 - Ви можете використати як натуральні, так і штучні оболонки для ковбасок.
 - Якщо ви обрали натуральні, залиште їх у воді на деякий час.
 - Зав'яжіть на вузол кінець оболонки.
 - Простовхніть, зробіть щільнішим начинням через насадку для ковбасок.
 - Начиння спресовано через насадку для ковбасок, і оболонка заповнена сповна.
 - Переконайтеся в тому, щоб оболонка була не надмірно спресована. В іншому випадку, розширившись під час приготування/запікання – вона може розірватись.
 - Як тільки-но ви закінчили наповнювати ковбаску начинням, зав'яжіть її з обох кінців.
 - Користуйтеся пристроєм для отримання необхідних навичок. Після наповнення начинням кожної з ковбасок, пристрій рекомендувано вимикати.
 - Поверніть ковбаску один або два рази навколо власної осі.

7) СПОСІБ КОРИСТУВАННЯ ШТАТКІВНИЦЕЮ І ТЕРТКОЮ ВІД ДЕЛІМАНО КУХОННОГО КОМБАЙНА (Мал. 1 і 7)

- Зніміть кришку (9) з блоку двигуна.
- Вставте обрану насадку для подрібнення на крупні шматочки (24а), насадку для нарізання скибочками (24б) чи насадку для подрібнення на середні шматочки (24с) в корпус ріжучого блоку (23) (Мал.7: FIG.1 і 2).
- Натисніть кнопку фіксації, потім приєднайте корпус ріжучого блоку до блоку двигуна. Поверніть його проти годинникової стрілки для надійної фіксації (FIG.3).
- Насадка готова для нарізання скибочками/подрібнення.
- Встановіть чашу (для нарізання скибочками).
- Підключіть пристрій до мережі електроживлення. Оберіть режим швидкості на позиції: 3-5. Подрібніть картоплю чи інші овочі на шматочки, прийнятні за розміром додавання в трубку надходження продуктів. Додайте шматочки їжі до трубки надходження продуктів, злегка натискаючи на штовхач (22). (FIG.4)
- ПРИМІТКА: Не використовуйте пальці для проштовхування їжі! Користуйтеся штовхачем.
- Після користування, вимкніть пристрій, і відключіть від мережі електроживлення.
- Промийте насадки як описано у розділі "Чищення насадок".

В) ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ДЛЯ ПАСТИ ТА ПЕЧИВА ВІД ДЕЛІМАНО КУХОННОГО КОМБАЙНУ - (Мал. 9 і 10)

ПРИМІТКА: Ці насадки придатні до користування лише з ДЕЛІМАНО КУХОННИМ КОМБАЙНОМ – НАСАДКОЮ М'ЯСОРУБКИ.

А) ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ДЛЯ ПЕЧИВА (Мал. 9)

ПРИМІТКА. Переконайтеся, що пристрій відключено від джерела живлення.

- Тримайте корпус ріжучого блока (14) за трубку для надходження продуктів (з широкою смістю вгорі).
- Вставте черв'ячний вал (15) (правильною стороною) до корпусу ріжучого блока.
- Приєднайте ріжучий блок для ковбасок (25) до сторони валу від подаючого гвинта.
- Приміряйте ріжучий блок до фіксуючого штифта корпусу ріжучого блока (як показано на малюнку).
- Вставте формочку для печива на ріжучий блок.
- Закрутіть за годинниковою стрілкою кільце з різьбою (18) на корпусі ріжучого блока.
- Вставте формочку для печива (29b) в тримач, заздалегідь обравши конкретну форму для виготовлення печива.
- Підключіть пристрій до джерела живлення, і покрутіть перемикач швидкостей на позицію - 3.
- Заповніть замішаним тістом трубку корпуса ріжучого блоку. Форми печива з тіста виходитимуть назовні.
- У разі прилипання тіста до внутрішньої стінки корпуса ріжучого блоку, скористайтесь штовхачем.
- Промийте насадки як описано у розділі "Чищення насадок".

В) ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ДЛЯ ПАСТИ (Мал. 10)

ПРИМІТКА. Переконайтеся, що пристрій відключено від джерела живлення.

- Тримайте корпус ріжучого блока (14) за трубку для надходження продуктів (з широкою смістю вгорі).
- Вставте черв'ячний вал (15) (правильною стороною) до корпусу ріжучого блока.
- Оберіть диск для перемішування сумішей (30), приєднайте на черв'ячний вал, і закріпіть закручуючи кільцем з різьбою (за годинниковою стрілкою).
- Закрутіть кільце з різьбою (18) на корпусі ріжучого блока (за годинниковою стрілкою).
- Підключіть пристрій до джерела живлення, і покрутіть перемикач швидкостей на позицію - 3.
- Заповніть заготовленими інгредієнтами трубку корпуса ріжучого блоку. Паста виходитиме назовні.
- У разі прилипання залишків інгредієнтів до внутрішньої стінки корпуса ріжучого блоку, скористайтесь штовхачем.
- Промийте насадки як описано у розділі "Чищення насадок".

9) ЧИЩЕННЯ НАСАДОК

- Перед промиванням насадок, відключіть пристрій від джерела живлення.
- Не кладіть блок двигуна у воду!
- Не використовуйте гострі або абразивні засоби чи засоби для чищення.

Блок двигуна

- Протрирайть лише корпус блока двигуна, використовуючи зволожену ганчірку. Не використовуйте розчинники.

Догляд за комплектацією

- Сталеві диски для перемелювання на середні та крупні шматки (17) потребують особливого догляду, щоб запобігти їх корозії. Для уникнення появи іржі на металевих дисках для перемелювання, після миття рекомендовано витерти їх насухо. Зберігайте їх покритими легким шаром масла або мастила. Перед кожним використанням - ретельно вимийте.
- НАСАДКА М'ЯСОРУБКИ: корпус ріжучого блока (14), кільце з різьбою (18), черв'ячний вал (15), диски для перемелювання на середні та крупні шматки (17) НЕ ПРИДАТНІ ДО МИТТЯ У ПОСУДОМИЙНІЙ МАШИНІ. Промийте насадки пристроєм під теплою водою з милом. Насухо витріть тканиною.
- Натально рекомендовано промивати насадки пристроєм під теплою водою з милом. Потім ретельно висушити. За умови миття в посудомийній машині, слід виставити низьку температуру.
- Перед розкладанням виробу, ретельно просушіть насадки.

Список насадок, придатних до чищення	Список насадок, придатних до чищення			Список насадок, непридатних до чищення		
	Темпери	Вода	Посудомийна машина	Темпери	Вода	Посудомийна машина
	✓	✗	✗		✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓
	✓	✓	✓		✓	не рекомендовано
	✓	✓	✓		✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓
	✗	✓	не рекомендовано		✗	не рекомендовано

10) УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

№	Проблема	Можливі причини та рішення
1	Кухонний комбайн не працює	<ul style="list-style-type: none"> · Перевірте чи щільно вставлена вилка в розетку до джерела живлення. · Перевірте, щоб кнопка розблокування/блокування знаходилась в початковому положенні. · Якщо кухонний комбайн безперервно працював протягом 6 хв - вимкніть, і дозвольте моторові прохолонути.
2	Надмірний рівень шуму у чаші (насадка дряпає чашу)	<ul style="list-style-type: none"> · Перевірте, щоб чаша була надійно встановлена. · Перевірте, щоб насадка була надійно встановлена.
3	Щиток для захисту від розбризкування не підходить за розмірами до чаші	<ul style="list-style-type: none"> · Перевірте надійність встановлення щитка для захисту від розбризкування на пристрої. · Перевірте надійність встановлення чаші на пристрої, і надійно зафіксована.
4	Кухонний комбайн не працює на обраній швидкості	<ul style="list-style-type: none"> · Перевірте правильність нанесення позначки на перемикачеві швидкості, порівнявши з позначкою на блоці двигуна. · Покрутіть перемикач швидкості від позначки 0 до раніше обраної.
5	Похитування під час роботи кухонного комбайну	<ul style="list-style-type: none"> · Перевірте надійність закріплення присосок. · Перевірте чи пристрій встановлено на твердій, рівній поверхні
6	Кнопка розблокування/блокування не повертається до початкового положення після встановлення чаші і щитка для захисту від розбризкування	<ul style="list-style-type: none"> · Перевірте, щоб щиток для захисту від розбризкування був надійно встановлений на пристрої. · Перевірте надійність встановлення чаші.

EN / Explanation of the markings

/AL/Shpjegimi per shenimet/**BIH**/Objašnjenje oznaka/**BG**/Обяснение на означенијата/**CZ**/Vysvětlění značení/**EE**/Tähiste tähendused/**HR**/Objašnjenje oznaka/**HU**/Jelmagyarázat/**KS**/Shpjegimi i shenijave/**KZ**/Аспати тисинше кадеге жарату **/LT**/Simbolių paaiškinimas/**LI**/Markējuma skaidrojumi/**MD**/Explicarea marcatelor/**ME**/Обjašnjenje oznaka/**MK**/Обjaснување за ознаките/**PL**/Wyjaśnienie oznakowań/**RO**/Explicarea marcatelor/**RS**/Обjašnjenje oznaka на pakovanju/**RU**/Пояснение символов/**SI**/Razlaga oznak/**SK**/Vysvetlenie značení/**UA**/Роз'яснення маркування



EN/This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal; recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used item, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling. **/AL**/Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet ne vendin ku hidhen mbeturinat shpëtieke. Per te parandaluar dëmtimet e mundshme ndaj mjedisit ose shëndetit te njerëzve nga hedhja e pakontrolluar te mbeturinave, riciklohini ato me pergjegjesi per te promovuar riperdorimin e qendrueshem te burimeve materiale. Per ta kthyer pajisjen tuaj te perdorur, ju lutemi te perdorni sistemin e kthimit dhe te grumbullimit ose kontaktoni piken e shitjes ku produkti eshte bere. Ata mund te merren me kete produkt dhe riciklimin e sigurt mjedisor. **/BIH**/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskoristeni uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. **/BG**/Този символ, върху закупеното от Вас електрическо или електронно оборудване (ЕЕО) указва, че продуктът не е битов отпадък и е предназначен за извършване единствено в контейнери за разделяне отпадъка на излязо от употреба ЕЕО. В случаи, че към закупеното от Вас ЕЕО са Ви били предоставени и батерии/акумулатори, моля извършвайте ги разделно в контейнерите, предназначени за батерии и акумулатори или ги предавайте за рециклиране на обозначените за това места! Моля, извършвайте елементите на опаковката на закупеното от Вас ЕЕО разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал! След пълната амортизация на продукта или когато този продукт престане да Ви е необходим, следва да го извършите в контейнер за разделяне събиране на излязо от употреба ЕЕО, да го предадете на организация за оползотворяване на отпадъците от излязо от употреба ЕЕО или да го предадете обратно във всеки търговски обект на „Студио Модерна – България“ ЕООД, „Студио Модерна – България“ ЕООД изпълнява задълженията си във връзка с разделното събиране и третиране на ЕЕО, както и за постигане на съответните цели за разделно събиране, повторна употреба, рециклиране и/или оползотворяване на ЕЕО чрез колективна система, представлявана от следната организация за оползотворяване: Унирейд Еко ЕООД 1528 София, ул. Подпоручик Йордан Тодоров 4, BG 202093932, МОЛ: Мариета Стоянова. Разделното събиране и рециклиране на излязо от употреба ЕЕО има съществена екологична функция – опазване на здравето, въздуха, почвите и водите от замърсяване с тежки метали и с други опасни вещества. Като се погрижите този продукт да бъде извършен по подходящ начин. Все ще помогнете за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай биха могли да бъдат причинени от неподходящо извършване на този продукт. За по-добра информация за събирането и рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местната РПОС, с лицензирана организация за оползотворяване на отпадъци от ЕЕО, батерии и акумулатори или с магазина, от който е закупено ЕЕО. Моля, извършвайте разделно! **/CZ**/Toto označení znamená, že daný produkt nesmí být likvidován s komunálním odpadem v rámci celé EU. Předcházetje možnému znečištění životního prostředí nebo poškození lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu a zařízením recyklujte, abyste podpořili opětovné využití materiálních zdrojů. Na vrátnici použitého spotřebiče využijte specializované sběrné místo určené vládou nebo místními orgány. **/EE**/See märk näitab, et toodeid ei tohi EEL riikides visata olemajätada hulla. Ennetamaks võimaliku kahjuliku mõju keskkonnale või inimeste tervisele, mida võib põhjustada kontrollimatu jäätmete kõrvaldamine, viige see vastustundlikult materjalide eraldi kogumispunkti. Kasutatud seadmete tagastamiseks kasutage tagastus- ja kogumispunkti või võtke ühendust jaemüüjapunkti, kust toote ostsite. Sealt suunatakse toode kohta, kus see läheb keskkonnanohutalt käeldaldakse. **/HR**/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz kućanstva diljem EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontroliranog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovirali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskoristeni uređaj molimo da koristite reciklažne sustave za povrat i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. **/HU**/Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Gondoskodjon a újrafelhasználásról az újrahasznosítás elősegítéséről, úgy hogy megakadályozza az esetleges környezeti, vagy emberi egészségét veszélyeztető károkat, vagy a nem megfelelő hulladékkezelést. Juttassa vissza a használt eszközt , használjon visszavetelti bejegyzési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a vizsgelőddel, ahol a termék vásárolta. Ők eljuttatják a terméket a megfelelő környezetvédelmi újrahasznosítóhoz. **/KS**/Kjo shenje tregon se ky produkt nuk duhet te hidhet me mbeturinat e tjera shpëtieke në të gjithë BE-në. Për të parandaluar dëmtimet e mundshme ndaj mjedisit apo shëndetit të njerëzve nga hedhja e pakontrolluar e mbeturinave, ricikloini ato me përgjegjësi për të promovuar riperdorimin e qëndrueshem të burimeve materiale. Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutem përdorni sistemet e kthimit dhe të grumbullimit ose kontaktoni shitësin e këtu ku produkti është bërë produkti. Ata mund ta marrin këtë produkt për ta ricikluar atë në mënyrë të sigurt mjedisor. **/KZ**/Бул символ ЕО аумагында аспапты басқа турмыстық қалдықтармен бірге қадеге жаратуға тыйым салынғандығын көрсетеді. Қалдықтарды баянлаусыз қадеге жарату нәтижесінде қоршаған ортаға немесе адамның денсаулығына әлеуетті залал келтіруді болдырмау үшін аспапты материалдық ресурстардың қайтадан алынатын нәтижелі тәсілмен қадеге жаратқан жөн. Жергілікті билік органдары қарастырып электр аспаптарын жинау орындарына жігітін, аспапты қадеге жаратуға беру қажет. **/LT**/INFORMACIJA ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS NAUDOTOJAMS UAB STUDIO MODERNA, remiantis Lietuvos Respublikos atliekų tvarkymo įstatymu (Žin., 1998, Nr. 61 – 1726; 2002, Nr. 72-3016; 2005, Nr. 84-3111) ir kitais teisės aktais pateikia Jums šią svarbią informaciją: 1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti renkamos atskirai ir jos negali būti šaliamos su kitomis komunalinėmis atliekomis. 2. Pirkdami naują elektroninį prietaisą, senąjį palikite mūsų parduotuvėje. 3. Elektros ir elektroninės įrangos yra pavojingi medžiagų (pavyzdžiui, gyvsidabrio, kadmio), kurios kelia pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. 4. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymas yra naujovė Lietuvosje, todėl informacijos apie esamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo sistemas ir galimybes įsami naudotis ieškokite interneto svetainėje www.gyvasmedis.lt arba kreipkitės į savo Savivaldybę. 5. Šių atliekų tvarkymas bus sėkmingas tik tuomet, kai visuomenė prisidės prie elektros ir elektroninės įrangos atliekų pakartotinio naudojimo ir perdavimo! GERBIME MUS SUPANČIA APLINKA! Šis, ant įrangos esantis simbolis reiškia, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas (baterijas, akumuliatorius, etc.) reikia rinkti atskirai ir nešalinti su kitomis komunalinėmis atliekomis. **/MD**/Acest marcat arată că produsul nu ar trebui să fie eliminat împreună cu gunoii menajer pe teritoriul UE. Pentru a preveni efectele mediului înconjurător sau sănătății oamenilor prin eliminarea necontrolată a deeurilor, reciclaj- l responsabil pentru a promova reutilizarea resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemul de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care a fost achiziționat produsul. Acesta poate să ducă produsul la reciclat. **/ME**/Ovaj simbol označava kako se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s ostalim otpadom iz domaćinstva širom EU. Kako biste spriječili mogući štetni utjecaj na okoliš ili zdravlje ljudi od nekontrolisanog odlaganja otpada, odgovorno reciklirajte kako biste promovisali održivo ponovno korištenje materijalnih izvora. Kako biste vratili iskoristeni uređaj molimo da koristite reciklažne sistave za povratčaji i prikupljanje ovakvih uređaja ili da se obratite svom lokalnom komunalnom reduku kako biste proizvod reciklirali na siguran način. **/MK**/Ova obeležavajućna poznačka duka niza EU ovog proizvoda ne treba da se isforla zajedno sa drugim otpadom iz domaćinstva. Za da se spreči moguća šteta na okoliština sredina ili na zdravlje ljudi od nekontrolisanog otpada, odgovorno reciklirajte za da se promovira postojana upotreba na materijalnim resursima. Za da go vratite korištenom uređ, ve molime koristete ti sisteme za vraćanje i sobiranje ili kontaktirajte ja prodavnicu kada ste go kupile proizvodot. Tje mojat da go odnesat proizvodot na recikliranje koje e bezbedno za okoliština sredina. **/PL**/Zgodnie z tym oznakowaniem, urządzenie nie należy składować razem z innymi odpadkami gospodarczymi na terenie UE. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego oraz zagrożeniu dla zdrowia wynikającym z niekontrolowanego składowania odpadów, produkt ten należy składować odpowiedzialnie, promując w ten sposób recycling i powtórne użyczenie materiałów pochodzących z odpadów. Aby oddać zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zbiórki odpadów urządzeń gospodarstwa domowego lub skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego produkt został zakupiony. Wówczas produkt zostanie przekazany do ekologicznego i bezpiecznego recyklingu. **/RO**/ATENŢIE! ELIMINAREA MATERIALELOR. Simbolul unui tomleron pe roji tăiat arată că trebuie să cunoaşteţi şi să respectaţi reglementările locale referitoare la aruncarea acestui gen de produse. Nu aruncaţi acest produs aşa cum aţi proceda cu gunoii menajer obişnuit. Trebuie să respectaţi reglementările locale relevante. Produsele electrice şi electronice conţin substanţe dăunătoare care au efect nefavorabil asupra mediului şi a sănătăţii oamenilor şi trebuie reciclate adecvat. **/RS**/Oznaka ukazuje da ovaj proizvod ne sme da se odlaze sa ostalim otpadom iz domaćinstva u celoj EU. Da bi sprečili moguću štetu po životnu okoliš i zdravlje čoveka usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno da bi promovisali održivo ponovnu upotrebu materijalnih izvora. Da bi vratili Vaš korišteni uređaj, molimo Vas da koristite postojeća samlona mesta ili kontaktirajte prodavača gde ste kupili Vaš proizvod. Oni mogu preduzeti proizvod i reciklirati ga na način bezbedan za životnu sredinu. **/RU**/Данный символ указывает на то, что на территории ЕС запрещено утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения потенциального ущерба окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, следует утилизировать прибор способом, предусматривающим рациональное использование материальных ресурсов. Следует обратиться в пункты сбора электроприборов, предусмотренные локальными органами власти, и отдать прибор на утилизацию. **/SI**/Simbol prekrizanega smetnjaka na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da takšnega izdelka ne smemo šteti za gospodinjiski odpadke po vsej EU. Če boste poskrbeli za pravilno odlaganje izdelka, boste preprečili morebitne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi jih sicer povzročilo neprimerno rokovanje s tem izdelkom. Recikliranje materialov pomaga pri varstvu narave in naravnih virov. Za bolj podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na pristojne službe, svoj center za odlaganje gospodinjiskih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili. **/SK**/Toto označenie znamená, že daný produkt nesmie byť likvidovaný s komunálnym odpadom v rámci celej EÚ. Predchádzajúce možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu a zaradenie recyklujte, aby ste podpořili opätovné využitie materiálnych zdrojov. Na vrátnici použitého spotrebiča využite špecializované zberné miesto určené vládou alebo miestnymi orgánmi. **/UA**/Дана позначка вказує на те, що прилад

не можна утилізувати разом з несорттованими побутовими відходами на території ЄС. З метою запобігання завданню потенційної шкоди навколишньому середовищу чи здоров'ю людей внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, будь ласка, утилізуйте їх відповідально для сприяння екологічно раціональному повторному використанню матеріальних ресурсів.



EN/The transport and protective packing has been selected from materials, which are environmentally friendly for disposal and can be recycled. Ensure that any plastic, wrappings, bags etc. are disposed of safely and kept out of the reach of babies and young children. Rather than just throwing these materials away, recycle them. **/AL/** Paketimi eshte perzgedhur nga materiale, te cilat jane ekologjikisht migjorese per mjedisin dhe mund te riciklohen. Sigurohuni qe cdo plastike, mbeshjtellese, çanta etj jane asgjësuar ne menyre te sigurtë dhe te mbahen larg foshnjave dhe femijeve te vegjel. Ne vend qe ti hidhni keto materiale, riciklohini ato. **/BIH/**Transportna i zaštita ambalaža napravljene su od materijala koji su Plastične omote, vrećice ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. I slično odlažite na siguran način i držite podalje od beba i male djece. Ovakve materijale nemojte samo odbacivati, reciklirajte ih. **/BG/** Материјалите за транспортирање и опакување могаат да се рециклираат. Внимавајте за пластмасови и плочковни пакети кои се извезуваат отворено и да не попадат на места, достапни за бебета и деца. Вместо да извезувате опаковките, нај-добре ги рециклирајте. **/CZ/**Prepravní a ochranné obaly byly vyrobeny z materiálu, jejichž likvidace je šetrná k životnímu prostředí a mohou být recyklovány. Ujistěte se, že jsou všechny plasty, obaly, tašky apod. bezpečně zlikvidovány a uchovávány mimo dosah miminek a malých dětí. Tyto materiály podle možnosti nevyhazujte, ale jejich recyklovat. **/EE/**Transpordi- ja kaitsepakendi jaoks valitud materjalid on keskkonnasõbralikult käideldavad ning ringlusse võetavad. Hoidke plastpakendid, kilekottid jms imikutele ja väikelastele kättesaamatus kohas ja tagage nende ohutu käitlemine. Saate sellised pakendid ringlusse, ärge visake neid olmeprügi hulka. **/HR/**Transportna i zaštita ambalaža napravljene su od materijala koji su ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. Plastične omote, vrećice i slično odlažite na siguran način i držite podalje od beba i male djece. Ovakve materijale nemojte samo odbacivati, reciklirajte ih. **/HU/**szállító - és védő csomagolást környezetbarát anyagokból választották, ami kidobható és újrahasznosítható. Ellenőrizze, hogy minden műanyag csomagolás, zacskók stb. cseceszeméktől és kismegmekéktől eltérően kidobásra kerültek. Illetve kidobás helyett, gondoskodjon az újrahasznosításról. **/KS/** Paketimi për transport dhe mbrojtës është zgjedhur nga materiale, të cilat janë ekologjikisht migjorese për asgjësimin dhe mund të riciklohen. Sigurohuni që cdo plastik, mbeshjtellës, çanta, etj janë asgjësuar në mënyrë të sigurtë dhe të mbahen larg foshnjave dhe femijëve të vegjël. Në vend se ti hidhni, ju mund ti ricikloni ato. **/KZ/**Көлікпик және қорғанстық қаптама кедәге жаратылуы қоршаған ортаға зиян келтірмейтін материалдардан жасалған. Пластиктің, орау материалдардың, пакеттердің және т.б. тиісінше кедәге жаратылуы қамтамасыз етініздер, оларды сабылмен нем балалардың қолдары жетпейтін жерде сақтайыздар. Буыл-түо материалдарын жай ғана лақтырып тастаудың орнына оларды қайта өңдеуге беріңіздер. **/LT/**Pakuotė yra iš aplinkai nekenksmingų ir perdiramų medžiagų. Užtikrinkite, kad plastikinės dėlys, maišeliai ir pan. būtų išmetami saugiai, liktų nepasiekiami kūdikiams ir mažiems vaikams. Užtuo išmetę, atiduokite pakutes perdirbti. **/LV/**Transportēšanai paredzētais iepakojums ir izgatavoti no materiāliem, kas ir viegli daudzīgi atbrīvošanas un pārstrādes brīdī. Gādā, lai no jebkādiem polietilēna ietīšanas materiāliem, maisījumiem utt. atbrīvotos drošā veidā, kā arī uzglabā tos mazulim un maziem bērniem nesasniedzamā vietā. Tā vietā lai izmestu šos materiālus, labāk pārņepājas par to pārstrādi. **/MD/** Ambalajul de transport și de siguranță a fost selectat din materiale care nu poate afecta mediul înconjurător și pot fi reciclate. Asigurați-vă că plasticul, sacii, etc. sunt eliminați în siguranță și nu sunteți arși la îndemână copiilor mici. În loc să aruncați pur și simplu aceste materiale, reciclați-le. **/ME/** Transportna i zaštita ambalaža napravljene su od materijala koji su ekološki prihvatljivi za odlaganje i mogu se reciklirati. Plastične omote, vrećice i slično odlažite na siguran način i držite podalje od beba i male djece. Ovakve materijale nemojte samo odbacivati, reciklirajte ih. **/MK/** Transportot i zaštitnoto pakuvanje se napraveno od ekološki materijali i može da se reciklira. Sile plastični delovi, keser i hartini treba soodno i bezbedno da se isfralir i da biđat podaleno od dođat na beđina i mali deca. Namesto da gi frlirte ovie materijali, reciklirajte ih. **/PL/** Opaokowanie ochronne i przewozowe zostało wykonane z materiałów ekologicznych i podlega recyklingowi. Należy upewnić się, że opakowania plastikowe i torebki plastikowe zostaną zutilizowany w prawidłowy sposób, oraz trzymane w miejscu niedostępnym przez dzieci. Zamiast wyrzucać materiały, przekaż je do recyklingu. **/RO/** Ambalajul de transport și de siguranță a fost selectat din materiale care nu afectează mediul înconjurător și pot fi reciclate. Asigurați-vă că plasticul, sacii, etc. sunt eliminați în siguranță și nu sunteți arși la îndemână copiilor mici. În loc să aruncați pur și simplu aceste materiale, reciclați-le. **/RS/** Transportna i zaštita ambalaža proizvođača su izrađene od ekoloških materijala koji se mogu reciklirati. Pobrinite se da plastične keser i ambalažu bacite na bezbedan način i da ih držite van domašaja beba i dece mlađeg uzrasta. Umesto da ih bacite, reciklirajte ih. **/RU/** Транспортная и защитная упаковка изготовлена из материалов, утилизация которых не наносит вред окружающей среде. Обеспечивайте надлежащую утилизацию пластика, оборотных материалов, пакетов и т.д., храните их в недоступном для младенцев и детей месте. Вместо того чтобы просто выбросить упаковочные материалы, отдайте их на переработку. **/SI/** Embalaža namenjena prevozu in zaščiti je izdelana iz izbranih okolju prijaznih materialov in omogoča normalno reciklajo. Prepričajte se, da so vsa plastika, ovoji, vrečke, itd. odloženi varno ter da dojenčki in majhni otroci nimajo dostopa do njih, saj obstaja nevarnost zadušitve. Embalaže ne zavrzite skupaj z mešanimi gospodinjstvi odpadki. Prosimo, da poskrbite za reciklajo. **/SK/** Prepravná a ochranné obaly boli vyrobené z materiálov, ktorých likvidácia je šetrná k životnému prostrediu a môžu byť recyklovane. Uistite sa, že všetky plasty, obaly, tašky a pod. sú bezpečne zlikvidované a uchovávané mimo dosahu bábätek a malých detí. Tieto materiály podľa možnosti nevyhazujte, ale ich recyklujte. **/UA/** Транспортна та захисна упаковка складається з матеріалів, які є екологічно безпечними для утилізації та придатними для повторного використання. Слідкуйте за тим, щоб будь-які пластики, пакувальні матеріали, та ін. утилізувалися у безпечний спосіб та зберігалися у недоступних для немовлят і дітей місцях. Не викидайте ці матеріали у сміття, радше здавайте їх для утилізації.

CE EN/Manufacturer's declaration that product meets the requirements of the applicable EC directives. **/AL/**Kjo shenje tregon deklaraten e prodhuesit se produkti i ploteson kerkesat e direktivave te zbatueshme CE. **/BIH/**Proizvođačeva izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. **/BG/** Декларация на производителите, че продуктът отговаря на изискванията на приложимите ЕС директиви. **/CZ/** Prohlášení výrobce, že daný produkt splňuje požadavky příslušných směrníc Evropského společenství. **/EE/** Tootja kinnitab, et toode vastab asjaomastele EU õigusaktidele. **/HR/** Proizvođačeva izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. **/HU/** A gyártó nyilatkozata alapján, megfelel az európai irányelveknek. **/KS/** Deklarata e prodhuesit se produkti i pëmbush kerkesat e direktivave të zbatuara të BE-së. **/KZ/**Өндірушінің аспаптық ЕО қанданастығы директиваларының талаптарына сайкес келетіндігі туралы мәлімдемесі. **/LT/** Gamintojas deklaruoja, jog jo gaminyas atitinka esminius Europos tarybos reikalavimus. **/LV/** Ražotāja paziņojums par to, ka produkts atbilst piemērojamo EK direktīvu prasībām. **/MD/** Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. **/ME/** Proizvođačeva izjava o skladnosti da je proizvod u skladu sa svim direktivama i normama EU. **/MK/** Deklaracija na proizvođitelu deka proizvodot je zadovoljava baranaža na regulativima na Evropskata Komisija. **/PL/** Deklaracja producenta oznaczająca, że produkt spełnia wymogi właściwych dyrektyw EC. **/RO/** Declarația producătorului că produsul se conformează cerințelor directivelor CE aplicabile. **/RS/** Potvrda proizvođača da proizvod ispunjava zahteve važećih direktiva Evropske komisije. **/RU/** Заявление производителя о том, что прибор соответствует требованиям действующих директив ЕС. **/SI/** Skladnost z direktivami ES. CE je kratica za "Conformité Européenne". **/SK/** Vyhlášení výrobce, že daný produkt splňa požiadavky príslušných smerníc Európskeho spoločenstva. **/UA/** Декларация виробника стосовно того, що прилад відповідає діючим директивам ЄС.

EAC EN/Conformity with Technical regulations of the Eurasian Economic Union (EAEU) (Russia, Kazakhstan, Armenia, Kyrgyzstan and Belarus) **/AL** Konformiteti me rregulloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusia) **/BG** Съответствие с техническите регламенти на Евразийския икономически съюз (EAEU) (Русия, Казахстан, Армения, Киргизстан и Беларус) **/BIH** U skladu sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan, Bjelorusija) **/CZ** Shoda s Technickými předpisy Euroasijské ekonomické unie (EAEU) (Rusko, Kazachstán, Arménie, Kyrgistán a Bělorusko) **/EE** Vastavus Euroasia Majandusühenduse tehnilistele regulatsioonidele (Venemaa, Kasahstan, Armeenia, Kõrgõzstan ja Valgeveen) **/HR** Sukladnost s tehničkim propisima Euroazijske ekonomske zajednice (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgistan i Bjelorusija) **/HU** Megfelel az Eurázsiai Gazdasági Unió (EaEU) műszaki előírásainak (Oroszország, Kazahsztán, Örményország, Kirgizisztán és Fehéroroszország) **/KS** Konformiteti me rregulloret teknike të Unionit Ekonomik Evropian (EAEU) (Rusia, Kazakistan, Armenia, Kirgistan dhe Bjellorusia) **/KZ** Евразиялық экономикалық одақтың (ЕАЭО) техникалық регламенттеріне сайкесітірі (Ресей, Қазақстан, Армения, Қырғызстан және Беларусь) **/LT** Atitinka Eurazijos ekonominės sąjungos (EAEU) (Rusija, Kazachstanas, Armėnija, Kirgizija ir Baltarusija) techninius reqlamentus **/LV** Atbilst Eirāzijas Ekonomiskās savienības tehniskajiem noteikumiem (EAS) (Krievija, Kazahstāna, Armēnija, Kirgizstāna un Baltkrievija) **/MD** Conformitate cu regulamentele tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kirgizstan și Belarus) **/ME** Potvrda sa Tehničkim regulativama Evroazijske Ekonomske Unije (EAEU) (Rusija, Kazakistan, Armenija, Kirgistan i Bjelorusija) **/MK** Согласно Техничките регулативи на Евразиската Економска Унија (EAEU) (Русија, Казахстан, Ерменија, Киргистан и Белорусија) **/PL** Zgodność z przepisami technicznymi Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej (EAEU) (Rosja, Kazachstan, Armenia, Kirgistan i Białorus) **/RO** în conformitate cu regulamentele tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (EAEU) (Rusia, Kazahstan, Armenia, Kyrgyzstan si Belarus) **/RS** Usaglašeno sa tehničkim propisima Euroazijske ekonomske unije (EAEU) (Rusija, Kazahstan, Jemenija, Kirgistan i Belorusija) **/RU** Товар соответствует Техническому Регламенту Евразийского Экономического Союза (EAEU) (Россия, Казахстан, Армения, Кыргызстан, Беларусь) **/SI** Skladnost s tehničnimi predpisy Euroazijske ekonomske unije (Rusija, Kazahstan, Armenija, Kirgizistan in Belorusija) **/SK** Zhoda s technickými předpisy Eurázijskej ekonomickej únie (EAEU) (Rusko, Kazachstan, Arménsko, Kirgizsko a Bielorusko) **/UA** У відповідності до Технічних регламентів Євразійського Економічного Союзу (EAEU) (Росія, Казахстан, Вірменія, Киргизстан та Білорусь).



EN/Food Contact safe product. /AL/Produkt i sigurte per ushqimet. /BIH/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /BG/ Безопасен продукт за контакт с храни. /CZ/Vhodné pro styk s potravinami. /EE/Toode on ohutu toiduga kokkupuutumisel. /HR/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /HU/Elelmiszerrel érintkező biztonságos termék. /KS/Produkt i sigurt. /KZ/Тамақ өнімдерімен жанасуға жарамды бұйым. /LT/Tinka sąlyti su maistu. /LV/Produkts ir nekaitīgs, nonākot saskarē ar pārtiku. /MD/Produs care poate intra in contact cu alimente in siguranta. /ME/Proizvod koji dolazi u neposredan dodir s hranom. /MK/Proizvod koj e bezbedan da bude u kontaktu sa hranom. /PL/Produkt nadaje się do kontaktu z żywnością. /RO/Produs care poate intra in contact cu alimente in siguranta. /RS/Proizvod je bezbedan za kontakt sa hranom. /RU/Изделие, пригодное для контакта с пищевыми продуктами. /SI/Varna uporaba za stik z živilii. /SK/ Vhodné pre styk s potravinami. /UA/Контакт з харчовими продуктами є безпечним.



EN/A Class II or double insulated electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth (ground). /AL/Pajisje elektrike me sistem CLASS II e cila ka nje izolim elektrik dhe e konfiguruar ne menyre qe nuk ka nevojne per lidhje me tokizim. /BIH/Razred II ili dvostruko izoliran elektricni uređaj dizajniran je kako ne bi trebao nikakvo zaštitno uzemljenje. /BG/ Уред Клас II или с двојној изолација е проектиран по такъв начин, че не изисква обезопасена връзка (заземяване). /CZ/Elektrický spotřebič třídy ochrany II nebo zařízení s dvojitou izolací je takové, které bylo navrženo tak, že nemusí (a nesmí) být připojeny k uzemňovacímu okruhu. /EE/Ohutusklassi II kuuluv või kahekordse isolatsiooniaga elektriseade on konstrueeritud nii, et see ei nõua ohutut maandusega ühendust. /HR/Klasa II ili dvostruko izoliran elektricni uređaj dizajniran je kako ne bi trebao nikakvo zaštitno uzemljenje. /HU/II. érintés védelmi osztály - kettsős vagy megerősített szigetelésű berendezés. Tilos földelni. A berendezésen (vagy leírásában) kettsős módon által határolt négyzet jelöl. /KS/Klasa II pajisja elektrike dyfish i izoluar është ai i cili është dizajnuar në mënyrë të tillë e cila nuk kërkon lidhje të sigurtë elektrike me tokizim. /KZ/Сыныбы немесе қосарлы оқшаулары бар электр аспабы – жерге тұйықтауды қажет етпейтін аспап. /LT/II klasės elektrotechnikos gaminytis, kuriame apsauga nuo pavojingo elektros srovės poveikio užtikrina dvigubą arba susiprintą izoliaciją ir kutنامه nenumatytas apsauginis žemimasnis. /LV/II klases elektriskā ierīce jeb elektriskā ierīce ar dubulto izolāciju ir izstrādāta tādā veidā, ka tai nav nepieciešams drošs pieslēgums pie zemesjūras. /MD/Un dispozitiv electric dinClasa IIsau cu izolare dublă a fost proiectat astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță cu împământare. /ME/Klasa II ili dvostruko izoliran elektricni uređaj dizajniran je kako ne bi trebao nikakvo zaštitno uzemljenje. /MK/Klasa II или електричен уред со двојна изолација е оној уред кој е дизајниран на начин што не бара безбедна конекција со електрично приземјување. /PL/Urządzenie elektryczne klasy II, lub podwójnie izolowane to takie, które nie wymaga bezpiecznego podłączenia z uziemieniem. /RO/Un dispozitiv electric dinClasa IIsau cu izolare dublă a fost proiectat astfel încât să nu necesite o conexiune de siguranță cu împământare. /RS/Class II ili duplo izolovani elektricni aparat je takav aparat koji ne zahteva sigurnosnu vezu sa uzemljenjem. /RU/Класс II или электротехнический прибор с двойной изоляцией – прибор, который не требуется заземлять. /SI/Ta simbol pomeni, da je aparat dvojnjo izoliran (razred II). /SK/ Elektrický spotřebič třídy ochrany II alebo zariadenie s dvojitou izoláciou je také, ktoré bolo navrhnuté tak, že nemusí (a nesmie) byť pripojené k uzemňovaciemu okruhu. /UA/Class II (Клас II) чи електроприлад з подвійною ізоляцією – прилад, розроблений таким чином, що він не потребує безпечного підключення електричного заземлення (не потребує заземлення).



EN Do not operate without this cover in place. /AL/Mos funksiononi pa këtë mbulesë në vend. /BG Не включвайте без капакът да е на място. /BIH Nemojte ga pokretati bez poklopca na mjestu. /CZ Nepoužívejte bez tohoto krytu. /EE Ärge kasutage seadet ilma katet paigaldamata. /HR Ne koristite dok ovaj poklopac nije na mjestu. /HU Ne működtesse, ha a fedél nincs a helyén. /KS Mos veproni pa këtë mbulesë në vend. /KZ/қақпағы орнында болмаса қолдануға болмайды. /LT Nenaudokite, jeigu dangtis nėra uždarytas. /LV Nedarbiniet bez šī pārsega. /MD Utilizati produsul doar după montarea acestuia capac. /ME Ne koristite kada ovaj poklopac nije na mjestu. /MK Ne go koristete proizvod bez nalak. /PL Nie używaj bez założonej osłony. /RO Utilizati produsul doar după montarea acestui capac. /RS Nemojte rukovati bez ovog poklopca na mestu. /RU Не включайте прибор, если данная крышка не установлена. /SI Izdelka ne uporabljajte, če pokrov ni na svojem mestu. /SK Nepúšťajte bez správne osadeného krytu. /UA Не користуйтеся пристроєм без цієї кришки.



EN Avoid any contact with blades or moveable parts. /AL Shmangni qdo kontakt me thikat ose pjesë të lëvizshme. /BG Избягвайте всякакъв контакт с остриета или подвижни части. /BIH Izbjegavajte bilo kakav kontakt s oštricama ili pokretnim dijelovima. /CZ Vyvarujte se kontaktu s noži nebo pohyblivými částmi. /EE Ärge puudutage seadme terasid ega muid liikuvaid osi. /HR Izbjegavajte dodir s oštricama ili pokretnim dijelovima. /HU Kerülje a pengékkel vagy a mozgatható alkatrészekkel való érintkezést. /KS Shmangni qdo kontakt me tehe ose pjesë të lëvizshme. /KZ/Пышақтармен немесе қозғалмалы бөлшектермен жанасудан аулақ болыңыз. /LT Saugokitės kontakto su ašmenimis ar judančiomis dalimis. /LV Izvairieties no saskares ar asmeņiem vai noņemamām detaļām. /MD Evitajti orice contact cu cuțitele și componentele mobile. /ME Izbjegavajte bilo kakav kontakt sa sječivima i djelovima koji se pokreću. /MK Odbejnuvajte kontakt so sečilnata ili so delovite кои се движат. /PL Unikaj kontaktu z ostrzami lub ruchomymi częściami. /RO Evitajți orice contact cu cuțitele și componentele mobile. /RS Izbjegavajte bilo kakav kontakt sa noževima ili pokretnim delovima. /RU Не прикасайтесь к лезвиям или подвижным частям прибора. /SI Izogibajte se stiku z rezili ali premakljivimi se deli. /SK Vyhnete sa akémukoľvek kontaktu s nožmi alebo pohyblivými časťami. /UA уникайте контакту з лезами чи рухомими частинами.



EN Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning. /AL Shkëputni prizën kur nuk jeni në përdorim, përpara se të vendosni ose hiqni pjesë dhe para pastrimit. /BG Изключете уреда от контакта, когато не го използвате, преди да поставите или извадите части и преди почистване. /BIH Izvucite utikač iz utičnice kada se ne koristi, prije stavljanja ili uklanjanja dijelova i prije čišćenja. /CZ Pokud se zařizení nepoužívá, před nasazením nebo vyjmutím částí a před čištěním, jej odpojte ze zásuvky. /EE Võtke seadme toitepistik elektrivõrgu pistikupesast välja, kui seda ei kasutata, enne osade eemaldamist või külge monteerimist ning enne puhastamist. /HR Ureda isključite iz struje kada se ne koristi, prije stavljanja ili micanja nastavaka i prije čišćenja. /HU Húzza ki a konnektorból, ha nem használja a gépet, valamint az alkatrészek felhelyezése vagy levétele, illetve tisztítás előtt szintén húzza ki a készüléket, ne legyen áram alatt. /KS Shkëputni prizën kur nuk përdorni, para se të vendosni ose hiqni pjesët dhe para se të pastroni. /KZ/Пайдаланбаған кезде, бөлшектерді салмас бұрын немесе шығармас бұрын және тазаланду бұрын розеткадан суырыңыз. /LT Išjunkite iš elektros lizdo, kai nebenaudojate prietaiso, norite uždėti arba nuimti dalis ar ketinate valyti prietaisą. /LV Pirms deltu uzliksanas vai noņemšanas, ka arī pirms tīršanas - atvienojiet to no kontaktligzdās. /MD Scoateți aparatul din priză în următoarele situații: atunci când nu este în funcțiune, înainte de montarea accesoriilor și componentelor, înainte de demontarea accesoriilor și componentelor și înainte de curățare. /ME Isključite uređaj iz struje kada nije u upotrebi, prije montiranja ili odvajanja dijelova i prije čišćenja. /MK Isključite go prizvodot od struja noga ne go koristite, pred da stavate ili vadite dodatoci i pred čistjenje. /PL TRZY: Odłącz od gniazdka, gdy nie jest używane, przed założeniem lub zdjęciem części i przed czyszczeniem. /RO Scoateți aparatul din priză în următoarele situații: atunci când nu este în funcțiune, înainte de montarea accesoriilor și componentelor, înainte de demontarea accesoriilor și componentelor și înainte de curățare. /RS Isključite aparat iz struje kada se ne koristi, pre stavljanja ili skidanja delova i pre čišćenja. /RU Отключайте прибор от электросети, когда он не используется, а также прежде чем приступить к очистке, установке или снятию аксессуаров. /SI Kadar naprave ne uporabljate, med menjavo nastavkov in pred čiščenjem jo morate vedno izklopiti iz izklopiči iz električnega omrežja. /SK Odpojte zařadenie z elektrického siete, keď ho nepoužívate / pred montážou alebo demontážou častí / pred čistením. /UA не залишайте пристрій підключеним до мережі живлення, якщо: не користуетесь ним, встановлюєте на роботу поверхню чи вилучаєте аксесуар або займаєтесь його чистою.

VISIT

WWW.DELIMANO.COM

UM-DE-110052364-KRP-D-2009

Product name: Delimano Kitchen Robot PRO White / Delimano Kitchen Robot PRO Red

Model no.: SM-1519BM

Technical data: 220-240V~, 50/60Hz, 1400W

ID: 110052364/110052365

Country of origin: P.R.C.

Production date and batch number can be found on the product.

Trademark owner, importer to EU and distributor: TOP SHOP INTERNATIONAL SA, VIA AL MULINO 22, CH-6814 CADEMPINO, SWITZERLAND

Importer for RU/Импортер в России: ООО «Студио Модерна» 109651, г. Москва, ул. Перерва, д. 11 стр. 23 эт.2 пом. IV ком. 32, 33, тел.: +74957300201, факс: +74957300203

Manufacturer: Shenzhen Sanlida Electrical Technology Co., Ltd. 101, building A, 27 Jiangjunmao Industrial area, Wulian community, Longgang street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, P.R.C.

